

ALFANO ATTACCA BERSANI: «USA UN LINGUAGGIO VIOLENTO»

## Ultimo appello a Fini: prova fedeltà in 4 punti

Berlusconi prepara un documento che proporrà come test per la tenuta della maggioranza

FEDERALISMO

### FISCO COMUNALE PIÙ LUCI CHE OMBRE

di GILBERTO MURARO

Una riforma tutto sommato positiva quella della finanza comunale, appena approvata dal Consiglio dei Ministri. Dove il tutto sommato sta a indicare che ci sono cose belle e meno belle, senza contare che rimane aperta la ferita introdotta dall'abolizione dell'Ici sulla prima casa. Essa investe in buona sostanza anche le Regioni. Statuto speciale, che dovranno peraltro prevedere vari aggiustamenti nel rapporto con gli enti locali, dato che la devoluzione di tributi statali ai Comuni incide nella sfera di finanza locale di loro competenza.

Positiva è la duplice idea di fondo: che la finanza comunale poggi soprattutto sugli immobili, come avviene in tutto il mondo, e che ci sia la possibilità di semplificare la fiscalità immobiliare. Bene quindi che nel 2014 le imposte sui trasferimenti passino ai Comuni, si riducano di peso, sia pure di poco, e servano anche ad alimentare un fondo perequativo intercomunale. Non si esageri con la réclame, peraltro. Che si parli di Imu, imposta municipale unica, divisa in un'Imu annuale al posto dell'Ici e di un'Imu sui trasferimenti al posto delle attuali imposte di registro, ipotecaria e catastale, è un abbellimento lessicale, non una riforma. Altra cosa sarebbe un percorso, sia pure graduale, verso l'abolizione delle imposte sui trasferimenti e il loro assorbimento in un'imposta annuale, il che farebbe aumentare il livello di efficienza economica e di equità fiscale. Circa l'opzione "Imu secondaria", che accorperebbe varie tasse comunali, attenzione al troppo zelo, perché ci sono tasse bene accorpabili ma anche tasse basate sull'uso individuale dei beni pubblici che è opportuno e giusto tenere separate.

Che dire intanto della novità maggiore, quella della cedolare secca sugli affitti, che scatta già dal 2011? Ovi- i pro e i contro: un'imposta proporzionale al posto di una progressiva semplifica il rapporto tributario e in astratto incentiva l'investimento immobiliare da parte dei soggetti più ricchi; ma l'equità del sistema fiscale si abbassa. Nella prima versione - aliquota per tutti del 20% sull'imponibile attuale (pari all'85% del canone) - si trattava di dare una penalità ai meno abbienti e un regalo ai più abbienti che, agli estremi della scala dei redditi, valeva proprio il 20%.

● Segue a pagina 3

CALDO



**Il fumo degli incendi soffoca Mosca**  
File per le mascherine  
In Russia 50 i morti

A PAGINA 6

ISTAT

**Il Pil sale dell'1,1% record da inizio crisi**  
Balza anche (8,2% annuo) la produzione industriale

A PAGINA 9

ASSICURAZIONI

**Allianz, primo semestre con 7 miliardi di utili**  
In frenata il trimestre  
Il titolo sale a Francoforte

FIUMANÒ A PAGINA 9

ALLA PERIFERIA DI NAPOLI



**UN TESTIMONE: IL MACCHINISTA ERA AL TELEFONO**  
Treno deraglia, un morto e decine di feriti

**NAPOLI** È stato un attimo: il treno che esce da una galleria e corre veloce invece di rallentare, poi il deragliamento. All'interno del convoglio, i passeggeri della Circumvesuviana, che collega la provincia al centro di Napoli, si sono ritrovati a terra, ammassati,

feriti, spaventati e in molti senza conoscenza. I primi aiuti sono arrivati da extracomunitari. Il bilancio finale sarà di un morto e 58 persone ferite o medicate in vari nosocomi.

● A pagina 5

**ROMA** Un documento basato su 4 punti (fisco, federalismo, giustizia e meridione) su cui testare la maggioranza e provare ad andare avanti con la legislatura, eventualmente anche attraverso un voto di fiducia. L'ipotesi discussa giovedì dal premier Silvio Berlusconi con lo stato maggiore del Pdl riunito a palazzo Grazioli viene considerata in ambienti del Pdl come l'ultima mano tesa a Gianfranco Fini. Alfano intanto attacca Bersani: «Usa un linguaggio violento».

● A pagina 2

INTERVISTA

**Costato (Confindustria)**  
«L'economia non vuole elezioni anticipate»

**ROMA** In sintonia con Emma Marcegaglia, il vicepresidente di Confindustria per il federalismo e le autonomie, Antonio Costato, appare molto preoccupato per l'ipotesi di elezioni anticipate. Ma a scenari di questo tipo l'Italia è avvezza.

● Nemeth a pagina 2

L'INTERVISTA

## Il Leone di Geronzi non si sdraia: «Pronti a nuove acquisizioni»

Il presidente Generali a tutto campo promuove la manovra del governo



Geronzi tra gli ad Perissinotto e Balbinot

di PAOLO POSSAMAI

**MILANO** Cesare Geronzi, presidente del Leone dal 24 aprile, nonostante abbia lasciato il santuario della finanza milanese senza di fatto lasciarla, mi riceve tra boiserie ottocentesche, poltrone in pelle, vecchie stampe che odora-

no di un passato presentissimo. Alla parete un orologio a pendolo con il quadrante d'oro batte tre rintocchi. Nei corridoi transitano, affacciandoti, Balbinot, Agresti e mezzo stato maggiore della compagnia triestina.

● A pagina 3

Cultura

Storia del cinema

## Quando la scure della censura si abbattava sui film-capolavoro

di CALLISTO COSULICH

Dal 1956 sino a metà degli anni '70, pubblicata dall'editore bolognese Canelli, uscì una collana di libri intitolata "Dal soggetto al film", ciascuno dei quali documentava la creazione di un film italiano dal suo concepimento al prodotto finito. La collana



era curata da Renzo Renzi, uno dei migliori critici cinematografici che io ricordi, acuto e mai apodittico. I singoli volumi venivano assegnati a più colleghi, che interpretavano in vario modo il loro compito. C'era chi si limitava a un profilo di tipo saggistico del regista, accompagnandolo con una o più interviste; c'era invece chi preferiva seguire giorno dopo giorno la lavorazione del film, stendendone il diario.

● A pagina 21

LOTTA ALL'EVASIONE: NEL 2009 ACCERTATI 338 MILIONI

## Regione "detective" sullo sconto Irap

Collaborazione con la Guardia di finanza. Controlli a tappeto sui beneficiari

E AD AIUTARE GLI ANZIANI CI SARÀ LA PROTEZIONE CIVILE

## L'arrivo della tv digitale slitta a dicembre

**TRIESTE** Lo switch off per Trieste e Gorizia, come per tutta la regione, slitta a dicembre. E a guidare le cosiddette fasce deboli nell'operazione ci saranno anche i volontari della Protezione civile. La nuova finestra individuata a livello ministeriale per il passaggio integrale dalla tv analogica al digitale, si aprirà infatti il 6

dicembre di quest'anno per proseguire sino al 16 dello stesso mese. Un periodo «ristretto» rispetto a quello indicato in precedenza, perché la nostra regione è piuttosto avanti per percentuale di digitalizzazione, ha spiegato ieri il presidente del Corecom Paolo Francia.

● Unterweger a pagina 14



Sandra Savino

**TRIESTE** Inasprisce la lotta all'evasione. E mette "sotto controllo" i beneficiari di sconti Irap e agevolazioni regionali. Sandra Savino, fedele a se stessa, raddoppia gli sforzi: le entrate di Palazzo, ai tempi della crisi economica, sono in calo. E allora, non potendo né volendo perdere nemmeno un euro, la custode delle casse regionali rafforza le contromisure.

● Gianni a pagina 10

## Se le meduse sono "padrone" del golfo

Un'invasione di piccole specie. E gli esperti danno la caccia all'alga tossica

**Calici di Stelle**  
7, 8 e 10 agosto  
dalle 19.30 alle 24.00  
Degustazione di vini nei centri storici della Regione  
www.mtvfriulivg.it

**TRIESTE** Tra i trenta gradi registrati a due metri di profondità fino a venti giorni or sono, che hanno fatto da incubatore biologico generalizzato, e la recentissima instabilità del tempo, che ha mescolato correnti e spinto nuove masse d'acqua verso riva, il mare d'agosto rischia di essere colonizzato dalle meduse. Di quelle piccole, che scottano a tradimento. Forse esemplari giovani e irrequieti delle "Botte marine", che poi da grandi diventano praticamente innocue, o forse subdole varianti dai tentacoli lunghi fino a un metro che si mescolano alle stesse "Botte". Ma non c'è solo il rischio meduse. Gli organi tecnici di



Meduse nel golfo

controllo, infatti, stanno tenendo d'occhio periodicamente - e finora, un tanto per mettere tutti tranquilli, non c'è pericolo - lo stadio di vita e di concentrazione di un'alga tossica.

● Rauber a pagina 11

**I SALDI**  
Valigie, trolley e borsoni a prezzi imbattibili!!!  
Trolley cabina misura Ryanair € 36,00  
riv. RONCATO GHEPARD - JAGUAR  
CENTRO PELLETERIE  
Via Lamarmora 14 - tel. 040/390770

ASSOCIAZIONE AMICI DEL CUORE  
IL NOSTRO PRIMO OBBIETTIVO È SALVARE VITE UMANE

IL PICCOLO è su Facebook  
DIVENTA FAN DEL TUO GIORNALE  
www.ilpiccolo.it

**Il caso**  
Nozze sospese, prima una visita psichiatrica  
**Stop del giudice al matrimonio tra l'anziano e la badante**  
di CLAUDIO ERNÈ  
**TRIESTE** Matrimonio sospeso, almeno per il momento. Franz, 88 anni, e Blanka, la "badante" di 50 che lo accusa da tempo, dovranno attendere una decina di giorni prima di potersi eventualmente presentare all'Ufficio di stato civile del Comune di Trieste per coronare il loro sogno d'amore con i reciproci «sì» e con lo scambio degli anelli. La loro felicità è nelle mani di tre giudici del Tribunale che si sono riuniti e hanno esaminato il ricorso presentato dalla sorella e dalla nipote del promesso sposo.



CENTRODESTRA  
LA RESA DEI CONTI

Il presidente del Consiglio vuole testare la sua maggioranza  
Il viceministro Urso: «È positivo che ci sia un confronto»

# Berlusconi lancia la sfida a Fini sul programma

## A settembre verrà presentata una piattaforma in 4 punti: giustizia, fisco, federalismo e meridione

**ROMA** Un documento basato su 4 punti cardinali (fisco, federalismo, giustizia e meridione) su cui testare la maggioranza e provare ad andare avanti con la legislatura, eventualmente anche attraverso un voto di fiducia. L'ipotesi discussa giovedì dal premier Silvio Berlusconi con lo stato maggiore del Pdl riunito a palazzo Grazioli viene considerata in ambienti del Popolo della libertà come l'ultima mano tesa a Gianfranco Fini per provare a ricompattare tutta la maggioranza ed evitare così quello che sembra al momento, in molti settori del Popolo della libertà, un epilogo quasi scontato: il ricorso anticipato alle urne in primavera.

Al piano il premier si dedicherà per tutto il mese di agosto con l'obiettivo di presentarlo a settembre agli alleati dai quali, Fini in testa, dovrà venire una risposta precisa che peserà sulle sorti della coalizione del centrodestra e della legislatura. Sarà quello il banco di prova per valutare le reali intenzioni dell'ex leader di An. Il progetto in quattro punti, ci tengono però a precisare in ambienti del Pdl, non rappresenta nessun passo indietro rispetto a quanto scritto nel programma elettorale sulle stesse materie.

Certo, nel quadro di una valutazione collegiale del contenuto ci potranno essere degli aggiustamenti ma il risultato finale dovrà essere congruente con il programma presentato due anni fa agli elettori. In caso contrario, il cavaliere tirerà le somme.

### Le posizioni dei partiti

Ipotesi in campo in caso di crisi di Governo

#### Elezioni anticipate

|  |  |
|--|--|
|  | Berlusconi punta a proseguire con il programma di governo, ma se questo non fosse possibile l'unica alternativa sono le urne |
|  | Bossi dice no ad un esecutivo tecnico e assicura fedeltà al presidente del Consiglio nel caso il governo dovesse cadere      |
|  | "Un'idea scellerata". Così Antonio Di Pietro a proposito dell'eventualità di un governo di transizione                       |
|  | Per Nichi Vendola "le elezioni anticipate sarebbero un atto d'igiene"  |

#### Governo di transizione

|  |  |
|--|--|
|  | Per Bersani serve un governo di transizione a durata limitata, almeno per varare una nuova legge elettorale                            |
|  | Casini sostiene che a settembre i numeri per il governo saranno ancora peggiori e rilancia un governo di responsabilità per la nazione |

ANSA-CENTMETRI

La proposta allo studio del presidente del Consiglio piace al finiano Adolfo Urso: «È positivo che ci sia un confronto» dice il vice presidente della Camera che però mette le mani avanti: «I quattro capitoli indicati - chiarisce - sono nel programma, bisogna vedere come verranno declinati e attualizzati alla luce dei cambiamenti indotti dalla crisi economica». Insomma nessun sì a sca-

tola chiusa è il ragionamento che fanno gli uomini vicini al presidente della Camera, perché prima di dare una valutazione si aspetta di vedere cosa verrà presentato dal Cavaliere. Prima vediamo i punti, è la posizione di Fini, e poi valutiamo, se ne parlerà a settembre.

Ma eventuali tatticismi da parte dei parlamentari di Futuro e Libertà non saranno accettati, ci



Sopra, il presidente del Consiglio Silvio Berlusconi

Spunta l'ipotesi di costituire una sorta di coordinamento a livello parlamentare tra finiani, Udc di Casini e Api di Rutelli

### La profezia di Feltri: «A settembre il premier salirà al Quirinale»

**VENEZIA** «Berlusconi non ha mai avuto molta simpatia per Fini. Ma credo che il premier pensasse di poterlo governare. Non immaginava che potesse spingere le ostilità fino al punto di demolire l'edificio nel quale lo stesso Fini aveva ospitalità». Lo ha osservato Vittorio Feltri ospite a Cortina Incontra. Feltri ha rilevato che adesso «la situazione si è aggravata molto: con 33 finiani il centrodestra non ha più la maggioranza e non può governare, a meno che non faccia cose gradite a Fini. Penso che a settembre Berlusconi andrà al Quirinale nella speranza che Napolitano non si inventi giochi strani per un Governo diverso in parlamento».

tengono a chiarire nel Pdl.

Tradotto: se i finiani dicono sì al documento non potranno poi distinguersi sui provvedimenti, altrimenti certificherebbero che la maggioranza non ha più i numeri e si giungerà, per forza di cose, alle urne.

Un ragionamento che Fabrizio Cicchitto fa senza tanti giri di parole: «A settembre Berlusconi presenterà una piattaforma fondata su pochi punti - spiega - su di essa ci auguriamo che venga raccolta una maggioranza che rinnovi la fiducia al governo, oppure a quel punto non ci potrà essere alternativa se non le elezioni».

Intanto, spunta l'ipotesi del progetto di costituire una sorta di coordinamento, a livello parlamentare, tra Pdl, l'Udc e l'Api di Rutelli: ipotesi che potrebbe essere concretamente valutata dopo la pausa estiva. C'è chi lo definisce come un "patto di consultazione per saggiare le posizioni dei tre gruppi sui principali provvedimenti all'esame di Camera e Senato. Con la possibilità, tra gli obiettivi, di verificare l'esistenza di una convergenza su alcuni punti.

In ogni caso, anche questa ipotesi sarà eventualmente approfondita solo dopo la pausa estiva. Se ne dovrebbe parlare a settembre nel quadro di una partita doppia che avrà come nodo cruciale la trattativa tra il cavaliere ed il cofondatore del Pdl, nel tentativo estremo di ricucire lo strappo di luglio ed evitare la prematura fine della legislatura.

#### L'INTERVISTA

### Costato: «Se si va a votare si rischia di spaccare il Paese»

Il vicepresidente di Confindustria: «Le politiche centriste hanno penalizzato sia il Nord che il Sud»

di MARINA NEMETH

**ROMA** In sintonia con Emma Marcegaglia, il vicepresidente di Confindustria per il federalismo e le autonomie, Antonio Costato, appare molto preoccupato per l'ipotesi di elezioni anticipate. «Questo è un momento epocale - risponde Costato - e l'obiettivo di chi ci rappresenta dovrebbe essere creare le condizioni perché l'economia resti viva e il paese unito. L'impatto della crisi e il disagio anche emotivo che sta avvolgendo la parte migliore del paese è oggi un fattore potenzialmente dirompente. Non è un caso se di "sacco del Nord" si parla in coincidenza della prima crisi che sta comportando per l'Italia un depauperamento di reddito così marcato in periodo di pace. Durante la carestia infatti è diversa l'attenzione nei confronti del grano e la propensione al perdono verso chi imbroglia sulle razioni. La riforma dello Stato serve anche per rimanere uniti e non a dividere, e per questo va portato a compimento al più presto. Chi vuole bloccarla non ha a cuore il destino del paese».

Quindi la politica non dà un buon esempio. Specie da parte di chi insiste per andare alle urne. Intanto si fa strada l'ipotesi di un terzo polo: quale è la sua opinione?

Il paese ha pagato un prezzo altissimo per il consenso comprato nei decenni scorsi da quel centro che altro non era che il partito della spesa pubblica da 5% di debito sul Pil all'anno. E tutto questo per nulla. Il fardello delle politiche centriste hanno penalizzato sia le regioni del Nord che il Meridione, visto che in 150 anni il divario si è allargato invece di restringersi passando da un reddito medio pro capite nel Mezzogiorno, pari all'85%, rispetto a quello delle regioni del Nord all'attuale 55%.

Ma il governo in carica è riuscito in qualche modo ad invertire la rotta e a contenere la spesa?

I segnali nella direzione della maggior responsabilità di spesa sono stati lanciati, con la manovra e con i tanti no di Tremonti al partito della spesa pubblica. Essere "in bolletta" poi ha evitato di spendere male altri denari. Molto dipenderà dall'applicazione della Legge 42/2009 e dall'affermazione del principio democratico del "vedo, voto, pago".

Intanto nelle Pmi si fa quadrato fra proprietà e dipendenti per reggere la crisi. Uno spirito che non sembra animare le grandi aziende, vedi la Fiat e il caso Pomigliano. Cosa ne pensa?

Marchionne ha chiesto "sì o no" ad un piano volto a mantenere occupazione e lavoro in Italia che è un po' come in politica chiedere "bianco o nero" senza farsi avvolgere dalle sfumature di grigio tipiche del nostro paese. Dobbiamo tutti essergli riconoscenti per il coraggio dimostrato nel metterci davanti alle cose come stanno e nel dirci che è il momento di decidere cosa fare del nostro futuro.

Nuove elezioni produrrebbero, secondo la sua opinione, uno scollamento grave fra Nord e Sud. Qual è la soluzione, il federalismo?

Se si va a votare si rischia di spaccare il Paese in due, non più in senso ideologico (destra-sinistra, Berlusconi sì-Berlusconi no, ecc.) ma su base geografica. Non è difficile infatti immaginare una campagna elettorale a Nord con manifesti con impietosi confronti sulla spesa sanitaria, debito delle amministrazioni locali, numero di invaditi, crimini, tasso di evasione fiscale, arretrato dei tribunali fino al numero di diplomi regalati o alla quantità di sangue raccolto. Vere e proprie gallerie degli orrori che mettono a confronto le due Italie.

© RIPRODUZIONE RISERVATA



Antonio Costato

SCONTRO AL VELENO TRA GLI EX DI ALLEANZA NAZIONALE

## Casa a Montecarlo, il finiano Raisi ora accusa: «Il ministro La Russa non poteva non sapere»

**ROMA** Scambi di accuse, attacchi personali e promesse di denunce. Alla fine ci si rinfaccia tutto, come in tutte le separazioni, ma la divisione tra Pdl e Fli ha ormai sollevato il coperchio a "un vaso di Pandora" colmo di recriminazioni, rimpianti, attese e disillusioni tra vecchi compagni di partito. Il punto più dolente è quello della ormai famosa casa di Montecarlo, lasciata in eredità all'allora Alleanza Nazionale per la «buona causa» dalla contessa Anna Maria Colleoni e finiti in affitto a Giancarlo Tulliani, fratello di Elisabetta, la compagna di Gianfranco Fini. Da una parte c'è chi, soprattutto tra gli ex an rimasti nel Pdl, chiede al presidente della Camera di fare chiarezza.

Dall'altra i finiani del Fli, come quelli di Generazione Italia, che accusano «Il Giornale di famiglia» del premier di «spuntare quotidianamente veleno» contro Fini e creare un clima «da Russia comunista» contro gli «avversari» politici, insomma «cose da fine Impero». L'ex leader del partito di via della Scrofa non si tira indietro e nel corso di un incontro nello studio dell'avvocato Giulia Bongiorno, presidente della commissione Giustizia, di stretta osservanza finiana, avrebbe affrontato anche il tema degli ex beni del partito.

Con Fini si schiera Enzo Raisi che sulla questione della casa chiama in causa Ignazio La Russa: nel 2008 Fini non

c'era, mentre il ministro e i «cosiddetti colonnelli» gestivano il partito e ora non possono dire «non sapevo».

Dura la replica del ministro Altero Matteoli: «La vicenda della casa di Montecarlo presenta già di per sé aspetti cialtroneschi - sbotta - Raisi sarebbe meglio a non aggiungere altre bugie. Io non ho parenti che abitano a Montecarlo...». Sulla stessa linea il senatore Antonino Caruso: «Raisi non abusi dell'immunità - dice - L'unico davanti al notaio era il senatore Pontone». Raisi dal canto suo annuncia querela a «Il Giornale» per un trafiletto dedicatogli dal quotidiano.

Sullo sfondo c'è la gestione del cosiddetto "tesoretto" di Alleanza Nazionale, immobili e pro-

prietà che nel 2011, alla scadenza dell'incasso dei rimborsi elettorali, confluiranno nella disponibilità della nuova Fondazione An. Da aprile 2009 fino ad ora, il "tesoretto" - quantificato a seconda delle stime tra i 200 e i 400 milioni ai quali di aggiungono altri 60-70 milioni di liquidità - è stato gestito dall'Associazione An ma dopo la nascita di Fli il quadro si è complicato. Il comitato di gestione dell'Associazione vede la partecipazione maggioritaria dei finiani Vincenzo Pontone e Rita Marino e quella minoritaria del pidellino Giovanni Catanzaro.

Opposta la composizione dei nove membri del comitato dei garanti con Gamba, Caruso, Leo, Biava, Valentino e Petri fedeli al Pdl, e i finiani La-



La palazzina a Montecarlo dove si trova l'appartamento

morte, Raisi, Digilio in minoranza. Nelle ultime riunioni dell'associazione il comitato dei garanti è riuscito a porre rigide limitazioni allo spazio di azione del comitato di gestione, puntando l'indice in particolare contro alcune «operazioni straordinarie» nel bilancio 2009 come «l'anticipo di

tre milioni a favore del Secolo d'Italia guidato da Raisi» e «la rinuncia ad un credito di 950mila euro nei confronti del quotidiano». Di fatto, tutte le operazioni dell'associazione, «ad eccezione di quelle ordinarie come i pagamenti degli stipendi e delle utenze», sono congelate.

## Bersani: liberiamoci del Cavaliere

Il ministro Alfano attacca il segretario del Pd: «Parole di inaudita violenza»

re il partito, ma scatenando le ire del Pdl.

Bersani, senza troppi giri di parole, ritiene che ora la priorità sia quella di «liberarsi di Berlusconi», di uscire da una «fase lunga 16 anni». E per raggiungere l'obiettivo si rivolge a tutti: a chiunque ci stia, da Casini a Vendola, passando per Di Pietro. Non ha importanza chi guidi questa fase di transizione, osserva, potrebbe anche essere il tanto criticato ministro dell'Economia Giulio Tremonti. Non impor-

ta. È vero che l'unico modo per «liberarsi» del premier è andare alle elezioni, e il Pd «non ha paura» di questo, «ma c'è modo e modo per arrivarci».

Guai però a parlare di «ribaltone». Questa parola nessuno la vuole sentire. Si preferiscono termini più «soft» come «Alleanza per la salvaguardia delle regole», piuttosto che «Alleanza per la Costituzione». La sostanza però cambia poco.

Sulla stessa linea di Bersani il presidente dei

senatori Pd Anna Finocchiaro che, su «L'Unità», parla di «Patto per la Repubblica». Il Pdl, invece, parte al contrattacco. Mentre il leader dell'Idv Antonio Di Pietro non nasconde lo scetticismo.

Le parole di Bersani, commenta il Guardasigilli, Angelino Alfano, «sono inaccettabili e di inaudita violenza». In realtà, quella del segretario del Pd, rincara la dose il capogruppo del Pdl alla Camera, Fabrizio Cicchitto, è solo «un'operazione di regime, di Palazzo». «Gra-

tuamente volgare e violento», è il giudizio del ministro Renato Brunetta. Immediata la replica: Cicchitto e Alfano, afferma il vicecapogruppo del Pd al Senato, Luigi Zanda, «fingono di non capire e rispondono con ultimatum e minacce di elezioni». Il botta e risposta tra berlusconiani e democratici prosegue per l'intera giornata. Il sottosegretario Alfredo Mantovano accusa il Pd di perdere «lucidità» in nome del «solito» anti-berlusconismo». E Cesare Damiano

(Pd) obietta: il centrodestra scopre di essere un gruppo di «mammolette» che vede nelle parole di Bersani un linguaggio di «violenza inaudita». Bersani «vuole la guerra santa anti-premier», osserva, infine, il ministro Michela Brambilla.

Ma contrario è anche Di Pietro. Allo stato, spiega, non esiste una maggioranza parlamentare che in questa legislatura abbia il coraggio di smarcarsi da Berlusconi. Quindi «demolisce» l'ipotesi di un'alleanza tra Pdl, Udc e Fini, mentre abbozza l'idea di una possibile intesa elettorale tra lui, il governatore della Puglia Nichi Vendola e Beppe Grillo.

### IL PICCOLO

(fondato nel 1987)

Direttore responsabile: PAOLO POSSAMAI

Vicedirettore: ALBERTO BOLLIS

Ufficio del caporedattore: FULVIO GON (responsabile),

LIVIO MISSIO, MARCO PACINI, PIERO TREBICIANI

Editoriale FVG Società per azioni

CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE: Carlo De Benedetti (Presidente), Monica Mondadori (Vicepresidente), Marco Morani (Amministratore Delegato), Alessandro Alaceli, Giovanni Azzano, Cantarutti, Pierangelo Callegari, Enrico Tomaso Cucchiari, Luigi de Puppi, Giovanni Gabrielli, Adriano Luci, Maurizio Martinetti, Maria Enrichetta Melzi Carignani, Roberto Moro, Giannola Norino, Gianfranco Pavan, Andrea Pittini.

Quotidiani Locali Gruppo Espresso

Direttore Generale: MARCO MORONI. Direttore Editoriale: BRUNO MANFELLOTTO

Direzione, Redazione, Amministrazione e Tipografia: 34123 Trieste, via Guido Reni 1

Teléfono 040/3733.111 (quindici linee in selezione passante) Internet: <http://www.ilpiccolo.it>

ABBONAMENTI: c/c postale 22810303 - ITALIA: con prelievo e consegna domiciliata agli uffici P.T. (7 numeri settimanali) annuo € 248, sei mesi € 127, tre mesi € 66 (nei numeri settimanali) annuo € 215, sei mesi € 111, tre mesi € 61 (cinque numeri settimanali) annuo € 182, sei mesi € 94, tre mesi € 50. ESTERO: tariffa uguale a ITALIA più spese recapito - Arretrati doppio del prezzo di copertina (max 5 anni).

Poste Italiane S.p.A. - Spedite in abbonamento postale - D.L. 353/2003 (conv. in L. 27/02/2004 n. 46) art. 1, comma 1, DCB Trieste.

Prezzi: Italia € 1, Slovenia € 1,50, Croazia KN 12, gratuito in abbonamento con «La Voce del Popolo» (La Voce del Popolo e Il Piccolo: Slovenia € 0,63, Croazia KN 6)

Il Piccolo - Tribunale di Trieste n. 1 del 18.10.1948

PUBBLICITÀ: A. MANZONI & C. S.p.A.

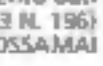
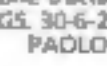
Trieste, via Guido Reni 1, tel. 040/728311, fax 040/366046.

PREZZI PUBBLICITÀ: Modulo (mm 40x28): commerciale € 197,00 (festivi, posizione e data prestabilita € 256,10) - Finanziaria € 403,00 - R.P.Q. € 210,00 - Finestra 1 a pag. € 850,00 (fest. € 1.105,00) - Legale € 561,00 - Necrologie € 4,10 - 5,20 - 8,00 per parola; croce € 27,00; (Partecip. € 5,00 - 7,50 - 9,50 per parola) - Avvisi economici vedi rubriche (iva). Manichette 1500 € a settimana - Supplementi colore 40% - Maggiorazione posizioni fisse 30%.

La tiratura del 6 agosto 2010

è stata di 42.500 copie

Certificato n. 6795 dell'11-12-2009



Responsabile trattamento dati (D.LGS. 30-6-2003 n. 196) PAOLO POSSAMAI



## L'INTERVISTA

IL PRESIDENTE DELLE GENERALI

# Geronzi: il Leone non si sdraia e sulle acquisizioni non saremo timidi Una balla la fusione con Mediobanca

La sede legale resterà a Trieste. Va riorganizzata la presenza in Italia. «Efficace» la manovra del governo

di PAOLO POSSAMAI

**MILANO** Piazza Cordusio, a duecento metri da piazza del Duomo. L'etimo di Cordusio richiama "curia duels", era la sede del duca longobardo nella Milano medievale. Affaccia a piazza Cordusio non solo il palazzo di Unicredit, ci sta anche la sede di Generali. Cesare Geronzi, presidente del Leone dal 24 aprile, novello duca della finanza italiana, nonostante abbia lasciato il santuario della finanza milanese senza di fatto lasciarla, mi riceve tra boiserie ottocentesche, poltrone in pelle, vecchie stampe che odorano di un passato presentissimo. Alla parete un orologio a pendolo con il quadrante d'oro batte tre rintocchi, sono le 15. Nei corridoi transitano, affacciati e pieni di carte in braccio, Balbinot, Agrusti e mezzo stato maggiore della compagnia triestina.

**Qual è il giudizio dei suoi primi 100 giorni da presidente? Che idea si è fatto di Generali e del contesto in cui opera?**

Le Generali sono un Gruppo di grande solidità, la prima multinazionale italiana. Ma non si siederà mai sugli allori. Il Leone non si sdraia. Mirerà sempre a ulteriori traguardi. Mi sono accostato al Gruppo con umiltà e con desiderio innanzitutto di imparare. Ho potuto avere la conferma che nelle Generali lavora un personale di primo ordine per professionalità e dedizione. Dal punto di vista logistico-organizzativo, si tratta di un contesto dal carattere spiccatamente federalizzato. Trieste, Milano, Roma, Venezia, Mogliano Veneto sono gli snodi di questa rete articolata. Ho visitato il centro direzionale di Mogliano della cui struttura e operatività sono rimasto affascinato. Lo stesso fascino che mi ha suscitato la "cittadella" delle Generali di Parigi, in cui l'impronta dell'italianità è motivo di orgoglio e fa onore a chi ha concepito questo centro.

**Ma di cosa si è occupato in questo primo pezzo di strada alla guida di Generali?**

I miei primi impegni, con l'efficace concorso dell'amministratore delegato e Group CEO Giovanni Perissinotto, l'amministratore delegato Sergio Balbinot e il Direttore Generale Raffaele Agrusti, hanno riguardato alcune importanti innovazioni nella collegialità, nella periodicità delle riunioni e nel bilanciamento delle attribuzioni della governance; l'analisi organizzativa a tutto campo affidata ad una primaria società di consulenza, che sta ora lavorando; l'avvio delle relazioni con le organizzazioni sindacali e con il comitato aziendale europeo; l'impulso al sostegno culturale e alla ricerca economica e istituzionale anche attraverso la rivitalizzazione, ora in corso, della Fondazione; la sollecitazione ad approfondire, in vista di possibili concrete iniziative, i temi della educazione finanziaria e dell'assistenza alla longevità e alla non autosufficienza; l'organizzazione di quella cruciale funzione che è la comunicazione. Stella polare è il pieno sfruttamento delle notevoli potenzialità della Compagnia, dalle secolari tradizioni, e, quindi, con esso il perseguimento dell'ancor maggiore efficienza e competitività.

**Cosa va e cosa non va nella Compagnia?**

Costituisce un pilastro della Compagnia il ruolo degli agenti. Una delle risorse pregiate in Generali è il grande dono dell'ascolto. Dovremo realizzare una migliore organizzazione, anche logistica. Non è in questione l'autonomia delle tante compagnie che controlliamo nel mondo, le quali chiedono indipendenza nell'ambito di una strategia condivisa. Va riorganizzata soprattutto la nostra presenza in Italia, poiché avvertito, a volte, una dispersione organizzativa. In questa trama policentrica, si potrebbe materializzare il rischio di complicazioni.

**In una logica di ricerca di efficienza, esiste l'ipotesi di trasferire Generali da Trieste?**

Niente affatto. Amo Trieste e le Generali sono consustanziali con questa città, dalla storia incomparabile e dal fascino indiscutibile. Vi sto pure cercando casa. Non è in questione il mantenimento della sede legale ad infinitum a Trieste. Ma se teniamo alcuni tipi di riunioni a Milano, anche chi, per parteciparvi, proviene da Colonia o da New York può arrivare e rientrare in giornata.

Tuttavia, le radici sono inestirpabili. Le dirò: tutti i fine settimana, dopo un'attività a tempo pieno nelle diverse sedi della Compagnia, torno alla mia casa a Marino, il paese sui colli romani da cui provengo e che per nessuna ragione potrei lasciare. Le tradizioni sono dentro di me, ma l'operatività richiede anche tempestività ed efficienza. Si tratta di conciliare i retaggi gloriosi con la rapidità imposta dalla globalizzazione. Gli uni senza l'altra, e viceversa, snaturerebbero le Generali.

**Quali sono le linee fondamentali su cui farete viaggiare lo sviluppo a venire del gruppo?**

Possiamo fare di più nelle attività di gestione del risparmio. Su questo versante abbiamo la possibilità di crescere. Si tratta di una attività che, però, esige rigorosamente una sana e prudente gestione, perché essa interagisce con la vita delle persone. Il contesto economico e finanziario è tuttora denso di incertezze; non siamo ancora pienamente fuori dagli effetti della crisi globale; la ripresa è ancora stenta. Il Governo ha tempestivamente predisposto un'efficace manovra. Bisogna, ora, verificarne le ricadute. È stata fondamentale la messa in sicurezza dei conti pubblici. Ora, quali che siano le evoluzioni politiche sulle quali non entro - è importante, come si è iniziato a fare, darsi carico della crescita, anche in relazione al quadro migliore in Eurolandia, tracciato giovedì da Jean-Claude Trichet.

**A Trieste avrà sede la Fondazione del gruppo per sostenere le attività legate alla ricerca e alla formazione. Dobbiamo fare di più nella gestione del risparmio**



Cesare Geronzi visto da Maria Gianola

**Ma Generali come ha affrontato e come sta affrontando la crisi internazionale?**

Le Generali hanno reagito bene alla tempesta perfetta. Ora si tratta di migliorare ancora l'operatività, in specie nel ramo danni; soprattutto di cogliere il bisogno di certezze per il futuro che la crisi ha accentuato e che è un'opportunità per un'impresa assicurativa. Non si deve, d'altro canto, fare astrazione dalle compatibilità di sistema. Ma alcune misure legislative sulle imprese assicurative adottate negli anni scorsi risultano eccessivamente sbilanciate.

**In tempi di crisi, possono più facilmente emergere opportunità di acquisizioni a prezzi convenienti. In particolare, siete interessati per esempio alla cessione di parte degli assets asiatici di Aig?**

Le aggregazioni sono legate a circostanze favorevoli. Possono implicare l'impiego di capitali aggiuntivi, cosa che, per la pre-costituzione, richiede tempo. Ora posso solo confermare che nel nostro radar il tema delle acquisizioni è presente e fondamentale. Non saremo timidi. La nostra storia lo dimostra.

**Nel recente passato, a più riprese prima che lei assumesse la presidenza di Generali, è stata ipotizzata una fusione con Mediobanca. Ipotesi da lei sempre**

**risolutamente smentita.**

Dicevo all'epoca che era una "balla". Confermo. Conosco Mediobanca bene. Vi ho ricoperto cariche per 18 anni, dal 1992, e certamente so che in una certa epoca ha avuto un ruolo fondamentale per il sistema economico italiano. Con la stessa serietà e competenza - che le sono riconosciute - può essere oggi un perno del mondo bancario, preparando anche ad affrontare al meglio l'evoluzione che si profila negli ordinamenti e nei mercati. Ma un incrocio con Generali non avrebbe senso.

**Allo stesso modo liquida lo scenario**

**Ci piacerebbe una forte espansione in Sud America: individueremo nuove opportunità di sviluppo e reddito. La fusione con Mediobanca non è per nulla realistica.**



Il presidente di Assicurazioni Generali Cesare Geronzi fra il Ceo Group Giovanni Perissinotto e l'ad Sergio Balbinot

## DALLA PRIMA

## Fisco comunale più luci che ombre

Non era un impatto politicamente gradevole, nemmeno agli occhi di questo governo. Ora si prevede il 25% sul canone pieno (quasi il 30% sull'imponibile attuale) e si lascia l'opzione se restare o no in Irpef. Ci resteranno i meno ricchi, ovviamente, che così non subiranno alcun aggravio, mentre opereranno per la cedolare i più ricchi, che comunque avranno un regalo ridotto. La perdita di equità diventa accettabile, ma diminuisce pure

la semplificazione: chi non ha pagato la cedolare, non è automaticamente un evasore, potrebbe avere pagato in Irpef, e bisognerà controllare. Circa i positivi effetti economici, maggiori investimenti e minore evasione, c'è del vero, ma molto meno del propagandato. Le locazioni sono frenate dalla giustizia più che dall'economia, ossia dall'incertezza e dai tempi del recupero dell'immobile a fine locazione, più che dall'onere fiscale. Quanto all'evasione, la stessa riforma rende molto più pesante la sanzione fiscale e soprattutto introduce una nuova pena, il forte abbassamento del canone, che induce l'inquilino a denunciare il proprietario-evasore. Ci sono risvolti giuridici non pacifici in questa norma. Se regge, promette di essere efficace. Ma nulla c'entra con il federalismo municipale, visto che è adottabile anche nell'attuale fiscalità immobiliare stata-

le. In conclusione, ammesso e non concesso che il saldo degli effetti sia positivo, non si tratta di un impatto molto forte.

Rimane invece aperto, come si diceva, il vulnus dell'abolizione dell'Ici sulla prima casa, che ci differenzia dal resto del mondo e trasforma un'estesa minoranza di cittadini in non contribuenti, i quali avranno tutto l'interesse a chiedere più spesa comunale, che altri pagheranno: il contrario dell'identità tra elettore-contribuente-beneficiario della spesa pubblica, in cui si sostanzia il buon federalismo.

Gilberto Muraro  
© RIPRODUZIONE RISERVATA

della vagheggiata fusione con Mediobanca?

Non so se vagheggiata, ma non è per nulla realistica. Del resto, figuriamoci se il mio amico Ennio Doris potrebbe mai pensare di cedere il suo gioiello.

**E in termini di nuovi mercati, quali direttrici di sviluppo intendete privilegiare?**

Siamo ormai presenti ovunque, Cina e India comprese. Ma potrei dire che ci piacerebbe una forte espansione in Sud America, che è territorio di primario interesse. Lo stesso ruolo assunto in Spagna, peraltro, sarà alla fine funzionale anche alla crescita in Sud America. Con ponderazione, cercheremo di individuare opportunità di sviluppo e di reddito.

**Ma come valuta l'andamento reddituale e della produttività di Generali, anche alla luce dei dati della semestrale?**

Sono soddisfatto, tenuto conto dei tempi e della congiuntura di una crisi che non passa del tutto e considerati i raffronti con i competitor. I numeri sono confortanti. Sono un incitamento a fare ancora meglio. Con le razionalizzazioni, con la crescita ulteriore dell'efficienza operativa, con adeguamenti e innovazioni, in particolare nel ramo danni e con una spinta propulsiva nella diversificazione della tutela del risparmio. La semestrale, insomma, ha due facce: una, nettamente positiva per il grande lavoro svolto a tutti i livelli con spiccata professionalità; l'altra che ci invita a fare ancora meglio, a cogliere tutte le opportunità, ad affrontare con ardore la concorrenza.

**E tuttavia avete commissionato a Boston Consulting uno studio per il riassetto organizzativo, funzionale a migliori performance sui profitti e sull'operatività.**

Abbiamo chiesto a Boston Consulting una analisi dell'organizzazione, come accennavo, e la messa a fuoco dei punti di forza e di debolezza dell'assetto attuale. Un check-up importante che consentirà all'azienda di migliorare l'efficienza e la creazione di ricchezza.

**Il riassetto organizzativo implicherà un confronto con i sindacati. Allo stato come definirebbe i rapporti con i rappresentanti dei lavoratori?**

Le relazioni sono ottime, anche con il Comitato aziendale europeo. Ho incontrato queste rappresentanze più volte, ovviamente avendo il vantaggio - raro di questi tempi - di poter fare osservare che Generali non licenzia, ma assume e che si tratta della prima realtà economica italiana, di cui si deve essere fieri. E ciò, nonostante che, sotto i profili più diversi, vari fattori di contesto non siano favorevoli. Relazioni sindacali stabili e trasparenti che parlano dal presupposto della comunione dei fini aziendali costituiscono un punto di forza per il Gruppo. E una convinzione profonda.

**Parliamo di due questioni esterne al business. La prima: qual è la vostra posizione in merito al piano di social housing immaginato dal governo?**

Parliamo di una iniziativa che, secondo i piani, dovrebbe avere una dote di 2 miliardi di euro. L'abbiamo esaminata a fondo, alla luce dell'impatto che operazioni della specie potranno esercitare sul patrimonio, sulla base della sopravveniente direttiva Solvency 2. Non possiamo essere contrari, per definizione, ma, valuteremo in via definitiva, in un prossimo Comitato esecutivo, la sostenibilità di questa operazione. Del resto, il piano casa promosso da Fanfani nel 1949 è stato voluto e consegnato dal Governo dell'epoca anche con l'apporto dell'Ina. Nulla di nuovo, dunque; cambia forse solo la dimensione. Giovedì, il Consiglio di amministrazione - i cui componenti si distinguono per gli apporti, per le diversificate esperienze e per capacità, tutti di alto livello, come i sindacati - ha varato, in via sperimentale, un importante organismo consultivo: il Comitato per gli investimenti. Migliorerà ancora, per i contributi interdisciplinari che potrà dare, il funzionamento della governance. Su questa delicatissima materia ci racconteremo, poi, alla normativa Isvap (ora in consultazione pubblica) quando entrerà in vigore. Insomma, un passo avanti assai significativo, sempre nella logica del "magis ut valeat". Il Consiglio ha anche varato l'organigramma dell'intera area della comunicazione.

**La seconda questione extra business ha a che fare con il ruolo di Generali al servizio della cultura. Un tasto, questo, che lei ha rimarcato fin dal suo insediamento, anche in una logica di relazioni con il territorio triestino.**

Siamo intenzionati a fare risorgere, novella araba Fenice, la Fondazione Generali. Ne incrementeremo il patrimonio e sarà il nostro strumento operativo per le attività legate alla ricerca, alla formazione, all'istruzione, alla cultura in generale. Adotteremo specifiche linee di indirizzo: tra queste, i ricardati temi dell'educazione finanziaria, dell'assistenza alla longevità, degli interventi della sanità, in genere del Welfare e del lavoro. La sede della Fondazione sarà a Trieste. Pensiamo di costituire un comitato scientifico di altissimo livello. Trieste, con un profilo culturale che costituisce un unicum tra letteratura, scienze e nuove tecnologie, è la sede più adatta per la promozione delle attività della Fondazione. E anche questo un modo per corrispondere agli interessi generali, in una fase di necessità restrizioni alla spesa pubblica. L'intero mondo assicurativo deve, dal canto suo, migliorare la propria immagine e reputazione e fare evolvere i rapporti con la clientela. Non c'è contrasto tra rigorosa tutela degli interessi aziendali e attenzione agli interessi generali.

© RIPRODUZIONE RISERVATA



LA PROPOSTA PROVOCATORIA DEL SINDACO DI CALALZO

di SILVIA ZANARDI

**BELLUNO** Soffrire per il mordi e fuggi non vuol solo dire fare meno incassi e invidiare l'erba del vicino. Per le montagne bellunesi, la sofferenza si traduce in sporcizia, maleducazione, danni ambientali e spese da affrontare, senza alcun ritorno, per la noncuranza di turisti frettolosi. Il sindaco di Calalzo, Luca De Carlo, pensa che sia ora di far pagare ai visitatori una tassa fissa, di cinque o dieci euro, per fronteggiare i disagi da picnic. Si tratterebbe del paga-

mento di un ticket, da effettuare negli uffici turistici o nei bar della città, per usufruire di uno spazio nelle aree picnic attrezzate, chiamate anche "punti fuoco". Sarebbe gratuito solo per chi soggiorna negli alberghi e per i residenti, ma indispensabile ai municipi per rinnovare, ogni anno, le aree da picnic, arricchendole di strutture nuove e moderne per famiglie con bambini. Il tic-

ket andrebbe pagato ed esibito, quando richiesto, alle forze dell'ordine o alle persone incaricate di effettuare il controllo. Il sindaco di Calalzo sta giungendo a questa conclusione perché si ritiene esasperato da un turismo di "rapina" che, soprattutto sulle Dolomiti, è sempre più frequente. Le Dolomiti bellunesi, strette fra la morsa di offerte spesso più vantaggiose del Trentino e del

Friuli Venezia Giulia, stanno infatti diventando meta prediletta di sport e passeggiate che si possono tranquillamente fare in un paio di giorni. Calano le settimane bianche in inverno e i soggiorni lunghi in estate. Ma aumentano, in modo cospicuo, le tovaglie a quadretti dei picnic distese sui prati che, al tramonto, vengono ripiegate lasciando scie di rifiuti e sporcizia in mezzo al verde.

Per De Carlo è ora di dare un taglio all'epoca del "tutto gratis" e difendere la montagna bellunesa da questo cambiamento di identità nella sua vocazione turistica. «Questo andazzo crea soltanto danni all'ambiente - dice -. E non produce nessuna differenza in termini di redditività». «Alle nostre Dolomiti tutto questo non serve», insiste. Siamo alla vigilia degli esodi di agosto,

giornate che si prospettano veri incubi per gli automobilisti decisi ad affrontare code chilometriche sulle strade bellunesi e cadornesi. «Arrivano al mattino e ripartono alla sera approfittando dei nostri punti fuoco, trovando tutto gratuito e lasciando al nostro territorio solamente i rifiuti - attacca il sindaco -. Sulle spiagge venete, invece, si spendono decine e decine di euro per ombrelloni, lettini, si pagano persino parcheggi». Ora, dunque, tocca alla montagna farsi valere.

© RIPRODUZIONE RISERVATA

## Esodo, altro weekend da bollino nero per l'A4 Uscita prevista a Villesse

Agli automobilisti sarà fornito un pieghevole con i percorsi alternativi verso Slovenia e Croazia

di ROBERTO URIZIO

**TRIESTE** Sarà un altro fine settimana di fuoco sulle autostrade del Friuli Venezia Giulia. Lo prevede Autovie Venete che ha predisposto un piano per un weekend che si preannuncia da bollino nero. La società si attende un flusso di traffico paragonabile a quello della settimana scorsa con lunghe code alla barriera del Lisert e code anche nelle uscite autostradali in direzione delle località di mare.

Autovie Venete, oltre al potenziamento del personale su strada, in sala radio e della manutenzione d'urgenza, come sempre in questi casi, ha anche attivato una procedura "da esodo" con la sala radio della Dars, la concessionaria autostradale slovena, per gestire il percorso alternativo consigliato, in caso di necessità, che prevede l'uscita consigliata a Villesse. Nelle aree di servizio di Bazzera, Piave (A27) Livenella (Brescia Padova) a Arino (prima del Passante), sono stati installati 4 maxi pannelli con il percorso del bypass per l'A28 e 40 mila pieghevoli con la mappa sono in distribuzione ai caselli di Portogruaro e Cordignano. Anche al casello di Villesse gli esattori distribuiranno un pieghevole, in italiano e inglese, con la mappa del percorso da seguire per raggiungere le località slovene e croate.

«Sono misure che sicuramente aiutano - sostiene il presidente di Autovie Venete, Emilio Terpin - ma, in condizioni di super traffico, rappresentano comunque un palliativo. Non dimentichiamo che le informazioni sulla percorribilità della rete vengono fornite già all'altezza di Venezia, proprio per consentire eventuali cambiamenti di programma».

«Le code dei giorni

scorsi, dimostrano che l'A28 sarà un'arteria determinante per il bypass - ricorda l'assessore ai trasporti Riccardo Riccardi - ma da sola non è sufficiente. Sicuramente si dovrebbe individuare anche una modalità di applicazione del divieto del pesante che consenta, di concerto con la polizia stradale, di adottare misure flessibili di regolamentazione dei flussi di traffico pesante».

Ma il traffico intenso non riguarderà soltanto il Friuli Venezia Giulia. L'Anas infatti prevede un weekend da bollino nero sull'intera rete autostradale, in particolare

verso i valichi di frontiera e le località balneari. «Il traffico - secondo il presidente dell'Anas Pietro Ciucci - fino a questo momento è rimasto in linea con l'anno scorso, ma a differenza del passato non si è concentrato tutto nel primo sabato di agosto. Gli utenti hanno scagionato bene le partenze, evitando le concentrazioni nel giorno del bollino nero e, per questo motivo, invitiamo chi deve ancora mettersi in viaggio a fare altrettanto». La circolazione sarà favorita dal blocco dei mezzi pesanti dalle 7 alle 23 di oggi e dalle 7 alle 24 di domani.

© RIPRODUZIONE RISERVATA



Code in autostrada nell'ultimo weekend da bollino nero

## La Merkel in Alto Adige con Messner

**BOLZANO** La cancelliera tedesca Angela Merkel, che in questi giorni sta trascorrendo un periodo di vacanze con il marito Joachim Sauer in Alto Adige, ha fatto visita al museo di montagna di Reinhold Messner a Castel Firmiano, alle porte di Bolzano. La coppia è arrivata al museo poco prima di mezzogiorno, dove è stata salutata dal "castellano" Messner. Con molto interesse la cancelliera e suo marito hanno seguito le illustrazioni del "re degli ottomila". Castel Firmiano è infatti uno dei cinque musei della montagna di Reinhold Messner ed è dedicato al rapporto tra uomo e montagna. Numerosi turisti tedeschi hanno colto l'occasione per fare una foto della loro cancelliera, senza però mai avvicinarsi troppo. Ai cronisti presenti Merkel ha solo detto: «Come vedete sto molto bene qui da voi».

OLTRE IL 70% A GIUDIZIO DI FEDERALBERGHI HA SCELTO QUEST'ANNO LA PENISOLA

## Tre italiani su quattro in vacanza nel Belpaese

In testa alle preferenze c'è la Puglia seguita dalla Sardegna. Boom del Veneto



Una delle spiagge da sogno della Sardegna che, subito dopo la Puglia, è la meta preferita dagli italiani che scelgono il Belpaese

**ROMA** Tre italiani su 4 faranno quest'anno le proprie vacanze entro i confini del Belpaese: il 70,3% dei nostri connazionali - informa uno studio previsionale sulle scelte turistiche degli italiani realizzato da Federalberghi - ha stabilito infatti che lo Stivale è la meta ideale per trascorrere un meritato periodo di riposo. «Si tratta - spiega il presidente di Federalberghi Bernabò Bocca - di

un segnale forte del gradimento che i nostri connazionali dimostrano per uno dei Paesi più belli del mondo e per il rapporto qualità-prezzo che le strutture turistiche sono in grado di offrire».

Per chi va all'estero, oltre il 27% degli italiani, le grandi capitali europee rappresentano ancora un elemento catalizzatore, con il 44,6% della domanda (rispetto al 45,7% del 2009). Perdono fascino invece le grandi capitali extraeuropee (10,7% rispetto al 17,1% del 2009) con il calo in prima linea di New York a causa dell'apprezzamento del dollaro rispetto all'euro degli ultimi mesi.

In grande spolvero le località marine ed esotiche, con un 22% di domanda (rispetto al 16,4% del 2009), con il Mar Rosso che assorbe da solo quasi il 25% dei flussi, seguito dalle Canarie. Continua a consolidarsi infine la quota di mercato di quanti scelgono una crociera, ambito che è passato dal 4,3% del 2009 al 6% di quest'anno; allo stes-

so modo della montagna all'estero, che dal 2,1% del 2009 sale addirittura al 4,2% di quest'anno.

Nell'estate turistica 2010, caratterizzata dalla netta divisione tra chi può permettersi un periodo di vacanza e chi no, portando il Paese a dividersi esattamente a metà, non possiamo mancare di enfatizzare - afferma il presidente di Federalberghi Bernabò Bocca - come l'Italia turistica confermi il suo appeal e l'offerta regionale affermi le proprie peculiarità, che costituiscono poi la ricchezza reale del nostro sistema».

La Puglia anche quest'anno si guadagna il primato della regione più scelta dagli italiani per le vacanze estive: forte di una domanda del 10,6% (l'anno scorso era del 10%), la regione dei trulli sopravanza la Sardegna (9,7% rispetto al 9,6% del 2009), la Sicilia (8,8% rispetto all'8,5% dell'anno scorso) e l'Emilia Romagna (8,3% rispetto al 10% del 2009). E

quanto emerge dallo studio previsionale sulle scelte turistiche estive degli italiani realizzato da Federalberghi.

Secondo il rapporto anche quest'estate non sfuggerà la Toscana, forte di un 8,3% di domanda rispetto all'8,5% del 2009.

Esplode invece il Veneto, che incrementa di quasi il 100% la propria quota di mercato, passando dal 4,1% del 2009 all'8,1% di quest'anno, allo stesso modo dell'Abruzzo, che cresce di oltre il 130%, passando dall'1,5% di quota di mercato di italiani del 2009 al 3,5% di quest'anno, «a conferma che la Regione dopo il terremoto gode ampiamente dei favori turistici degli italiani».

Una crescita altrettanto importante, rileva ancora l'organizzazione di Bernabò Bocca, la evidenzia la Campania, che passa dal 3,1% del 2009 al 4,2% di quest'anno «a conferma che il problema prodotto dall'emergenza rifiuti è stato completamente superato».

PRESIDENTE DEL MONTE DEI PASCHI

## Mussari (Abi) indagato per la privatizzazione dell'aeroporto di Siena

**SIENA** Il presidente della banca Monte dei Paschi di Siena e presidente dell'Abi, Giuseppe Mussari, è indagato nell'inchiesta sulla privatizzazione dell'aeroporto di Ampugnano, a Sovicille, un piccolo scalo a 20 chilometri da Siena. L'accusa è concorso morale in falso e turbativa d'asta. Oltre al presidente di Mps, gli indagati sono 15.

Fra i reati ipotizzati dalla procura di Siena ci sono falso e turbativa d'asta. Oggetto dell'inchiesta, le procedure con cui, nel 2007, venne scelto il partner privato della società Aeroporto di Siena, formata da Comune e Provincia di Siena, Comune di Sovicille, Camera di commercio di Siena, banca Mps e Aeroporto di Firenze. Gli investigatori sospettano che il vincitore dell'asta, il fondo Galaxy (di proprietà delle Casse depositi e prestiti italiana, francese e tedesca), sia stato favorito rispetto ai concorrenti. A insospettire la procura, fra l'altro, dei "contatti" fra Galaxy e alcuni soci di Aeroporto di Siena precedenti alla data - giugno 2007 - della pubblicazione dell'invito a manifestare interesse, in pratica al bando di gara.

Nell'ambito dell'inchiesta, ieri c'è stato il sequestro in via d'urgenza delle quote di Galaxy, che detiene il 56,38% della società. Gli investigatori indagano sull'operato del comitato dei saggi che nel 2007 dichiarò il fondo vincitore della gara.

Accertamenti sono in corso anche sui componenti del cda della società "Aeroporto di Siena Spa", ma per una vicenda relativa agli anni scorsi e legata a un aumento dei compensi.

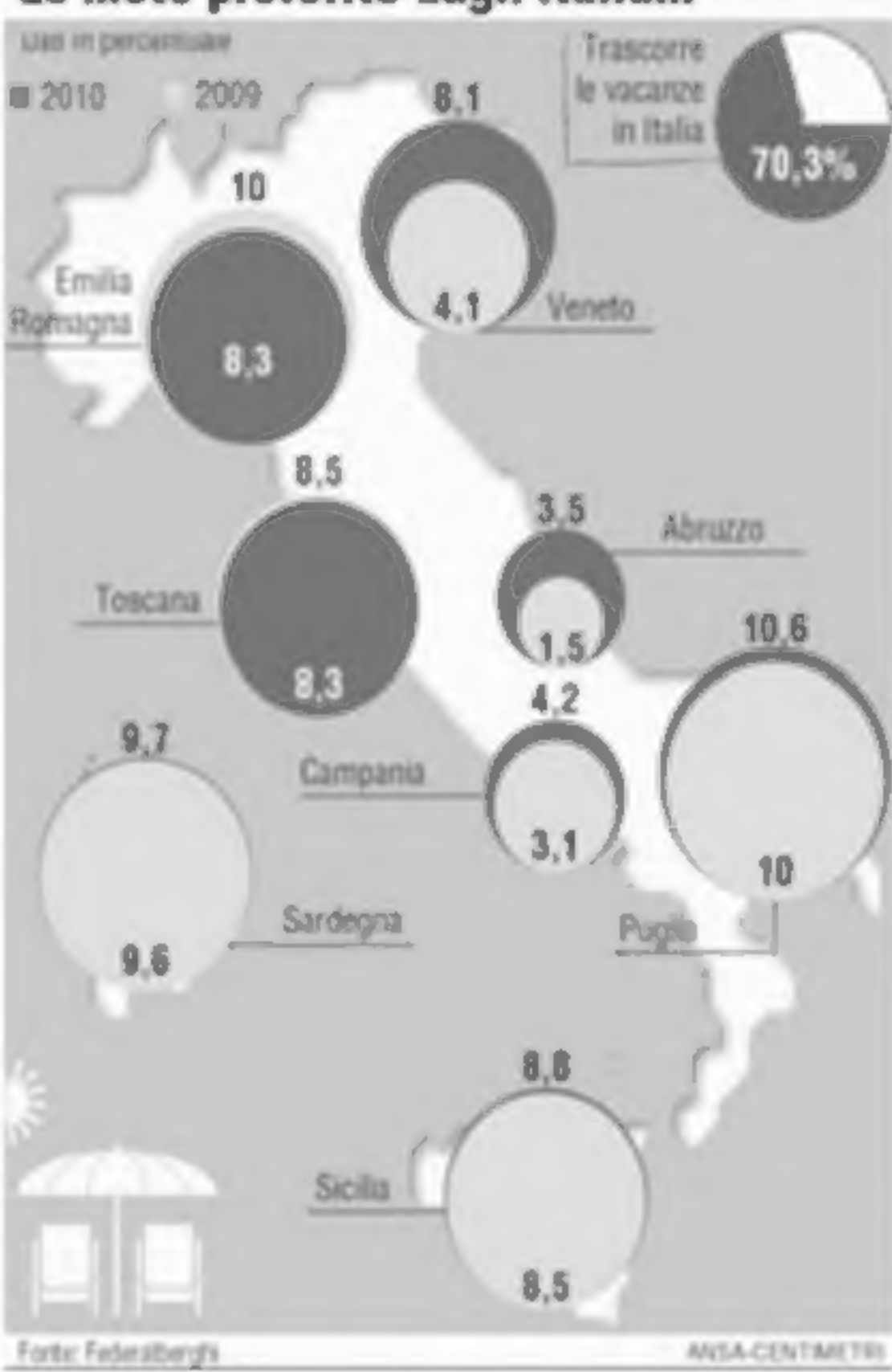
Quando, nel pomeriggio, si è diffusa la notizia del sequestro delle quote Galaxy e sono emersi alcuni dettagli dell'inchiesta, è stato lo stesso Mussari a rendere nota la sua iscrizione nel registro degli indagati: «Mi ritengo assolutamente estraneo alle ipotesi di reato ipotizzate dalla procura di Siena - ha precisato - Esprimo la mia più ferma fiducia nei confronti della magistratura senese».

Il progetto (che nel tempo ha subito delle modifiche) al momento prevede una ristrutturazione dello scalo - la pista, 1498 metri, non dovrebbe essere allungata - con la previsione di raggiungere i 100 mila passeggeri all'anno entro il 2012 contro i 5 mila di oggi. L'intervento dovrebbe aggirarsi sui 15 milioni di euro.



Giuseppe Mussari

### Le mete preferite dagli italiani



### IL CHIARIMENTO

Marino annuncia: «Presto un'audizione in Senato»

**ROMA** Gli sono state trapiantate o innestate in bocca pezzi di tessuto osseo di origine bovina, suina o ovina, ma senza saperlo: sarebbero oltre 200mila le persone nel nostro Paese su cui ogni anno vengono praticati questo tipo di interventi e oltre un milione i pezzi di animali innestati. E quanto sostiene un rapporto del Centro studi di Sic Federanziani diffuso ieri, i cui dati hanno allarmato il presidente della commissione d'inchiesta del Senato, Ignazio Marino,



Una dentiera. Sotto accusa gli impianti odontoiatrici

che ha già annunciato un'audizione in merito. Federanziani, nelle interviste fatte a pazienti e nei centri anziani, ha rile-

vato «che quasi tutti non sapevano che gli fossero stati trapiantati pezzi di animali - spiega il suo presidente Roberto Messina

## Sanità, crescono gli impianti con ossa animali

Oltre un milione i pezzi innestati in bocca. Ma nella maggioranza dei casi i pazienti non lo sanno

«E ciò in barba alla normativa sul consenso informato. Inoltre molti odontoiatri non sono soliti praticare la compilazione del consenso informato».

Negli Usa sono oltre 750mila le procedure di trapianto-innesto solo in ortopedia con una spesa di 600 milioni di dollari. In Italia, vista la popolazione, dovrebbero essere 150mila l'anno con una spesa stimabile in 120 milioni di euro. Ma le bio-banche italiane del tessuto, che distribuiscono solo materiale di origine

umana e potrebbero far fronte al fabbisogno previsto, non sono utilizzate quanto dovrebbero. Quella di Treviso, la più attiva in Italia, nel 2009 ha distribuito 3.385 parti di tessuto muscolo scheletrico a strutture pubbliche convenzionate, e solo a 633 dentisti (a fronte di 6.500 professionisti nel Nord-Est), con il rischio tra l'altro di vedersi scadere i tessuti conservati. Anche se non vi è una stima reale del fabbisogno italiano, basandosi sui dati dell'Emilia-Romagna, dove nel 2001 gli interventi or-

topedici di trapianto/impianto sono stati 300 per milione di abitanti. Federanziani calcola che gli interventi ortopedici italiani di questo tipo siano circa 18mila, contro i 150mila previsti dalle statistiche.

Molti professionisti chiedono tessuti alle banche straniere. «In alcuni casi - chiarisce Adolfo Polin, responsabile della banca di Treviso - per tessuti altamente tecnologici che in Italia non si trovano. Molte volte invece per materiali che offriamo anche noi».

Il presidente dell'Andi (Associazione nazionale dentisti italiani) smentisce il quadro che emerge dal rapporto. «In Italia è rarissimo l'utilizzo di tessuti muscolo-scheletrici di origine animale per impianti e innesti odontoiatrici, sarà l'1-2%. Nella maggior parte dei casi si usa materiale sintetico o tessuto prelevato direttamente dallo stesso paziente». Quanto al consenso informato, «può accadere che non sempre il dentista lo raccolga per iscritto del paziente e riconosce - cosa che noi comuni-

que raccomandiamo ai nostri soci, ma il consenso può anche essere preso verbalmente e l'importante è dare le informazioni necessarie al paziente».

Ignazio Marino, intanto, presidente della Commissione d'inchiesta del Senato su Ssn, si è detto «vivamente preoccupato» per il quadro che emerge dal rapporto di Federanziani e ha annunciato che nell'ambito dell'inchiesta sui trapianti, «una delle prime audizioni sarà quella del presidente di Federanziani perché illustri l'indagine».



LA VITTIMA HA AVUTO LE GAMBE AMPUTATE

# Napoli, deraglia la Circumvesuviana: un morto

Sul convoglio uscito troppo veloce da una galleria 58 i feriti. Testimoni: il macchinista telefonava



Un momento dei soccorsi ai feriti

I SUPERSTITI

**Testimoni: sembrava come di decollare**

**Un ragazzo:**

**«Il conducente è subito scappato»**

**NAPOLI** È stato un attimo: il treno che esce da una galleria e corre veloce invece di rallentare, poi il deragliamento. All'interno del convoglio, i passeggeri della Circumvesuviana, che collega la provincia al centro di Napoli, si sono ritrovati a terra, ammassati, feriti, spaventati e in molti senza conoscenza. I primi soccorsi, raccontano, sono arrivati da extracomunitari che si trovavano lì, poi in pochi minuti sono giunti sul posto ambulanze, vigili del fuoco. In 40 sono stati condotti al Pronto soccorso dell'Ospedale Loreto Mare, il più vicino al luogo dell'incidente. Il bilancio finale sarà di un morto e 58 persone ferite o medicate in vari nosocomi.

Nelle parole dei testimoni un dato coincide: il treno andava a una velocità sostenuta in un punto in cui avrebbe dovuto avere un'andatura più moderata. In tanti hanno anche riferito che, dopo l'impatto, il macchinista è fuggito. «Ho avuto l'impressione che il treno decollasse» racconta Fiorella Caccavillo, 55 anni. Ha riportato un trauma cranico: «Era diventato tutto buio, non vedevo niente né riuscivo a muovere gambe o braccia. Ho creduto che sarei rimasta paralizzato». I medici le hanno spiegato che erano i sintomi del colpo subito.

E ancora spaventato Patrizio Striano, 19 anni. Mostra la maglietta insanguinata e dice: «Non è il mio sangue, è quello dell'uomo al quale nell'incidente sono state tranciate le gambe». Dopo l'impatto, Striano si è ritrovato sul pavimento coperto dagli arti inferiori di Giuseppe Marotta, 71 anni, l'unica vittima. «Il macchinista è scappato subito dopo - aggiunge -. Prima l'avevo visto parlare al cellulare, ero nella prima carrozza». Maria Antonietta Ferraro, 26 anni, viaggiava con la madre Anna Marisa. Sul treno anche Vincenzo Scarpato, 25 anni, in coma con un grave trauma cranico: il più grave dei feriti. Il padre però difende il macchinista: «La colpa non è sua. Faccio lo stesso mestiere, per le Ferrovie dello Stato, e in caso d'incidente si tende a colpevolizzare chi conduce il convoglio».

**NAPOLI** Correva troppo il trenino della Circumvesuviana, secondo chi ci si è trovato dentro. Ora resta accartocciato su se stesso, lungo i binari sequestrati di Gianturco: ha deragliato dopo il tunnel, prima di arrivare a Napoli. I pochi che passano restano smarriti a guardare. E pesante il bilancio dell'incidente: Giuseppe Marotta, 71 anni, ha perduto entrambe le gambe e invocato aiuto prima di morire. E ci sono 58 feriti. Due molto gravi. Alle 20 di ieri però soltanto nove restano ricoverati.

Tre le inchieste: procede la magistratura; fa le sue verifiche l'azienda e il Ministero delle Infrastrutture e dei trasporti ha affidato i riscontri a una commissione, come spiega il sottosegretario Giuseppe Maria Reina, sul posto. In serata arriva il cordoglio del Presidente Giorgio Napolitano.

Resta riservata la prognosi per un giovane di 25 anni in coma, nel reparto di rianimazione dell'Ospedale Loreto Mare, e per una donna di 53, che ha riportato un trauma cranico e toracico, al "S. Giovanni Bosco". Illeso, invece, il conducente, Giancarlo Naso, 45 anni, in servizio da 20. In preda allo choc, è stato a sua volta soccorso. Agli inquiren-



Vigili del fuoco al lavoro dopo il deragliamento della Circumvesuviana

ti che l'hanno interrogato ha risposto di non ricordare nulla ed è apparso poco lucido. Un passeggero ha sostenuto di averlo visto parlare al cellulare prima di quella curva, dove il treno è andato dritto. «Per la tangente», uscendo dai binari e continuando la sua corsa "fuori terra".

Il limite di velocità era 20 chilometri orari. Si è fatta l'ipotesi che avesse toccato addirittura i 40: prima ad avanzarla - rife-

rendo l'esito di un confronto con l'assessore regionale Sergio Vetrella - il sindaco Rosa Russo Iervolino.

«Non viene risparmiato nulla a questa povera città» commenta anche il primo cittadino, giunta sul posto subito dopo la tragedia. Toccherà adesso alla scatola nera rivelare la verità sull'accaduto.

Quel trenino era partito da San Giorgio a Cremano e stava per arrivare a Napoli, intorno alle 11, quando il panico attraver-

sa tutta la città. Via Marina, arteria di uscita dal capoluogo, diventa una pista da corsa per le ambulanze: il Servizio 118 ne invia 15. Tre ospedali vengono mobilitati. Alla fine 40 feriti saranno soccorsi al "Loreto Mare", otto al "San Giovanni Bosco", sei al Cto, tre al "Cardarelli".

Sono agghiaccianti le testimonianze dei primi soccorritori, Claudio, Fabrizio, Umberto e Pietro. Lavorano a pochi metri come dipendenti della "Car Blind". «Abbiamo sentito

un boato e ci siamo precipitati qui. Abbiamo forzato le porte del treno e aiutato molte persone che si trovavano incastrate sotto i sedili - racconta uno di loro, Fabrizio Mirra -. L'anziano che non ce l'ha fatta era rimasto senza le gambe, sbalzato fuori dal treno, sul cemento. Era vivo quando siamo arrivati. Ci ha chiesto aiuto e gridava "non voglio morire..."».

Ora si aspetta la magistratura per fare chiarezza: l'inchiesta è coordinata dal pm Aurelio Galasso e Giuseppina Loreto della Procura di Napoli; indagano gli agenti dell'Upp e del Commissariato di Vasto Arenaccia. Il convoglio era nuovo, hanno spiegato i soccorsi, dell'Eav, holding proprietaria della ditta, e Arturo Borrelli, direttore operativo della "Circum": «Faceva parte dei 26 nuovi mezzi arrivati da poco più di un anno nel parco macchine dell'azienda di trasporto». A pochi metri c'è il cantiere della Metropolitana di Napoli, si fa notare alla dirigenza, ma la risposta è che quei lavori «non possono avere interferito in alcun modo». «Né vi sono segni di dissesto fra i binari, e cedimenti strutturali» aggiungono. Anche l'azienda, adesso, aspetta di sapere a che velocità corresse il treno.

## » IN BREVE

INDAGINI DELLE FIAMME GIALLE

**Truffa alla Asl di Taranto, 4mila morti ancora assistiti**

**ROMA** Il Presidente della Commissione parlamentare d'inchiesta sugli errori sanitari e i disavanzi sanitari regionali, Leoluca Orlando, chiederà all'assessore alla Sanità della Regione Puglia Tommaso Fiore una relazione sulla truffa emersa dalle indagini della Guardia di Finanza del Comando provinciale di Taranto ai danni del Sistema sanitario. Circa 4mila persone già decedute da tempo risultavano ancora iscritte all'anagrafe degli assistiti della Azienda sanitaria locale di Taranto, continuando così a concorrere alle retribuzioni dei rispettivi medici di base convenzionati, di fatto destinatari degli emolumenti non spettanti. La Procura di Taranto ha iscritto nel registro degli indagati i direttori generali pro-tempore dell'Asl, sospettati di avere omesso di aggiornare l'anagrafe assistiti con conseguenti danni all'erario.

DOPO I SOSPETTI DI TRADIMENTO

**Scopre su Facebook che il marito si è sposato**

**WASHINGTON** Da tempo aveva il sospetto che il marito la tradisse. Così una psicologa americana del lavoro dopo essere riuscita a risalire al nome della presunta amante ha provato a fare una ricerca su Facebook. E lì ha scoperto oltre duecento fotografie delle nozze del marito con la rivale. È successo a Lynn France, 41 anni, di Westlake, un sobborgo di Cleveland, in Ohio. Secondo quanto da lei stessa denunciato nella pratica di divorzio, per dimostrare che il marito la tradiva ha fornito come prova nientemeno che duecento foto del matrimonio con l'amante: lui e lei al Walt Disney World, circondati da testimoni e invitati, elegantissimi nei loro abiti da sposi. A sua difesa, l'uomo ha replicato che quel matrimonio era fatto per gioco e che non aveva intenzione di sposarsi davvero.

TRAGICA SCALATA

**Il K2 uccide ancora deceduto uno svedese**

**BOLZANO** Il K2 uccide ancora. L'ultima vittima dell'8mila (8.611 metri) più difficile e pericoloso è l'alpinista svedese Fredrik Ericsson, compagno di cordata dell'austriaca Gerlinde Kaltenbrunner, che ieri voleva inserire nel suo palmares il suo 14° e ultimo 8mila. Ericsson, che intendeva scendere dalla montagna con gli sci, è precipitato per mille metri, mentre stava battendo un chiodo. Secondo la volontà di suo padre, la salma resterà sul K2. Il K2 in questi giorni è affollato da alpinisti.

# Pugile massacro di botte una passante

L'omicida, un ucraino di 25 anni: «Ero stato lasciato dalla fidanzata»

**MILANO** Furioso per essere stato lasciato dalla fidanzata, è sceso in strada e ha massacrato di botte la prima donna che ha trovato. La vittima è Emila A., filippina di 41 anni e madre di due figli, in Italia con regolare permesso di soggiorno: aveva appena lasciato il figlio piccolo dalla sorella e stava andando al lavoro, ma ha avuto la sfortuna di trovarsi in viale Abruzzi all'altezza del civico 66 alle 8 del mattino, quando è esplosa la follia omicida di Oleg Fedchenko, ucraino, 25 anni, ex muratore e buttafuori con la passione del pugilato. La donna, trasportata al Fetebe-nefratelli già in arresto cardiaco, è morta per le percosse ricevute. A prestarle i primi soccorsi alla donna sono stati i sanitari di un'ambulanza che passava di lì proprio mentre l'uomo infieriva su di lei. Poi è arrivata la polizia, allertate dalla



La palestra di boxe "Doria" a Milano dove si allenava il giovane ucraino pugile Oleg Fedchenko (nel riquadro) che è sceso in strada e senza motivo ha aggredito uccidendo una donna filippina

madre del giovane che aveva chiamato il 113: «Mio figlio è stato lasciato dalla sua ragazza - ha detto agli agenti - e sono due giorni che è senza controllo. Adesso è uscito di casa e ho paura che voglia uccidere qualcuno».

Secondo la ricostruzione,

Fedchenko ha colpito per la prima volta Enlou A. davanti alla vetrata di un'agenzia del Monte dei Paschi di Siena. L'ha pestata così tante volte e con violenza tale da fratturarle le ossa del viso e da rompersi le ossa delle nocche scorticandosi le mani fino all'osso. Dopo

essere stato immobilizzato, è stato portato in ospedale, dove è sedato e pianonato. La custode di un civico vicino, Espinoza Jesus, ecuadoriana cinquantenne, racconta sconvolta quello che ha visto: «Prima l'ha tirata per la borsa, poi l'ha spinta contro il muro e l'ha

picchiata con calci e pugni. Lei stava camminando sul marciapiede verso piazzale Loreto quando ha incrociato il ragazzo che arrivava in senso opposto. All'inizio sembrava che lui volesse sciparla, poi l'ha spinto contro il muro e ha iniziato a picchiarla, lei sembrava esanime e non reagiva. Io ho iniziato a urlare, ma nessuno si fermava».

«Ho visto fin troppo» racconta in lacrime una signora che abita al 66 di viale Abruzzi - ho sentito urlare "la sta ammazzando" - prosegue singhiozzando - e ho visto lui sopra di lei stesa a terra nel sangue che continuava a colpirlo. La stava finendo e nessuno che interveniva». L'aggressore era in stato confusionale e urlava frasi in ucraino. All'arrivo della polizia «si è messo in guardia da pugile» dice un altro testimone Alessandro -. Gli agenti l'hanno dovuto bloccare usando la forza perché era una furia».

L'ECCENTRICA USANZA IMPORTATA DAGLI STATI UNITI DOVE È DI VOGA IL "BUTTERFLY WEDDING"

## Nuova moda, nozze con le farfalle al posto del riso

I prezzi oscillano dai 500 ai 1.000 euro ma i clienti più esigenti pagano fino a 7 euro per ogni esemplare

**ROMA** Riso e petali di rosa rischiano di diventare retrò. Per augurare agli sposi una felice unione, e rendere il rito memorabile, la nuova tendenza è lanciare in volo, sul sagrato della chiesa o al portone dei municipi, centinaia di farfalle. Un'usanza, quella del "butterfly wedding", in voga negli Stati Uniti e che ora ha preso piede in Italia. Tra i primi in Italia a scegliere una cerimonia nuziale tra le farfalle sono stati la presentatrice Federica Panicucci e il dj Mario Fargetta nel 2006. Ma adesso è di tendenza da noi e in Francia, dove fioccano le offerte per "marriage papillon". Un matrimonio con farfalle in volo può costare dai 500 ai 1.000 euro, ma i clienti più esigenti arrivano a pa-

gare circa 6-7 euro per ogni esemplare. «Il che promuove il contatto con la natura, è un'occasione didattica e apre una nuova frontiera di business» per gli allevatori, afferma la Cia-Confederazione italiana agricoltori nel sottolunghe che per assicurare la sopravvivenza di questi meravigliosi insetti occorre scegliere specie autoctone. Vanesse e Cavo-laie, quindi, e solo in primavera-estate. Ma anche le varietà europee Macaone, Parnassius Apollo, Zygaena filipendulae, ed Erebia Ligea.

Per soddisfare la critica-bile domanda di questi varipinti insetti destinati al volo benaugurante al giorno delle nozze «in Italia - rileva la Cia - nascono nuovi allevamenti di lepidotteri, insieme a quelli



Due sposi vengono accolti da un volo di farfalle

d'insetti utili per l'agricoltura biologica. E in tempo di crisi per il settore agricolo, gli operatori sembrano così mostrare intra-

prendenza e duttilità, provando nuove occasioni eco-sostenibili di reddito. Il guadagno degli allevatori per ogni scatola com-

mercializzata è veramente interessante, ed è prevedibile che questo nuovo modo di festeggiare verrà impiegato anche per altri lieti eventi tipo feste di laurea o compleanni, come già accade negli Usa».

Le farfalle vengono consegnate alla vigilia del sole in una scatola che dovrà essere ordinata diverse settimane prima dell'evento per permettere agli allevatori di produrre il numero di crisalidi richieste; almeno un centinaio per garantire l'effetto cromatico e di meraviglia desiderato. L'operazione prevede che le farfalle vive vengano spedite alla coppia di futuri sposi a pochi giorni dalla nascita, avvolte da bustine di carta che ne proteggono le ali e custodite all'interno di scatole appositamente coibentate.

CON RIAD ACCORDO RAGGIUNTO

## "Blackberry" evita l'oscuramento in Arabia Saudita, Emirati e Libano

**GEDDA** Dopo quattro ore di blackout ieri è ripreso il servizio "Blackberry" in Arabia Saudita. L'allarme era stato lanciato da diversi utenti, nel giorno in cui le autorità saudite avevano annunciato che avrebbero bloccato il sistema.

Fonti all'interno delle compagnie saudite di telefonia mobile "Stc" e "Mobily" hanno riferito che il blocco dei servizi "Blackberry" non è stato ancora formalmente notificato, anche se la data di ieri era stata indicata chiaramente dall'Autorità delle telecomunicazioni. Intanto, la "Research In Motion" ("Rim") sta tentando di trattare con le autorità saudite per evitare il blocco dei servizi, già annunciato negli Emirati Arabi (dove sarà in vigore da metà ottobre). La richiesta saudita sarebbe la stessa formulata dagli Emirati Arabi: installare server "Rim" a Riad e Abu Dhabi - e fornire i codici - in modo che le autorità possano controllare la messaggistica scambiata dagli utenti sugli smartphone "Blackberry". In Bahrain e Libano, per ora, il "Blackberry" è invece salvo. «Non abbiamo nessuna intenzione di sospen-

re nell'immediato alcun servizio del "Blackberry"» ha annunciato ieri il ministro del Bahrain incaricato per le Telecomunicazioni, Ahmed bin Attiyalla Al-Khalifa.

Da parte il suo, anche il Libano, secondo quanto reso noto dall'Autorità di regolamentazione delle telecomunicazioni, ha reso noto «di non avere preso ancora alcuna decisione» in merito. Dal Bahrain, il ministro delle Telecomunicazioni ha spiegato che, con un numero di abbonati giunto a quota 78mila, il governo non intende «privare» dei servizi di "Blackberry" «uomini d'affari, funzionari e tutti coloro per i quali sono indispensabili». Il Regno del Bahrain - ha aggiunto quindi il ministro - «ha liberalizzato il settore delle telecomunicazioni e desidera che le compagnie possano offrire i migliori servizi possibili». A Beirut il presidente ad interim dell'Autorità di regolamentazione delle telecomunicazioni Imad Hoballah ha affermato che il Libano sta valutando «le questioni di sicurezza» legate all'uso di alcuni smartphone, tra cui il "Blackberry" ma finora non è stata presa alcuna decisione.



IL NUMERO DEI GRANDI FOCOLAI È AUMENTATO A 73 DAI 53 DI MERCOLEDÌ. A RISCHIO GLI STOCK DI GRANO

# Gli incendi mettono in ginocchio la Russia

Mosca avvolta dal fumo. Traffico aereo nel caos. Il governo mette in campo tutte le risorse

**Petroliera giapponese colpita da Al Qaeda**  
Tensione in Golfo Persico  
Usata la stessa tecnica di attacco a Aden nel 2000

**BEIRUT** Un fallito attentato contro una petroliera giapponese, compiuto più dieci giorni fa nel Golfo Persico da ignoti terroristi e rivendicato nei giorni scorsi da Al Qaeda, rischia di far salire la tensione in uno dei nodi nevralgici del settore energetico del pianeta, a un passo dall'Iran e non lontano dalla polveriera mediorientale.

Dopo giorni di speculazioni, le autorità degli Emirati Arabi Uniti hanno reso noti i risultati delle loro indagini: «L'inchiesta e gli esami effettuati hanno mostrato che la petroliera ha subito un attacco con esplosivi, fabbricati in modo artigianale e caricati su un'imbarcazione che si è avvicinata alla nave».

Una dinamica analoga agli attacchi compiuti nel 2000 nel porto yemenita di Aden da un gruppo legato ad al Qaida contro il cacciatorpediniere americano Cole (17 marinai Usa uccisi) e, due anni dopo e sempre in acque yemenite, contro la petroliera francese Limburg.

L'imbarcazione M.Star, un tanker da oltre 160mila tonnellate di stazza e con a bordo più di due milioni di barili di greggio proveniente dai pozzi del Qatar e di Abu Dhabi, era stata colpita il 28 luglio scorso a poche decine di miglia dall'imbocco dello stretto di Hormuz, nelle acque fra Iran e Oman, lungo un corridoio percorso dal 40% dei trasporti di petrolio via mare e pattugliato da navi militari americane.

La compagnia di trasporti giapponese Mitsui Osk, proprietaria della M.Star, non aveva escluso l'ipotesi dell'attacco terroristico, ma la teoria più accreditata era stata poi quella dell'onda anomala.

Due giorni fa un sedicente gruppo legato ad Al Qaeda, le Brigate di Abdullah Azzam, avevano rivendicato l'azione, affermando che un loro attentatore suicida, tale Ayyub al Taisha, si era fatto saltare in aria a bordo della petroliera.

L'esplosione, nella quale era stato ferito uno dei 31 marinai dell'equipaggio, era stata però di entità modesta e non era stata segnalata alcuna fuoriuscita di greggio.

Da Tokyo, dove è intanto diretto il tanker che ha lasciato le acque del Golfo, le autorità si limitano a riferire che le tracce di esplosivo ritrovate sullo scafo arriveranno domenica nei laboratori nipponici. Solo dopo questi esami, il Giappone confermerà o smentirà i risultati dell'inchiesta degli Emirati.

Un portavoce della Quinta flotta americana di stanza nelle acque del Golfo ha comunque assicurato che «la nostra coalizione e i partner regionali continuano a mantenere costante la vigilanza nella regione», mentre osservatori locali affermano che dopo l'oscuro attentato alla M.Star sono state intensificate le misure di sicurezza e aumentato il numero di pattugliamenti attorno allo Stretto.

**MOSCA** Il traffico aereo mondiale non ha fatto in tempo ad archiviare l'incubo "vulcano islandese" che già deve affrontare un altro. La coltre di smog e fumo che avvolge Mosca ha infatti messo in crisi gli aeroporti della capitale russa. Secondo Rosavia, l'ente che regola il traffico aereo locale, sono oltre 40 i voli che non sono potuti partire in mattinata dagli scali di Domodedovo e Vnukovo, mentre a Sheremetevo - malgrado la visibilità molto ridotta a un massimo di 450 metri - le operazioni di decollo sono state regolari. Negli aeroporti in difficoltà, gli aerei in fase di atterraggio sono stati deviati verso altri scali. Malgrado l'impiego di 162mila vigili del fuoco e soldati dell'esercito, la situazione non migliora. Il fumo continua ad assediare Mosca e la visibilità nelle strade si è ridotta questa mattina a 50 metri. Anche i monumenti più noti della città, dal Cremlino alle chiese ortodosse, sono invisibili a pochi metri di distanza, nascosti dalla "nebbia" tossica.

«Il problema - spiega una portavoce dell'aeroporto di Domodedovo, nel sud di Mosca - è che molti voli interni non sono certificati per il decollo assistito con strumentazione elettronica, cosa



Russia: i resti di un'automobile carbonizzata

invece di prassi a Sheremetevo, che è lo scalo internazionale per eccellenza». Intanto, il governo sta cercando di gestire la situazione di emergenza utilizzando tutte le risorse a disposizione. A cominciare dall'impegno dei cittadini. Il ministero russo delle Situazioni di emergenza ha infatti lanciato un appello alla popolazione affinché tutti si offrano come volontari nella lotta agli incendi che hanno devastato ampie zone della Russia centrale e sono costati la

vita ad almeno 52 persone. I tre numeri telefonici di Mosca da contattare sono disponibili sul sito del disastro che coordina le operazioni.

La concentrazione di particelle tossiche nell'aria questa settimana è stata, in alcune zone, venti volte più alta della norma. Anche a chi si trova in buone condizioni di salute è stato consigliato di rimanere a casa e agli abitanti delle sette regioni più colpite dall'emergenza è stato chiesto di evitare boschi e foreste



Mosca: passanti con il fazzoletto sulla bocca

nei prossimi giorni, rinunciando alle tradizionali escursioni del fine settimana estivo. Il consiglio riguarda anche l'area di Mosca, dove agli incendi boschivi si sommano quelli delle torbierie, causa principale della fitta coltre di fumo che avvolge e soffoca la capitale.

Il numero dei grandi focolai è aumentato a 73 dai 53 di mercoledì e la superficie interessata si è solo marginalmente ridotta a 180mila ettari dai 194mila di ieri. Dai mete-

reologi, inoltre, non arrivano buone notizie: l'ondata di caldo che alimenta i roghi continuerà nei prossimi giorni e anche per oggi sono previste temperature intorno ai 39 gradi. Dopo una piccola parentesi di pioggia - hanno previsto gli esperti - le temperature torneranno a 38 gradi. L'associazione russa dei trader in cereali, United Grain Co., ha annunciato di aver aumentato la sicurezza intorno agli stock governativi. A causa dei danni ai raccolti provocati dagli incendi, il premier Vladimir Putin ha imposto un divieto temporaneo dell'export di grano e si è impegnato a fornire aiuti per 10 miliardi di rubli (335 milioni di dollari) e 25 miliardi di prestiti al settore agricolo.

Un secondo incendio ha colpito una base militare e la procura russa intende aprire un'indagine penale contro il comandante, Yuri Cherny, per omissione di controllo. Si tratta del secondo caso nel distretto militare di Mosca: il primo era costato il siluramento a una serie di alti ufficiali e un pesante monito da parte del presidente Dmitri Medvedev al capo della marina militare, l'ammiraglio Vladimir Vysotsky. Entrambi gli incendi sono scoppiati il 29 luglio, ma di uno si è saputo solo ieri.

**Olanda, giovane madre uccide quattro neonati**  
I cadaveri scoperti nascosti in valigie nel sottotetto di casa

**L'AJA** Una nuova storia d'orrore è emersa da un tranquillo paesino di provincia nel nord-est dell'Olanda. La polizia ha arrestato una giovane donna di 25 anni sospettata di aver ucciso quattro neonati partoriti tra il 2002 e il 2010. I corpi dei quattro bebè, nascosti in altrettante valigie, sono stati scoperti nel sottotetto della casa dove la donna abitava insieme ai genitori. Gli inquirenti, nel corso di una perquisizione, hanno rinvenuto anche una quarta valigia di cui però non è stato rivelato il contenuto. Ad anticipare la notizia dell'arresto della donna è stata la stampa locale. Successivamente il procuratore generale del tribunale di Leeuwarden, Annette Bronsvort, ha confermato l'arresto nel corso di una conferenza stampa, precisando che si sospetta che la madre abbia ucciso «almeno quattro bebè». Gli inquirenti non hanno fornito altri particolari, evitando di rispondere a chi voleva sapere se anche i genitori della giovane donna sono sospettati di aver avuto qualche ruolo negli infanticidi e nell'occultamento dei cadaveri. A Nij Beets, il paesino teatro del macabro ritrovamento, i vicini di casa sono letteralmente caduti dalle nuvole. La donna lavorava come assistente di un dentista in un paese vicino. «Era carina e magra», ha detto chi la conosceva di vista. E mai era stata notata una sua gravidanza. La polizia avrebbe dato il via alle indagini all'inizio di quest'anno dopo aver ricevuto una sofferta da qualcuno vicino alla famiglia della principale sospettata. La strada dove si trova la casa in cui è avvenuto il ritrovamento dei resti dei neonati è stata transennata e gli agenti della scientifica stanno setacciando l'abitazione e il suo giardino alla ricerca di nuovi indizi. Intanto, gli esperti di medicina legale stanno esaminando i resti dei bebè per tentare di scoprire le cause della loro morte.

IL PERSONAGGIO POLITICO PIÙ AMATO INVECE È IL NEOELETTO CAPO DI STATO IVO JOSIPOVIC

## Croazia, cola a picco la popolarità della Kosor

Anche il suo esecutivo in calo di consensi. La causa nella pesante crisi economica

di MAURO MANZIN

**TRIESTE** Calo di popolarità del governo croato guidato dalla premier Kosor a partire dal suo insediamento. In base al sondaggio effettuato mensilmente dall'agenzia Promocija plus gli interpellati hanno dato il voto 2,44 all'Esecutivo statale che gode del sostegno del 29,3 per cento delle 1.300 persone contattate telefonicamente dall'agenzia predetta. Un voto e un calo di popolarità per la Kosor e i componenti del suo governo non indifferente. Infatti all'inizio dell'anno ad esempio la premier croata poteva contare sul sostegno del 57 per cento degli interpellati. Per quanto riguarda, invece, i partiti politici, lieve calo delle preferenze del Partito socialdemocratico che comunque rimane lo schieramento preferito dai croati con il 31 per cento. La diminuzione è di soli 0,6 punti percentuali rispetto



Il primo ministro della Croazia Jadranka Kosor

al mese precedente. Al secondo posto troviamo l'Accadizeta con il 22,7 per cento. L'appoggio alla coalizione di opposizione composta da Partito socialdemocratico, della Dieta democratica

istriana e del Partito popolare alla quale recentemente si è aggiunto pure quello dei pensionati ha raggiunto il 41,7 per cento. Il personaggio politico più negativo continua ad essere l'ex

premier Ivo Sanader con più di 23 punti percentuali. Ed infine secondo il 40 per cento delle 1.300 persone contattate telefonicamente dall'agenzia Promocija plus il politico più amato è il presidente della repubblica Ivo Josipovic, sicuramente per i suoi modi signorili di intervenire in politica, sempre moderato e circostanziato vede così premiata anche la sua politica internazionale di disgelo soprattutto nei confronti di Slovenia e Serbia il che appare come un segnale positivo anche nel trend di normalizzazione dei Balcani occidentali.

La bocciatura subita dalla Kosor non è legata ad alcun scandalo politico interno. La premier sta pagando il periodo molto buio attraversato in questi mesi dall'economia croata dopo il trend relativamente positivo fatto registrare almeno fino al 2007. La disoccupazione dal 17% è balzata a ol-

tre il 20% mitigata in questi mesi estivi dal lavoro stagionale offerto dal comparto turistico. Una boccata d'ossigeno. Tutti temono infatti un autunno di lacrime e sangue. A partire dal settore della cantieristica che da Pola, passando per Fiume, Portorè per arrivare fino a Spalato può, per ora, contare su 12 mila occupati, più altri 35 mila dell'indotto. Ma la privatizzazione del settore, imposta dall'ingresso della Croazia nell'Unione europea, fa temere alle maestranze un imminente colpo di falce proprio per quanto riguarda gli occupati. Chi si farà carico dei cantieri dovrà anche provvedere al loro ripiano economico fortemente in rosso, retaggio ancora della gestione veterocomunista jugoslava quando, a pagare "la bolletta" era lo Stato. Ora i soldi non ci sono più.

Così come ce ne sono sempre meno nelle tasche dei croati. Abolita la tassa anti-

crisi del 2% su stipendi e pensioni fino a 3mila kune (400euro) resta quella da 3 a 6mila kune pari al 4% (balzello che dovrebbe essere tolto, il condizionale resta d'obbligo, a novembre). Aumentati i prezzi di vestiario e alimentari del 15-20% ecco che è tornato in auge il "turismo da shopping". Sono infatti numerose le famiglie che nei week-end vanno a fare acquisti in Italia, Austria, Ungheria e Bosnia-Erzegovina dove, nonostante tutto, i prezzi sono più accessibili. Senza parlare poi del tema degli invalidi dell'ultima guerra ex jugoslava. Si parla che addirittura il 70% degli stessi sia falso. Da qui la rabbia dei veri invalidi e della categoria dei pensionati in genere. Insomma per la Kosor una lista di problemi lunga, e, soprattutto di non facile soluzione.

© RIPRODUZIONE RISERVATA

ALLA CERIMONIA IN RICORDO DELLA PRIMA BOMBA ATOMICA ERANO PRESENTI 74 PAESI

## Hiroshima, gli Usa alla commemorazione

L'ambasciatore statunitense Roos: «Lavorare insieme per un mondo senza armi nucleari»

**TOKYO** Un accorato appello di pace per l'abolizione totale delle armi nucleari è partito oggi dalla città giapponese di Hiroshima in occasione del 65° anniversario dal primo olocausto atomico dell'umanità, in una cerimonia storica che ha visto la prima partecipazione ufficiale degli Stati Uniti e di un Segretario generale delle Nazioni Unite. Oltre 55.000 persone si sono raccolte nella città della bomba presso il Parco della Pace, osservando un minuto di silenzio alle 8.15 (l'1.15 in Italia), l'ora in cui, da un'altezza di circa 600 metri, l'ordigno "Little Boy" esplose nel cielo di Hiroshima scatenando quello che i sopravvissuti hanno definito «l'inferno sulla terra», uccidendo sul colpo almeno 70.000 persone e altrettante nei me-

si immediatamente successivi. All'evento commemorativo hanno partecipato, tra le numerose personalità, l'ambasciatore Usa in Sol Levante, John Roos, in rappresentanza degli Stati Uniti, il Segretario generale dell'Onu, Ban Ki-moon, e il premier nipponico, Naoto Kan.

La cerimonia quest'anno ha visto la partecipazione record di 74 Paesi, il numero più alto finora registrato, tra cui anche la prima presenza in assoluto da parte di rappresentanti delle potenze atomiche Francia e Gran Bretagna. «Siamo tutti insieme in un viaggio da Ground Zero a Global Zero, ovvero un mondo libero dalle armi di distruzione di massa - ha dichiarato Ban nel suo intervento alla cerimonia - E l'unica via percorribile verso



Il segretario generale dell'Onu Ban Ki-moon a Hiroshima

un mondo più sicuro. Finché esisteranno gli armamenti atomici saremo costretti a vivere sotto un'ombra nucleare».

In una nota diffusa dopo la conclusione dell'evento dall'ambasciata americana a Tokyo, Roos ha dichiarato che «per il

bene delle generazioni future è necessario continuare a lavorare insieme per realizzare un mondo senza armi nucleari», senza tuttavia rilasciare alcun commento durante la trasferta a Hiroshima. Il premier nipponico, Naoto Kan, ha rilanciato l'auspicio a nome del popolo giapponese per un mondo libero dalle armi atomiche, confidando nei sopravvissuti alla bomba come «ambasciatori speciali per la denuclearizzazione», mentre il sindaco di Hiroshima, Tadatoshi Akiba, ha esortato il governo di Tokyo ad «abbandonare l'ombrello atomico statunitense e guidare il movimento internazionale per il disarmo».

La visita di Roos, tuttavia, è stata commentata con disappunto da Kazushi Kaneko, 84 anni, presidente dell'associazione dei sopravvissuti alla bomba di Hiroshima: «L'ambasciatore Usa non ha nemmeno offerto un omaggio floreale.

PROMOSSA DALLA ONLUS "BEATI I COSTRUTTORI DI PACE"

## Al via la pedalata anti-atomica

La carovana è partita da Trieste per toccare varie mete in regione

**TRIESTE** Non sono categorie del pensiero no global. Ma la priorità massima di 6 miliardi e mezzo di persone; più precisamente la nostra ipotesi sul futuro. Le scienze sociali li chiamano diritti umani della terza generazione, riducendo la lista a due soli punti. La pace e l'ambiente. Su tutti i nemici che li assediano, la minaccia nucleare è il più spietato. La storia insegna che quando colpisce, ciò che resta è l'indicibile del Ground Zero. Far sì che non si ripeta è un'impresa che non si esaurisce intorno ai tavoli di un summit tra i Grandi del pianeta, come succedeva non più tardi dello scorso maggio a New York alla conferenza mondiale per la revisione del Trattato di Non Proliferazione nucleare, durata un mese. Ci vuole, come ha scritto Daisaku Ikeda presidente

della Ong Soka Gakkai International nella Proposta di Pace presentata all'Onu il 26 gennaio scorso, un salto di qualità globale verso «un modo di vivere contributivo». E con questo spirito che i promotori della 2.a edizione di "Pace in bici" inaugurata ieri in diverse Province italiane, hanno inviato una lettera ai sindaci di Hiroshima e Nagasaki, scrivendo: «Le bombe atomiche compiono 65 anni. Mandiamole in pensione obbligatoriamente». Promossa dall'Onlus "Beati i Costruttori di Pace", la pedalata dura 4 giorni e a ogni tappa raccoglie firme a sostegno dell'associazione "Mayors for Peace" (Sindaci per la pace) presieduta dal primo cittadino di Hiroshima e della campagna "2020 Vision" per una

convenzione internazionale che abolisca le armi nucleari. A oggi sono oltre 4000 le città firmatarie sparse in 145 paesi, e 350 le realtà locali italiane che hanno aderito. Tra le Regioni dove in questo momento si pedala anche il Friuli Venezia Giulia. Il giro, lungo 200 km, è partito ieri mattina dalla Risiera di San Saba a Trieste per raggiungere Gorizia, sconfinare a Nova Gorica in Slovenia e concludere la prima giornata con una cerimonia nella piazza Transalpina in onore della vittima di Hiroshima. Oggi si prosegue per Cormons-Cividale-Udine, ultima fermata Zugliano, dove la carovana sarà ospite dell'associazione "Balducci" impegnata nell'accoglienza di cittadini immigrati.

Kenka Lekovich



# Maltempo alle isole Incoronate in due ore si incagliano 6 barche

E un gruppo di turisti francesi si perde sul massiccio del Velebit

**FIUME** Come ogni anno l'estate offre scenari che mettono in evidenza l'imperizia o la dabbenaggine dei "naviganti della domenica" che si avventurano per mare senza neppure conoscerne l'Abc, o quella degli emuli del filmico Indiana Jones, che con zaini e scarponi e fidando unicamente nella loro giovanile baldanza si avventurano in imprese scriteriate fra le lande pietrose dei rilievi carsici a ridosso della costa. Tanto per cominciare dalle disavventure "marinare", l'ultima e anche se breve buriana di maltempo abbattutasi praticamente su tutta la fascia costiera si è tradotta in una serie di invocazioni d'aiuto che hanno subissato per tutta la giornata di giovedì la sede fiumana del Centro nazionale di coordinamento per il soccorso in mare e gli addetti del Servizio 112, mobilitando i servizi di salvataggio e pronto intervento.

Nell'area dell'Arcipelago delle Incoronate giovedì sera, nel breve arco di sole due ore, ben sei imbarcazioni a vela sono finite in secca o contro gli scogli mentre un cabinato si è trovato in balia di vento e onde per un'avaria al motore. La sarabanda degli Sos è cominciata alle 19.20 con un'imbarcazione a vela di 9 metri finita in secca e coricata su una fiancata sulla disabitata Isola di Zut. I due a bordo sono stati tratti in salvo da un natante della Polizia marittima di Sebenico. Sulla stessa isola in serata sono involontariamente "approdate" su una secca altre due imbarcazioni prese a nolo, con a bordo in totale 17 turisti della Repubblica ceca.

Nessuna conseguenza fisica per loro ma la paura dev'essere stata abbondante. Sempre nell'area delle Incoronate una brutta avventura è occorsa una ventina di minuti dopo a un motosailer con cinque turisti cechi. Anche in questo caso l'imbarcazione è finita su un tratto di costa deserto dell'Isola di Kaprije (Ca-

pri). A soccorrere i cinque "navigatori" è stato un peschereccio, il "Malora", che aveva avvistato il natante in difficoltà. I cinque sono stati poi ospitati dalla gente del più vicino posto abitato. Nello Zaratino la Polizia marittima è dovuta intervenire per prendere al traino una barca - con alcuni croati "continentali" - rimasta in balia del mare dopo che una cima si era attorcigliata all'elica, provocando il blocco del motore. In totale nell'area del Medio Adriatico (regioni di Zara e Sebenico) ci sono state nove operazioni di soccorso. Il bilancio registra fortunatamente solo conseguenze materiali, con ammassate varie ai natanti: una sola imbarcazione è finita sul fondale di una baia dopo aver urtato contro gli scogli perché diventata ingovernabile con il motore in panne.

In Alto Adriatico, nella regione di Fiume, le operazioni di soccorso sono state tre. Una è toccata al catamarano di linea "Dubravka": nel Canale di Faresina, tra l'Isola di Cherso e la costa Est istriana, ha avvistato un gommone in avaria che la bora stava portando chissà dove con cinque tedeschi infreddoliti e impauriti.

Dal mare ai monti, dove la prima piazza nel "ranking delle castronerie" spetta di sicuro a un gruppo di 4 ragazzi e altrettante ragazze di Gioventù cattolica francese, tutti fra i 16 e i 24 anni. La comitiva - zaino in spalla, maglietta e pantaloni corti, scarpe da tennis e sacche per dormire - aveva avuto l'idea di raggiungere a piedi la costa partendo da Gospić, capoluogo della regione interna della Lika,

scavalcando nientemeno che le pietraie carsiche e deserte del Massiccio del Velebit (Alpi Bebie). Dopo avere vagato per quasi una giornata intera, disorientati, affamati e assetati gli incauti francesi hanno deciso di fermarsi su un cocuzzolo e mandare avanti il più in gamba di loro in cerca di aiuto.

Il quale ha avuto la fortuna d'imbarcarsi nelle poche case di un villaggio sperduto. Per rintracciare i novelli Indiana Jones è dovuta intervenire una squadra del Servizio di soccorso alpino, mobilitata dopo che un elicottero era stato costretto a rientrare alla base per via delle raffiche di bora che spazzavano l'intera zona del Velebit. Disidratati, malconci e stravolti, a sera inoltrata i giovani francesi sono stati ospitati in un motel della costa poco lontano da Segna. (f.r.)



Una barca a vela in Croazia durante una giornata di bora



Una veduta dalla catena del Velebit

## Caro-prezzi, torna lo shopping a Trieste

Dalla Croazia sempre più acquirenti nel capoluogo giuliano, in Austria e Ungheria



Un'immagine di un supermercato in Croazia

**FIUME** A quanto pare l'arteria Fiume-Trieste prossimamente è destinata a essere percorsa da numerose vetture con a bordo istriani, quarnerini, dalmati e abitanti di altre regioni della Croazia, tutti pronti per uno shopping Oltreconfine, ovvero per una maxi spesa mensile all'estero, sia a Trieste e dintorni, ma anche in Austria e Ungheria onde risparmiare qualche soldo il che, in questi tempi di crisi, diventa un'ardua impresa.

Insomma sembra proprio che i consumatori croati stiano nuovamente confrontando i prezzi di taluni generi alimentari e altri articoli: a conti fatti salgono in macchina per raggiungere soprattutto il capoluogo giuliano, come avveniva già negli anni Settanta e Ottanta del secolo scorso, quando decine di migliaia di acquirenti si portavano verso le rivenditori in terra italiana. Lo shopping a Trieste sta tornando, insomma, nuovamente di moda. E non potrebbe esse-

re diversamente, visto che nelle ultime tre settimane in Croazia i prezzi di alcuni generi alimentari e prodotti sono lievitati dal 10 al 30%. Si tratta in primo luogo di formaggi, olio, pasta, caffè, prodotti per la pulizia della casa che in Italia vengono a costare anche il 50% in meno. Lo scorso mese, tanto per fare un esempio, a lievitare sono stati i costi concernenti olio, zucchero, surgelati, dolci e altri prodotti. Sono questi alcuni dei dati forniti dal responsabile del portale Web supermarket.info, Domagoj Sojat. Ma vediamo nel dettaglio alcuni prezzi di taluni articoli: un chilogrammo di pasta in Croazia costa 2,30 euro; in Italia un euro. Per 250 grammi di caffè i croati devono sborsare 4,86 euro mentre Oltreconfine il costo è di 2,03 euro. A quanto pare però in autunno i consumatori croati potrebbero avere un'altra brutta sorpresa. Infatti, non si esclude la possibilità che alla fine dell'estate il prezzo del pane lieviti (un verbo che cal-

za proprio a pennello). Motivo del possibile aumento: l'elevato costo del grano sia sul mercato mondiale che su quello nazionale. Interpellata in merito la premier croata Jadranka Kosor ha dichiarato che il suo governo intraprenderà tutti i passi necessari affinché il prezzo del pane non aumenti.

«In questi tempi difficili quando il Paese è attanagliato dalla crisi ognuno deve dare il proprio contributo, a partire dai componenti dell'esecutivo statale fino ai commercianti» ha ribadito la Kosor ricordando che già l'anno scorso aveva avuto colloqui sullo stesso tema con tutti coloro che decidono in merito all'aumento o alla diminuzione dei costi di prodotti e servizi.

«Anche questa volta faremo altrettanto e vedremo come andrà a finire» ha concluso la presidente del governo croato che intanto sta perdendo popolarità tra i cittadini da quando ha assunto le redini dell'esecutivo statale. (v.b.)



Nevja Rigutto

DEDICATA AD ABBAZIA LA NUOVA INCISIONE DI NEVIA RIGUTTO

## Dalla Svezia a Fiume ogni estate per cantare l'amore per il Quarnero

**FIUME** Non sono vacanze vere e proprie quelle di Nevja Rigutto, che regolarmente d'estate ritorna nella sua città natale dalla lontana Svezia dove lavora già da oltre 20 anni. Un po' di sole e di mare quarnerino non se li fa mancare di certo, come pure li ritrovarsi con i "muli" e le "mule" fiumane, però il richiamo maggiore è rappresentato dalla sala d'incisione, il che è comprensibile per chi ha la musica e il canto nel cuore. Soprattutto quando le canzoni parlano della propria terra. La si è vista nello studio di registrazione di David Trkulja a Castua: lui ultimamente è anche l'autore dell'arrangiamento delle sue canzoni.

«Dopo i brani "Fiume nel mio cuore", "Tramonto fiumano" e "Galisan bel" sto incidendo "La magia di Abbazia"», dichiara Nevja, anche questa firmata dal paroliere Valmer Cusma e dal compositore Bruno Krajcar. Per me,

aggiunge, cantare canzoni che parlano di queste terre rappresenta un'emozione particolare, un appagamento affettivo e interiore, un atto d'amore per l'Istria e Fiume. Non nasconde la sua soddisfazione, anzi il suo entusiasmo per essere stata invitata alla seconda edizione de "I campioni di Sanremo" che si terrà ad Abbazia in maggio, praticamente una rassegna canora dei cantanti italiani che hanno scritto la storia del festival italiano,

con la partecipazione di cantanti della Croazia. Prima di stabilirsi in Svezia, Rigutto ha partecipato con grande successo a tutti i festival che si svolgevano nell'ex Jugoslavia, quelli di Zagabria, Belgrado, Spalato, Sarajevo e Abbazia. Emozionanti sono state le diverse partecipazioni alla scelta della canzone per l'Eurovisione. Ha fatto tournée musicali anche a New York, nell'ex Unione Sovietica e in Germania.

## Avvisi Economici

**MINIMO 15 PAROLE**  
Gli avvisi si ricevono presso le sedi della A.MANZONI&C. S.p.A.

**TRIESTE:** sportello via Guido Reni 1, tel. 040/6728328, fax 040/6728327. Orario 8.30-12.15, 15-18.15, da lunedì a venerdì. **UDINE:** via dei Rizzani 9, tel. 0432/246611, fax 0432/246630; **PORDENONE:** via Molinari, 14, tel. 0434/20432, fax 0434/20750.

La A.MANZONI&C. S.p.A. non è soggetta a vincoli riguardanti la data di pubblicazione.

In caso di mancata distribuzione del giornale per motivi di forza maggiore gli avvisi accettati per giorno festivo verranno anticipati o posticipati a seconda delle disponibilità tecniche.

La pubblicazione dell'avviso è subordinata all'insindacabile giudizio della direzione del giornale. Non ver-

ranno comunque ammessi annunci redatti in forma collettiva, nell'interesse di più persone o enti, composti con parole artificiosamente legate o comunque di senso vago; richieste di danaro o valori e di franchi bolli per la risposta.

I testi da pubblicare verranno accettati se redatti con calligrafia leggibile, meglio se dattiloscritti. La collocazione dell'avviso verrà effettuata nella rubrica ad esso pertinente.

Le rubriche previste sono: 1 immobili vendita; 2 immobili acquisto; 3 immobili affitto; 4 lavoro offerta; 5 lavoro richiesta; 6 automobili; 7 attività professionali; 8 vacanze e tempo libero; 9 finanziamenti; 11 matrimoniali; 12 attività cessioni/acquisizioni; 13 mercatino; 14 varie.

Si avvisa che le inserzioni di offerte di lavoro, in qualsiasi pagina del giornale pubblicate, si intendono destinate ai lavoratori di entrambi i sessi (a norma dell'art. 1 della legge 9-12-1977 n. 903).

**IMMOBILI VENDITE**  
Feriali 1,80  
Festivi 2,50

**BELLOSGUARDO:** soggiorno doppio con terrazzo abitabile, tre camere, cucina abitabile doppi servizi, posto auto condominiale. Esposto nel verde. Tecnocasa Studio San Vito 040308754. (A00)

**CIRCOLO** ufficiali: ampio appartamento in stabile d'epoca signorile. Ultimo piano con ascensore. Scordio mare. Posto auto coperto. Tecnocasa Studio San Vito 040308754. (A00)

**COLLE** San Vito: 110 mq appartamento con terrazzo abitabile. Piacevole vista verde, grande salone doppio, cucina abitabile, ampia camera matrimoniale, singola e bagno completo e cantina. Tecnocasa Studio San Vito 040308754. (A00)

**COMBI:** negozio fortissimo passaggio d'angolo con quattro fori vetrina. Bagno e soppalco. Libero da subito. Tecnocasa Studio San Vito 040308754. (A00)

**DUINO** in villa vendesi ultimo piano di 180 mq vista mare, terrazzi, cantina, giardino di proprietà, box auto, riscaldamento autonomo euro 260.000. Altipiano Immobiliare 0402528049. (A00)

**GALLERY** Arco di Riccardo locale d'affari di 60 mq al piano terra. Possibilità vendita o affitto. Cod. 949/P 0407600250. www.galleryimmobiliare.it

**GALLERY** centro storico appartamento composto da sette stanze, due cucine, servizi separati, veranda, ampia soffitta. Rif. T710/P euro 450.000. Tel. 0407600250. www.galleryimmobiliare.it

**GALLERY** Grado appartamento con zona giorno, camera, bagno, terrazzo. Adatto uso investimento. Cod. T233/P 0407600250. www.galleryimmobiliare.it

**GALLERY** San Vito appartamento: soggiorno, cucina abitabile, camera, bagno, veranda, balcone. Cod. T231/P euro 125.000. 0407600250. www.galleryimmobiliare.it

**GALLERY** San Vito appartamento di ingresso, salone, cucina, bicamer, doppi servizi, cantina, euro 290.000. Cod. T303/P 0407600250. www.galleryimmobiliare.it

**HORTIS:** 130 mq piano alto in stabile d'epoca con ascensore ottima disposizione interna. Possibilità di creare studio abitazione o dividere in più abitazioni. Tecnocasa Studio San Vito 040308754. (A00)

**PIAZZA** della Valle: 130 mq termotonomo. Stabile protetto belle arti. Grande cucina, salone molto spazioso su bel terrazzino, zona notte di grande matrimoniale e bagno, guardaroba, rarità in Cittavecchia. Euro 198.000. Tecnocasa Studio San Vito 040308754.

**IMMOBILI ACQUISTO**  
Feriali 1,80  
Festivi 2,50

**1200** clienti che stanno cercando casa sono presenti nella nostra banca dati. Vieni nei nostri uffici e troviamo insieme quello che vuole la tua. Equipe Imm.re 040764666.

**FAMIGLIA** cerca per figlio appartamento di circa 60 mq, camera, soggiorno e cucina abitabile in zona servite. Disponibilità adeguata. Equipe Imm.re 040764666.

**IMMOBILI AFFITTO**  
Feriali 1,80  
Festivi 2,50

**AFFITTASI** San Dorligo locale di mq 70 ca adatto studio medico o ufficio. Euro 500 mensili. B.G. 0403728802. (A00)

**BARCOLA** graziosissima mansarda con soggiorno con caminetto e terrazza a vasca cucinino matrimoniale stanzino guardaroba e bagno vista totale. Affittasi ammobiliata a euro 850. mensili. B.G. 0403728802. (A00)

**GALLERY** Conti appartamento arredato: soggiorno, cucina, camera, bagno. Cod. A213/P 0407600250. www.galleryimmobiliare.it

**GALLERY** Foro Ulpiano locale aviatissimo d'ampia metratura, possibilità soppalco, tre vetrine e magazzino. Cod. XT601/P 0407600250. www.galleryimmobiliare.it

FORMULARIO ED E-MAIL PER CONTRIBUIRE

## Fiume, dossier-studio sulle elementari in lingua italiana

**FIUME** È dedicato alle scuole elementari in lingua italiana a Fiume dal 1945 al 2005 il progetto di ricerca della Comunità degli italiani del capoluogo quarnerino avviato con il supporto dell'Unione italiana e del Ministero degli esteri italiano. Scopo dell'iniziativa: realizzare un quadro sulla storia dell'istruzione in lingua italiana a Fiume. Il progetto vede coinvolti sei ricercatori (tre storici ed altrettanti professori) coordinati dal docente connazionale Denis Stefan, presidente della Società artistico-culturale Fratellanza operante in seno al sodalizio di Palazzo Modello.

Tra gli autori dell'opera anche Giovanni D'Alessio storico, ricercatore e docente alla Facoltà di filosofia fiumana, che cura una parte del volume. D'Alessio, abita ad Abbazia e lavora a Fiume da circa due anni, è un giramondo innamorato del capoluogo quarnerino, dove è nata sua padre mentre il papà ha origini napoletane. Ha trascorso la prima infanzia in California, precisamente a Palo Alto dove è nato e poi si è trasferito con i genitori a Napoli, dove si è laureato e conseguito un dottorato all'Università Federico II. Ha trascorso periodi all'Aquila, Padova, Trieste e Lubiana. Ha collaborato, tra l'altro, con l'Istituto di etnologia a Zagabria dove lavorava sua moglie con la quale si è trasferito nella "Perla del Quarnero". Da due anni è docente alla Facoltà di filosofia fiumana ed è stato contattato da Stefan per la realizzazione di questo progetto che vuole valorizzare il patrimonio storico-culturale di Fiume e in primo luogo l'istruzione in lingua italiana, dando così un contributo alla conoscenza della storia della Comunità nazionale italiana. Grazie a questa iniziativa sarà possibile inoltre analizzare i cambiamenti avuti nell'istruzione elementare italiana a Fiume dal 1945 fino al 2005.

D'Alessio ha ideato assieme al collega Filip Eeè, pure lui docente alla stessa facoltà, un questionario da compilare. In questo modo tutti gli interessati potranno dare il proprio contributo alla raccolta dei dati necessari alla ricerca. Il questionario è a disposizione alla cartoleria dell'Edit in via del Corso a Fiume e lo sarà dopo il 16 agosto anche alla segreteria della Comunità degli italiani di Fiume, quando il sodalizio di Palazzo Modello riaprirà i battenti dopo un periodo di vacanza. Chi volesse partecipare a questo progetto non deve fare altro che riempire il questionario e scrivere pure liberamente i propri ricordi sulla classe, i compagni di banco, le maestre e altro. Si possono pure inviare foto all'indirizzo di posta elettronica seguente: scuolefiume@libero.it oppure alla pagina su Facebook intitolata "Ho fatto le scuole italiane a Fiume". L'intento dei ricercatori è ben chiaro: raccogliere quanti più dati dai diretti interessati ovvero da coloro che hanno frequentato le scuole dell'obbligo italiane a Fiume invitandoli altresì a sfogliare i vecchi album di fotografie facendo così un tuffo nel passato e ricordare tanti episodi del periodo trascorso tra i banchi di scuola. (v.b.)

Il 6 agosto è mancato il

**BARONE**

**Augusto Mayno Mayneri**

Lo annunciano, con profondo amore e dolore, MICHELA, ELENA e MADDALENA.

Venezia, 7 agosto 2010

**Papi**

sarai sempre con me - MAUSI

Trieste, 7 agosto 2010

Sono vicini a MADDALENA: - GUGLIELMO e ANNA

Livorno, 7 agosto 2010

†

Cara zia, ci hai sempre sostenuto, grazie di cuore per tutto quello che ci hai insegnato, ora sei in cielo

**Liboria Conte**

Ne danno l'annuncio i nipoti MAURA e FURIO, i suoi "cucchioli" DAVIDE, DIEGO e MATTEO, ANTONELLA e famiglia, le sue amiche INA e RINA. La saluteremo lunedì 9, alle 11, dalla Cappella di via Costalunga.

Trieste, 7 agosto 2010

Numero verde **800.700.800**  
**NECROLOGIE E PARTECIPAZIONI AL LUTTO**  
Da lunedì a domenica dalle 10 alle 20.45  
Si pregano i signori utenti di tenere pronto un documento di identificazione personale per ottenere dettato gli avvisi all'operatore (art. 119 T.U.L.P.S.)

**ATC**

al fax 0421461164 o gjanmaria@centrofrilunodelmobilita.it. Per info sig. Martinelli 3488076630.

**EISMAN** srl multinazionale leader nella distribuzione di prodotti alimentari selezione incaricati alle vendite per lo sviluppo delle province di Udine, Gorizia e Trieste. Richiediamo: residenza in zona, predisposizione ai rapporti interpersonali, buona presenza, patente B. Offriamo: automezzo aziendale in comodato d'uso, interessante trattamento economico, possibilità di sviluppo professionale, inquadramento di legge (173/05 - Digs 114/98). Per appuntamento telefonare dal lunedì al venerdì dalle 9 alle 19 al numero 0432562300 o al cell. 3405845722.

**ATTIVITÀ PROFESSIONALI**  
Feriali 1,80  
Festivi 2,50

**TRIESTE** centro massaggi orientali esegue massaggi con quattro mani, massaggio più bagno vasca legno. Aperto tutti i giorni. 3331132683 3922241138.



| FTSE ITALIA  |                  | ORO E MONETE (Valori in Euro)  |        | BORSE ESTERE (Indici) |         | CAMBI              |        | DOLLARO |                   | KUNA    |         |                 |         |         |                 |         |         |                    |         |         |                  |         |         |                  |         |         |  |        |         |         |                  |         |         |                |         |         |                   |         |         |           |         |         |                      |         |         |           |         |         |   |        |        |                     |                  |                    |                 |               |                |                  |                 |              |                  |          |                 |            |                 |   |        |        |        |                 |               |                |                      |                 |                  |                 |             |                |                |                |                  |                 |  |        |        |           |                |              |                 |                 |                 |           |                 |            |                 |   |        |      |             |        |              |         |                  |        |                 |        |                |        |                  |        |               |        |   |        |      |                  |        |                     |        |                  |         |                  |         |              |        |               |         |                   |        |  |        |      |                  |        |               |        |                   |         |                 |       |               |        |              |        |             |        |   |        |      |                   |        |            |        |                   |        |                |         |   |  |
|--|------------------|--|--------|-----------------------|---------|--------------------|--------|---------|-------------------|---------|---------|-----------------|---------|---------|-----------------|---------|---------|--------------------|---------|---------|------------------|---------|---------|------------------|---------|---------|--|--------|---------|---------|------------------|---------|---------|----------------|---------|---------|-------------------|---------|---------|-----------|---------|---------|----------------------|---------|---------|-----------|---------|---------|---|--------|--------|---------------------|------------------|--------------------|-----------------|---------------|----------------|------------------|-----------------|--------------|------------------|----------|-----------------|------------|-----------------|---|--------|--------|--------|-----------------|---------------|----------------|----------------------|-----------------|------------------|-----------------|-------------|----------------|----------------|----------------|------------------|-----------------|--|--------|--------|-----------|----------------|--------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------|-----------------|------------|-----------------|---|--------|------|-------------|--------|--------------|---------|------------------|--------|-----------------|--------|----------------|--------|------------------|--------|---------------|--------|---|--------|------|------------------|--------|---------------------|--------|------------------|---------|------------------|---------|--------------|--------|---------------|---------|-------------------|--------|--|--------|------|------------------|--------|---------------|--------|-------------------|---------|-----------------|-------|---------------|--------|--------------|--------|-------------|--------|---|--------|------|-------------------|--------|------------|--------|-------------------|--------|----------------|---------|---|--|
| <div><div></div><div>-0,897%</div><div>21567,4</div></div> |                  | <table><tr><th>Moneta</th><th>Demanda</th><th>Offerta</th></tr><tr><td>Oro Fino (per Gr.)</td><td>27.090</td><td>25.150</td></tr><tr><td>Argento (per Kg.)</td><td>335.700</td><td>449.320</td></tr><tr><td>Sterlina (n. C)</td><td>214.330</td><td>227.241</td></tr><tr><td>Sterlina (n. C)</td><td>214.330</td><td>227.241</td></tr><tr><td>Sterlina (post. T)</td><td>214.330</td><td>227.241</td></tr><tr><td>Marengo Italiano</td><td>160.102</td><td>183.342</td></tr><tr><td>Marengo Svizzero</td><td>159.089</td><td>182.309</td></tr></table> | Moneta | Demanda               | Offerta | Oro Fino (per Gr.) | 27.090 | 25.150  | Argento (per Kg.) | 335.700 | 449.320 | Sterlina (n. C) | 214.330 | 227.241 | Sterlina (n. C) | 214.330 | 227.241 | Sterlina (post. T) | 214.330 | 227.241 | Marengo Italiano | 160.102 | 183.342 | Marengo Svizzero | 159.089 | 182.309 | <table><tr><th>Moneta</th><th>Demanda</th><th>Offerta</th></tr><tr><td>Marengo Francese</td><td>159.069</td><td>182.309</td></tr><tr><td>Marengo Belgia</td><td>159.069</td><td>182.309</td></tr><tr><td>Marengo Austriaco</td><td>159.069</td><td>182.309</td></tr><tr><td>20 Marchi</td><td>201.418</td><td>226.208</td></tr><tr><td>20 Delfini St. Gaude</td><td>955.445</td><td>100.053</td></tr><tr><td>Knugsensd</td><td>857.328</td><td>995.730</td></tr></table> | Moneta | Demanda | Offerta | Marengo Francese | 159.069 | 182.309 | Marengo Belgia | 159.069 | 182.309 | Marengo Austriaco | 159.069 | 182.309 | 20 Marchi | 201.418 | 226.208 | 20 Delfini St. Gaude | 955.445 | 100.053 | Knugsensd | 857.328 | 995.730 | <table><tr><th>Indici</th><th>Var. %</th></tr><tr><td>Aziende (Ind. Ger.)</td><td>1712.011 - 0,850</td></tr><tr><td>Brazileas - del 20</td><td>254.842 - 0,127</td></tr><tr><td>Dj Euro Stock</td><td>265.06 - 1,356</td></tr><tr><td>Dj Euro Stock 50</td><td>277.934 - 1,419</td></tr><tr><td>Francfortese</td><td>6259.603 - 1,168</td></tr><tr><td>Helsinki</td><td>6793.12 - 0,755</td></tr><tr><td>Johnsbursg</td><td>25988.8 - 1,560</td></tr></table> | Indici | Var. % | Aziende (Ind. Ger.) | 1712.011 - 0,850 | Brazileas - del 20 | 254.842 - 0,127 | Dj Euro Stock | 265.06 - 1,356 | Dj Euro Stock 50 | 277.934 - 1,419 | Francfortese | 6259.603 - 1,168 | Helsinki | 6793.12 - 0,755 | Johnsbursg | 25988.8 - 1,560 | <table><tr><th>Indici</th><th>Var. %</th></tr><tr><td>Londra</td><td>5339,36 - 0,609</td></tr><tr><td>Madrid box 35</td><td>1095,1 - 1,743</td></tr><tr><td>Nasdaq Comp. (prov.)</td><td>2264,48 - 0,246</td></tr><tr><td>New York (prov.)</td><td>10505,1 - 1,300</td></tr><tr><td>Oleto-top25</td><td>343,11 - 0,012</td></tr><tr><td>Sepi Stock 200</td><td>232,35 - 0,017</td></tr><tr><td>Svenska Strals 7</td><td>2995,06 - 0,389</td></tr></table> | Indici | Var. % | Londra | 5339,36 - 0,609 | Madrid box 35 | 1095,1 - 1,743 | Nasdaq Comp. (prov.) | 2264,48 - 0,246 | New York (prov.) | 10505,1 - 1,300 | Oleto-top25 | 343,11 - 0,012 | Sepi Stock 200 | 232,35 - 0,017 | Svenska Strals 7 | 2995,06 - 0,389 | <table><tr><th>Indici</th><th>Var. %</th></tr><tr><td>Stoccolma</td><td>332,71 - 0,793</td></tr><tr><td>Tokio Nikkei</td><td>9642,12 - 0,122</td></tr><tr><td>Toronto (prov.)</td><td>11753,1 - 0,192</td></tr><tr><td>Wenne Abx</td><td>2406,10 - 1,682</td></tr><tr><td>Zurigo Smi</td><td>6321,36 - 0,540</td></tr></table> | Indici | Var. % | Stoccolma | 332,71 - 0,793 | Tokio Nikkei | 9642,12 - 0,122 | Toronto (prov.) | 11753,1 - 0,192 | Wenne Abx | 2406,10 - 1,682 | Zurigo Smi | 6321,36 - 0,540 | <table><tr><th>Moneta</th><th>€uro</th></tr><tr><td>Dollaro USA</td><td>1,3176</td></tr><tr><td>Yen Giappone</td><td>113,140</td></tr><tr><td>Sterlina Inglese</td><td>0,8301</td></tr><tr><td>Franc. Svizzero</td><td>1,3830</td></tr><tr><td>Corona Svedese</td><td>9,3800</td></tr><tr><td>Corona Norvegese</td><td>7,8775</td></tr><tr><td>Corona Danese</td><td>7,4515</td></tr></table> | Moneta | €uro | Dollaro USA | 1,3176 | Yen Giappone | 113,140 | Sterlina Inglese | 0,8301 | Franc. Svizzero | 1,3830 | Corona Svedese | 9,3800 | Corona Norvegese | 7,8775 | Corona Danese | 7,4515 | <table><tr><th>Moneta</th><th>€uro</th></tr><tr><td>Dollaro Canadese</td><td>1,3467</td></tr><tr><td>Dollaro Australiano</td><td>1,4355</td></tr><tr><td>Fornio Ungherese</td><td>278,550</td></tr><tr><td>Corona Islandese</td><td>24,7550</td></tr><tr><td>Zoty Polacco</td><td>3,9870</td></tr><tr><td>Corona Estone</td><td>15,6466</td></tr><tr><td>Dollaro Neozeland</td><td>1,8031</td></tr></table> | Moneta | €uro | Dollaro Canadese | 1,3467 | Dollaro Australiano | 1,4355 | Fornio Ungherese | 278,550 | Corona Islandese | 24,7550 | Zoty Polacco | 3,9870 | Corona Estone | 15,6466 | Dollaro Neozeland | 1,8031 | <table><tr><th>Moneta</th><th>€uro</th></tr><tr><td>Rand Sudafricano</td><td>9,5765</td></tr><tr><td>Lira Bulgario</td><td>1,9559</td></tr><tr><td>Dollaro Hong Kong</td><td>10,1277</td></tr><tr><td>Corona Indonesi</td><td>0,020</td></tr><tr><td>Lira Urugiano</td><td>3,4528</td></tr><tr><td>Lira Lettone</td><td>0,7083</td></tr><tr><td>Lira Rumeno</td><td>4,2940</td></tr></table> | Moneta | €uro | Rand Sudafricano | 9,5765 | Lira Bulgario | 1,9559 | Dollaro Hong Kong | 10,1277 | Corona Indonesi | 0,020 | Lira Urugiano | 3,4528 | Lira Lettone | 0,7083 | Lira Rumeno | 4,2940 | <table><tr><th>Moneta</th><th>€uro</th></tr><tr><td>Dollaro Singapore</td><td>1,7803</td></tr><tr><td>Lira Turca</td><td>1,9734</td></tr><tr><td>Brazil Brasiliano</td><td>2,3123</td></tr><tr><td>Peso Messicano</td><td>16,5654</td></tr></table> | Moneta | €uro | Dollaro Singapore | 1,7803 | Lira Turca | 1,9734 | Brazil Brasiliano | 2,3123 | Peso Messicano | 16,5654 | <div><div></div><div>-0,061%</div><div>1,3176</div></div> | <div><div></div><div>0,0%</div><div>7,43</div></div> |
| Moneta   | Demanda          | Offerta  |        |                       |         |                    |        |         |                   |         |         |                 |         |         |                 |         |         |                    |         |         |                  |         |         |                  |         |         |  |        |         |         |                  |         |         |                |         |         |                   |         |         |           |         |         |                      |         |         |           |         |         |   |        |        |                     |                  |                    |                 |               |                |                  |                 |              |                  |          |                 |            |                 |   |        |        |        |                 |               |                |                      |                 |                  |                 |             |                |                |                |                  |                 |  |        |        |           |                |              |                 |                 |                 |           |                 |            |                 |   |        |      |             |        |              |         |                  |        |                 |        |                |        |                  |        |               |        |   |        |      |                  |        |                     |        |                  |         |                  |         |              |        |               |         |                   |        |  |        |      |                  |        |               |        |                   |         |                 |       |               |        |              |        |             |        |   |        |      |                   |        |            |        |                   |        |                |         |   |  |
| Oro Fino (per Gr.)   | 27.090           | 25.150   |        |                       |         |                    |        |         |                   |         |         |                 |         |         |                 |         |         |                    |         |         |                  |         |         |                  |         |         |  |        |         |         |                  |         |         |                |         |         |                   |         |         |           |         |         |                      |         |         |           |         |         |   |        |        |                     |                  |                    |                 |               |                |                  |                 |              |                  |          |                 |            |                 |   |        |        |        |                 |               |                |                      |                 |                  |                 |             |                |                |                |                  |                 |  |        |        |           |                |              |                 |                 |                 |           |                 |            |                 |   |        |      |             |        |              |         |                  |        |                 |        |                |        |                  |        |               |        |   |        |      |                  |        |                     |        |                  |         |                  |         |              |        |               |         |                   |        |  |        |      |                  |        |               |        |                   |         |                 |       |               |        |              |        |             |        |   |        |      |                   |        |            |        |                   |        |                |         |   |  |
| Argento (per Kg.)  | 335.700          | 449.320  |        |                       |         |                    |        |         |                   |         |         |                 |         |         |                 |         |         |                    |         |         |                  |         |         |                  |         |         |  |        |         |         |                  |         |         |                |         |         |                   |         |         |           |         |         |                      |         |         |           |         |         |   |        |        |                     |                  |                    |                 |               |                |                  |                 |              |                  |          |                 |            |                 |   |        |        |        |                 |               |                |                      |                 |                  |                 |             |                |                |                |                  |                 |  |        |        |           |                |              |                 |                 |                 |           |                 |            |                 |   |        |      |             |        |              |         |                  |        |                 |        |                |        |                  |        |               |        |   |        |      |                  |        |                     |        |                  |         |                  |         |              |        |               |         |                   |        |  |        |      |                  |        |               |        |                   |         |                 |       |               |        |              |        |             |        |   |        |      |                   |        |            |        |                   |        |                |         |   |  |
| Sterlina (n. C)  | 214.330          | 227.241  |        |                       |         |                    |        |         |                   |         |         |                 |         |         |                 |         |         |                    |         |         |                  |         |         |                  |         |         |  |        |         |         |                  |         |         |                |         |         |                   |         |         |           |         |         |                      |         |         |           |         |         |   |        |        |                     |                  |                    |                 |               |                |                  |                 |              |                  |          |                 |            |                 |   |        |        |        |                 |               |                |                      |                 |                  |                 |             |                |                |                |                  |                 |  |        |        |           |                |              |                 |                 |                 |           |                 |            |                 |   |        |      |             |        |              |         |                  |        |                 |        |                |        |                  |        |               |        |   |        |      |                  |        |                     |        |                  |         |                  |         |              |        |               |         |                   |        |  |        |      |                  |        |               |        |                   |         |                 |       |               |        |              |        |             |        |   |        |      |                   |        |            |        |                   |        |                |         |   |  |
| Sterlina (n. C)  | 214.330          | 227.241  |        |                       |         |                    |        |         |                   |         |         |                 |         |         |                 |         |         |                    |         |         |                  |         |         |                  |         |         |  |        |         |         |                  |         |         |                |         |         |                   |         |         |           |         |         |                      |         |         |           |         |         |   |        |        |                     |                  |                    |                 |               |                |                  |                 |              |                  |          |                 |            |                 |   |        |        |        |                 |               |                |                      |                 |                  |                 |             |                |                |                |                  |                 |  |        |        |           |                |              |                 |                 |                 |           |                 |            |                 |   |        |      |             |        |              |         |                  |        |                 |        |                |        |                  |        |               |        |   |        |      |                  |        |                     |        |                  |         |                  |         |              |        |               |         |                   |        |  |        |      |                  |        |               |        |                   |         |                 |       |               |        |              |        |             |        |   |        |      |                   |        |            |        |                   |        |                |         |   |  |
| Sterlina (post. T)   | 214.330          | 227.241  |        |                       |         |                    |        |         |                   |         |         |                 |         |         |                 |         |         |                    |         |         |                  |         |         |                  |         |         |  |        |         |         |                  |         |         |                |         |         |                   |         |         |           |         |         |                      |         |         |           |         |         |   |        |        |                     |                  |                    |                 |               |                |                  |                 |              |                  |          |                 |            |                 |   |        |        |        |                 |               |                |                      |                 |                  |                 |             |                |                |                |                  |                 |  |        |        |           |                |              |                 |                 |                 |           |                 |            |                 |   |        |      |             |        |              |         |                  |        |                 |        |                |        |                  |        |               |        |   |        |      |                  |        |                     |        |                  |         |                  |         |              |        |               |         |                   |        |  |        |      |                  |        |               |        |                   |         |                 |       |               |        |              |        |             |        |   |        |      |                   |        |            |        |                   |        |                |         |   |  |
| Marengo Italiano   | 160.102          | 183.342  |        |                       |         |                    |        |         |                   |         |         |                 |         |         |                 |         |         |                    |         |         |                  |         |         |                  |         |         |  |        |         |         |                  |         |         |                |         |         |                   |         |         |           |         |         |                      |         |         |           |         |         |   |        |        |                     |                  |                    |                 |               |                |                  |                 |              |                  |          |                 |            |                 |   |        |        |        |                 |               |                |                      |                 |                  |                 |             |                |                |                |                  |                 |  |        |        |           |                |              |                 |                 |                 |           |                 |            |                 |   |        |      |             |        |              |         |                  |        |                 |        |                |        |                  |        |               |        |   |        |      |                  |        |                     |        |                  |         |                  |         |              |        |               |         |                   |        |  |        |      |                  |        |               |        |                   |         |                 |       |               |        |              |        |             |        |   |        |      |                   |        |            |        |                   |        |                |         |   |  |
| Marengo Svizzero   | 159.089          | 182.309  |        |                       |         |                    |        |         |                   |         |         |                 |         |         |                 |         |         |                    |         |         |                  |         |         |                  |         |         |  |        |         |         |                  |         |         |                |         |         |                   |         |         |           |         |         |                      |         |         |           |         |         |   |        |        |                     |                  |                    |                 |               |                |                  |                 |              |                  |          |                 |            |                 |   |        |        |        |                 |               |                |                      |                 |                  |                 |             |                |                |                |                  |                 |  |        |        |           |                |              |                 |                 |                 |           |                 |            |                 |   |        |      |             |        |              |         |                  |        |                 |        |                |        |                  |        |               |        |   |        |      |                  |        |                     |        |                  |         |                  |         |              |        |               |         |                   |        |  |        |      |                  |        |               |        |                   |         |                 |       |               |        |              |        |             |        |   |        |      |                   |        |            |        |                   |        |                |         |   |  |
| Moneta   | Demanda          | Offerta  |        |                       |         |                    |        |         |                   |         |         |                 |         |         |                 |         |         |                    |         |         |                  |         |         |                  |         |         |  |        |         |         |                  |         |         |                |         |         |                   |         |         |           |         |         |                      |         |         |           |         |         |   |        |        |                     |                  |                    |                 |               |                |                  |                 |              |                  |          |                 |            |                 |   |        |        |        |                 |               |                |                      |                 |                  |                 |             |                |                |                |                  |                 |  |        |        |           |                |              |                 |                 |                 |           |                 |            |                 |   |        |      |             |        |              |         |                  |        |                 |        |                |        |                  |        |               |        |   |        |      |                  |        |                     |        |                  |         |                  |         |              |        |               |         |                   |        |  |        |      |                  |        |               |        |                   |         |                 |       |               |        |              |        |             |        |   |        |      |                   |        |            |        |                   |        |                |         |   |  |
| Marengo Francese   | 159.069          | 182.309  |        |                       |         |                    |        |         |                   |         |         |                 |         |         |                 |         |         |                    |         |         |                  |         |         |                  |         |         |  |        |         |         |                  |         |         |                |         |         |                   |         |         |           |         |         |                      |         |         |           |         |         |   |        |        |                     |                  |                    |                 |               |                |                  |                 |              |                  |          |                 |            |                 |   |        |        |        |                 |               |                |                      |                 |                  |                 |             |                |                |                |                  |                 |  |        |        |           |                |              |                 |                 |                 |           |                 |            |                 |   |        |      |             |        |              |         |                  |        |                 |        |                |        |                  |        |               |        |   |        |      |                  |        |                     |        |                  |         |                  |         |              |        |               |         |                   |        |  |        |      |                  |        |               |        |                   |         |                 |       |               |        |              |        |             |        |   |        |      |                   |        |            |        |                   |        |                |         |   |  |
| Marengo Belgia   | 159.069          | 182.309  |        |                       |         |                    |        |         |                   |         |         |                 |         |         |                 |         |         |                    |         |         |                  |         |         |                  |         |         |  |        |         |         |                  |         |         |                |         |         |                   |         |         |           |         |         |                      |         |         |           |         |         |   |        |        |                     |                  |                    |                 |               |                |                  |                 |              |                  |          |                 |            |                 |   |        |        |        |                 |               |                |                      |                 |                  |                 |             |                |                |                |                  |                 |  |        |        |           |                |              |                 |                 |                 |           |                 |            |                 |   |        |      |             |        |              |         |                  |        |                 |        |                |        |                  |        |               |        |   |        |      |                  |        |                     |        |                  |         |                  |         |              |        |               |         |                   |        |  |        |      |                  |        |               |        |                   |         |                 |       |               |        |              |        |             |        |   |        |      |                   |        |            |        |                   |        |                |         |   |  |
| Marengo Austriaco  | 159.069          | 182.309  |        |                       |         |                    |        |         |                   |         |         |                 |         |         |                 |         |         |                    |         |         |                  |         |         |                  |         |         |  |        |         |         |                  |         |         |                |         |         |                   |         |         |           |         |         |                      |         |         |           |         |         |   |        |        |                     |                  |                    |                 |               |                |                  |                 |              |                  |          |                 |            |                 |   |        |        |        |                 |               |                |                      |                 |                  |                 |             |                |                |                |                  |                 |  |        |        |           |                |              |                 |                 |                 |           |                 |            |                 |   |        |      |             |        |              |         |                  |        |                 |        |                |        |                  |        |               |        |   |        |      |                  |        |                     |        |                  |         |                  |         |              |        |               |         |                   |        |  |        |      |                  |        |               |        |                   |         |                 |       |               |        |              |        |             |        |   |        |      |                   |        |            |        |                   |        |                |         |   |  |
| 20 Marchi  | 201.418          | 226.208  |        |                       |         |                    |        |         |                   |         |         |                 |         |         |                 |         |         |                    |         |         |                  |         |         |                  |         |         |  |        |         |         |                  |         |         |                |         |         |                   |         |         |           |         |         |                      |         |         |           |         |         |   |        |        |                     |                  |                    |                 |               |                |                  |                 |              |                  |          |                 |            |                 |   |        |        |        |                 |               |                |                      |                 |                  |                 |             |                |                |                |                  |                 |  |        |        |           |                |              |                 |                 |                 |           |                 |            |                 |   |        |      |             |        |              |         |                  |        |                 |        |                |        |                  |        |               |        |   |        |      |                  |        |                     |        |                  |         |                  |         |              |        |               |         |                   |        |  |        |      |                  |        |               |        |                   |         |                 |       |               |        |              |        |             |        |   |        |      |                   |        |            |        |                   |        |                |         |   |  |
| 20 Delfini St. Gaude                                       | 955.445          | 100.053  |        |                       |         |                    |        |         |                   |         |         |                 |         |         |                 |         |         |                    |         |         |                  |         |         |                  |         |         |  |        |         |         |                  |         |         |                |         |         |                   |         |         |           |         |         |                      |         |         |           |         |         |   |        |        |                     |                  |                    |                 |               |                |                  |                 |              |                  |          |                 |            |                 |   |        |        |        |                 |               |                |                      |                 |                  |                 |             |                |                |                |                  |                 |  |        |        |           |                |              |                 |                 |                 |           |                 |            |                 |   |        |      |             |        |              |         |                  |        |                 |        |                |        |                  |        |               |        |   |        |      |                  |        |                     |        |                  |         |                  |         |              |        |               |         |                   |        |  |        |      |                  |        |               |        |                   |         |                 |       |               |        |              |        |             |        |   |        |      |                   |        |            |        |                   |        |                |         |   |  |
| Knugsensd  | 857.328          | 995.730  |        |                       |         |                    |        |         |                   |         |         |                 |         |         |                 |         |         |                    |         |         |                  |         |         |                  |         |         |  |        |         |         |                  |         |         |                |         |         |                   |         |         |           |         |         |                      |         |         |           |         |         |   |        |        |                     |                  |                    |                 |               |                |                  |                 |              |                  |          |                 |            |                 |   |        |        |        |                 |               |                |                      |                 |                  |                 |             |                |                |                |                  |                 |  |        |        |           |                |              |                 |                 |                 |           |                 |            |                 |   |        |      |             |        |              |         |                  |        |                 |        |                |        |                  |        |               |        |   |        |      |                  |        |                     |        |                  |         |                  |         |              |        |               |         |                   |        |  |        |      |                  |        |               |        |                   |         |                 |       |               |        |              |        |             |        |   |        |      |                   |        |            |        |                   |        |                |         |   |  |
| Indici   | Var. %           |  |        |                       |         |                    |        |         |                   |         |         |                 |         |         |                 |         |         |                    |         |         |                  |         |         |                  |         |         |  |        |         |         |                  |         |         |                |         |         |                   |         |         |           |         |         |                      |         |         |           |         |         |   |        |        |                     |                  |                    |                 |               |                |                  |                 |              |                  |          |                 |            |                 |   |        |        |        |                 |               |                |                      |                 |                  |                 |             |                |                |                |                  |                 |  |        |        |           |                |              |                 |                 |                 |           |                 |            |                 |   |        |      |             |        |              |         |                  |        |                 |        |                |        |                  |        |               |        |   |        |      |                  |        |                     |        |                  |         |                  |         |              |        |               |         |                   |        |  |        |      |                  |        |               |        |                   |         |                 |       |               |        |              |        |             |        |   |        |      |                   |        |            |        |                   |        |                |         |   |  |
| Aziende (Ind. Ger.)  | 1712.011 - 0,850 |  |        |                       |         |                    |        |         |                   |         |         |                 |         |         |                 |         |         |                    |         |         |                  |         |         |                  |         |         |  |        |         |         |                  |         |         |                |         |         |                   |         |         |           |         |         |                      |         |         |           |         |         |   |        |        |                     |                  |                    |                 |               |                |                  |                 |              |                  |          |                 |            |                 |   |        |        |        |                 |               |                |                      |                 |                  |                 |             |                |                |                |                  |                 |  |        |        |           |                |              |                 |                 |                 |           |                 |            |                 |   |        |      |             |        |              |         |                  |        |                 |        |                |        |                  |        |               |        |   |        |      |                  |        |                     |        |                  |         |                  |         |              |        |               |         |                   |        |  |        |      |                  |        |               |        |                   |         |                 |       |               |        |              |        |             |        |   |        |      |                   |        |            |        |                   |        |                |         |   |  |
| Brazileas - del 20   | 254.842 - 0,127  |  |        |                       |         |                    |        |         |                   |         |         |                 |         |         |                 |         |         |                    |         |         |                  |         |         |                  |         |         |  |        |         |         |                  |         |         |                |         |         |                   |         |         |           |         |         |                      |         |         |           |         |         |   |        |        |                     |                  |                    |                 |               |                |                  |                 |              |                  |          |                 |            |                 |   |        |        |        |                 |               |                |                      |                 |                  |                 |             |                |                |                |                  |                 |  |        |        |           |                |              |                 |                 |                 |           |                 |            |                 |   |        |      |             |        |              |         |                  |        |                 |        |                |        |                  |        |               |        |   |        |      |                  |        |                     |        |                  |         |                  |         |              |        |               |         |                   |        |  |        |      |                  |        |               |        |                   |         |                 |       |               |        |              |        |             |        |   |        |      |                   |        |            |        |                   |        |                |         |   |  |
| Dj Euro Stock  | 265.06 - 1,356   |  |        |                       |         |                    |        |         |                   |         |         |                 |         |         |                 |         |         |                    |         |         |                  |         |         |                  |         |         |  |        |         |         |                  |         |         |                |         |         |                   |         |         |           |         |         |                      |         |         |           |         |         |   |        |        |                     |                  |                    |                 |               |                |                  |                 |              |                  |          |                 |            |                 |   |        |        |        |                 |               |                |                      |                 |                  |                 |             |                |                |                |                  |                 |  |        |        |           |                |              |                 |                 |                 |           |                 |            |                 |   |        |      |             |        |              |         |                  |        |                 |        |                |        |                  |        |               |        |   |        |      |                  |        |                     |        |                  |         |                  |         |              |        |               |         |                   |        |  |        |      |                  |        |               |        |                   |         |                 |       |               |        |              |        |             |        |   |        |      |                   |        |            |        |                   |        |                |         |   |  |
| Dj Euro Stock 50   | 277.934 - 1,419  |  |        |                       |         |                    |        |         |                   |         |         |                 |         |         |                 |         |         |                    |         |         |                  |         |         |                  |         |         |  |        |         |         |                  |         |         |                |         |         |                   |         |         |           |         |         |                      |         |         |           |         |         |   |        |        |                     |                  |                    |                 |               |                |                  |                 |              |                  |          |                 |            |                 |   |        |        |        |                 |               |                |                      |                 |                  |                 |             |                |                |                |                  |                 |  |        |        |           |                |              |                 |                 |                 |           |                 |            |                 |   |        |      |             |        |              |         |                  |        |                 |        |                |        |                  |        |               |        |   |        |      |                  |        |                     |        |                  |         |                  |         |              |        |               |         |                   |        |  |        |      |                  |        |               |        |                   |         |                 |       |               |        |              |        |             |        |   |        |      |                   |        |            |        |                   |        |                |         |   |  |
| Francfortese   | 6259.603 - 1,168 |  |        |                       |         |                    |        |         |                   |         |         |                 |         |         |                 |         |         |                    |         |         |                  |         |         |                  |         |         |  |        |         |         |                  |         |         |                |         |         |                   |         |         |           |         |         |                      |         |         |           |         |         |   |        |        |                     |                  |                    |                 |               |                |                  |                 |              |                  |          |                 |            |                 |   |        |        |        |                 |               |                |                      |                 |                  |                 |             |                |                |                |                  |                 |  |        |        |           |                |              |                 |                 |                 |           |                 |            |                 |   |        |      |             |        |              |         |                  |        |                 |        |                |        |                  |        |               |        |   |        |      |                  |        |                     |        |                  |         |                  |         |              |        |               |         |                   |        |  |        |      |                  |        |               |        |                   |         |                 |       |               |        |              |        |             |        |   |        |      |                   |        |            |        |                   |        |                |         |   |  |
| Helsinki   | 6793.12 - 0,755  |  |        |                       |         |                    |        |         |                   |         |         |                 |         |         |                 |         |         |                    |         |         |                  |         |         |                  |         |         |  |        |         |         |                  |         |         |                |         |         |                   |         |         |           |         |         |                      |         |         |           |         |         |   |        |        |                     |                  |                    |                 |               |                |                  |                 |              |                  |          |                 |            |                 |   |        |        |        |                 |               |                |                      |                 |                  |                 |             |                |                |                |                  |                 |  |        |        |           |                |              |                 |                 |                 |           |                 |            |                 |   |        |      |             |        |              |         |                  |        |                 |        |                |        |                  |        |               |        |   |        |      |                  |        |                     |        |                  |         |                  |         |              |        |               |         |                   |        |  |        |      |                  |        |               |        |                   |         |                 |       |               |        |              |        |             |        |   |        |      |                   |        |            |        |                   |        |                |         |   |  |
| Johnsbursg   | 25988.8 - 1,560  |  |        |                       |         |                    |        |         |                   |         |         |                 |         |         |                 |         |         |                    |         |         |                  |         |         |                  |         |         |  |        |         |         |                  |         |         |                |         |         |                   |         |         |           |         |         |                      |         |         |           |         |         |   |        |        |                     |                  |                    |                 |               |                |                  |                 |              |                  |          |                 |            |                 |   |        |        |        |                 |               |                |                      |                 |                  |                 |             |                |                |                |                  |                 |  |        |        |           |                |              |                 |                 |                 |           |                 |            |                 |   |        |      |             |        |              |         |                  |        |                 |        |                |        |                  |        |               |        |   |        |      |                  |        |                     |        |                  |         |                  |         |              |        |               |         |                   |        |  |        |      |                  |        |               |        |                   |         |                 |       |               |        |              |        |             |        |   |        |      |                   |        |            |        |                   |        |                |         |   |  |
| Indici   | Var. %           |  |        |                       |         |                    |        |         |                   |         |         |                 |         |         |                 |         |         |                    |         |         |                  |         |         |                  |         |         |  |        |         |         |                  |         |         |                |         |         |                   |         |         |           |         |         |                      |         |         |           |         |         |   |        |        |                     |                  |                    |                 |               |                |                  |                 |              |                  |          |                 |            |                 |   |        |        |        |                 |               |                |                      |                 |                  |                 |             |                |                |                |                  |                 |  |        |        |           |                |              |                 |                 |                 |           |                 |            |                 |   |        |      |             |        |              |         |                  |        |                 |        |                |        |                  |        |               |        |   |        |      |                  |        |                     |        |                  |         |                  |         |              |        |               |         |                   |        |  |        |      |                  |        |               |        |                   |         |                 |       |               |        |              |        |             |        |   |        |      |                   |        |            |        |                   |        |                |         |   |  |
| Londra   | 5339,36 - 0,609  |  |        |                       |         |                    |        |         |                   |         |         |                 |         |         |                 |         |         |                    |         |         |                  |         |         |                  |         |         |  |        |         |         |                  |         |         |                |         |         |                   |         |         |           |         |         |                      |         |         |           |         |         |   |        |        |                     |                  |                    |                 |               |                |                  |                 |              |                  |          |                 |            |                 |   |        |        |        |                 |               |                |                      |                 |                  |                 |             |                |                |                |                  |                 |  |        |        |           |                |              |                 |                 |                 |           |                 |            |                 |   |        |      |             |        |              |         |                  |        |                 |        |                |        |                  |        |               |        |   |        |      |                  |        |                     |        |                  |         |                  |         |              |        |               |         |                   |        |  |        |      |                  |        |               |        |                   |         |                 |       |               |        |              |        |             |        |   |        |      |                   |        |            |        |                   |        |                |         |   |  |
| Madrid box 35  | 1095,1 - 1,743   |  |        |                       |         |                    |        |         |                   |         |         |                 |         |         |                 |         |         |                    |         |         |                  |         |         |                  |         |         |  |        |         |         |                  |         |         |                |         |         |                   |         |         |           |         |         |                      |         |         |           |         |         |   |        |        |                     |                  |                    |                 |               |                |                  |                 |              |                  |          |                 |            |                 |   |        |        |        |                 |               |                |                      |                 |                  |                 |             |                |                |                |                  |                 |  |        |        |           |                |              |                 |                 |                 |           |                 |            |                 |   |        |      |             |        |              |         |                  |        |                 |        |                |        |                  |        |               |        |   |        |      |                  |        |                     |        |                  |         |                  |         |              |        |               |         |                   |        |  |        |      |                  |        |               |        |                   |         |                 |       |               |        |              |        |             |        |   |        |      |                   |        |            |        |                   |        |                |         |   |  |
| Nasdaq Comp. (prov.)                                       | 2264,48 - 0,246  |  |        |                       |         |                    |        |         |                   |         |         |                 |         |         |                 |         |         |                    |         |         |                  |         |         |                  |         |         |  |        |         |         |                  |         |         |                |         |         |                   |         |         |           |         |         |                      |         |         |           |         |         |   |        |        |                     |                  |                    |                 |               |                |                  |                 |              |                  |          |                 |            |                 |   |        |        |        |                 |               |                |                      |                 |                  |                 |             |                |                |                |                  |                 |  |        |        |           |                |              |                 |                 |                 |           |                 |            |                 |   |        |      |             |        |              |         |                  |        |                 |        |                |        |                  |        |               |        |   |        |      |                  |        |                     |        |                  |         |                  |         |              |        |               |         |                   |        |  |        |      |                  |        |               |        |                   |         |                 |       |               |        |              |        |             |        |   |        |      |                   |        |            |        |                   |        |                |         |   |  |
| New York (prov.)   | 10505,1 - 1,300  |  |        |                       |         |                    |        |         |                   |         |         |                 |         |         |                 |         |         |                    |         |         |                  |         |         |                  |         |         |  |        |         |         |                  |         |         |                |         |         |                   |         |         |           |         |         |                      |         |         |           |         |         |   |        |        |                     |                  |                    |                 |               |                |                  |                 |              |                  |          |                 |            |                 |   |        |        |        |                 |               |                |                      |                 |                  |                 |             |                |                |                |                  |                 |  |        |        |           |                |              |                 |                 |                 |           |                 |            |                 |   |        |      |             |        |              |         |                  |        |                 |        |                |        |                  |        |               |        |   |        |      |                  |        |                     |        |                  |         |                  |         |              |        |               |         |                   |        |  |        |      |                  |        |               |        |                   |         |                 |       |               |        |              |        |             |        |   |        |      |                   |        |            |        |                   |        |                |         |   |  |
| Oleto-top25  | 343,11 - 0,012   |  |        |                       |         |                    |        |         |                   |         |         |                 |         |         |                 |         |         |                    |         |         |                  |         |         |                  |         |         |  |        |         |         |                  |         |         |                |         |         |                   |         |         |           |         |         |                      |         |         |           |         |         |   |        |        |                     |                  |                    |                 |               |                |                  |                 |              |                  |          |                 |            |                 |   |        |        |        |                 |               |                |                      |                 |                  |                 |             |                |                |                |                  |                 |  |        |        |           |                |              |                 |                 |                 |           |                 |            |                 |   |        |      |             |        |              |         |                  |        |                 |        |                |        |                  |        |               |        |   |        |      |                  |        |                     |        |                  |         |                  |         |              |        |               |         |                   |        |  |        |      |                  |        |               |        |                   |         |                 |       |               |        |              |        |             |        |   |        |      |                   |        |            |        |                   |        |                |         |   |  |
| Sepi Stock 200   | 232,35 - 0,017   |  |        |                       |         |                    |        |         |                   |         |         |                 |         |         |                 |         |         |                    |         |         |                  |         |         |                  |         |         |  |        |         |         |                  |         |         |                |         |         |                   |         |         |           |         |         |                      |         |         |           |         |         |   |        |        |                     |                  |                    |                 |               |                |                  |                 |              |                  |          |                 |            |                 |   |        |        |        |                 |               |                |                      |                 |                  |                 |             |                |                |                |                  |                 |  |        |        |           |                |              |                 |                 |                 |           |                 |            |                 |   |        |      |             |        |              |         |                  |        |                 |        |                |        |                  |        |               |        |   |        |      |                  |        |                     |        |                  |         |                  |         |              |        |               |         |                   |        |  |        |      |                  |        |               |        |                   |         |                 |       |               |        |              |        |             |        |   |        |      |                   |        |            |        |                   |        |                |         |   |  |
| Svenska Strals 7   | 2995,06 - 0,389  |  |        |                       |         |                    |        |         |                   |         |         |                 |         |         |                 |         |         |                    |         |         |                  |         |         |                  |         |         |  |        |         |         |                  |         |         |                |         |         |                   |         |         |           |         |         |                      |         |         |           |         |         |   |        |        |                     |                  |                    |                 |               |                |                  |                 |              |                  |          |                 |            |                 |   |        |        |        |                 |               |                |                      |                 |                  |                 |             |                |                |                |                  |                 |  |        |        |           |                |              |                 |                 |                 |           |                 |            |                 |   |        |      |             |        |              |         |                  |        |                 |        |                |        |                  |        |               |        |   |        |      |                  |        |                     |        |                  |         |                  |         |              |        |               |         |                   |        |  |        |      |                  |        |               |        |                   |         |                 |       |               |        |              |        |             |        |   |        |      |                   |        |            |        |                   |        |                |         |   |  |
| Indici   | Var. %           |  |        |                       |         |                    |        |         |                   |         |         |                 |         |         |                 |         |         |                    |         |         |                  |         |         |                  |         |         |  |        |         |         |                  |         |         |                |         |         |                   |         |         |           |         |         |                      |         |         |           |         |         |   |        |        |                     |                  |                    |                 |               |                |                  |                 |              |                  |          |                 |            |                 |   |        |        |        |                 |               |                |                      |                 |                  |                 |             |                |                |                |                  |                 |  |        |        |           |                |              |                 |                 |                 |           |                 |            |                 |   |        |      |             |        |              |         |                  |        |                 |        |                |        |                  |        |               |        |   |        |      |                  |        |                     |        |                  |         |                  |         |              |        |               |         |                   |        |  |        |      |                  |        |               |        |                   |         |                 |       |               |        |              |        |             |        |   |        |      |                   |        |            |        |                   |        |                |         |   |  |
| Stoccolma  | 332,71 - 0,793   |  |        |                       |         |                    |        |         |                   |         |         |                 |         |         |                 |         |         |                    |         |         |                  |         |         |                  |         |         |  |        |         |         |                  |         |         |                |         |         |                   |         |         |           |         |         |                      |         |         |           |         |         |   |        |        |                     |                  |                    |                 |               |                |                  |                 |              |                  |          |                 |            |                 |   |        |        |        |                 |               |                |                      |                 |                  |                 |             |                |                |                |                  |                 |  |        |        |           |                |              |                 |                 |                 |           |                 |            |                 |   |        |      |             |        |              |         |                  |        |                 |        |                |        |                  |        |               |        |   |        |      |                  |        |                     |        |                  |         |                  |         |              |        |               |         |                   |        |  |        |      |                  |        |               |        |                   |         |                 |       |               |        |              |        |             |        |   |        |      |                   |        |            |        |                   |        |                |         |   |  |
| Tokio Nikkei   | 9642,12 - 0,122  |  |        |                       |         |                    |        |         |                   |         |         |                 |         |         |                 |         |         |                    |         |         |                  |         |         |                  |         |         |  |        |         |         |                  |         |         |                |         |         |                   |         |         |           |         |         |                      |         |         |           |         |         |   |        |        |                     |                  |                    |                 |               |                |                  |                 |              |                  |          |                 |            |                 |   |        |        |        |                 |               |                |                      |                 |                  |                 |             |                |                |                |                  |                 |  |        |        |           |                |              |                 |                 |                 |           |                 |            |                 |   |        |      |             |        |              |         |                  |        |                 |        |                |        |                  |        |               |        |   |        |      |                  |        |                     |        |                  |         |                  |         |              |        |               |         |                   |        |  |        |      |                  |        |               |        |                   |         |                 |       |               |        |              |        |             |        |   |        |      |                   |        |            |        |                   |        |                |         |   |  |
| Toronto (prov.)  | 11753,1 - 0,192  |  |        |                       |         |                    |        |         |                   |         |         |                 |         |         |                 |         |         |                    |         |         |                  |         |         |                  |         |         |  |        |         |         |                  |         |         |                |         |         |                   |         |         |           |         |         |                      |         |         |           |         |         |   |        |        |                     |                  |                    |                 |               |                |                  |                 |              |                  |          |                 |            |                 |   |        |        |        |                 |               |                |                      |                 |                  |                 |             |                |                |                |                  |                 |  |        |        |           |                |              |                 |                 |                 |           |                 |            |                 |   |        |      |             |        |              |         |                  |        |                 |        |                |        |                  |        |               |        |   |        |      |                  |        |                     |        |                  |         |                  |         |              |        |               |         |                   |        |  |        |      |                  |        |               |        |                   |         |                 |       |               |        |              |        |             |        |   |        |      |                   |        |            |        |                   |        |                |         |   |  |
| Wenne Abx  | 2406,10 - 1,682  |  |        |                       |         |                    |        |         |                   |         |         |                 |         |         |                 |         |         |                    |         |         |                  |         |         |                  |         |         |  |        |         |         |                  |         |         |                |         |         |                   |         |         |           |         |         |                      |         |         |           |         |         |   |        |        |                     |                  |                    |                 |               |                |                  |                 |              |                  |          |                 |            |                 |   |        |        |        |                 |               |                |                      |                 |                  |                 |             |                |                |                |                  |                 |  |        |        |           |                |              |                 |                 |                 |           |                 |            |                 |   |        |      |             |        |              |         |                  |        |                 |        |                |        |                  |        |               |        |   |        |      |                  |        |                     |        |                  |         |                  |         |              |        |               |         |                   |        |  |        |      |                  |        |               |        |                   |         |                 |       |               |        |              |        |             |        |   |        |      |                   |        |            |        |                   |        |                |         |   |  |
| Zurigo Smi   | 6321,36 - 0,540  |  |        |                       |         |                    |        |         |                   |         |         |                 |         |         |                 |         |         |                    |         |         |                  |         |         |                  |         |         |  |        |         |         |                  |         |         |                |         |         |                   |         |         |           |         |         |                      |         |         |           |         |         |   |        |        |                     |                  |                    |                 |               |                |                  |                 |              |                  |          |                 |            |                 |   |        |        |        |                 |               |                |                      |                 |                  |                 |             |                |                |                |                  |                 |  |        |        |           |                |              |                 |                 |                 |           |                 |            |                 |   |        |      |             |        |              |         |                  |        |                 |        |                |        |                  |        |               |        |   |        |      |                  |        |                     |        |                  |         |                  |         |              |        |               |         |                   |        |  |        |      |                  |        |               |        |                   |         |                 |       |               |        |              |        |             |        |   |        |      |                   |        |            |        |                   |        |                |         |   |  |
| Moneta   | €uro             |  |        |                       |         |                    |        |         |                   |         |         |                 |         |         |                 |         |         |                    |         |         |                  |         |         |                  |         |         |  |        |         |         |                  |         |         |                |         |         |                   |         |         |           |         |         |                      |         |         |           |         |         |   |        |        |                     |                  |                    |                 |               |                |                  |                 |              |                  |          |                 |            |                 |   |        |        |        |                 |               |                |                      |                 |                  |                 |             |                |                |                |                  |                 |  |        |        |           |                |              |                 |                 |                 |           |                 |            |                 |   |        |      |             |        |              |         |                  |        |                 |        |                |        |                  |        |               |        |   |        |      |                  |        |                     |        |                  |         |                  |         |              |        |               |         |                   |        |  |        |      |                  |        |               |        |                   |         |                 |       |               |        |              |        |             |        |   |        |      |                   |        |            |        |                   |        |                |         |   |  |
| Dollaro USA  | 1,3176           |  |        |                       |         |                    |        |         |                   |         |         |                 |         |         |                 |         |         |                    |         |         |                  |         |         |                  |         |         |  |        |         |         |                  |         |         |                |         |         |                   |         |         |           |         |         |                      |         |         |           |         |         |   |        |        |                     |                  |                    |                 |               |                |                  |                 |              |                  |          |                 |            |                 |   |        |        |        |                 |               |                |                      |                 |                  |                 |             |                |                |                |                  |                 |  |        |        |           |                |              |                 |                 |                 |           |                 |            |                 |   |        |      |             |        |              |         |                  |        |                 |        |                |        |                  |        |               |        |   |        |      |                  |        |                     |        |                  |         |                  |         |              |        |               |         |                   |        |  |        |      |                  |        |               |        |                   |         |                 |       |               |        |              |        |             |        |   |        |      |                   |        |            |        |                   |        |                |         |   |  |
| Yen Giappone   | 113,140          |  |        |                       |         |                    |        |         |                   |         |         |                 |         |         |                 |         |         |                    |         |         |                  |         |         |                  |         |         |  |        |         |         |                  |         |         |                |         |         |                   |         |         |           |         |         |                      |         |         |           |         |         |   |        |        |                     |                  |                    |                 |               |                |                  |                 |              |                  |          |                 |            |                 |   |        |        |        |                 |               |                |                      |                 |                  |                 |             |                |                |                |                  |                 |  |        |        |           |                |              |                 |                 |                 |           |                 |            |                 |   |        |      |             |        |              |         |                  |        |                 |        |                |        |                  |        |               |        |   |        |      |                  |        |                     |        |                  |         |                  |         |              |        |               |         |                   |        |  |        |      |                  |        |               |        |                   |         |                 |       |               |        |              |        |             |        |   |        |      |                   |        |            |        |                   |        |                |         |   |  |
| Sterlina Inglese   | 0,8301           |  |        |                       |         |                    |        |         |                   |         |         |                 |         |         |                 |         |         |                    |         |         |                  |         |         |                  |         |         |  |        |         |         |                  |         |         |                |         |         |                   |         |         |           |         |         |                      |         |         |           |         |         |   |        |        |                     |                  |                    |                 |               |                |                  |                 |              |                  |          |                 |            |                 |   |        |        |        |                 |               |                |                      |                 |                  |                 |             |                |                |                |                  |                 |  |        |        |           |                |              |                 |                 |                 |           |                 |            |                 |   |        |      |             |        |              |         |                  |        |                 |        |                |        |                  |        |               |        |   |        |      |                  |        |                     |        |                  |         |                  |         |              |        |               |         |                   |        |  |        |      |                  |        |               |        |                   |         |                 |       |               |        |              |        |             |        |   |        |      |                   |        |            |        |                   |        |                |         |   |  |
| Franc. Svizzero  | 1,3830           |  |        |                       |         |                    |        |         |                   |         |         |                 |         |         |                 |         |         |                    |         |         |                  |         |         |                  |         |         |  |        |         |         |                  |         |         |                |         |         |                   |         |         |           |         |         |                      |         |         |           |         |         |   |        |        |                     |                  |                    |                 |               |                |                  |                 |              |                  |          |                 |            |                 |   |        |        |        |                 |               |                |                      |                 |                  |                 |             |                |                |                |                  |                 |  |        |        |           |                |              |                 |                 |                 |           |                 |            |                 |   |        |      |             |        |              |         |                  |        |                 |        |                |        |                  |        |               |        |   |        |      |                  |        |                     |        |                  |         |                  |         |              |        |               |         |                   |        |  |        |      |                  |        |               |        |                   |         |                 |       |               |        |              |        |             |        |   |        |      |                   |        |            |        |                   |        |                |         |   |  |
| Corona Svedese   | 9,3800           |  |        |                       |         |                    |        |         |                   |         |         |                 |         |         |                 |         |         |                    |         |         |                  |         |         |                  |         |         |  |        |         |         |                  |         |         |                |         |         |                   |         |         |           |         |         |                      |         |         |           |         |         |   |        |        |                     |                  |                    |                 |               |                |                  |                 |              |                  |          |                 |            |                 |   |        |        |        |                 |               |                |                      |                 |                  |                 |             |                |                |                |                  |                 |  |        |        |           |                |              |                 |                 |                 |           |                 |            |                 |   |        |      |             |        |              |         |                  |        |                 |        |                |        |                  |        |               |        |   |        |      |                  |        |                     |        |                  |         |                  |         |              |        |               |         |                   |        |  |        |      |                  |        |               |        |                   |         |                 |       |               |        |              |        |             |        |   |        |      |                   |        |            |        |                   |        |                |         |   |  |
| Corona Norvegese   | 7,8775           |  |        |                       |         |                    |        |         |                   |         |         |                 |         |         |                 |         |         |                    |         |         |                  |         |         |                  |         |         |  |        |         |         |                  |         |         |                |         |         |                   |         |         |           |         |         |                      |         |         |           |         |         |   |        |        |                     |                  |                    |                 |               |                |                  |                 |              |                  |          |                 |            |                 |   |        |        |        |                 |               |                |                      |                 |                  |                 |             |                |                |                |                  |                 |  |        |        |           |                |              |                 |                 |                 |           |                 |            |                 |   |        |      |             |        |              |         |                  |        |                 |        |                |        |                  |        |               |        |   |        |      |                  |        |                     |        |                  |         |                  |         |              |        |               |         |                   |        |  |        |      |                  |        |               |        |                   |         |                 |       |               |        |              |        |             |        |   |        |      |                   |        |            |        |                   |        |                |         |   |  |
| Corona Danese  | 7,4515           |  |        |                       |         |                    |        |         |                   |         |         |                 |         |         |                 |         |         |                    |         |         |                  |         |         |                  |         |         |  |        |         |         |                  |         |         |                |         |         |                   |         |         |           |         |         |                      |         |         |           |         |         |   |        |        |                     |                  |                    |                 |               |                |                  |                 |              |                  |          |                 |            |                 |   |        |        |        |                 |               |                |                      |                 |                  |                 |             |                |                |                |                  |                 |  |        |        |           |                |              |                 |                 |                 |           |                 |            |                 |   |        |      |             |        |              |         |                  |        |                 |        |                |        |                  |        |               |        |   |        |      |                  |        |                     |        |                  |         |                  |         |              |        |               |         |                   |        |  |        |      |                  |        |               |        |                   |         |                 |       |               |        |              |        |             |        |   |        |      |                   |        |            |        |                   |        |                |         |   |  |
| Moneta   | €uro             |  |        |                       |         |                    |        |         |                   |         |         |                 |         |         |                 |         |         |                    |         |         |                  |         |         |                  |         |         |  |        |         |         |                  |         |         |                |         |         |                   |         |         |           |         |         |                      |         |         |           |         |         |   |        |        |                     |                  |                    |                 |               |                |                  |                 |              |                  |          |                 |            |                 |   |        |        |        |                 |               |                |                      |                 |                  |                 |             |                |                |                |                  |                 |  |        |        |           |                |              |                 |                 |                 |           |                 |            |                 |   |        |      |             |        |              |         |                  |        |                 |        |                |        |                  |        |               |        |   |        |      |                  |        |                     |        |                  |         |                  |         |              |        |               |         |                   |        |  |        |      |                  |        |               |        |                   |         |                 |       |               |        |              |        |             |        |   |        |      |                   |        |            |        |                   |        |                |         |   |  |
| Dollaro Canadese   | 1,3467           |  |        |                       |         |                    |        |         |                   |         |         |                 |         |         |                 |         |         |                    |         |         |                  |         |         |                  |         |         |  |        |         |         |                  |         |         |                |         |         |                   |         |         |           |         |         |                      |         |         |           |         |         |   |        |        |                     |                  |                    |                 |               |                |                  |                 |              |                  |          |                 |            |                 |   |        |        |        |                 |               |                |                      |                 |                  |                 |             |                |                |                |                  |                 |  |        |        |           |                |              |                 |                 |                 |           |                 |            |                 |   |        |      |             |        |              |         |                  |        |                 |        |                |        |                  |        |               |        |   |        |      |                  |        |                     |        |                  |         |                  |         |              |        |               |         |                   |        |  |        |      |                  |        |               |        |                   |         |                 |       |               |        |              |        |             |        |   |        |      |                   |        |            |        |                   |        |                |         |   |  |
| Dollaro Australiano  | 1,4355           |  |        |                       |         |                    |        |         |                   |         |         |                 |         |         |                 |         |         |                    |         |         |                  |         |         |                  |         |         |  |        |         |         |                  |         |         |                |         |         |                   |         |         |           |         |         |                      |         |         |           |         |         |   |        |        |                     |                  |                    |                 |               |                |                  |                 |              |                  |          |                 |            |                 |   |        |        |        |                 |               |                |                      |                 |                  |                 |             |                |                |                |                  |                 |  |        |        |           |                |              |                 |                 |                 |           |                 |            |                 |   |        |      |             |        |              |         |                  |        |                 |        |                |        |                  |        |               |        |   |        |      |                  |        |                     |        |                  |         |                  |         |              |        |               |         |                   |        |  |        |      |                  |        |               |        |                   |         |                 |       |               |        |              |        |             |        |   |        |      |                   |        |            |        |                   |        |                |         |   |  |
| Fornio Ungherese   | 278,550          |  |        |                       |         |                    |        |         |                   |         |         |                 |         |         |                 |         |         |                    |         |         |                  |         |         |                  |         |         |  |        |         |         |                  |         |         |                |         |         |                   |         |         |           |         |         |                      |         |         |           |         |         |   |        |        |                     |                  |                    |                 |               |                |                  |                 |              |                  |          |                 |            |                 |   |        |        |        |                 |               |                |                      |                 |                  |                 |             |                |                |                |                  |                 |  |        |        |           |                |              |                 |                 |                 |           |                 |            |                 |   |        |      |             |        |              |         |                  |        |                 |        |                |        |                  |        |               |        |   |        |      |                  |        |                     |        |                  |         |                  |         |              |        |               |         |                   |        |  |        |      |                  |        |               |        |                   |         |                 |       |               |        |              |        |             |        |   |        |      |                   |        |            |        |                   |        |                |         |   |  |
| Corona Islandese   | 24,7550          |  |        |                       |         |                    |        |         |                   |         |         |                 |         |         |                 |         |         |                    |         |         |                  |         |         |                  |         |         |  |        |         |         |                  |         |         |                |         |         |                   |         |         |           |         |         |                      |         |         |           |         |         |   |        |        |                     |                  |                    |                 |               |                |                  |                 |              |                  |          |                 |            |                 |   |        |        |        |                 |               |                |                      |                 |                  |                 |             |                |                |                |                  |                 |  |        |        |           |                |              |                 |                 |                 |           |                 |            |                 |   |        |      |             |        |              |         |                  |        |                 |        |                |        |                  |        |               |        |   |        |      |                  |        |                     |        |                  |         |                  |         |              |        |               |         |                   |        |  |        |      |                  |        |               |        |                   |         |                 |       |               |        |              |        |             |        |   |        |      |                   |        |            |        |                   |        |                |         |   |  |
| Zoty Polacco   | 3,9870           |  |        |                       |         |                    |        |         |                   |         |         |                 |         |         |                 |         |         |                    |         |         |                  |         |         |                  |         |         |  |        |         |         |                  |         |         |                |         |         |                   |         |         |           |         |         |                      |         |         |           |         |         |   |        |        |                     |                  |                    |                 |               |                |                  |                 |              |                  |          |                 |            |                 |   |        |        |        |                 |               |                |                      |                 |                  |                 |             |                |                |                |                  |                 |  |        |        |           |                |              |                 |                 |                 |           |                 |            |                 |   |        |      |             |        |              |         |                  |        |                 |        |                |        |                  |        |               |        |   |        |      |                  |        |                     |        |                  |         |                  |         |              |        |               |         |                   |        |  |        |      |                  |        |               |        |                   |         |                 |       |               |        |              |        |             |        |   |        |      |                   |        |            |        |                   |        |                |         |   |  |
| Corona Estone  | 15,6466          |  |        |                       |         |                    |        |         |                   |         |         |                 |         |         |                 |         |         |                    |         |         |                  |         |         |                  |         |         |  |        |         |         |                  |         |         |                |         |         |                   |         |         |           |         |         |                      |         |         |           |         |         |   |        |        |                     |                  |                    |                 |               |                |                  |                 |              |                  |          |                 |            |                 |   |        |        |        |                 |               |                |                      |                 |                  |                 |             |                |                |                |                  |                 |  |        |        |           |                |              |                 |                 |                 |           |                 |            |                 |   |        |      |             |        |              |         |                  |        |                 |        |                |        |                  |        |               |        |   |        |      |                  |        |                     |        |                  |         |                  |         |              |        |               |         |                   |        |  |        |      |                  |        |               |        |                   |         |                 |       |               |        |              |        |             |        |   |        |      |                   |        |            |        |                   |        |                |         |   |  |
| Dollaro Neozeland  | 1,8031           |  |        |                       |         |                    |        |         |                   |         |         |                 |         |         |                 |         |         |                    |         |         |                  |         |         |                  |         |         |  |        |         |         |                  |         |         |                |         |         |                   |         |         |           |         |         |                      |         |         |           |         |         |   |        |        |                     |                  |                    |                 |               |                |                  |                 |              |                  |          |                 |            |                 |   |        |        |        |                 |               |                |                      |                 |                  |                 |             |                |                |                |                  |                 |  |        |        |           |                |              |                 |                 |                 |           |                 |            |                 |   |        |      |             |        |              |         |                  |        |                 |        |                |        |                  |        |               |        |   |        |      |                  |        |                     |        |                  |         |                  |         |              |        |               |         |                   |        |  |        |      |                  |        |               |        |                   |         |                 |       |               |        |              |        |             |        |   |        |      |                   |        |            |        |                   |        |                |         |   |  |
| Moneta   | €uro             |  |        |                       |         |                    |        |         |                   |         |         |                 |         |         |                 |         |         |                    |         |         |                  |         |         |                  |         |         |  |        |         |         |                  |         |         |                |         |         |                   |         |         |           |         |         |                      |         |         |           |         |         |   |        |        |                     |                  |                    |                 |               |                |                  |                 |              |                  |          |                 |            |                 |   |        |        |        |                 |               |                |                      |                 |                  |                 |             |                |                |                |                  |                 |  |        |        |           |                |              |                 |                 |                 |           |                 |            |                 |   |        |      |             |        |              |         |                  |        |                 |        |                |        |                  |        |               |        |   |        |      |                  |        |                     |        |                  |         |                  |         |              |        |               |         |                   |        |  |        |      |                  |        |               |        |                   |         |                 |       |               |        |              |        |             |        |   |        |      |                   |        |            |        |                   |        |                |         |   |  |
| Rand Sudafricano   | 9,5765           |  |        |                       |         |                    |        |         |                   |         |         |                 |         |         |                 |         |         |                    |         |         |                  |         |         |                  |         |         |  |        |         |         |                  |         |         |                |         |         |                   |         |         |           |         |         |                      |         |         |           |         |         |   |        |        |                     |                  |                    |                 |               |                |                  |                 |              |                  |          |                 |            |                 |   |        |        |        |                 |               |                |                      |                 |                  |                 |             |                |                |                |                  |                 |  |        |        |           |                |              |                 |                 |                 |           |                 |            |                 |   |        |      |             |        |              |         |                  |        |                 |        |                |        |                  |        |               |        |   |        |      |                  |        |                     |        |                  |         |                  |         |              |        |               |         |                   |        |  |        |      |                  |        |               |        |                   |         |                 |       |               |        |              |        |             |        |   |        |      |                   |        |            |        |                   |        |                |         |   |  |
| Lira Bulgario  | 1,9559           |  |        |                       |         |                    |        |         |                   |         |         |                 |         |         |                 |         |         |                    |         |         |                  |         |         |                  |         |         |  |        |         |         |                  |         |         |                |         |         |                   |         |         |           |         |         |                      |         |         |           |         |         |   |        |        |                     |                  |                    |                 |               |                |                  |                 |              |                  |          |                 |            |                 |   |        |        |        |                 |               |                |                      |                 |                  |                 |             |                |                |                |                  |                 |  |        |        |           |                |              |                 |                 |                 |           |                 |            |                 |   |        |      |             |        |              |         |                  |        |                 |        |                |        |                  |        |               |        |   |        |      |                  |        |                     |        |                  |         |                  |         |              |        |               |         |                   |        |  |        |      |                  |        |               |        |                   |         |                 |       |               |        |              |        |             |        |   |        |      |                   |        |            |        |                   |        |                |         |   |  |
| Dollaro Hong Kong  | 10,1277          |  |        |                       |         |                    |        |         |                   |         |         |                 |         |         |                 |         |         |                    |         |         |                  |         |         |                  |         |         |  |        |         |         |                  |         |         |                |         |         |                   |         |         |           |         |         |                      |         |         |           |         |         |   |        |        |                     |                  |                    |                 |               |                |                  |                 |              |                  |          |                 |            |                 |   |        |        |        |                 |               |                |                      |                 |                  |                 |             |                |                |                |                  |                 |  |        |        |           |                |              |                 |                 |                 |           |                 |            |                 |   |        |      |             |        |              |         |                  |        |                 |        |                |        |                  |        |               |        |   |        |      |                  |        |                     |        |                  |         |                  |         |              |        |               |         |                   |        |  |        |      |                  |        |               |        |                   |         |                 |       |               |        |              |        |             |        |   |        |      |                   |        |            |        |                   |        |                |         |   |  |
| Corona Indonesi  | 0,020            |  |        |                       |         |                    |        |         |                   |         |         |                 |         |         |                 |         |         |                    |         |         |                  |         |         |                  |         |         |  |        |         |         |                  |         |         |                |         |         |                   |         |         |           |         |         |                      |         |         |           |         |         |   |        |        |                     |                  |                    |                 |               |                |                  |                 |              |                  |          |                 |            |                 |   |        |        |        |                 |               |                |                      |                 |                  |                 |             |                |                |                |                  |                 |  |        |        |           |                |              |                 |                 |                 |           |                 |            |                 |   |        |      |             |        |              |         |                  |        |                 |        |                |        |                  |        |               |        |   |        |      |                  |        |                     |        |                  |         |                  |         |              |        |               |         |                   |        |  |        |      |                  |        |               |        |                   |         |                 |       |               |        |              |        |             |        |   |        |      |                   |        |            |        |                   |        |                |         |   |  |
| Lira Urugiano  | 3,4528           |  |        |                       |         |                    |        |         |                   |         |         |                 |         |         |                 |         |         |                    |         |         |                  |         |         |                  |         |         |  |        |         |         |                  |         |         |                |         |         |                   |         |         |           |         |         |                      |         |         |           |         |         |   |        |        |                     |                  |                    |                 |               |                |                  |                 |              |                  |          |                 |            |                 |   |        |        |        |                 |               |                |                      |                 |                  |                 |             |                |                |                |                  |                 |  |        |        |           |                |              |                 |                 |                 |           |                 |            |                 |   |        |      |             |        |              |         |                  |        |                 |        |                |        |                  |        |               |        |   |        |      |                  |        |                     |        |                  |         |                  |         |              |        |               |         |                   |        |  |        |      |                  |        |               |        |                   |         |                 |       |               |        |              |        |             |        |   |        |      |                   |        |            |        |                   |        |                |         |   |  |
| Lira Lettone   | 0,7083           |  |        |                       |         |                    |        |         |                   |         |         |                 |         |         |                 |         |         |                    |         |         |                  |         |         |                  |         |         |  |        |         |         |                  |         |         |                |         |         |                   |         |         |           |         |         |                      |         |         |           |         |         |   |        |        |                     |                  |                    |                 |               |                |                  |                 |              |                  |          |                 |            |                 |   |        |        |        |                 |               |                |                      |                 |                  |                 |             |                |                |                |                  |                 |  |        |        |           |                |              |                 |                 |                 |           |                 |            |                 |   |        |      |             |        |              |         |                  |        |                 |        |                |        |                  |        |               |        |   |        |      |                  |        |                     |        |                  |         |                  |         |              |        |               |         |                   |        |  |        |      |                  |        |               |        |                   |         |                 |       |               |        |              |        |             |        |   |        |      |                   |        |            |        |                   |        |                |         |   |  |
| Lira Rumeno  | 4,2940           |  |        |                       |         |                    |        |         |                   |         |         |                 |         |         |                 |         |         |                    |         |         |                  |         |         |                  |         |         |  |        |         |         |                  |         |         |                |         |         |                   |         |         |           |         |         |                      |         |         |           |         |         |   |        |        |                     |                  |                    |                 |               |                |                  |                 |              |                  |          |                 |            |                 |   |        |        |        |                 |               |                |                      |                 |                  |                 |             |                |                |                |                  |                 |  |        |        |           |                |              |                 |                 |                 |           |                 |            |                 |   |        |      |             |        |              |         |                  |        |                 |        |                |        |                  |        |               |        |   |        |      |                  |        |                     |        |                  |         |                  |         |              |        |               |         |                   |        |  |        |      |                  |        |               |        |                   |         |                 |       |               |        |              |        |             |        |   |        |      |                   |        |            |        |                   |        |                |         |   |  |
| Moneta   | €uro             |  |        |                       |         |                    |        |         |                   |         |         |                 |         |         |                 |         |         |                    |         |         |                  |         |         |                  |         |         |  |        |         |         |                  |         |         |                |         |         |                   |         |         |           |         |         |                      |         |         |           |         |         |   |        |        |                     |                  |                    |                 |               |                |                  |                 |              |                  |          |                 |            |                 |   |        |        |        |                 |               |                |                      |                 |                  |                 |             |                |                |                |                  |                 |  |        |        |           |                |              |                 |                 |                 |           |                 |            |                 |   |        |      |             |        |              |         |                  |        |                 |        |                |        |                  |        |               |        |   |        |      |                  |        |                     |        |                  |         |                  |         |              |        |               |         |                   |        |  |        |      |                  |        |               |        |                   |         |                 |       |               |        |              |        |             |        |   |        |      |                   |        |            |        |                   |        |                |         |   |  |
| Dollaro Singapore  | 1,7803           |  |        |                       |         |                    |        |         |                   |         |         |                 |         |         |                 |         |         |                    |         |         |                  |         |         |                  |         |         |  |        |         |         |                  |         |         |                |         |         |                   |         |         |           |         |         |                      |         |         |           |         |         |   |        |        |                     |                  |                    |                 |               |                |                  |                 |              |                  |          |                 |            |                 |   |        |        |        |                 |               |                |                      |                 |                  |                 |             |                |                |                |                  |                 |  |        |        |           |                |              |                 |                 |                 |           |                 |            |                 |   |        |      |             |        |              |         |                  |        |                 |        |                |        |                  |        |               |        |   |        |      |                  |        |                     |        |                  |         |                  |         |              |        |               |         |                   |        |  |        |      |                  |        |               |        |                   |         |                 |       |               |        |              |        |             |        |   |        |      |                   |        |            |        |                   |        |                |         |   |  |
| Lira Turca   | 1,9734           |  |        |                       |         |                    |        |         |                   |         |         |                 |         |         |                 |         |         |                    |         |         |                  |         |         |                  |         |         |  |        |         |         |                  |         |         |                |         |         |                   |         |         |           |         |         |                      |         |         |           |         |         |   |        |        |                     |                  |                    |                 |               |                |                  |                 |              |                  |          |                 |            |                 |   |        |        |        |                 |               |                |                      |                 |                  |                 |             |                |                |                |                  |                 |  |        |        |           |                |              |                 |                 |                 |           |                 |            |                 |   |        |      |             |        |              |         |                  |        |                 |        |                |        |                  |        |               |        |   |        |      |                  |        |                     |        |                  |         |                  |         |              |        |               |         |                   |        |  |        |      |                  |        |               |        |                   |         |                 |       |               |        |              |        |             |        |   |        |      |                   |        |            |        |                   |        |                |         |   |  |
| Brazil Brasiliano  | 2,3123           |  |        |                       |         |                    |        |         |                   |         |         |                 |         |         |                 |         |         |                    |         |         |                  |         |         |                  |         |         |  |        |         |         |                  |         |         |                |         |         |                   |         |         |           |         |         |                      |         |         |           |         |         |   |        |        |                     |                  |                    |                 |               |                |                  |                 |              |                  |          |                 |            |                 |   |        |        |        |                 |               |                |                      |                 |                  |                 |             |                |                |                |                  |                 |  |        |        |           |                |              |                 |                 |                 |           |                 |            |                 |   |        |      |             |        |              |         |                  |        |                 |        |                |        |                  |        |               |        |   |        |      |                  |        |                     |        |                  |         |                  |         |              |        |               |         |                   |        |  |        |      |                  |        |               |        |                   |         |                 |       |               |        |              |        |             |        |   |        |      |                   |        |            |        |                   |        |                |         |   |  |
| Peso Messicano   | 16,5654          |  |        |                       |         |                    |        |         |                   |         |         |                 |         |         |                 |         |         |                    |         |         |                  |         |         |                  |         |         |  |        |         |         |                  |         |         |                |         |         |                   |         |         |           |         |         |                      |         |         |           |         |         |   |        |        |                     |                  |                    |                 |               |                |                  |                 |              |                  |          |                 |            |                 |   |        |        |        |                 |               |                |                      |                 |                  |                 |             |                |                |                |                  |                 |  |        |        |           |                |              |                 |                 |                 |           |                 |            |                 |   |        |      |             |        |              |         |                  |        |                 |        |                |        |                  |        |               |        |   |        |      |                  |        |                     |        |                  |         |                  |         |              |        |               |         |                   |        |  |        |      |                  |        |               |        |                   |         |                 |       |               |        |              |        |             |        |   |        |      |                   |        |            |        |                   |        |                |         |   |  |



NEL SECONDO TRIMESTRE UNA CRESCITA DELLO 0,4%

# Il Pil riaccende i motori. Sindacati: ripresa debole

Balzo su base annuale della produzione industriale (+8,2%): il miglior risultato dal Duemila

IL RIASSETTO

## La famiglia Gavio blinda le autostrade

**MILANO** La famiglia Gavio blinda le holding Aurelia e Argo e indica che le autostrade sono il core business del gruppo. Alla fine di luglio, informa Radiocor, le assemblee di Aurelia e Argo Finanziaria hanno dato il via libera al nuovo assetto del gruppo dopo la morte di Marcellino Gavio alla fine dello scorso anno. Il primo passaggio è avvenuto nella holding capofila Aurelia. La società è stata trasformata da spa in srl con Beniamino, figlio di Marcellino, e suo cugino Marcello amministratori delegati e lo storico manager della famiglia, Bruno Binasco presidente. A Binasco e agli ad sono assegnati «i più ampi poteri per la gestione ordinaria e straordinaria della società ad eccezione» in particolare modo del «trasferimento, anche parziale, delle partecipazioni detenute in Appia (società immobiliare), Argo Finanziaria e Gavio Spa (autotrasporti)» che devono invece ricevere il parere unanime del cda. Una clausola simile è presente anche nella controllata Argo Finanziaria che rimanda al consiglio tutti i poteri sul «trasferimento, compresi i conferimenti, di azioni della controllata Autostrada Torino Milano, tali da ridurre la percentuale di partecipazione detenuta in detta società al di sotto del 50,45% del capitale sociale della medesima». In pratica se tutte le altre partecipazioni possono essere gestite direttamente dal presidente Beniamino, dal vice Marcello e dall'ad Binasco, l'Autostrada Torino Milano e la sua controllata Sias restano blindate.

**ROMA** L'economia italiana rialza la testa, i dati di metà anno puntano verso la ripresa, anche se c'è ancora terreno da recuperare. Il prodotto interno lordo nel secondo trimestre ha messo a segno un aumento dello 0,4% sul primo e dell'1,1% sullo stesso periodo dello scorso anno. Si tratta del secondo segno più consecutivo, e su base annua del maggiore rialzo dal terzo trimestre del 2007, ovvero dall'inizio della crisi. A trainare la crescita è l'industria, che a giugno ha registrato un altro record, un balzo dell'8,2% non di vedeva da 10 anni.

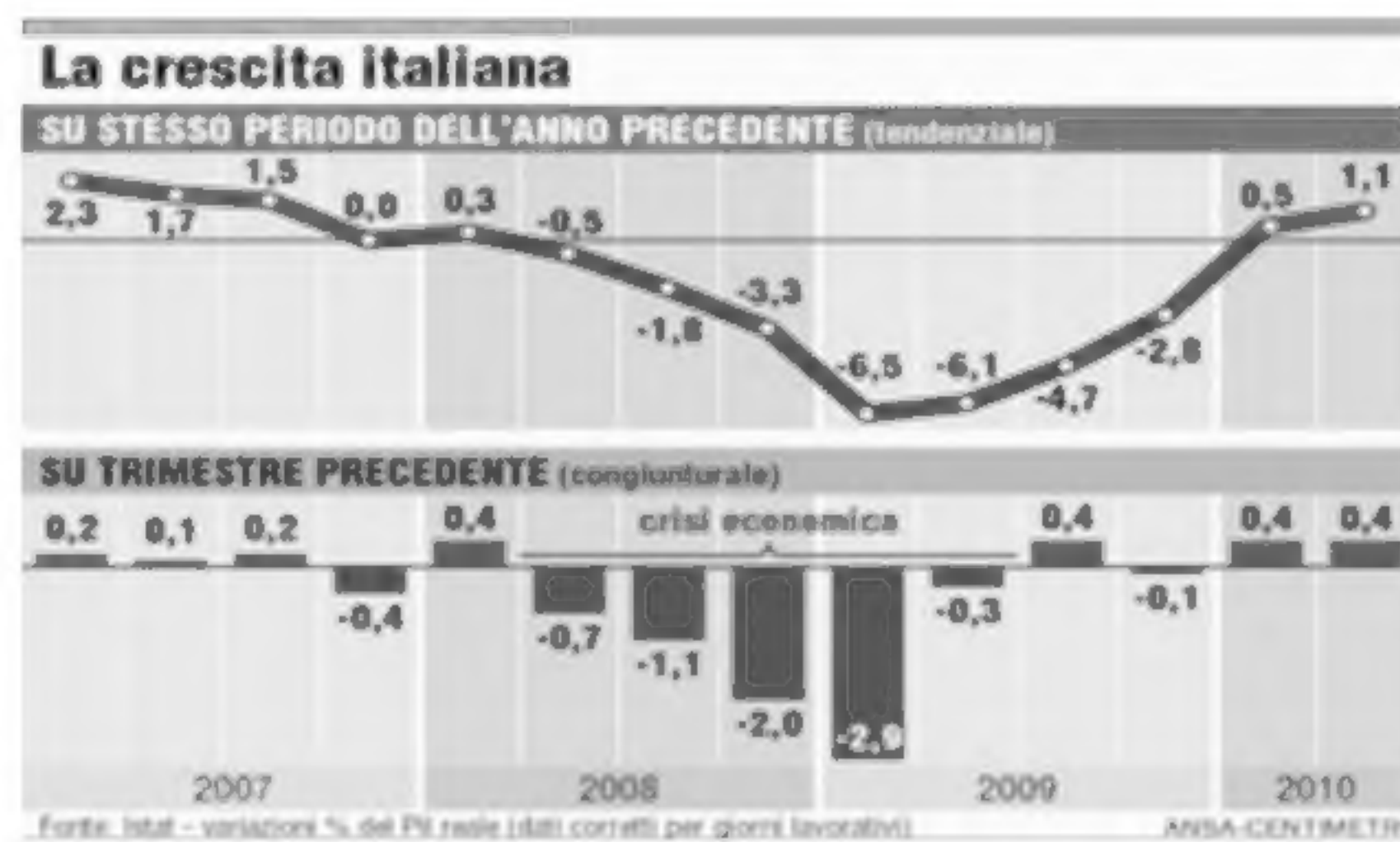
Il Pil rafforza così i segnali positivi d'inizio anno e supera la soglia psicologica dell'1% a livello tendenziale, la meta da raggiungere a fine anno. Un obiettivo che si avvicina visto che la crescita acquisita per il 2010 ha già toccato quota 0,8%. Tuttavia il Pil italiano rimane inferiore ai risultati ottenuti dagli Stati Uniti (+0,6% congiunturale, +3,2% su anno) e dal Regno Unito (+1,1% congiunturale, +1,6%).

Sembra più deciso, invece, il rilancio della produzione industriale (+8,2% su giugno 2009, +0,6% su maggio). L'im-



Lavoro in fabbrica

pennata su base annua, la più alta dal 2000, è stata spinta dagli aumenti a due cifre della fabbricazione di macchinari (+27,1%), di apparecchiature elettriche e per uso domestico (+22,6%) e di coke e prodotti petroliferi (+12,4%). Bene anche la metallurgia (+10,3%), l'alimentare (+8,4%), il tessile (+7,6%) e i trasporti (+8,1%), con la produzione industriale di autoveicoli che stavolta tiene testa (+7,5% su anno). Ma la Germania, sempre a giugno, fa ancora meglio dell'Italia, salendo del 10,9% rispet-



to allo stesso mese del 2009 (pur se la variazione mensile è risultata negativa). Inoltre, i valori assoluti restano lontani dalle performance pre-crisi, l'indice della produzione è ancora di 18,2 punti inferiore a quello di due anni prima.

Insomma, non bisogna smettere di correre per recuperare quanto perso: finora, guardando alla prima metà dell'anno, il rialzo complessivo è stato del 5,5%. Servono, quindi, altre impennate per cancellare il buco lasciato dalla recessione (a fine 2009 la caduta

della produzione ha superato il 17%).

Così governo, imprenditori, sindacati ed economisti danno il benvenuto ai dati su Pil e industria, pur mettendo le mani avanti in segno di cautela: la ripresa sta ingranando, ma la crisi e i suoi strascichi fanno ancora paura.

Ma le categorie economiche sono scettiche. Il dato sul Pil è «positivo, però, non sembra preludere a una ripresa forte», sostiene l'ufficio studi di Confindustria: «Senza un consolidarsi della ripresa dei consumi, infatti, è difficile prevedere ulteriori ac-

celerazioni e incrementi del Pil. Con questi ritmi di crescita, dunque, la ripresa appare ancora lenta - sottolinea Confindustria - a meno che non si avvii una stagione di riforme, prima fra tutte quella fiscale». «I dati che si registrano, sia sull'andamento della produzione industriale sia sul Pil, dimostrano che c'è una tendenza positiva che non va interpretata come risolutiva dei problemi generati dalla crisi: è ancora enorme il divario da colmare». E quanto afferma il segretario confederale della Cgil, responsabile industria, Vincenzo Scudiere.

LA COMPAGNIA DI NAVIGAZIONE

## Tirrenia, spuntano nuove offerte Pronta Moby Lines



Vincenzo Onorato (Moby Lines)

**ROMA** Mediterranea Holding è pronta alle carte bollate sulla vicenda Tirrenia, da un giorno in amministrazione straordinaria, ma intende andare avanti nella privatizzazione allargando la cordata e con un nuovo piano per lo sviluppo del Mediterraneo. Intanto, si affacciano altri potenziali acquirenti. «Per noi niente è perduto» spiega il presidente di Mediterranea, Salvatore Lauro (18,5%) - abbiamo proposte di gruppi imprenditoriali albanesi, libici, egiziani, tunisini, di fondi interessati ad entrare nella cordata, e un piano di sviluppo del Mediterraneo. Oggi si riunirà il consiglio di amministrazione per esaminare la proposta di aumento di capitale da 10 a 25 milioni, per vedere chi vuole continuare nell'operazione Tirrenia. Per me si deve andare avanti ma in un modo diverso. Prima c'era una gran parte di debiti, ora ci sarà una svendita e vogliamo partecipare ai saldi. Riteniamo che le banche non avranno più 520 milioni. Il nuovo progetto - aggiunge - guarda all'area del Mediterraneo ed è diverso dal primo che puntava a mantenere le rotte e a salvaguardare tutti i lavoratori. Ora, non sarà più possibile».

Si vedrà forse oggi come si risolverà la frattura in Mediterranea, spiegata dall'ad, Alexandros Tomazos (30,6%) patron di TITlines che ieri ha fatto una mozione di sfiducia al presidente Lauro: «Non ho accettato di supplire l'incarico chiedendo di firmare l'accordo, come hanno fatto gli altri soci il giorno dopo» aver chiesto il rinvio della sottoscrizione, perché non era certo «che si sarebbe raggiunto un accordo con le banche» creditrici. «Il fronte dei soci si è diviso, con me e Coccia (ex presidente di Confindustria che ha il 3% nella cordata, ndr) da un lato e il presidente Lauro, gli altri soci di minoranza (Isolemar, famiglia Busi-Feruzzi, ndr) dall'altra e la Regione Siciliana (37%) alla finestra».

Intanto, il patron di Moby Lines, Vincenzo Onorato, si dice pronto a rilevare Tirrenia senza la controllata siciliana Siremar. Afferma che «l'unica soluzione» sarebbe fare due gare distinte, per Tirrenia e Siremar o, in alternativa, una sola per Tirrenia, cedendo gratuitamente la Siremar alla Regione Siciliana.

Intanto nell'annuncio un ricorso alla Commissione europea, il presidente della Regione Sicilia Lombardo accusa il governo di «ostilità nei confronti di una Regione che non si piega e che non consente più il saccheggio» e punta il dito contro il presidente del Consiglio sospettando che abbia firmato il decreto di amministrazione straordinaria in «un giochetto simile alla vicenda Alitalia, volto a favorire qualche amico».

PROFITTI NETTI A QUOTA 2,7 MILIARDI (+39,5%) NEL SEMESTRE. IN FRENATA IL TRIMESTRE (-45,6%)

## Allianz mantiene l'obiettivo 7 miliardi di utili

Il ceo Michael Diekmann conferma le previsioni di fine anno. Titolo in rialzo a Francoforte

di PIERCARLO FIUMANÒ

**TRIESTE** Allianz mantiene gli obiettivi di fine anno. Il colosso assicurativo tedesco, il cui titolo a Francoforte ha reagito ai conti diffusi ieri con un progresso dell'1,6%, ha chiuso i primi sei mesi dell'anno con un utile netto di 2,7 miliardi, in crescita del 39,5%, dopo un incremento dell'utile operativo del 21,7% a 3,9 miliardi. I ricavi totali del periodo hanno segnato un aumento del 12,2% a 56 miliardi. La posizione patrimoniale del gruppo tedesco rimane forte con un Solvency ratio a fine giugno del 170%, dal 168% di fine marzo. Il gruppo guidato dall'ad Michael Diekmann conferma così le previsioni di un utile operativo di circa 7,2 miliardi per fine anno, con un'approssimazione di 500 milioni. Si chiude così la sequenza delle semestrali dei grandi delle assicurazioni iniziata con Axia e proseguita con Generali. Ieri è stato il turno dell'altro colosso



Michael Diekmann

delle polizze con base a Monaco (in Italia controlla la Trieste Allianz-Lloyd Adriatico).

Il secondo trimestre ha lasciato tracce più sensibili sui conti. In questo periodo il gruppo tedesco ha registrato un utile netto di 1 miliardo, in calo del 45% rispetto all'anno prima. Il risultato trimestrale dello scorso anno aveva beneficiato di un'impennata degli utili su investimenti, pari a 959 milioni contro i 181 mi-

lioni del secondo trimestre 2010. Alcuni analisti imputano questa performance, inferiore alle stime, ai minori guadagni derivati dalla vendita di quote della Industrial & Commercial Bank of China. Nel secondo trimestre dello scorso anno Allianz aveva incassato 666 milioni dalla vendita di una partecipazione nella banca cinese: quest'anno, invece, l'introito è stato pari a 115 milioni di euro. A livello di risultato operativo,

l'utile è stato di quasi 2,2 miliardi, in crescita del 22,7%, oltre le attese degli analisti. Bene il fatturato in salita del 14,5% a quota 25,4 miliardi.

Per Allianz intanto è «impossibile» al momento pensare a grandi acquisizioni a causa delle incertezze causate da Solvency-II. Diekmann, nella conferenza call dei risultati del secondo trimestre, ha precisato che anche l'esposizione sul debito sovrano dei Paesi pe-

riferici dell'Eurozona è stata ridotta da 14,3 miliardi a 9,4 miliardi in valore di mercato. Alla Borsa di Francoforte il titolo ha guadagnato l'1,6%.

I mercati hanno analizzato a fondo numeri e previsioni diffuse ieri dal colosso di Monaco. La performance del gruppo è stata giudicata «solida» dagli analisti di Seb che ieri hanno confermato il rating hold su Allianz e fissato il target price a 99 euro: «Il calo del-

● I TRE BIG 6 mesi 2010 (miliardi di euro)

|                 | ALLIANZ    | AXA       | GENERALI   |
|-----------------|------------|-----------|------------|
|                 | %          | %         | %          |
| Raccolta premi  | 55,9 +12,2 | 49,9 +1,4 | 38,1 +9,1  |
| Premi danni     | 23,9 +2,3  | 15,4 +0,4 | 11,8 +0,7  |
| Premi vita      | 29,5 +19,0 | 30,9 +1,5 | 26,4 +13,3 |
| Utile operativo | 3,9 +21,7  | 2,1 -3,0  | 2,2 +14,5  |
| Utile netto     | 2,7 +39,5  | 0,9 -28,0 | 0,9 +73,2  |

I RISULTATI DEL SEMESTRE CONFERMANO LA RIPRESA

## Carraro torna a crescere, fatturato +19,2%

L'ad Alexander Bossard: «La ristrutturazione sta dando i primi risultati. Ma la strada è ancora lunga»

di NICOLA COMELLI

**TRIESTE** «Il passo più difficile l'abbiamo fatto. Davanti a noi resta ancora da percorrere una strada lunga ma possiamo per ora essere soddisfatti». Alexander Bossard, l'amministratore delegato del gruppo Carraro, sintetizza con queste parole i risultati della semestrale 2010, approvata ieri dal consiglio di amministrazione. Dopo il buio periodo dell'esercizio 2009, e la conseguente, necessaria radicale riorganizzazione della struttura societaria, i numeri dei primi sei mesi dell'anno sono sostanzialmente confortanti.

Il fatturato consolidato è stato di 304,6 milioni, in cre-

scita del 19,2% sull'analogo periodo dell'anno precedente, con il secondo trimestre dell'anno che, più nel dettaglio, ha fatto segnare una ripresa dei ricavi del 53,5% rispetto al periodo aprile-giugno del 2009. Il margine operativo lordo è stato di 14,2 milioni (a giugno 2009 era negativo per 2,2), mentre il risultato netto resta negativo per 10,3, in miglioramento rispetto al -14,6 del primo semestre 2009, con un ritorno all'utile relativamente al singolo mese di giugno.

A peggiorare, invece, è la posizione finanziaria netta, regredita dai -241,1 milioni del 31 dicembre scorso ai -279,8 del 30 giugno. «Numeri, questi ultimi - ha spiegato il presidente Mario Carraro - che non ci sorprendono e che i nostri partner bancari conoscevano. L'aumento dell'indebitamento è stato determinato sostanzialmente dal saldo di una serie di pagamenti ritardati, del valore di 24 milioni, e dai 19 milioni sborsati per l'acquisto della partecipazione nella controllata



Alexander Bossard

Santeramo». Il suo giro d'affari, che si concentra nella produzione di inverter solari fotovoltaici e per quelli del minieolico, tra i due semestri è cresciuto del 207,8%, passando da 14,8 a 45,7 milioni. Meno marcati, ma comunque positivi i recuperi delle altre due principali business unit: Carraro Drive Tech (sistemi di trasmissione) ha fatto segnare un +15,9%, salendo a 185,8 milioni; Gear World (ingranaggi e componenti) è ripartita del 14,4%, toccando quota 50,9 milioni.

«Abbiamo recuperato molto rispetto ai dati negativi dello scorso anno, che ci han fatto tremare i polsi - sottolinea sempre Carraro, facendo il punto della situazione. Da segnalare che, a margine dell'approvazione dei conti semestrali, l'amministratore delegato e lo stesso presidente, hanno sottolineato come la controllata Siap, attiva negli stabilimenti di Maniago e nel cui capitale ha fatto il suo ingresso anche Friulia, «sta reagendo meglio del previsto», e hanno confermato che un altro accordo analogo a quello concluso a favore della società portogese è in via di definizione con la holding regionale per il sito di Gorizia.

© RIPRODUZIONE RISERVATA

## NAVI A TRIESTE

| IN ARRIVO    |                           |           |
|--------------|---------------------------|-----------|
| FRANKOPAN    | da Es Sider a rade        | ore 06.00 |
| SLAVUTICH 13 | da Porto Nogaro a orm. 13 | ore 06.00 |
| MSC PROVIDER | da Capodistria a Molo VII | ore 09.00 |
| UN MARMARA   | da Istanbul a orm. 31     | ore 09.30 |
| ULUSOY 7     | da Cesme a orm. 47        | ore 11.00 |
| ELSNIS       | da Rovigno a Molo VII     | ore 11.00 |
| FIAMMETTA M  | da Rovigno a orm. 24      | ore 12.30 |
| SKS SIRA     | da Forcadoss a rade       | ore 19.00 |
| FIAMMETTA M  | da Pirano a orm. 24       | ore 20.15 |

| IN PARTENZA    |                           |           |
|----------------|---------------------------|-----------|
| FIAMMETTA M    | da orm. 24 a Pirano       | ore 08.30 |
| SLAVUTICH 13   | da orm. 13 a Porto Nogaro | ore 12.00 |
| FIAMMETTA M    | da orm. 24 a Pirano       | ore 13.00 |
| OTTOMAN EQUITY | da Sider a ordini         | ore 15.00 |
| JAG ARNAV      | da AF Servola a ordini    | pomer.    |
| VENEZIA        | da orm. 22 a Dures        | ore 18.00 |
| UN MARMARA     | da orm. 31 a Istanbul     | ore 18.30 |
| SAFFET ULUSOY  | da orm. 39 a Ambarli      | ore 20.00 |
| ULUSOY 7       | da orm. 47 a Cesme        | ore 20.00 |
| MAERSK KYRENIA | da Molo VII a Damietta    | ore 23.00 |

La banca differente che vi parla in modo differente.



NEL 2009 ACCERTATI 338 MILIONI DI EURO



L'assessore regionale alle Risorse finanziarie Sandra Savino

## La lotta regionale all'evasione fiscale

## LE DIRETTIVE ALL'AGENZIA DELL'ENTRATE

- «scambio di dati con l'Inps»
- «individuazione posizioni a maggior rischio»
- «incremento controlli su società e persone fisiche residenti all'estero»
- «sinergie con Equitalia»
- «controllo mirato sui contribuenti beneficiari di contributi regionali»

## GLI ELENCHI

«dal 2009 la Regione fornisce gli elenchi dei beneficiari dello sconto Irap (imprese, pm, studi professionali) all'Agenzia delle entrate»

## GLI ACCERTAMENTI FISCALI

|        |        |                     |
|--------|--------|---------------------|
| • 2008 | 17.357 | 338 milioni di euro |
| • 2009 | 15.760 | 318 milioni di euro |

Differenza +1.597 +20 milioni di euro



## L'EVASIONE D'IMPOSTA

# La Regione inasprisce la lotta agli evasori

## Controlli sui beneficiari dello sconto Irap

di ROBERTA GIANI

**TRIESTE** La Regione inasprisce la lotta all'evasione. E, indossando i panni del "detective", tiene sotto controllo i beneficiari di sconti Irap e

L'amministrazione ha inviato gli elenchi all'Agenzia delle entrate. Protocollo anche con la Gdf

ziazie irrobustisce la lotta agli evasori, rilanciando la collaborazione con la Guardia di finanza e l'Agenzia delle entrate. **IL BILANCIO** I numeri, i più recenti, confortano: aumentano i controlli e, a cascata, aumenta l'evasione scoperta. Nel 2009, in Friuli Venezia Giulia, gli accertamenti complessivi nei confronti di tutte le categorie di contribuenti toccano quota 17.537: quasi 1600 in più rispetto all'anno precedente. E, tra Irpef, Iva e

Irap, evidenziano oltre 338 milioni di euro di evasione d'imposta: 20 in più rispetto al 2008. Tanti, e preziosi non solo per lo Stato: il bilancio regionale, in gran parte, si basa sulle compartecipazioni erariali. E quindi, più tasse si pagano in Friuli Venezia Giulia, più soldi rimangono nelle casse di piazza Unità, a vantaggio dei cittadini. **L'ALLEANZA** Il contrasto all'evasione, come spiega l'assessore alle Risorse finanziarie, è dunque un "cavallo di battaglia" della politica di presidio delle entrate: «Siamo stati una delle prime Regioni italiane a stipulare una convenzione con l'Agenzia delle entrate. E, ormai dal 2003, rinnoviamo annualmente l'accordo che prevede lo svolgimento di tutte le attività di gestione dell'Irap e dell'adizionale regionale Irpef».

**LE DIRETTIVE** La giun-

ta, in particolare, fornisce annualmente le direttive finalizzate a "guidare" l'attività di controllo della direzione regionale dell'Agenzia delle entrate: «Nel 2009, in particolare, abbiamo chiesto il rafforzamento dell'azione di contrasto, sviluppando le più opportune sinergie con tutti gli attori del sistema fiscale e in particolare con l'Inps, tramite l'adozione di piani di controllo comuni e lo scambio di dati» spiega Savino. Non solo: «Abbiamo previsto l'individuazione delle posizioni a maggior rischio evasione, analizzando fenomeni evasivi, elusivi e di frode, come l'incremento dei controlli nei confronti di società di rilevante interesse fiscale e persone fisiche con residenza all'estero». Ancora: «Abbiamo sollecitato il presidio unitario di accertamenti e riscossioni attraverso l'azione congiunta

di Agenzia delle entrate ed Equitalia spa e, tra le altre direttive, abbiamo inserito un'efficace attività di controllo diretta ai contribuenti beneficiari di contributi, agevolazioni e incentivi regionali».

## I CONTROLLI

I furbi sono avvisati. La Regione, già nel 2009, ha infatti iniziato a fornire con cadenza periodica all'Agenzia delle entrate - che ovviamente si muove, come sottolinea l'assessore, «nell'osservanza dei criteri selettivi stabiliti dai programmi ministeriali» - tutti gli elenchi delle imprese e degli studi professionali beneficiari di sconti sull'Irap «desunti dall'elaborazione dei dati delle dichiarazioni dei redditi». E sempre la Re-

gione ha siglato un protocollo anche con la Guardia di finanza teso alla verifica della veridicità delle dichiarazioni sostitutive di atto notorio presentate dai beneficiari di agevolazioni: la stessa

## Regione

nel 2009, ha pertanto spedito 1273 dichiarazioni mentre la Guardia di finanza ha inviato 178 verbali di contestazione. Senza dimenticare i controlli "in casa": l'amministrazione, nel rispetto della legge statale, verifica che tutti i beneficiari di contributi superiori ai 10 mila euro non abbiano conti in sospeso con il Fisco. Se ce li hanno, non solo non paga, ma informa in tempo reale il riscossore.

© RIPRODUZIONE RISERVATA

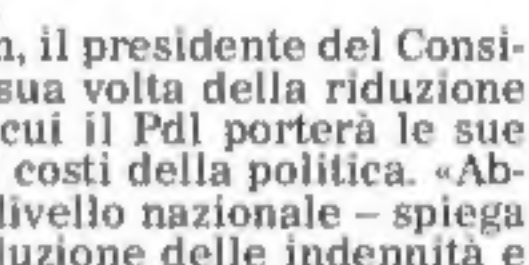
Continua la caccia ai tributi "in fuga" dal Friuli Venezia Giulia: recuperati già 71 milioni

**Costi della politica, il Pd rilancia «Tagliamo venti consiglieri»**  
Moretton al governatore: «Ha accolto la nostra proposta A ottobre la legge-voto»

**TRIESTE** Il Pd presenterà a ottobre una proposta di legge-voto per ridurre il numero di consiglieri regionali. All'indomani delle dichiarazioni del presidente Renzo Tondo, secondo cui «sessanta consiglieri regionali sono troppi», il capogruppo democratico Gianfranco Moretton rilancia e annuncia la presentazione imminente di un testo che proporrà la riduzione a 40 degli eletti in Consiglio.

«Tondo afferma ciò che noi abbiamo riportato nel nostro programma elettorale. Va ricordato che il Consiglio non può decidere ma noi presenteremo una legge-voto in questo senso» afferma Moretton. Legge che deve passare attraverso il Parlamento in quanto il numero di consiglieri (e più precisamente il rapporto tra eletti e abitanti) è contenuto nello Statuto che è legge costituzionale. Daniele Galasso, capogruppo del Pdl, resta cauto pur affermando che la riduzione dei consiglieri «è una delle proposte che stiamo verificando. L'intenzione di ridurre indicativamente da 60 a 50 consiglieri c'è nel Pdl e nella maggioranza ma intendiamo procedere senza fughe in avanti e in accordo con le altre forze politiche». Galasso attende di confrontarsi al tavolo politico creato ad hoc da Edouard Ballaman, il presidente del Consiglio regionale fautore a sua volta della riduzione dei consiglieri, tavolo a cui il Pdl porterà le sue proposte per il taglio dei costi della politica. «Abbiamo atteso le novità a livello nazionale - spiega Galasso - visto che la riduzione delle indennità e dei rimborsi per i gruppi in Parlamento fa sì che anche da noi ci sia un taglio di 350 euro delle indennità dei consiglieri e di 350 euro per ogni consigliere dei rimborsi ai gruppi». Anche l'Udc vede con favore il taglio dei consiglieri, ipotesi peraltro «già valutata in sede di tavolo politico» spiega il capogruppo Edoardo Sasco - senza che vi fossero voci fuori dal coro. Le parole del presidente Tondo, secondo Sasco, «sono autorevoli e ben accette ma la sede in cui discutere di determinate questioni è proprio il tavolo istituito in Consiglio regionale». Tavolo che non sta dando i frutti sperati secondo il capogruppo di Italia dei Valori, Alessandro Corazza. «Non ha funzionato come avrebbe dovuto» afferma Corazza che accusa Tondo di ipocrisia quando parla di ridurre il numero dei consiglieri: «Sono proclami populistici che richiamano all'unica misura non immediatamente attuabile. E poi - aggiunge Corazza - gli appelli di Tondo a un ridimensionamento dei costi della politica ma la sua maggioranza, come dimostra la vicenda dei vitalizi, è pronta a muoversi in direzione opposta. Meglio sarebbe impegnarsi da subito in una riduzione effettiva dei costi».

Renzo Tondo



**Innovazione e ricerca**  
Salgono a quota 69 le imprese finanziate

**TRIESTE** Sono salite a 69 le imprese del Friuli Venezia Giulia che hanno ricevuto un finanziamento per i progetti di innovazione, ricerca e sviluppo: la Regione, complessivamente, ha stanziato 143 milioni di euro. «Si tratta di fondi regionali a favore delle imprese incluse nella graduatoria compilata alla fine del secondo semestre 2009 sulla base della legge 47 del 1978 che finanzia ricerca ed innovazione» spiega l'assessore alle Attività produttive Luca Ciriani. E aggiunge: «In tempi di crisi considero strategica questa forma di sviluppo che genera un investimento complessivo delle aziende di oltre 50 milioni di euro, 8 di questi solo con l'ultimo finanziamento. Vista la rigidità del bilancio regionale, siamo obbligati a continuare analisi e revisioni: i fondi disponibili vengono assegnati con grande ocularità e precisione ma resta una priorità il sostegno alle aziende che promuovono progetti innovativi. Per questo motivo, magari con tranches seguenti, ci stiamo impegnando per scorrere la graduatoria e assegnare i fondi che si rendono via via disponibili». Ciriani ricorda, infine, che «Questi fondi si sommano alle ulteriori possibilità per le imprese di ottenere in questo periodo finanziamenti attraverso i numerosi bandi Por e Fesr attivi».

MISSIVA A TUTTI GLI STRANIERI: «GLI ASSENTI SARANNO SEGNALATI ALLA QUESTURA»

## La Provincia convoca gli immigrati. «Per schedarli»

Il centrosinistra denuncia il vicepresidente leghista di Pordenone per una lettera

di MARTINA MILIA

**PORDENONE** Una lettera di convocazione che «maschera il tentativo di schedare gli immigrati». Al centro della denuncia del consigliere regionale del Pd Paolo Menis e dei consiglieri provinciali pordenonesi Giorgio Zanin (Pdl), Fabio Gasparini (Idv), Angelo Masotti (Libertà civica) finisce la lettera a firma del vicepresidente leghista della Provincia di Pordenone e assessore all'Immigrazione Eligio Grizzo usata per contattare i potenziali beneficiari del piano provinciale dell'immigrazione. La lettera convoca gli stranieri residenti nel pordenonese nell'ultimo trimestre 2009 - gli elenchi li

hanno forniti i comuni che, in caso contrario, sarebbero stati esclusi dal programma che prevede per lo più l'impiego dei migranti senza lavoro nella manutenzione delle strade provinciali e il pagamento attraverso i voucher - e inizia così: «Per l'attuazione del progetto "Sportelli di integrazione promossa e facilitata" che coinvolge aspetti che la riguardano, come attività lavorativa, permesso di soggiorno, aspetti legali, rapporto con istituzioni scolastiche e per avere gli aiuti previsti dalla Provincia di Pordenone deve presentarsi...» in tal posto alla tal ora. «Un tono perentorio che mai si sarebbe usato con un cittadino italiano ma è evidente



Operai stranieri al lavoro in un cantiere

che per la Lega l'immigrato, anche se regolare, è comunque diverso» dice Menis. A preoccupare il centrosinistra, che parla di

«intimidazione» e di possibili ripercussioni giudiziarie per la Provincia - l'associazione Immigrati del Friuli occidentale ha già

annunciato un esposto in procura per abuso di potere - è soprattutto la frase in cui si dice che «per ogni mancato appuntamento senza avviso verrà fatta una segnalazione di merito alla Questura di Pordenone». La polizia chiarisce che non ci sono accordi con la Provincia e precisa che, anche in caso di segnalazioni, queste non vengono utilizzate per emettere sanzioni penali o amministrative né hanno influenza sul rinnovo del permesso di soggiorno. E la Provincia? «Non vedo un tono intimidatorio» commenta il presidente Alessandro Ciriani - soprattutto perché l'obiettivo è quello di offrire dei servizi a questi cittadini. Ben più drastico il mittente: «E' la terza ver-

sione: con le prime, in cui ci limitavamo a invitare le persone, non veniva nessuno. La Provincia - dice Grizzo - spende soldi per dare opportunità agli immigrati per cui non è pensabile che la comunicazione di un'istituzione sia ignorata». Il vicepresidente esclude la schedatura: «Il colloquio con gli psicologi è utilissimo per programmare l'attività e ha permesso di individuare emergenze sociali come la segregazione delle donne». E conclude: «Le segnalazioni alla questura sono un dovere: cento lettere di convocazione sono tornate indietro perché il destinatario non risultava più risiedere all'indirizzo fornito dall'anagrafe».

© RIPRODUZIONE RISERVATA

SI DIVIDE ANCHE L'OPPOSIZIONE. PD FAVOREVOLE A UNO STATUS SPECIALE, CITTADINI CONTRARI

## La Lega stoppa Tondo: orari dei negozi, niente deroghe a Trieste

Narduzzi: «Le regole devono essere uguali per tutti». Galasso: «C'era un accordo». E il centrodestra torna a dividersi

**TRIESTE** La Lega stoppa Renzo Tondo. Il governatore parla di deroghe per le aperture domenicali a Trieste ma il Carroccio non ci sta e ribadisce la sua posizione storica: «Le regole devono essere uguali per tutti» afferma il capogruppo regionale, Danilo Narduzzi. La Lega avrebbe voluto un numero anche più basso di aperture rispetto alle 29 attuali ma, assicura Narduzzi, «meglio il liberi tutti rispetto alle deroghe per una sola parte della regione». Il capogruppo del Pdl, Daniele Galasso, ribatte che al momento dell'approvazione della norma anti-outlet si è tro-

vato un accordo in maggioranza per rivedere la legge sul commercio, con apposite modifiche da apportare in sede di legge di manutenzione, anche se restano da definire le modalità di questa revisione: «Sul tavolo le ipotesi sono quelle di rivedere le aperture domenicali oppure di riconoscere lo status di città turistica a Trieste» spiega il capogruppo del Pdl. Ma il suo collega leghista la vede diversamente: «L'accordo c'è per rivedere la legge

in favore dei commercianti, non di questa o quell'altra parte della regione». Favorevole alle deroghe triestine il capogruppo dell'Udc, Edoardo Sasco, che invita la maggioranza a «studiare meccanismi per garantire più aperture nelle aree di confine messe in difficoltà dalla concorrenza slovena». Nel contempo Sasco punta a ottenere garanzie per chi lavora negli esercizi commerciali: «Occorre garantire un minimo di domeniche e festività a casa

per gli addetti del commercio attraverso una terna o l'aggiunta di qualche unità di personale per consentire ai lavoratori, in particolare alle donne, di stare in famiglia in queste giornate». Dall'opposizione il capogruppo del Pd, Gianfranco Moretton, si dice d'accordo con l'opzione di più aperture a Trieste: «Era una previsione presente nella norma fatta nella scorsa legislatura e cancellata senza ponderazione dal centrodestra, co-



Saldi estivi a Trieste. Ma il negozio è chiuso

stretto poi a tornare sui suoi passi e darci ragione. Trieste deve avere maggiori aperture festive - afferma Moretton - in quanto città turistica e di transito con i confini aperti». Contrario invece alla previsione di deroghe per il capoluogo regionale è il direttivo udinese di Cittadini - Libertà Civica che in una nota afferma che «la legge deve assolutamente essere modificata, ma non vi è dubbio che ciò deve avvenire in modo omogeneo sull'intero territorio regionale evitando vantaggi concorrenziali limitati alla sola area triestina del territorio regionale».

Roberto Urizio

## ECOSINERGIE s.r.l.

Viale Zuccherificio n. 25

SAN VITO AL TAGLIAMENTO

È indetta una procedura aperta per la fornitura di un impianto di cogenerazione per la produzione di energia elettrica e termica da fonte alternativa, biomassa liquida (olio vegetale) per la manutenzione dello stesso e per la fornitura quinquennale di olio combustibile per un valore complessivo di euro 3.640.000,00 quale base d'asta totale al ribasso.

Il Bando è disponibile sul sito Internet [www.ambienteservizi.net](http://www.ambienteservizi.net) o presso Ambiente Servizi Via Armenia 9/1 0434 842275. Le offerte dovranno essere redatte e trasmesse all'indirizzo Ambiente Servizi (socio di maggioranza di Ecosinergie) San Vito al Tagliamento Piazza del Popolo 59/3 con la modalità di cui al bando di gara entro e non oltre la ore 12 del giorno 3 settembre 2010.

San Vito al Tagliamento, 04 agosto 2010

IL RUP (Ivo Massiera)



✓ Prende il via questo pomeriggio alle 18, tempo permettendo, l'edizione 2010 della "Barcolissima", kermesse all'insegna della musica, dell'enogastronomia, della moda e della bellezza. Fino a Ferragosto la manifestazione animerà il lungomare barcolano, con stand e chioschi allestiti in Paneta e nella piazza della fontana

✓ Domani alle 16 e alle 17 il Giardino Botanico Carsiano di Sgonico ospiterà delle visite speciali sul tema "Piante in pentola".

Verranno illustrate le caratteristiche botaniche di alcune piante del territorio e parteciperanno anche di altri Paesi



di PIERO RAUBER

Avviso ai naviganti senza barca, ovvero ai cultori della taciada sotto costa tra i trenta gradi registrati a due metri di profondità fino a venti giorni or sono, che hanno fatto da incubatore biologico generalizzato, e la recentissima instabilità del tempo, che ha mescolato correnti e spinto nuove masse d'acqua verso riva, il mare d'agosto rischia di essere colonizzato dalle meduse di quelle piccole, che scottano a tradimento. Forse esemplari giovani e irrequieti delle "Botte marine", che poi da grandi diventano praticamente innocue, o forse subdole varianti dai tentacoli lunghi fino a un metro che si mescolano alle stesse "Botte". Scottano e si concentrano fin sotto costa al punto da consigliare prudenza prima del tuffo, se non, addirittura, da suggerire a tanti bagnanti un molto meno soddisfacente ripiego sotto la doccia, com'è avvenuto qualche giorno fa in zona Sistiana prima che gli ultimi due-tre temporali le respingessero più sotto. Ma sono pronte a riaffiorare. Per un'invasione fuori dall'ordinario che, oggi come oggi, tocca in particolare Lignano, Grado e proprio gli avamposti triestini di Sistiana, anche se non mancano di farsi notare fin davanti a piazza Unità e in Ponterosso.

**LE AVVISAGLIE** Le quattordici persone medicate l'altra domenica nei pressi del nuovo ambulatorio infermieristico di Castelreggio, per ustioni di gravità variabile, rappresentano una possibile prima avvisaglia di un fenomeno che potrebbe guastare, in parte, lungo il nostro litorale, il mese dedicato per definizione a relax, tintarelle e nuotate. Un paio di sabati fa, per inciso, ben oltre Sistiana, a Marina di Aurisina, per qualche ora era affiorato in zona riva un esercito



A sinistra un esemplare fotografato ieri da Francesco Bruni sul moio Audace. A destra una foto d'archivio che testimonia di una precedente invasione



A SISTIANA NEGLI ULTIMI GIORNI ERA PERSINO CONSIGLIABILE RINUNCIARE AL TUFFO

## Pericolo meduse, golfo infestato

Prima l'acqua troppo calda, poi le correnti: è un'invasione di piccole specie che bruciano

di esemplari giallastri, ma talmente concentrati, che all'altoparlante dello stabilimento "Ginestre" si erano premurati di suggerire di evitare la balneazione. Allarme rientrato poco dopo per onor di cronaca, dopo che una bagnina che è pure biologa aveva accertato trattarsi di *Cothyloriza tuberculata*, una versione non urticante.

**I PRECEDENTI** Ma quelle che bruciano potrebbero essere in agguato un po' ovunque. Anche al largo delle coste cittadine, d'altronde, nei nostri (si fa per dire) "abissi" fino a 24 metri, già a metà luglio Bruno Cataletto, biologo marino del Dipartimento di oceanografia biologica dell'Ogs, dopo un'immersione subacquea di monitoraggio, aveva riferito di "presenze" di piccole meduse. Presenze che sarebbero potute essere appunto un'anticipazione di co-

**A METÀ LUGLIO**  
I sub dell'Ogs le avevano scorte ad elevate profondità: per loro il golfo è una "nursery"

lonie future, in linea con un fenomeno ciclico ancor più accentuato nel Tiroreno e attribuito alla cosiddetta "tropicalizzazione" del Mediterraneo. E dire che quel monitoraggio aveva avuto, come finalità predittiva, lo studio dell'andamento delle mucillagini, che invece il rimescolamento delle correnti, di questi tempi, s'è portato via.

**LA CONFERMA** «Al momento - spiega in effetti Paola Del Negro, ricerca-

trice esperta della materia che lavora nello stesso Dipartimento biomarino dell'Ogs ai lati dei "Filtri" - di mucillagini non abbiamo particolari segnalazioni se non di qualche filamento che altro non rappresenta che una normalissima aggregazione per il periodo. Niente di preoccupante, insomma». Altra storia, invece, è quella delle meduse. «Stiamo assistendo - conferma la ricercatrice dell'Ogs - a un'improvvisa recrudescenza della presenza di meduse, lungo le coste regionali occidentali per adesso, tra cui appunto la zona di Sistiana, dovuta presumibilmente al recente mescolamento di masse d'acqua spinte sotto costa. Da quanto abbiamo riscontrato, dovrebbe trattarsi di *Rhizostoma pulmo*, cioè di "Botte marine", che com'è noto è una specie non dermatossica. Dalle segnalazioni

**LE IPOTESI**  
Secondo gli esperti esemplari dai tentacoli lunghi e molto urticanti potrebbero nascondersi tra le "botte marine"

di bagnanti che hanno dovuto però farsi medicare per ustioni dovute al contatto con queste, siamo portati a formulare delle ipotesi, sulle quali al momento non abbiamo conferme sicure».

**LE SPECIE** Due le ipotesi. «La prima - puntualizza Paola Del Negro - è che siano effettivamente "Botte marine", di cui il nostro golfo potrebbe essere oggi una specie di nursery che ne consente la proliferazione in eleva-

te concentrazioni: in questo caso è ipotizzabile che i tantissimi esemplari piccoli, con meno di dieci centimetri di diametro contro i 50-60 cui arrivano gli adulti, abbiano in questa prima fase della loro esistenza un livello di tossicità differente. L'altra ipotesi è che la popolazione sia formata sia dai *Rhizostoma pulmo* che, pur non ancora individuati, dai *Cubomedusa Carybdea marsupialis*, cioè una specie che non supera i 7-8 centimetri ma che trascina dietro di sé tentacoli lunghi fino a un metro in grado di ustionare al contatto con la pelle. «Piccoli ma terribili, dunque. Un po' come, se non di più, di altri tipi noti dalle nostre parti - ma che quest'anno si sono fatti vedere poco - ovvero quelli che "buttano" sul rosa, in gergo scientifico *Pelagia noctiluca*. Volgarmente, medusa luminosa».

© RIPRODUZIONE RISERVATA

## Ma per i gestori dei bagni triestini e muggesani il problema resta il meteo

L'allarme, nelle ultime ore, si è ridimensionato, in particolare sulle coste della città e su quelle di Muggia. Le meduse - per gli operatori balneari - non sono in realtà la prima delle preoccupazioni. Rappresentano, anzi, l'episodio di un'estate da dimenticare dal punto di vista meteo. Non tutti, peraltro, concordano sull'allarmismo che si è diffuso in seguito all'avvistamento delle meduse nel nostro golfo. «La loro presenza è un fatto positivo - spiega Marco Pangos, direttore dell'Ausonia - significa che il mare è pulito. Noi, anche se siamo vicini al porto, abbiamo un'acqua limpida e ci sono anche molti pesci che

oggi (ieri, ndr) ci sono solo quattro bagnanti. Da noi bisogna farsi scendere per accedere allo stabilimento, quindi abbiamo degli introiti assicurati dai numerosi soci storici, ma comunque ho notato un calo delle iscrizioni rispetto all'anno scorso». E il problema delle meduse? «Le ho viste solamente per un giorno, quando la corrente le ha trasportate in questo specchio d'acqua. Io - continua Furlan - da piccolo me le mettevo sul petto per giocare, dunque il panico che si è creato tra i bagnanti è ingiustificato».

Da Sticcio, stabilimento balneare di Paolo Salvato, le meduse non si sono viste. «La corrente

**Il direttore dell'Ausonia:**  
«La loro presenza è segno che il mare è pulito»

le ha portate tutte verso Sistiana quindi non abbiamo avuto problemi. Invece il mio cruc-

cio - continua Salvato - in questo momento e la stagione disastrosa a causa del tempo gli affari non sono andati bene, per recuperare i mancati introiti ad agosto dovrei avere il pieno per 26 giorni, cosa che, viste le previsioni meteorologiche, sarà impossibile», conclude Salvato. Anche sul litorale muggesano languono gli affari. «Che posso dire», si chiede Sabino Taccardi, titolare del bagno Gabriele di Punta Sottile. «La stagione - puntualizza - sta andando male e immagino non solo a noi. Le meduse a Muggia non si sono viste, probabilmente merito delle correnti che le hanno spinte al largo». (c.p.)

## IL CASO

Gli scienziati: per ora non ci sono problemi



Un'immagine della spiaggia di Canovella a de' Zoppoli, tra Manna di Aurisina e i Filtri

dato all'ospedale 200 persone con malesseri più o meno intensi - febbre, dolori articolari e muscolari, raffreddore e mal di go-

la, mal di testa, nausea e vomito, congiuntiviti e dermatiti, che spariscono di norma in 24, massimo 48 ore - ripetendosi sem-

pre in passato in forme meno clamorose in Toscana, in Puglia e sul Conero.

Che si debba fare attenzione alle forme degenerative di quest'alga, scoperta in realtà da queste parti fin dal 2006 ma in concentrazioni assai ridotte e innocue, lo attesta una brochure messa recentemente a punto dall'Arpa su mandato della Regione, con il supporto dell'Ogs e dell'Università. Il titolo è "un'alga da conoscere". Il perché di un simile progetto nasce dal fatto che l'anno scorso - per fortuna a fine estate, e più precisamente il 29 settembre, quando i bambini, in particolare, di norma in acqua non ci vanno

più - nella conosciuta spiaggia di Canovella de' Zoppoli, tra Marina di Aurisina e i "Filtri", è stato documentato il primo caso di fioritura potenzialmente tossica di *Ostreopsis ovata*. A essere aggredito è stato proprio il fondo ciottoloso della piscinetta naturale che a inizio spiaggia risulta racchiusa dagli scogli. Questo ha innescato, ovviamente, un livello di guardia top, che porta a dire che oggi - in questo momento - non c'è rischio e che a Canovella come altrove si può fare il bagno sereni. Ma pure che, in ogni caso, è opportuno conoscere la microalga per evitare il contatto e, soprattutto, l'esposizione

prolungata, qualora la fioritura fosse particolarmente improvvisa. La breve pubblicazione informativa sarà fatta girare dalla Regione in ospedali, distretti sanitari, info-point turistici e farmacie, come fa presente dall'Arpa Massimo Celio, che si è occupato di coordinare l'iniziativa e che annuncia un nuovo campionamento per il 17 agosto. Finora tutto ok in tutta la regione, mentre altrove, proprio nel corso di quest'estate, un minimo di fioriture si son fatte vedere e sentire, soprattutto, in Liguria e in Sicilia. «Quest'alga - puntualizza a tal proposito Michele Giani, ricercatore dell'Ogs e uno

dei responsabili nazionali dello studio sull'*Ostreopsis ovata* per conto del ministero dell'Ambiente su input dell'Ispra - può sprigionare al momento della fioritura delle tossine molto potenti, capaci di causare problemi soprattutto a chi le respira». A Trieste qual è il tasso di pericolosità? «Le dinamiche di fioritura da queste parti - rassicura lo studioso - portano per il momento alla possibilità che si verifichino concentrazioni elevate a fine estate. Altrove, invece, in luoghi del Mediterraneo in cui la fioritura capita prima, la situazione è più delicata». «Fioriture di *Ostreopsis ovata* possono creare - si legge

sul sito dell'Arpa cui si viene rimandati da quello della Regione - alterazioni ambientali con danni all'ecosistema, anche gravi. Si osservano morie di numerosi organismi marini (pesci, molluschi bivalvi, crostacei ed echinodermi) per gli effetti tossici della microalga». I ricci, in primis, ne pagano le conseguenze. «E allora un rischio differito, indiretto, per l'uomo, se questo si nutre dei prodotti del mare in periodi di fioritura di questi organismi? «Non sono stati riscontrati - rassicura però Michele Giani - problemi di intossicazione nell'ambito della catena alimentare». (p.ra.)

# Ghiotte occasioni

sconti dal

# 20% al 50%

su materassi a molle, in lattice e myform HD



Trieste  
via Capodistria 33/1  
tel. 040.380.979  
Largo Barriera Vecchia 12  
tel. 040.761.761

www.casadelmaterasso.com



DOPO IL RICORSO PRESENTATO DALLA SORELLA E DALLA NIPOTE DELL'ANZIANO

# Il Tribunale sospende le nozze tra Franz e la badante

I giudici decideranno entro Ferragosto dopo aver sentito il promesso sposo, il suo medico e uno psichiatra

di CLAUDIO ERNÈ

Matrimonio sospeso, almeno per il momento.

Franz, 88 anni di età e Blanka, la "badante" di 50 che lo accudisce da tempo, dovranno attendere una decina di giorni prima di potersi eventualmente presentare all'Ufficio di stato civile del Comune di Trieste per coronare il loro sogno d'amore con i reciproci «sì» e con lo scambio degli anelli.

La loro felicità, il loro futuro, è nelle mani di tre giudici del Tribunale che ieri mattina si sono riuniti in camera di consiglio e hanno esaminato il ricorso presentato dalla sorella e dalla nipote del promesso sposo che si oppongono al matrimonio, sostenendo che Franz non ha maturato questa scelta liberamente.

Sarebbe stato pressato e sottoposto a un prolungato fuoco di fila dalla donna che gli vive accanto e che lo aiuta a mangiare, a vestirsi, a stendersi sul letto e a cambiarsi d'abito. Blanka ha anche stabilito la propria residenza nella casa dell'altipiano in cui era entrata per lavorare come badante ma che è riuscita sempre secondo la nipote a fare propria, o almeno a gestire come se il passaggio di proprietà fosse già avvenuto grazie al matrimonio. La nipote si è presentata



all'udienza assistita da un avvocato dello studio Mocnik, mentre Franz e la promessa sposa, peraltro regolarmente citati al loro domicilio, non si sono fatti vedere, né rappresentare da un legale. Ha partecipato all'udienza con una memoria scritta anche la Procura della Repubblica che era stata preventivamente in-

formata su quanto stava accadendo e che non ha rinunciato a verificare la situazione. E che potrebbe nascondere in astratto, anche qualche aspetto penale.

L'assenza dei due promessi sposi - attesi per una decina di minuti dalla controparte prima di entrare - non ha comunque impedito al presidente del Tribunale Arrigo de Pauli di avviare le procedure previste dalla legge. Ecco cosa accadrà. La

prossima settimana Franz sarà sentito nella propria abitazione per verificare quanto sostengono i parenti. Dovrà comparire anche il medico di base dell'anziano per riferire ai magistrati sullo stato di salute di un paziente che segue da lungo tempo. Se sarà ritenuto necessario per decidere, verrà attivata anche la consulenza di uno psichiatra che verificherà, come era stato ipotizzato un anno fa, se Franz è eventualmente vittima di una circoscrizione di incapacità. Nel 2009 la denuncia era stata archivia-

ta dal gip. Nessuna pressione, nessuna truffa, tutto regolare. Blanka, difesa dall'avvocato Luca Maria Ferrucci, era uscita a testa alta dall'inchiesta.

Entro Ferragosto il Tribunale deciderà dunque se il matrimonio «s'ha da fare», o meno. La decisione ha effetto immediato e anche un eventuale reclamo contro il «via libera» al rito non potrà fermare i due promessi sposi intenzionati a entrare in Municipio per scambiarsi gli anelli e, a cerimonia conclusa, qualche bacio tra i lanci beneauguranti di confetti e chicchi di riso.

Va aggiunto che l'offensiva dei parenti di Franz non si è limitata a cercare di evitare le nozze. Hanno anche attivato la Procura della Repubblica segnalando quella che a loro dire è l'intrusione indebita della badante nella vita dell'anziano zio non più autosufficiente. Allo stesso tempo l'avvocato Peter Mocnik ha avviato, sempre su decisione dei parenti, la procedura per affiancare a Franz un amministratore di sostegno che lo consigli nelle decisioni più importanti.

La sorella e la nipote dell'anziano ex partigiano sospettano che Blanka abbia messo gli occhi sul patrimonio del loro parente. E costituito da una bella casa sull'altipiano circondata da terreni edificabili che da

solli valgono almeno 700 mila euro. Ecco perché appena è emerso che le pubblicazioni di matrimonio erano state affisse all'albo del Comune, le due donne si sono fatte avanti chiedendo aiuto alla legge.

Nell'istanza discussa ieri i familiari sostengono che durante l'ultimo ricovero in ospedale, Franz aveva confidato loro di aver paura di Blanka. La badante in quel momento non era presente al colloquio. Al contrario quando la donna gli era accanto e poteva controllare l'anziano non batteva ciglio e non sollevava obiezioni. Ma è emerso anche altro. Negli ultimi anni nell'abitazione dell'altipiano ora gestita da Blanka, si è avvicinato un buon numero di badanti Giri di valzer interrotti presto, perché tutte hanno rinunciato all'incarico. Inoltre sarebbe emerso che Franz nonostante l'età non più verde, cercava comunque moglie da parecchio tempo e si era rivolto ad una agenzia matrimoniale cittadina proponendo la propria candidatura.

Nella sua lunga vita il protagonista di questa storia non si è mai sposato, ha lavorato sodo e non ha avuto mai «grilli per la testa». Poi è entrata in scena Blanka e l'orizzonte si è tinto di rosa.

CRIPRODIZIONE RISERVATA

SULLA RIVIERA DI BARCOLA

## Spacciava droga tra i bagnanti

Pregiudicato di 42 anni fermato mentre cedeva hashish in pieno giorno

Spaccio di hashish tra brandine e asciugamani. L'hanno scoperto l'altro giorno poco lontano dai Topolini i carabinieri delle stazioni di Barcola e Miramare, entrati in azione in borghese. In manette è finito un triestino di 42 anni con precedenti per droga alle spalle - F.P., le sue iniziali - sorpreso in flagrante mentre cedeva una dose di "fumo" ad un artigiano di 45 anni.

La compravendita è avvenuta in pieno giorno, in un momento in cui il lungomare era preso d'assalto da anziani, famiglie con bambini e gruppetti di adolescenti. E proprio per evitare di attirare i sguardi indiscreti, pusher e cliente avevano escogitato una tecnica particolare, pensata proprio per non dare nell'occhio. Mentre lo spacciatore fingeva di prendere il sole steso sulla riviera, l'acquirente lo raggiungeva, dando l'impressione di voler inizi

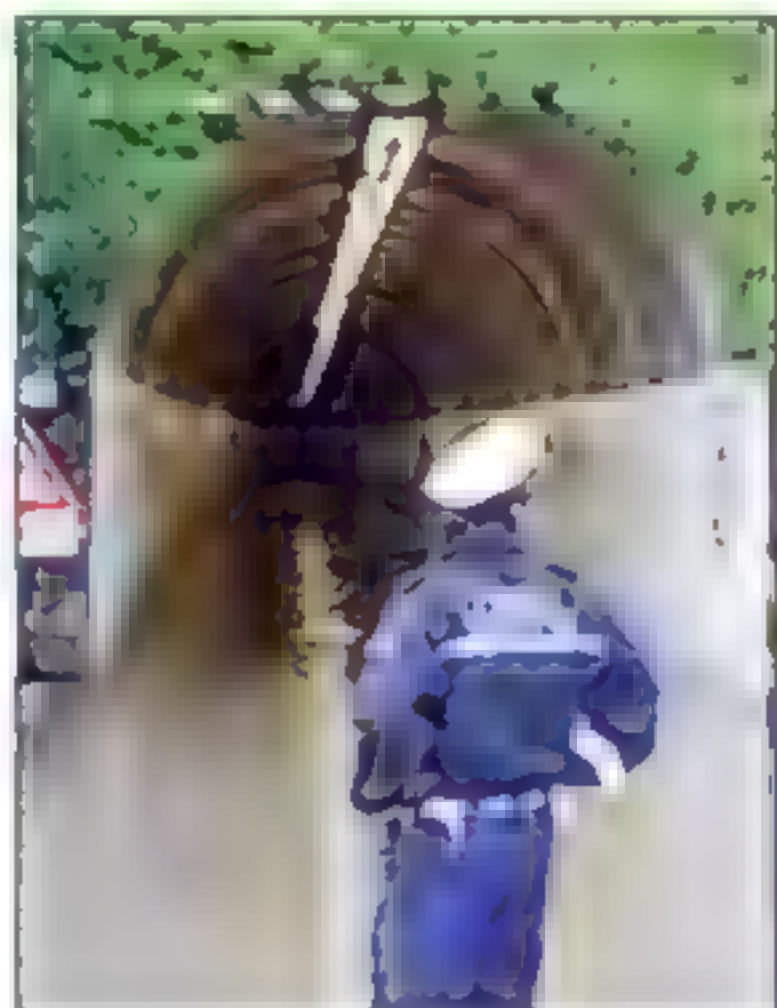
La tecnica  
Il cliente inseriva i soldi sotto il telo da mare del pusher che fingeva di prendere il sole

re la droga richiesta. I due, infine, si salutavano con una stretta di mano. Un modo per scambiarsi non tanto i saluti, quanto l'involucro di cellophane contenente l'hashish.

Nonostante l'impegno qualcosa nei piani dello spacciatore e del cliente è andato storto. La sceneggiata, infatti, è stata notata dai carabinieri vestiti con abiti borghesi. I militari hanno atteso che la droga passasse di mano in mano per poi bloccare subito dopo i due triestini. Il passaggio successivo è stata la perquisizione dell'abitazione del pregiudicato di 42 anni, durante la quale è stato rintracciato altro stupefacente. Inevitabile, a quel punto, l'arresto con l'accusa di spaccio. L'artigiano, anch'egli con precedenti per droga alle spalle, è stato invece segnalato in Prefettura come assunto-

## TEMPORALE

Fulmine caduto in via Noghère



Tombini saltati, gallerie invase d'acqua, asfalto reso quasi impraticabile da pozzanghere grandi come piccoli laghi. Sono bastati trenta minuti di pioggia battente per creare nel primo pomeriggio di ieri rallentamenti e disagi alla circolazione stradale.

Le conseguenze più pesanti sono state registrate nel centro storico di Muggia, dove è andata completamente sotto acqua la galleria. Presidiato dagli agenti del-

la Municipale impegnati a deviare il traffico, il tunnel è rimasto fuori uso per oltre mezz'ora, costringendo così gli automobilisti a percorrere tragitti alternativi e ad allungare i tempi dei propri spostamenti. Ma a subire disagi sono sta-

Un vigile davanti all'imbocco della galleria di Muggia finita completamente sott'acqua (Lasorte)

## Maltempo, allagata la galleria di Muggia

Disagi al traffico anche lungo la Grande viabilità e a Campo Marzio

ti anche gli utenti dei mezzi pubblici a causa delle precipitazioni insistenti, infatti, si è riempita d'acqua la sala d'aspetto della stazione delle corriere di Muggia.

Grandi pozze che hanno costretto le auto a continue gincane si sono formate poi lungo via Flavia e in via Noghère, vicino al centro commerciale Freetime. Qui, attorno alle 13.30 è anche caduto un fulmine che ha preso in pieno un ca-

mino e spinto i vigili del fuoco ad intervenire per metterlo rapidamente in sicurezza.

L'ondata di maltempo ha avuto ripercussioni anche sul traffico lungo la Grande viabilità. Le grandi quantità d'acqua piovute in poco tempo si sono accumulate sull'asfalto, defluendo molto lentamente. Una circostanza che ha costretto i mezzi a procedere a velocità molto moderata, con l'inevitabile formazione di code e rallen-

tamenti, specie all'imbocco della galleria di Servola. La circolazione lungo la 202 è tornata comunque alla normalità già intorno alle 14.15.

Disagi, infine, sono stati segnalati anche in diverse zone di Trieste. In via dei Giardini, a causa della forte pressione, è saltato un tombino, mentre in Campo Marzio sono finiti sott'acqua ampi tratti di marciapiede.

Nelle prossime ore, tuttavia, la pioggia do-

vrebbe lasciare un po' di tregua. Per la giornata odierna l'Istituto Nautico prevede condizioni di cielo sereno o poco nuvoloso con residui addensamenti nella mattinata ma senza precipitazioni. I venti saranno deboli di direzione variabile, mentre le temperature faranno registrare valori in leggero aumento con minime tra 18 e 19 gradi, e massime tra 24 e 25 gradi. Condizioni simili si annunciano anche per domani.

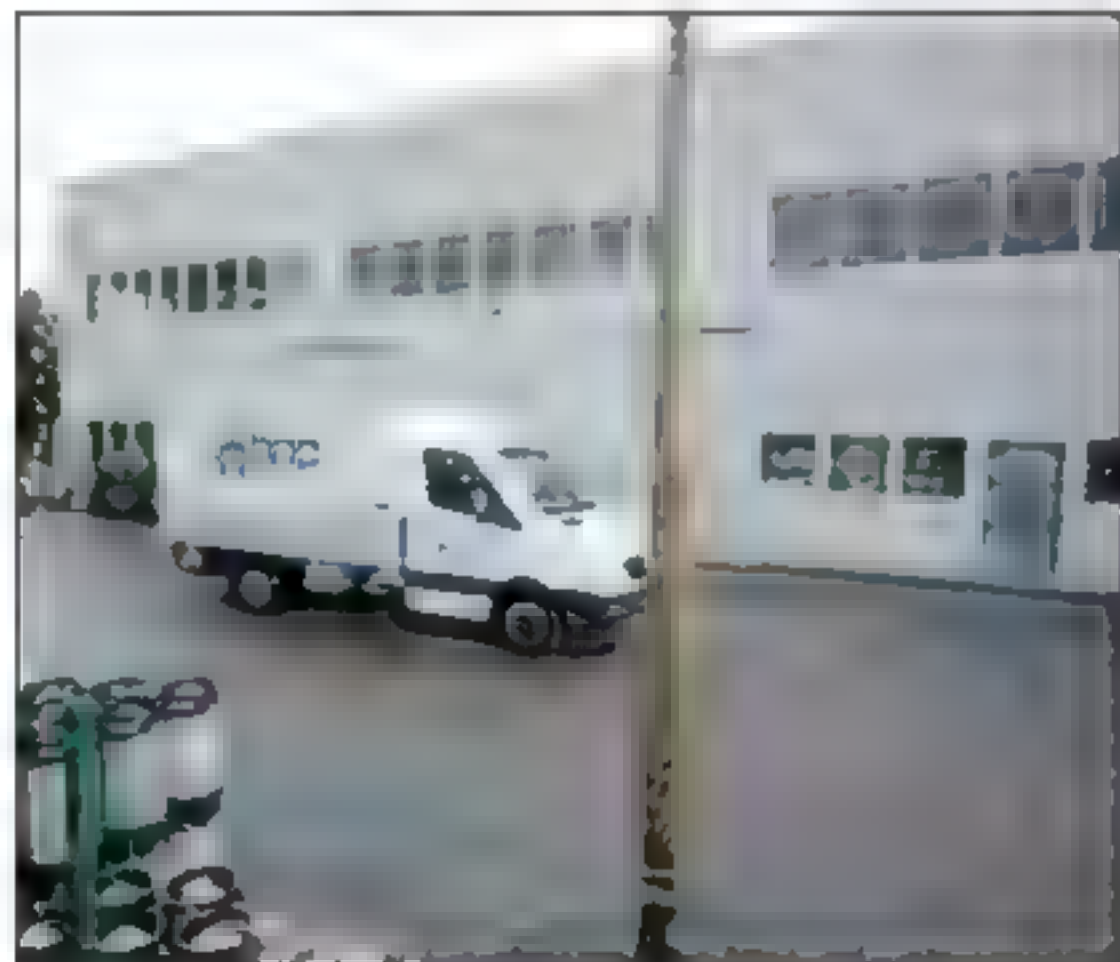
IL MANUFATTO OSPITA DUE AZIENDE, NEUTRALIZZATO L'IMPIANTO DI SORVEGLIANZA

## Banda di professionisti in un capannone delle Noghère: spariscono due auto per un valore di 45mila euro

Automobili - una Jeep Mercedes e un'Alfa 159 - attrezzi da cantiere e cellulari per un valore complessivo superiore ai 45 mila euro. E il bottino dei furti messi a segno l'altra notte all'interno di un capannone in via Noghère 2a che ospita la sede di due aziende: la ditta di ponteggi Kc e la Hop srl, specializzata in distribuzione di bevande. Due colpi eseguiti non da un gruppetto di sbandati ma, sicuramente, da una banda di professionisti. Gli unici in grado di individuare e neutralizzare l'impianto di videosorveglianza installato a protezione di uno dei due magazzini, per poi riuscire ad agire del tutto indisturbati.

Dalla sede della Kc - già colpita in passato da un incendio doloso - è sparita la macchina usata dal titolare per gli spostamenti di lavoro: un'Alfa 159 immatricolata pochi anni fa del valore di circa 25 mila euro. Sono stati sottratti inoltre altri articoli ritenuti interessanti: seghe, trapani e cassette da lavoro utilizzate abitualmente dagli operai della ditta di ponteggi. Un bottino ricco che però, evidentemente, non ha soddisfatto del tutto i malviventi.

Dopo aver passato al setaccio il magazzino al pianterreno, infatti, la



Il capannone di via Noghère svaigiato l'altra notte (Lasorte)

banda ha fatto visita anche agli uffici ricavati al livello superiore, mettendoli letteralmente a soqquadro, forse in cerca di denaro. «Soldi, però, non ne hanno trovati perché non abbiamo l'abitudine di tenerne in azienda», spiega il titolare della Kc, Claudio Cavanich, che ha denunciato il furto ai carabinieri di Muggia subito dopo aver accertato l'intrusione. In compenso si sono portati via otto cellulari, tutti piuttosto datati.

Per riuscire ad entrare nella sede della ditta di ponteggi i ladri hanno

forzato due porte: nel bilancio finale dei danni, quindi, vanno conteggiate anche le diverse migliaia di euro necessarie a sostituire lastre e serrature. Ancora più consistente sarà poi la spesa da sostenere per ripristinare l'impianto di videosorveglianza distrutto dagli autori del blitz dell'altra notte. «Hanno tagliato i cavi e portato via il router delle telecamere, per evitare che potessimo recuperare qualche fotogramma che li ritraeva in azione», conclude Cavanich. Un lavoro eseguito quindi da gente che

sa il fatto suo, e non da qualche semplice balordo.

Dopo aver ripulito il magazzino della Kc, i malviventi hanno preso di mira il vicino deposito dall'azienda di bevande, da cui hanno fatto sparire un'altra auto: una Jeep Mercedes LM. «La macchina», spiega Elena Ursich, impiegata della Hoc - era pronta per uscire con un rimorchio che i ladri, per riuscire a staccare, hanno anche pesantemente danneggiato. Per riuscire a scappare con la jeep, tra l'altro, devono aver faticato non poco. Il passaggio era ostruito da camion che hanno dovuto spostare uno a uno.

Oltre al Mercedes, sono stati trafugati anche cellulari e persino un costume da bagno lasciato da un dipendente all'interno dell'armadietto. Prova di come siano stati perseguitati tutti gli angoli della ditta nella ricerca di oggetti di valore da rubare. Tra questi non rientravano invece i computer, rimasti tutti al loro posto. «I ladri speravano però di mettere le mani sul pc della Apple acquistato di recente del quale conservavamo ancora gli imballaggi», conclude l'impiegata. Hanno rovistato infatti tra i cartoni e nella valigetta ma, fortunatamente, senza risultato. (m r.)

## Seré'state

### La tua estate in città

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| <b>Piazza Unità</b>         |   |
| 7 agosto                    | Concerto per il 45° dalla fondazione NUOVA ORCHESTRA DA CAMERA F. BUSONI  |
| 8 agosto                    | I 60 RUGGENTI   |
| 9 agosto                    | CIVICA ORCHESTRA DI FIATI GIUSEPPE VERDI                                  |
| 10 agosto                   | CONCERTO DEI BANDOMAT   |
| 11 agosto                   | "ATMOSFERE D'AVANSPECTACOLO" NUOVA COMPAGNIA DI PROSA                     |
| 12 agosto                   | "METTI UNA SERA CABARET" ALTAMAREA  |
| 13 agosto                   | MORCHEEBA   |
| <b>Piazza Moris</b>         |   |
| 7 agosto                    | TRIESTELOVESJAZZ ALESSANDRA FRANCO DUO + IMAGESNS 4TET + M. CASTELLI 4TET |
| 8 agosto                    | TRIESTELOVESJAZZ PELLICANI TORO DUO + MIKE SPONZA + ETNOPLOCH             |
| 9 agosto                    | INDIA E-MOTION, EMOZIONI E MOVIMENTI DALL'INDIA                           |
| 11 agosto                   | SHINE ON ROCK   |
| <b>Stabilimento Ausonia</b> |   |
| 7 agosto                    | DREAM DJ ZETA FUNK  |

inizio spettacoli ore 21.00
www.serestatetrieste.it





☎ 340 7096675

☎ 348 7104876

*Visite anche la domenica  
su appuntamento*

## Borgo Padriciano

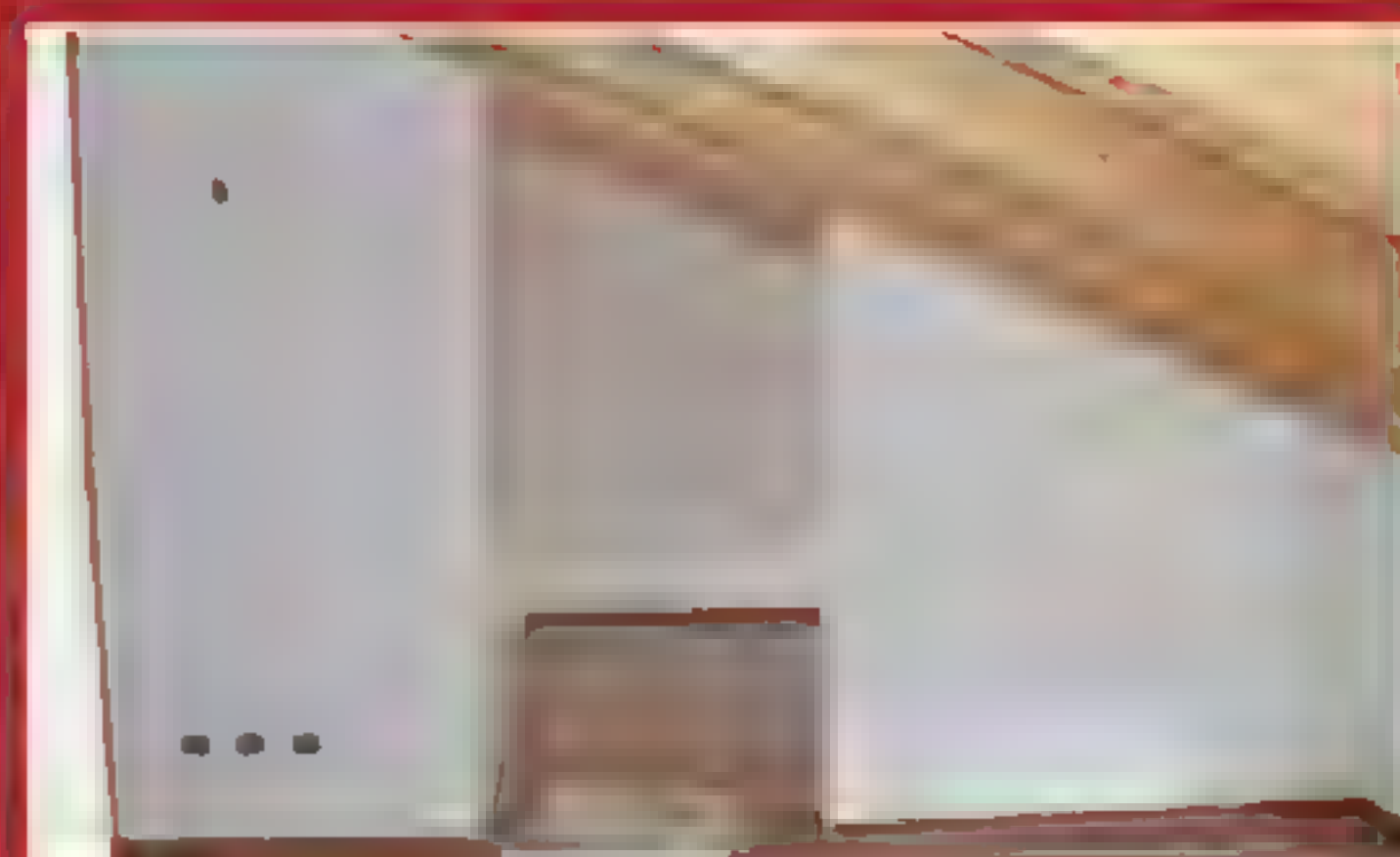
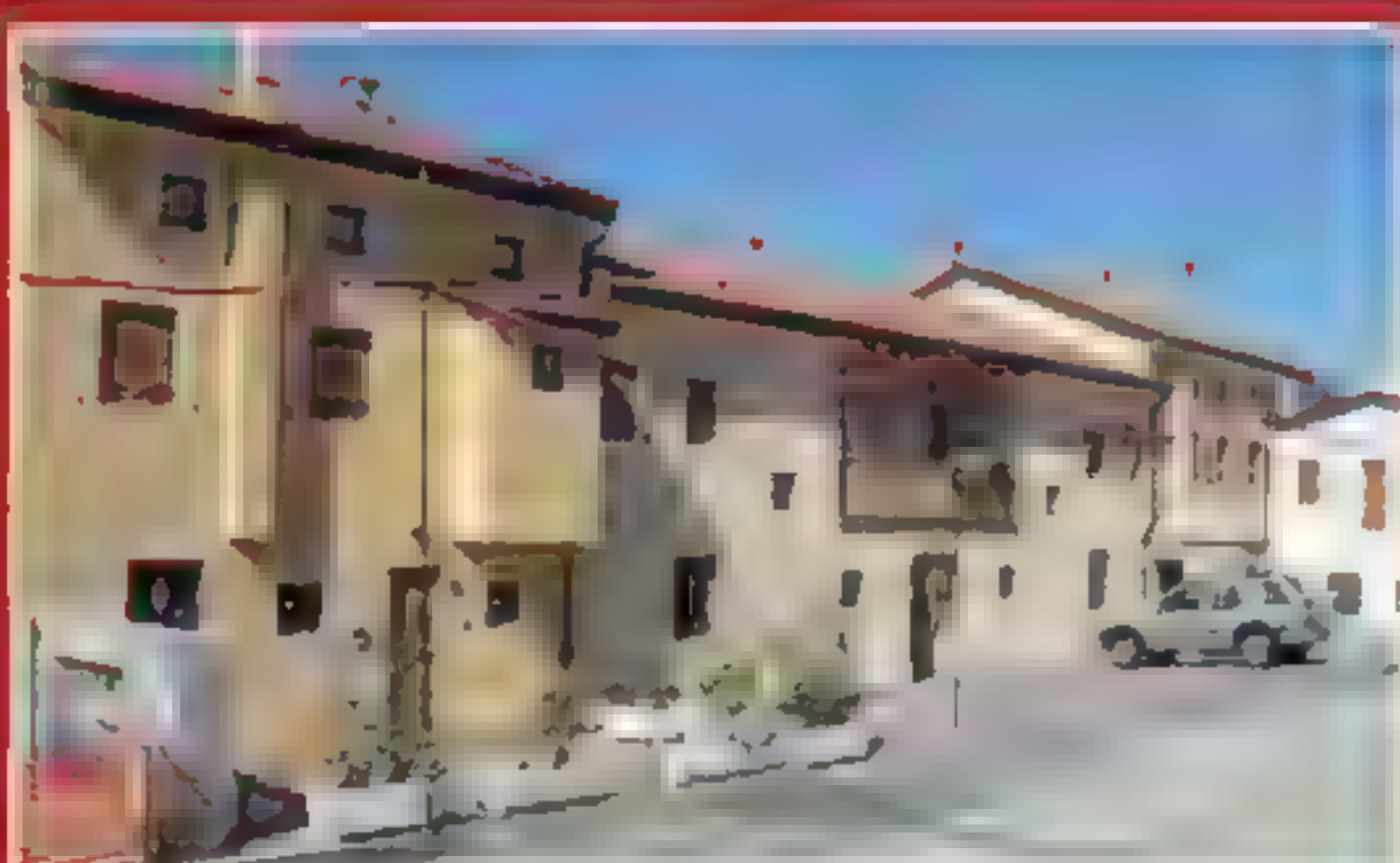
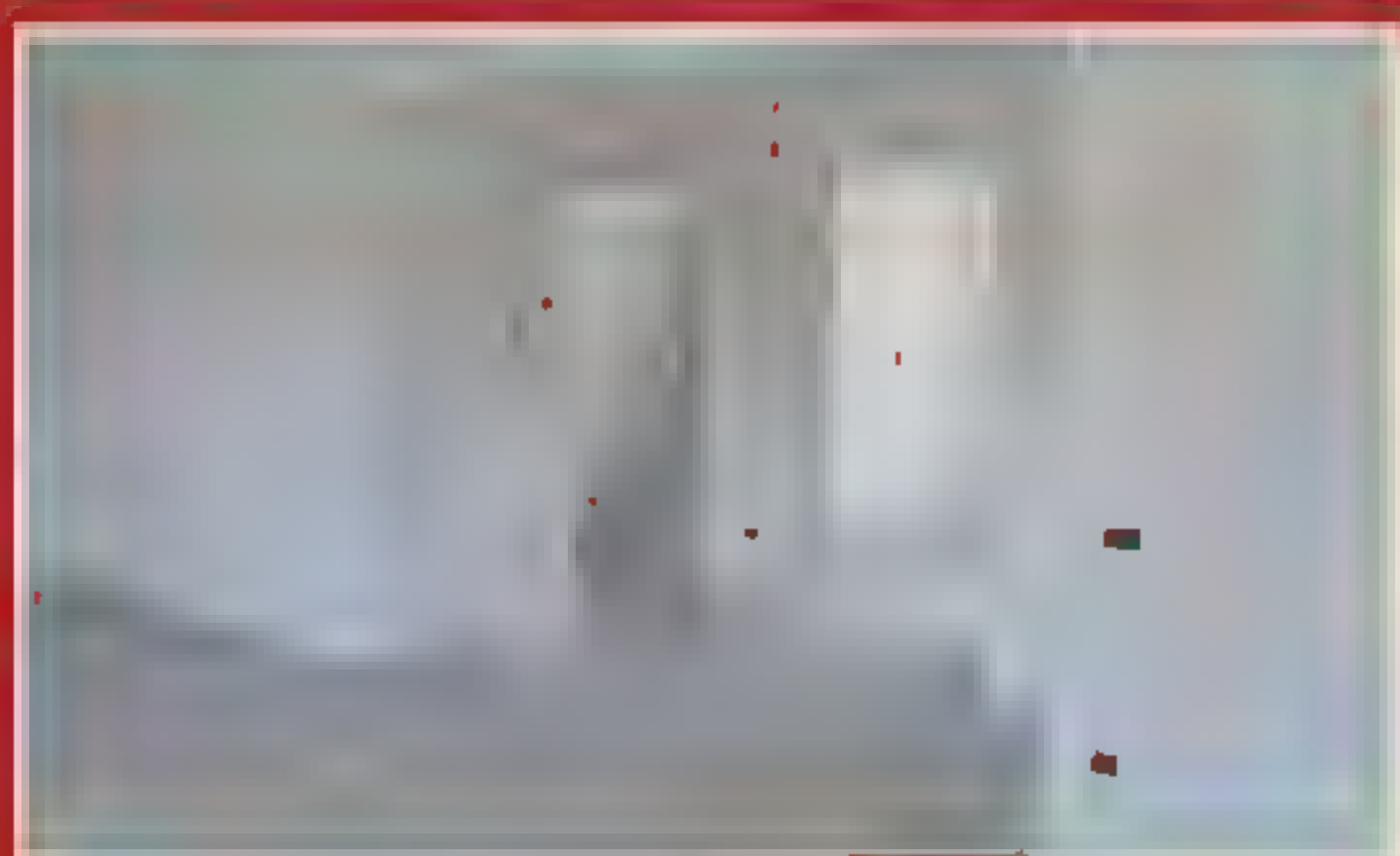
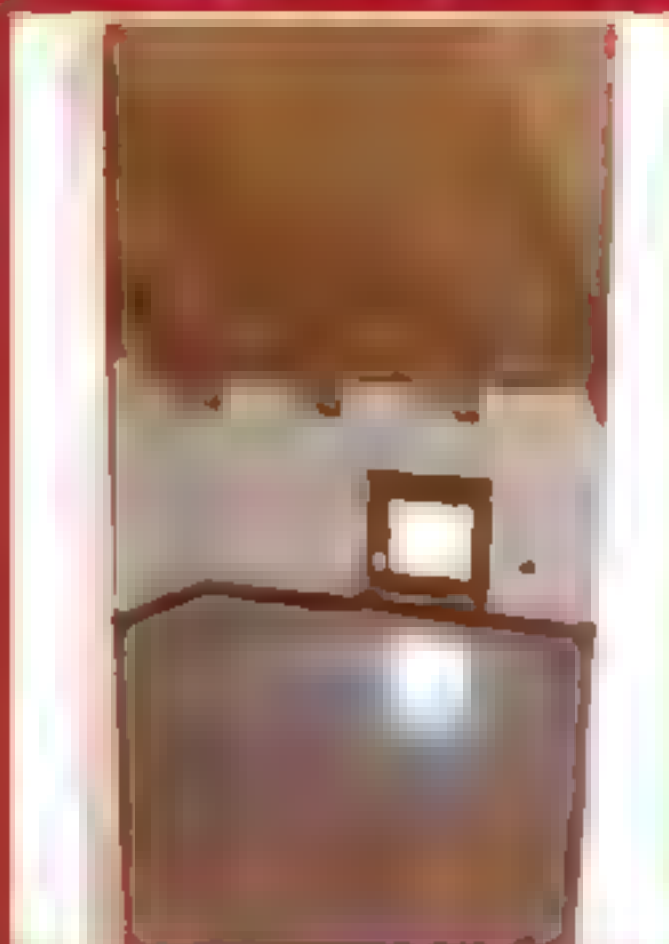
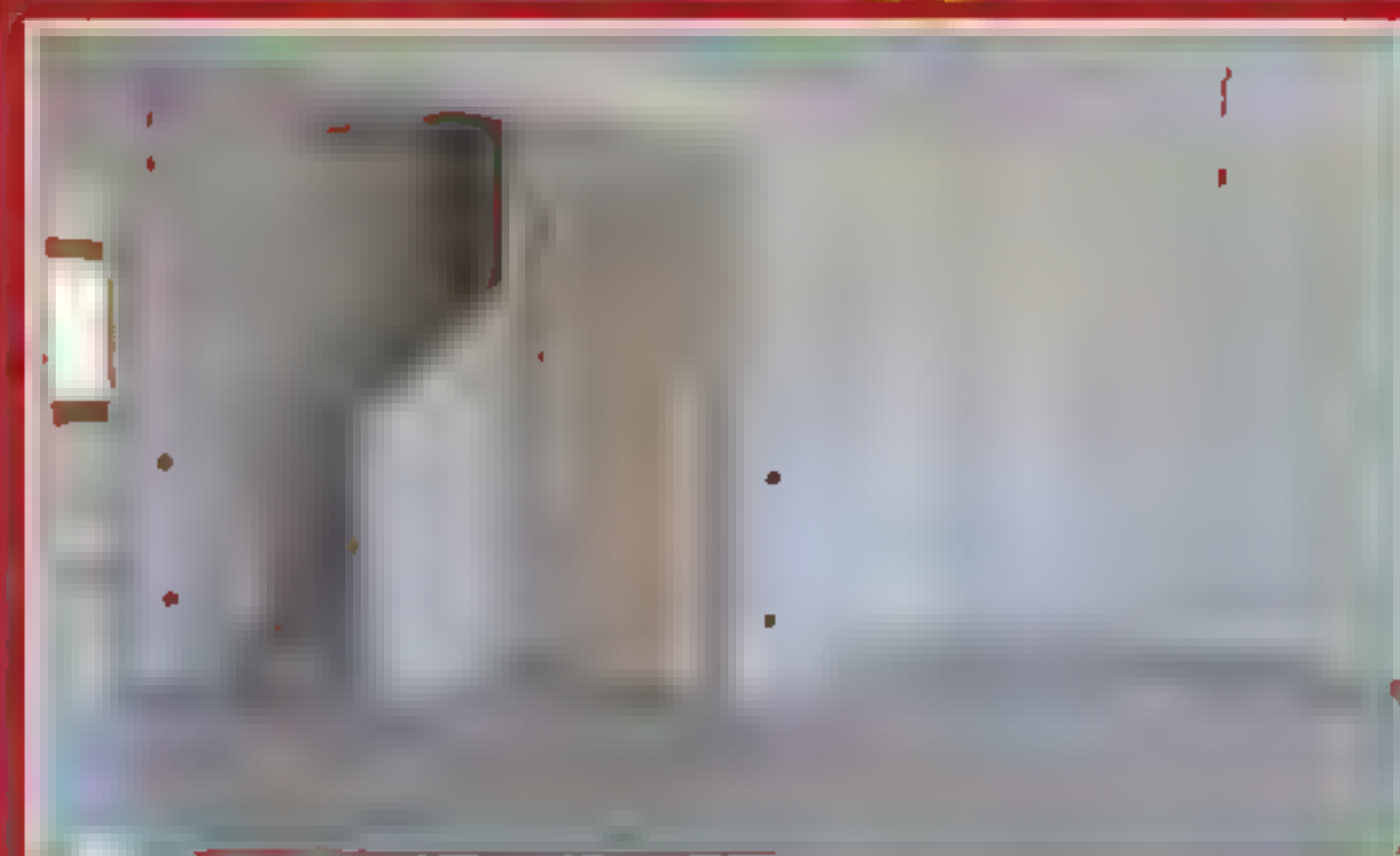
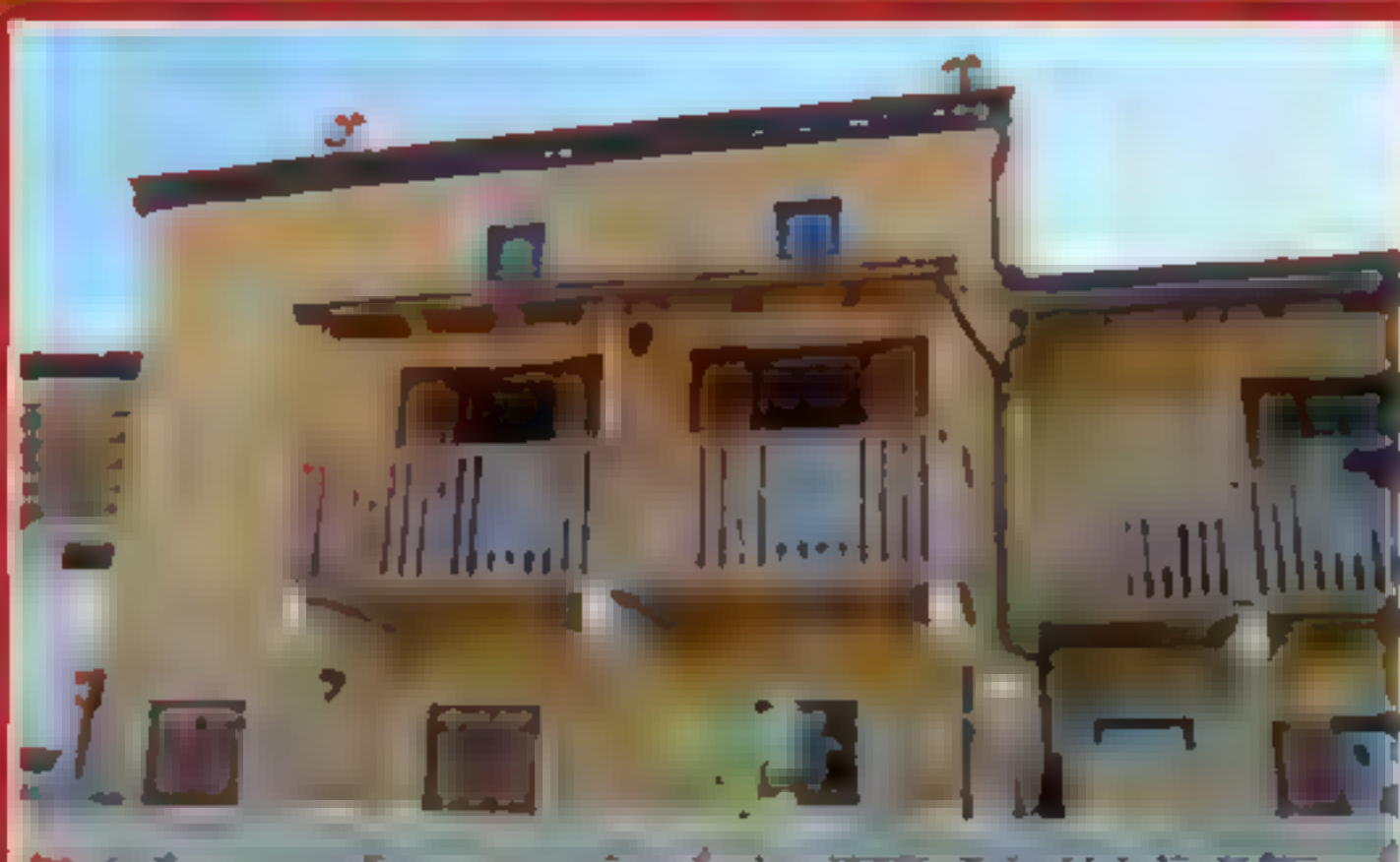
**APPARTAMENTI E CASE INDIPENDENTI**  
ristrutturazione ed ampliamento residenziale

**VENDITA DIRETTA  
ESENTE MEDIAZIONE**

**Ultime  
disponibilità  
2 pezzi  
500.000 euro  
360.000 euro  
con posti auto  
e giardino**



**Gli uffici rimangono chiusi dal 9 al 22 di agosto**





RINVIO INNECATO DAL POSTICIPO STABILITO PER LA LOMBARDIA

# Slitta a dicembre l'arrivo della tv digitale

A guidare le fasce deboli allo switch off anche i volontari della Protezione civile

di MATTEO UNTERWEGER

Lo switch off per Trieste, come per tutta la regione, slitta a dicembre. E a guidare le cosiddette fasce deboli nell'operazione ci saranno anche i volontari della Protezione civile. La nuova finestra individuata a livello ministeriale per il passaggio integrale dalla tv analogica al digitale, si aprirà infatti il 6 dicembre di quest'anno per proseguire sino al 16 dello stesso mese. Un periodo «ristretto» rispetto a quello indicato in precedenza, «perché la nostra regione è piuttosto avanti per percentuale di digitalizzazione», ha spiegato ieri il presidente del Corecom (Comitato regionale per le comunicazioni) del Friuli Venezia Giulia, Paolo Francia. Il dato, per il territorio regionale, è infatti superiore al 72%, leggermente meglio cioè della media nazionale.

A dicembre, dunque, il passaggio interesserà «prima la pianura, poi la montagna per la nostra regione», ha specificato Guido Baggi, capufficio stampa della Regione e coordinatore della commissione appositamente attivata per governare la rivoluzione digitale in Friuli Venezia Giulia. Dunque, Trieste, come pure Monfalcone e Gorizia dovrebbero concludere l'operazione nel corso della prima giornata. Probabilmente già il 6 o al massimo il 7 dicembre, ma a questo aspetto è ancora meglio riferirsi



Paolo Francia e, a destra, Guido Baggi



Nuovi televisori in vendita: hanno già il decoder integrato per la ricezione del segnale digitale

usando il condizionale, visto che per ammissione dello stesso Francia la data d'avvio comunicata da Roma «è provvisoriamente definitiva». In prima battuta, il calendario nazionale dello switch off aveva abbinato il Friuli Venezia Giulia alla parentesi di tempo fra il 21 ottobre e il 25 novembre, prima dello slittamento, innescato dal rinvio dell'adeguamento stabilito per la Lombardia (fissato a sua volta a partire dal 25 ottobre e non più dal 15 settembre in poi) per esigenze tecniche. A cascata, sono stati di conse-

guenza posticipati gli interventi anche in Emilia Romagna, Veneto e Friuli Venezia Giulia, l'ultimo in programma nel 2010. Il 2011 si aprirà con lo switch off in Liguria. Per i prossimi mesi, gli obiettivi di Regione e Corecom, in collaborazione con i comuni e le comunità montane, saranno in primis quelli di «fornire l'informazione la più capillare possibile ai cittadini, ridurre l'impatto del passaggio al digitale sulle fasce più deboli come in particolare gli anziani ma non solo loro, salvaguardare le emittenti private e snellire le

procedure burocratiche legate all'assegnazione delle frequenze», è stato il riepilogo di Baggi. A fine settembre è prevista proprio l'assegnazione delle frequenze, anche se uno dei problemi ancora sul tavolo è proprio quello degli spazi destinati alle emittenti locali. Sempre fra settembre e ottobre, anche per il Friuli Venezia Giulia sarà attivo un numero verde al quale tutti potranno rivolgersi per avere ogni tipo di informazione. A partire da quelle sull'impianto necessario a visualizzare i programmi televisivi (antenna in

condizioni ottimali, televisione già integrata o decoder esterno, e va ricordato che c'è anche la soluzione satellitare), sulla sintonizzazione dei canali e sugli specialisti a cui potersi rivolgere per questioni tecniche. La commissione regionale dedicata ha già incontrato gli antennisti per la definizione di un codice etico e di un tariffario condiviso da non superare per gli interventi necessari. Ad aiutare soprattutto le fasce deboli nella metabolizzazione della novità, anche i volontari della Protezione civile, a disposizione dei sindaci

dei vari comuni già dal 30 luglio scorso. Il loro incarico è quello di dare informazioni per l'acquisto del decoder, per esempio, e di spiegare il significato dei bolli sistemati sugli stessi. A loro, è probabile si affiancheranno altri volontari che le amministrazioni comunali individueranno. Un'altra problematica da risolvere è intanto quella della garanzia di massima diffusione del segnale digitale, argomento che interessa in particolare le comunità montane e i territori di riferimento

© RIPRODURRE IN TUTTA LA

IL DIBATTITO SULLA PIASTRA LOGISTICA

## Bassa Poropat: «Superporto, altri nicchiano ma io dico sì»

Lettera a Palenzona, il vicepresidente di Unicredit: «Provincia a disposizione»  
La Cgil: «Enti subalterni alla banca»

Primo, la Provincia esiste ed è un interlocutore istituzionale qualificato. Secondo, questo interlocutore non nicchia, o addirittura si professa scettico come altri, in primis il numero uno dell'Autorità portuale Claudio Bonicioli, ma approva. Maria Teresa

c'è di più, perché quel restare «a disposizione» sottintende - come lascia intendere la presidente della Provincia - un essere pronti a battersi, al di là dei venti di commiseramento, «per l'Autorità portuale unica Trieste-Monfalcone», cosicché si possa contribuire



M. Teresa Bassa Poropat

addirittura un bando pubblico per poter vagliare dei curriculum». Di tenore opposto, intanto, è la presa di posizione del segretario regionale della Cgil Franco Beci sul superporto. «Le recenti vicende sulla ristrutturazione del gruppo Unicredit e la sua esposizione nella Lucchini - sostiene Beci - in una nota gettano ulteriori ombre sul progetto. Finora esso è stato soltanto enunciato, sono

stati definiti gli assetti proprietari della "società di corridoio", sono stati disegnati scenari giuridici, peraltro in un singolare capovolgimento di ruoli, nel quale un privato detta le regole allo Stato, poi è il quale vincolo la nomina di un commissario straordinario. Si è cioè cominciato dal

tetto e non dalle fondamenta. Governo e Regione hanno detto di sì a tutto, dimostrando una pre occupante subalternità al gruppo bancario. Nel frattempo Unicredit ha proposto lo stesso progetto a Venezia. Ma allora di cosa si discute? Chiediamo alla Regione che sia aperto un confronto serio... altrimenti saremo legittimati a credere che si tratti di una pura operazione di facciata e magari di una passerella per qualche persona che aspira a fare il "super commissario di assoluta competenza tecnica e professionale" rivendicata da Unicredit». (p.z. ra.)

DOPO CHE MORDASHOV SI E' DETTO PRONTO ALLA VENDITA

## Lucchini, la partita si gioca anche sul terminal E la Soprintendenza ferma la centrale turbogas

di SILVIO MARANZANA

Il giorno dopo il faccia a faccia a Piombino con lo zar Alexej Mordashov proprietario del Gruppo Lucchini, la delusione dei sindacalisti triestini si è trasformata in irritazione. «Mordashov afferma che vendere non è più la priorità

semplice perché come lui stesso ha detto non ha ancora trovato alcun acquirente», ha affermato Vincenzo Timeo

segretario provinciale Uilm. Il piano di rilancio che verrà presentato a settembre poggerà su due pilastri: la modifica strutturale del mix produttivo e forti azioni per aumentare la produttività e diminuire i costi nel gruppo. Operazioni che potranno funzionare a Piombino, ma certamente non nella preagonica Servola che al massimo tra cinque anni dovrà staccare la spina.

Visto tutto ciò, i sindacalisti triestini ritengono inutile la convocazione di un'assemblea all'interno dello stabilimento. Il 25 agosto il Comitato dei garanti deciderà sul ricorso presentato dall'Ugl contro l'elezione delle nuove Rsu. Per il resto, la questione va in letargo fino al 7 settembre quando si riaprirà in Regione il tavolo tecnico sull'occupazione con l'assessore Angela Brandi.



Tra settembre e ottobre dovrebbe svolgersi la contrattazione per la ristrutturazione del debito di 770 milioni che il Gruppo Lucchini ha con le banche. In municipio a Piombino durante l'incontro con il sottosegretario alle attività

produttive Stefano Saglia e gli amministratori locali Mordashov si è lasciato sfuggire che le banche potrebbero essere risarcite anche con quote azionarie della società. Fatto che potrebbe aprire nuovi scenari a Trieste perché Unicredit che ha un progetto da un miliardo per il superporto Trieste-Monfalcone vanta anche un credito di 100 milioni dalla Lucchini che ha in concessione anche una banchina dove svolge attività terminalistica e sta portando avanti il progetto per una centrale termoelettrica da 400 megawatt sull'area dell'ex



Operai al lavoro all'interno della Ferrera di Servola. Nella foto a sinistra, il magnate russo Alexej Mordashov

discarica di via Errera. Ma anche per quest'ultimo ipotetico insediamento l'iter procedurale si complica. Greenaction transnational ha infatti diffuso ieri la notizia che la Soprintendenza per i beni ambientali ha dato parere negativo alla centrale riscontrando fortissime carenze nella documentazione che è stata presentata. Non si tratta però di uno stop definitivo e comunque per quanto riguarda la questione dell'occupazione la centrale non lo risolverebbe se non in modestissima parte

© RIPRODURRE IN TUTTA LA

A. MANZONI &amp; C. S.p.A.

Si comunica alla spettabile clientela che l'agenzia generale di Monfalcone e Gorizia a partire dal 31 Luglio cesserà l'attività di sportello.

Vi invitiamo a rivolgervi c/o la Filiale di Trieste, in via Guido Reni 1 tel. **040/6728328**, oppure per le necrologie al numero verde **800 700 800**.



# Piange il mercato dell'automobile: a Trieste un calo anche del 50%

Luglio nefasto per Carnelutti e Padovan. «Più agevolazioni»

I dati statistici nazionali dicono che il mercato nazionale dell'auto piange (un crollo del 26% delle immatricolazioni delle automobili in luglio) e a Trieste come se la cavano con la crisi?

«Di solito il mese di luglio è stato sempre buono per le vendite ma quest'anno abbiamo avuto una flessione del 40,80% per le province di Trieste e Gorizia», si lamenta Fabio Padovan, dell'omonima concessionaria.

«La situazione per il mercato dell'automobile è critica da molto tempo. Ora si parla molto della Fiat - continua Padovan - ma si dimentica che tutto il mercato dell'automobile è in grave crisi. L'incentivo alla rottamazione ha avuto solo un effetto "lampo" qui a Trieste. Finito questo periodo abbiamo registrato un crollo di vendite».

«Purtroppo è tutto il sistema che è obsoleto», prosegue Padovan. «L'automobile viene vista dal nostro sistema fiscale ancora come un bene di lusso, invece ormai è diventato un bene di consumo come la lavatrice. Di conseguenza non ci sono agevolazioni fiscali per chi compra l'automobile in leasing e per le piccole medie imprese».

Dello stesso avviso Susanna Girometta, dell'Autosalone Girometta Srl: «C'è stato un crollo trasversale delle vendite sia delle macchine di piccola cilindrata che dei SUV», spiega la titolare. «Noi trattiamo i marchi Saab e SsangYong, con dei prezzi che vanno dai 30.000 ai 60.000 euro per la Saab e tra 20.000 e 40.000 euro per la SsangYong».

Anche per la proprietà dell'Autosalone è necessario un intervento del Governo. «Per assurdo le imprese artigiane hanno una detrazione fiscale del 100% su un trapano, ad esempio, mentre per un mezzo indispensabile per spostarsi come l'automobile possono detrarre solo il 40% dell'Iva».

Alla Carnelutti Spa il calo è del 50%: «Vendiamo dieci marchi differenti di automobili - spiega Fran-



Antonino Carnelutti

cisco Carnelutti - e ultimamente abbiamo notato un forte calo nel segmento Fiat. Grazie alla politica del "tasso zero" che noi praticiamo abbiamo notato che rispetto al passato vengono fatti molti più finanziamenti: anche chi potrebbe permettersi di comprare l'automobile in un'unica soluzione preferisce pagare a rate per ri-

## LA SITUAZIONE

Susanna Girometta: «Crollo trasversale delle vendite, sia per le piccole che per i SUV»

partire meglio le proprie risorse economiche».

La crisi economica ha colpito anche la Luciofi Srl, ma la flessione delle vendite sembra solamente un fenomeno temporaneo: «Ogni estate c'è un calo fisiologico dovuto al periodo di ferie», afferma un dipendente dell'autosalone. «Sono fiduciosi che il mercato si riprenderà

in ottobre quando il budget delle famiglie non verrà più accantonato per le vacanze. Lavoriamo molto con il marchio Fiat, soprattutto con le automobili di dimensioni più ridotte del segmento A come Punto, 600 e Panda».

Alla Concessionaria Srl, che tratta i marchi Ford, Mazda e Land Rover, c'è stata una flessione lieve delle vendite. «Ma posso dire che il mese di luglio è andato bene», afferma Luca Lot, venditore dell'autosalone. «Il marchio che va per la maggiore è la Land Rover, che viene acquistata soprattutto da clienti che provengono da fuori Trieste - continua Lot - mentre la Ford si difende bene. Il 40% delle persone ricorre al finanziamento».

Claudia Poropat



Auto in vendita all'interno di un salone specializzato

PETIZIONE CONSEGNATA IERI IN COMUNE

# Maddalena, più di mille firme per la posta

Chiesta anche l'apertura di una farmacia. I residenti: «Mancano i servizi, ci sentiamo orfani»

Una farmacia e un ufficio postale? «Se ci fossero ci andrei di corsa», dice la signora Emma. «Magari e subito», ribatte la signora Adele. Si incontrano al mattino al bar Mauri, alla fine della salita di via Molino a Vento, per un caffè. Hanno rispettivamente 90 e 89 anni e, come tanti altri abitanti del rione Maddalena-Campanelle, farebbero carte false per avere in zona una farmacia e uno sportello postale, ritenuti servizi essenziali. Ecco spiegato quindi il successo della petizione avviata nella speranza di veder soddisfatta proprio questa richiesta.

Sono più di mille infatti (1045 per la precisione) le firme raccolte finora per cercare di sensibilizzare l'amministrazione comunale di fronte ad un problema sentito soprattutto dalle persone più anziane, che hanno più difficoltà a spostarsi. Un'iniziativa popolare organizzata da "Il rione che vogliamo", che riunisce diverse realtà: dal sindacato dei pensionati Spi

della Cgil alle Acli; dai circoli Ausser e Tina Modotti e all'associazione Avi volontariato assieme. La petizione è stata presentata ieri all'ufficio protocollo del Comune dal presidente dello Spi-Cgil di San Giacomo Fiore Babudri. «Vogliamo dare una risposta alle tante persone che hanno firmato», spiega Babudri. «Una copia delle richieste degli abitanti del rione l'abbiamo inviata anche alla Federfarma, all'Azienda sanitaria e alle Poste italiane sperando di avere un riscontro positivo».

Per chi abita in questo rione gli uffici postali più vicini li trova a San Giacomo, così come le farmacie, tre nell'area di pochi passi tra la via dell'Istria e Campo San Giacomo.

«Abito in via Molino a Vento da quarant'anni», racconta ancora Adele, «e da tanto ci viene promessa l'apertura di una farmacia. Che il sindaco venisse a vedere come si vive da queste parti, qua siamo orfani». «Orfana» è anche la signora Emma, fino ad un anno e mezzo fa vive-

va nelle case Ater di via Orlandini a Poniziana, ora è stata trasferita nei nuovi alloggi di via Molino a Vento. «E da quando abito qui che non vado più a San Giacomo, la casa è bella, ma qui non c'è niente. Solo un supermercato più sotto. Per ritirare la pensione devo far miracoli, ci va mio figlio quando ha tempo e così anche per le medicine. Se avessi saputo non avrei scelto di venire ad abitare in questa zona».

Più in là, in strada di Fiume, c'è l'associazione sportiva Maddalena e la sede della bocciola, un altro dei punti di raccolta delle firme per la petizione popolare. «È chiaro che per gli abitanti del rione sarebbe utile avere una farmacia e un ufficio postale», dice il presidente Boris Giugovaz. «Anche noi per fare i pagamenti dobbiamo andare a San Giacomo quando non possiamo farli nella banca qui vicino». C'è anche chi è più scettico e pensa che non si farà nulla. E se Sergio la pensione se la fa accreditare sul conto in banca, per comprare le medicine

scende a San Giacomo come anche Egidio. «Un ufficio postale sarebbe utile», dice. In questi giorni poi ci sono delle code interminabili perché il personale è dimezzato durante il periodo estivo. Qui hanno aperto una peschiera, ma nel frattempo una latteria e una drogheria hanno chiuso e i servizi sono sempre più carenti».

Anche il parroco Giuseppe Bertolotto ha dato il suo contributo per la raccolta delle firme e, se deve andare a fare qualche pagamento in posta, si fa accompagnare in un ufficio dove c'è meno afflusso di gente. «Sono tre anni che vivo qui - afferma padre Bertolotto - Questi servizi, richiesti da sempre dalla popolazione, non sono mai stati ottenuti. Io vedo le persone anziane costrette a scendere in città in autobus. Sono meravigliato che nessuno abbia cercato una soluzione. Se poi penso alla concentrazione di farmacie in centro città o anche solo a San Giacomo la vicenda mi sembra ridicola».

Ivana Gherbaz

FESTA AL VILLAGGIO DEL FANCIULLO

# Don Regazzoni spegne le ottanta candeline: una vita tra i giovani

Don Regazzoni, anima e presidente del Villaggio del Fanciullo di Opicina, oggi festeggia i suoi ottant'anni. Una vita spesa in prima linea ad aiutare il prossimo e soprattutto minori in difficoltà. Ragazzi che si erano perduti e da reinserire nel tessuto sociale.

«È arrivato nella struttura come padre spirituale all'età di ventisette anni», spiega Davide Carboni, direttore del Villaggio del Fanciullo - poi è passato alla carica di direttore e, infine, dal 1978 è diventato presidente».

«Ora è un periodo di ferie, non tutto il personale potrà essere presente oggi per il suo compleanno, data della sua nascita», afferma Carboni, quindi la festa per don Regazzoni la festeggeremo verso fine mese».

Il centro è nato nel 1949 da un accordo fra il Governo militare alleato e monsignor Shirza che aveva studiato, negli Stati Uniti, le «città dei ragazzi».

Don Piergiorgio Regazzoni

Dopo essere riuscito ad ottenere un pezzo di terreno a Opicina, il religioso iniziò a costruire quella che all'inizio era una struttura destinata ai figli dei profughi. Erano ospitati ben duecento ragazzi e il Villaggio era organizzato come una piccola cittadina, con tanto di municipio al suo interno.

Nel 1957, nella struttura erano presenti ben sette edifici tra cui tre a uso abitativo, un'aula, un ristorante, una tipografia e un padiglione comprendente le aule e i dormitori.

Nel 1962 è stato redatto uno statuto che permette al Villaggio del Fanciullo di operare a servizio della cittadinanza con tre servizi: l'accoglienza ai minori che da quest'anno verrà aperto anche alle ragazze e non solo ai ragazzi, il centro di formazione professionale e un'attività commerciale: la tipografia.

Il centro di formazione professionale è aperto a tutti, non solo agli ospiti del centro. All'inizio c'era una unica scelta di corso inerente alla grafica perché l'obiettivo era quello di accogliere i minori nella struttura, di formarli e di offrirgli subito un lavoro presso la tipografia.

Il 17 aprile sono stati festeggiati anche i sessant'anni del Villaggio del Fanciullo - continua Carboni - con un convegno che ha toccato gli ambiti specifici della nostra attività: le problematiche educative e le difficoltà inerenti alla formazione e al lavoro».

«È stata anche un'occasione per inaugurare il nuovo edificio polifunzionale», spiega il direttore - che ospiterà delle attività a cui stiamo pensando. Infatti non vogliamo che i ragazzi restino chiusi nella struttura ma cerchiamo di farli avere dei collegamenti con la realtà esterna e soprattutto con Opicina». Al momento, nella struttura, sono presenti 33 ragazzi accolti, 150 che seguono i corsi triennali e le persone assunte nella struttura sono complessivamente 93.

# Aperti per Ferie

antichità

**INCORNICIAMO I VOSTRI DESIDERI**  
Via A. Diaz, 13/b  
Tel. 040 301090  
Tel. 040 301090

agenzie

trasparenza e professionalità ai costi più bassi della città!  
**COMPRANDONTE LOCALITÀ**  
MUTUI E PRESTITI  
Roriano, Via Barbariga 5/B  
040.4519503  
www.soldicase.net

bambini

**Servizi Ricambi Baby Parking**  
DA 0 A 6 ANNI  
orario 7:00 - 19:30  
**"Coedinele" ASCETISORE**  
Via Scussa, 4 TS - Tel. 040 3478352

carburanti

**ORARIO**  
dal lun. 7:00 al 19:00  
dal sab. 7:00 al 12:30  
Tel. 040 3889735  
Via Campi Elisi 86 - 34143 Trieste

elettrodomestici

**TECNORICAMBI S.p.A.**  
via Cologna 32 - TRIESTE  
AGENZIA TECNICA  
RICAMBI ORIGINALI  
ELETTRICISTI DA INCASSO  
TEL. 040 67 80 58

oreficerie

**ORO ACQUISTO AL MASSIMO PER CONTANTI**  
**Central Gold**  
Corso Italia, 28  
• PRIMO PIANO  
Ore: 8.30 - 12.30  
**ACQUISTO ORO**

officine

**Autopiù** di Massimo Sanzin  
officina autorizzata **FIAT**  
riparazioni di tutte le marche  
batterie, condizionatori  
Androna Campo Marzo 3 - Tel. 040 302290

pasticcerie

**Lo Scrigno**  
Piazza Cavona, 1 - TRIESTE  
Tel. 040 303350  
**ACQUISTO ORO**  
ARGENTERIA  
GIOIELLI VECCHI  
BRILLANTI  
BIGLIOTTERIA IN QUANTITÀ  
OROLOGI DA POLSO  
MONETE E MEDAGLIE  
PAGAMENTO CONTANTI  
VALUTAZIONI GRATUITE  
ANCHE A DOMICILIO

per dormire bene

**CENTRO del MATERASSO**  
di Gemma Gradara Petrucci  
**SALDI SALDI SALDI**  
Materassi  
Reti a doghe  
Cuscini  
Solo in  
Via Ceraria, 8 Trieste  
Tel. 040 301075  
(Autobus 24 e 38)

profumeria

**Profumeria Isabel**  
di 1° ordine in Italia  
da noi trovate le migliori  
marche di cosmeceutici  
**AUTIDO CLAMIN**  
**VIRNY**  
ed inoltre una vasta scelta  
di alta bigioieria  
STR. PER VIENNA 30/B  
TRIESTE OFFICINA  
Tel. 040 212061

piscine

www.acquabenessere.it  
**ROBOT PULITORI PER PISCINE**  
**Penso**  
Via Diaz 11 - 040 301530  
DOMENICA MATTINA  
APERTO  
ANCHE A FERRAGOSTO

pescherie

**PESCHERIA Bottega del MARE**  
Via C. Colombo 2 - 34142 Trieste - Tel. 040 265530  
**PESCHERIA alle RIVE**  
NUCIA  
APERTURA  
Gastronomia pesce  
DA MARTEDÌ AL SABATO - Orario da 10 a 19  
Via Economio 16/A - 34100 Trieste  
Tel./Fax 040 309970

ristorazione

**OSTERIA DE SCARPON**  
Il nostro pesce  
in un ambiente  
climatizzato  
per assaggiare la nostra  
parrmiggiana di sardoni  
premiata  
con la  
medaglia  
d'oro  
Trieste - Via Ginnastica 20  
Tel. 040.367.674

supermercati

**CINQ-EXPRESS**  
Nuovo numero e gestione  
VIA DELL'ISTRIA 20  
**040 631779**  
PER ASPORTO E DOMICILIO  
**PESCHERIA SALUMERIA GASTRONOMIA**  
Supermercati  
**in centro**  
TRIESTE, VIA BOCCARDI 4  
(ANGOLO VIA MAR 7)

vini

**Colli Orientali del Friuli**  
Spaccio Vini imbottigliati e damigiana  
**Cerca le offerte di agosto**  
www.lnappovini.it  
info: nappovini@libero.it  
TRIESTE  
Via Campi Elisi 60 - Tel. 040 635632

Per questa pubblicità telefonare alla A. Manzoni 040/672831



SODDISFATTA PER L'INEDITA SCELTA MA ANCHE PREOCCUPATA IL SINDACO FULVIA PREMOLIN

# Boom di iscrizioni alla scuola media di Domio

Insufficienti i banchi per i 63 iscritti: 21 risiedono a San Dorligo, 42 arrivano da Trieste

di RICCARDO TOSQUES

**DOMIO** Boom d'iscrizioni alla scuola media di Domio che porta il nome dello scrittore istriano «Fulvio Tomizza». Il boom lo hanno innescato tanti genitori residenti nel Comune di Trieste.

E' questa inaspettata novità che negli ultimi giorni ha decisamente spiazzato la Direzione didattica dell'istituto scolastico nonché l'amministrazione comunale di San Dorligo retta dal sindaco Fulvia Premolin.

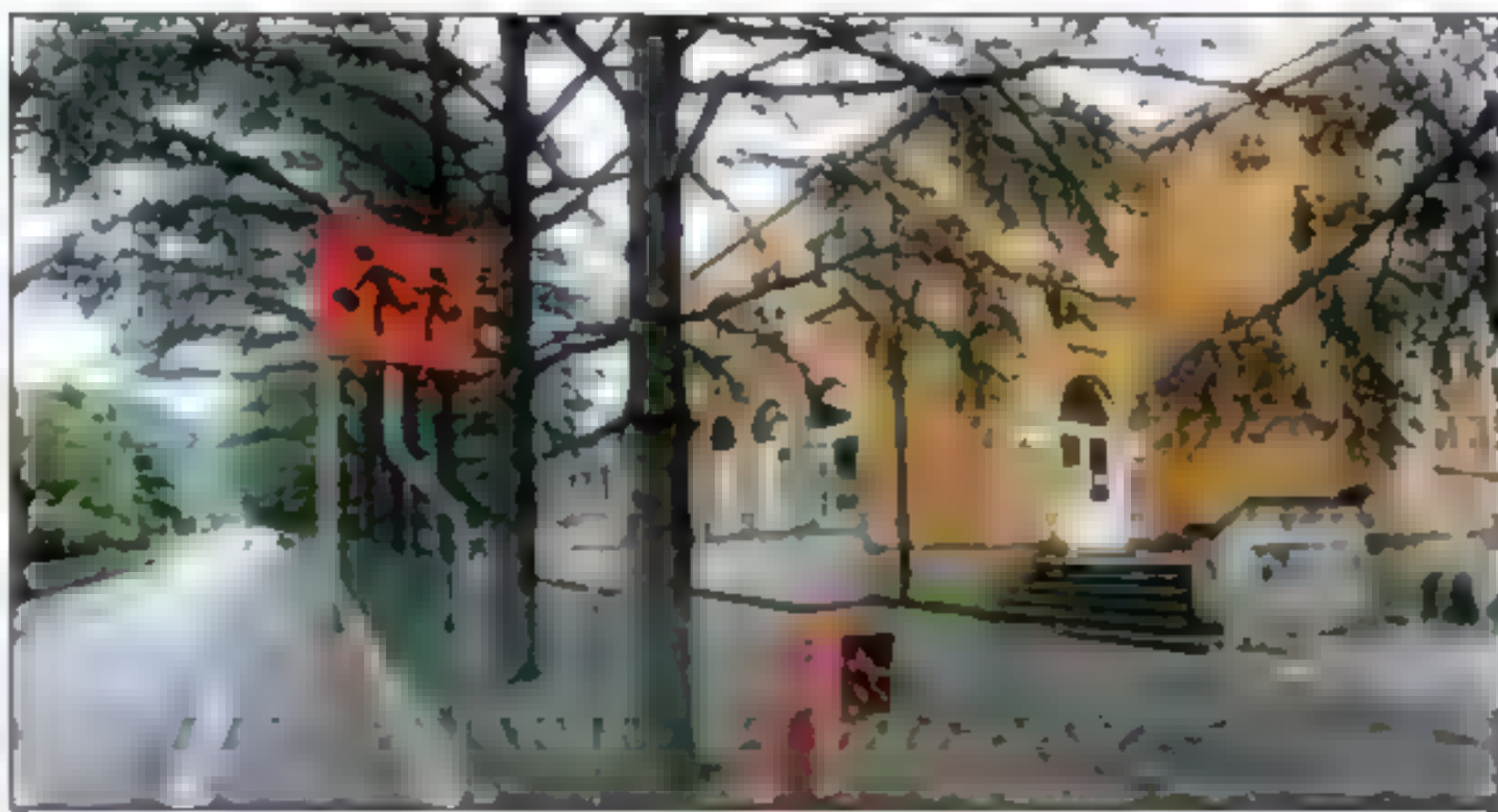
Complessivamente tra qualche settimana sui banchi della scuola «Tomizza» si siederanno per la prima volta ben 63 alunni: 21 residenti nel territorio del Comune di San Dorligo e 42 residenti a Trieste.

Ma quale può essere la motivazione di questo clamoroso travaso di studenti che dalla «Roli» di Altura si sono riversati in massa nella vicina San Dorligo?

La risposta arriva dal sindaco Fulvia Premolin: «Sono numeri che indubbiamente non ci aspettavamo ma che non possono che farci piacere perché significa che la qualità dei nostri insegnanti è giunto all'orecchio dei genitori dei ragazzi iscritti alla Roli che quindi hanno optato per un istituto sito nel nostro territorio».

La notizia, sicuramente positiva, ha però allo stesso tempo gettato scompiglio nell'amministrazione comunale per quanto riguarda la carenza attuale di arredi: insomma, ora come ora mancano banchi e sedie. Ma il Comune sembra aver già posto rimedio, come spiega l'assessore all'Istruzione Alenka Vaz: «Assieme alla direttrice didattica Marisa Semeraro e al vicesindaco Alessio Indrigo abbiamo organizzato un incontro con la dottoressa Antonella Del Bianco, funzionaria del Comune di Trieste chiedendo un aiuto concreto per venire incontro alle esigenze di questi cittadini che appartengono al territorio di Trieste». Poiché un numero così alto di iscritti «non era affatto prevedibile», prosegue Alenka Vaz, la prima ipotesi maturata è che l'amministrazione comunale di Trieste ci proponga un comodato d'uso dell'arredo necessario.

L'assessore all'Istruzione di San Dorligo ha poi confermato le impressioni del sindaco Premolin: «Sicuramente un numero così elevato di iscrizioni non ce l'aspettavamo proprio e chiedendoci il motivo per il quale c'è stato questo spostamento di alunni da Trieste a San Dorligo la risposta è una sola: le nostre scuole sono di qualità e la gente ne parla». Complessivamente dunque l'istituto comprensivo di Domio si arricchirà ulteriormente di tre classi appartenenti alla Fulvia Tomizza. Nello stesso comprensorio si trovano anche la sezione slovena con le tre classi della Mara Samsa, nonché la scuola dell'infanzia e la scuola



La scuola di Domio, scelta inaspettatamente da decine e decine di genitori per i loro figli

primaria Anna Frank entrambe con lingua d'insegnamento italiana. Negli ultimi anni molti genitori di lingua italiana hanno optato per iscriverne i propri figli negli istituti con lingua d'insegnamento slovena. San Dorligo della Valle è tra le realtà più attive da questo punto di vista: una scelta spesso coraggiosa dettata dalle grandi opportunità che la conoscenza di una lingua estremamente diffusa nel territorio giuliano e nella vicina Repubblica

può comportare così come l'avvicinamento ad una cultura parte integrante da sempre di Trieste e dintorni. Da valutare ora invece se anche gli istituti con lingua d'insegnamento italiano offriranno l'opportunità di poter apprendere lo sloveno almeno tramite qualche modulo extracurricolare, primo passo per arrivare alla possibilità di scegliere lo sloveno al pari di qualsiasi altra lingua straniera.

© RIPRODUZIONE RISERVATA

INIZIATIVA DELLA CAPITANERIA DI PORTO

## Operazione mare sicuro in porticciolo a Sistiana

**DUINO AURISINA** Il Comando generale delle Capitanerie di Porto ha previsto nell'ambito dell'operazione «Mare Sicuro» una giornata nazionale dedicata alla sicurezza in mare Domani l'equipaggio di una motovedetta della «Classe 200» sarà presente nel porticciolo di Sistiana e fornirà informazioni ai diportisti e ai bagnanti. In dettaglio il personale della Capitaneria spiegherà il corretto utilizzo delle dotazioni di bordo e darà una dimostrazione pratica dell'utilizzo dei diversi sistemi di salvataggio in dotazione ai natanti da diporto.

Verrà anche distribuito il nuovo opuscolo informativo in cui sono contenute informazioni preziose sulle aree marine protette e sulle loro possibilità di fruizione, ma

anche sulle semplici regole che i bagnanti devono osservare. Il decalogo del bagnante consiglia «di non entrare in acqua se non si è in perfette condizioni fisiche. Il buon nuotatore non deve mai forzare il suo fisico. Dopo una lunga esposizione al sole si deve entrare in mare gradualmente e devono essere trascorse almeno tre ore dall'ultimo pasto. La bandiera rossa di allarme va rispettata. Non allontanarsi oltre i gavitelli che delimitano la zona di balneazione. Non allontanarsi oltre 50 metri dalla spiaggia usando materassi, ciambelle, galeggianti o piccoli canotti. Non tuffarsi dagli scogli. Osservare quanto prescrivono le ordinanze. Non campeggiare sulla spiaggia e non recare disturbo con gli schiamazzi ai bagnanti».

DAL 10 AGOSTO

## Festa dell'amicizia con musica e chioschi

**MUGGIA** Sarà una «Festa dell'amicizia» a base di musica e prodotti enogastronomici da tutta l'Euroregione quella che si terrà dal 10 al 15 agosto nel centro di Muggia. Grazie alla presenza da bande da tutta Europa e specialità gastronomiche di Austria, Slovenia, Croazia e Friuli dal 10 al 15 agosto a Muggia per la prima edizione della manifestazione, promossa dall'Associazione delle Compagnie del Carnevale e dalla GuggenBand Muja e organizzato dal Comune di Muggia nell'ambito della rassegna estiva «Muggia sotto le stelle 57» Carnevale edizione estiva. Per meglio assaporare il clima di festa dalle 20.30 alle 23.30 il Mandracchio verrà chiuso al traffico e si potrà parcheggiare gratuitamente in piazza Caliterna. L'evento rappresenterà un viaggio transfrontaliero virtuale, compiuto senza muoversi dalla cittadina.

ANCORA POLEMICHE SUL RIGASSIFICATORE

## «Non ho mai dimenticato i verdi»

Il sindaco di Muggia Nesladek respinge le accuse degli ambientalisti

**MUGGIA** «Il sindaco Nemo Nesladek vanta come unica difesa efficace contro l'insediamento del rigassificatore i ricorsi alla magistratura presentati dal suo Comune e da quello adiacente di San Dorligo. Si dimentica invece di quanto hanno fatto le associazioni ambientaliste».

I movimenti verdi «Greenaction Transnational» ed «Alpe Adria Green» sono ritornati con queste parole sul delicato argomento del rigassificatore, criticando una recente uscita pubblica del primo cittadino di Muggia Nemo Nesladek il quale, dopo aver commentato il congelamento europeo delle in-

dagini sul rigassificatore, è stato accusato di essersi «dimenticato» delle opposizioni all'iniziativa promosse dagli ambientalisti e dal Comune di Capodistria.

Le due associazioni verdi «o meglio green», hanno invitato dunque il sindaco di Muggia «a correggere le proprie parole, ricordando che in realtà, a prescindere dalla necessaria continuazione delle indagini europee, le azioni giudiziarie in Italia sono state avviate anche dalle loro ed altre organizzazioni ambientaliste e dal Comune di Capodistria».

«Greenaction Transnational» ed «Alpe Adria Green» hanno poi osser-

vato attraverso i loro rappresentanti che questo «fronte difensivo internazionale articolato ed medito, richiede chiarezza, solidarietà e coordinamento, senza strumentalizzazioni politiche».

Sulla vicenda il primo cittadino di Muggia ha voluto fare ulteriore chiarezza: «La mia uscita non voleva intaccare assolutamente il lavoro svolto dalle associazioni ambientaliste che hanno contribuito e stanno contribuendo a questa battaglia comune, ma allo stesso tempo sono convinto che le cause civili e penali da noi intraprese assieme all'amministrazione di San Dorligo,

carica e una parte per le due stazioni balneari. Cinque milioni e 400 mila euro sono stati destinati per il Carso. «Sull'area compresa nel piano d'interventi - ha precisato Riccardo Riccardi - vi sono circa duecento chilometri di viabilità forestale dei quali circa cento, relativi alla zona del Carso triestino e goriziano, già messi in sicurezza nella prima fase. Nell'arco del quinquennio contiamo di ripristinare tutti i percorsi boschivi per permettere l'accesso dei mezzi di soccorso e di Protezione civile nonché di realizzare le opere di approvvigionamento idrico a Grado e Lignano». Come ha detto il direttore Guglielmo Berlasso, questo Piano Carso e nalo sull'onda degli incendi che si sono verificati nel 2003 e che hanno coinvolto l'area da Dordorbo del Lago fino alla Slovenia

rappresentano la strada maestra da percorrere per ottenere quello che è un fine comune».

Nesladek ha dunque aggiunto che sarà «sua intenzione proseguire su questa strada, senza dimenticare il prezioso lavoro svolto dalle associazioni ambientaliste nel rispetto reciproco però di quanto fatto sino ad ora senza sminuire l'operato di nessuno».

**VIAGGI noleggi**  
Auto - Furgoni - Moto  
Pulmini - Camper  
tel. 040/6641415 cell. 338/6999062  
V.le Campi Elisi, 82 (Ranco PAM)

dal 7 al 15 agosto

# BARCOLISSIMA

Fontana di Barcola

musica, spettacoli e intrattenimento

**FLASH**

Sabato 14 GRANDE EVENTO LE SKY LANTERNS

Venerdì 12

Mercoledì 11

Sabato 14

Domenica 15

Sabato 7 SUPER UP

Domenica 8 MAGAZZINO COMMERCIALE

Venerdì 9 DORA LEE

Mercoledì 10 CITY KAOS

Mercoledì 11 BERMUDA ACUSTIC TRIO

Sabato 14 SEVENTY PURE

Domenica 15 MAX PEZZALI

## FIERA ESTIVA E STAND ENOGASTRONOMICI

chioschi e mercatino estivo sempre aperti, spettacoli gratuiti, inizio ore 21.00



PROGETTO DELLE "STRADE DELL'AMORE"

## Ortocoltura: un mezzo per i disabili psichici di lavorare e migliorare

L'esperienza della cooperativa "La Quercia" invita a sfruttare al meglio tutti gli spazi verdi cittadini

di FRANCESCO CARDELLA

E' nata ufficialmente negli Stati Uniti, si è propagandata molto in Inghilterra ma pure in Canada e Giappone, mentre in Italia sta muovendo i suoi primi passi, dando già veri frutti, non solo da mordere. L'Ortocoltura ora è una realtà, una via per aspirare a miglioramenti psichici e guarigioni dell'animo attraverso semplici modalità di coltivazione e giardinaggio. Consigliata a molti, indirizzata soprattutto a soggetti disabili.

Lo sa bene Pier Paolo Giordano, educatore 45enne in forza alla Cooperativa "La Quercia" di Trieste, tra i protagonisti di un progetto nato sulla base di un ciclo di formazione indetto dalla Onlus "Le Strade dell'Amore" presieduta da Rita Carri- no e poi articolato in un percorso attuato sotto l'egida comunale del Sap ( Servizio alla Persona), all'interno de "Il Cenacolo", una comunità - famiglia dotata di una piccola area verde nei pressi di Strada per Longera. Quell'area è divenuta pri-

ma oasi poi giardino, sino a divenire un laboratorio attuale di cambiamenti che non hanno coinvolto solo foglie o radici.

Pier Paolo Giordano, assieme a Giuseppe, Fulvio, Francesco, Michele e Alessandro, cinque ragazzi affetti da diverse forme di disagio, per mesi hanno lavorato assieme respirando semi, rastrelli, vasi e pale.

Hanno conosciuto la terra e (ri)scoperto il linguaggio più antico, quello della natura. «Agli inizi ci siamo limitati a semplici forme di giardinaggio e non potevamo fare veramente altro - racconta l'educatore Pier Paolo Giordano - ma via via il discorso si è fatto più intenso, i ragazzi sono stati coinvolti e hanno voluto estendere la pratica e la conoscenza dell'ortocoltura, approfondendo altre forme di coltivazione».

Passo non facile ma fruttuoso, letteralmente. Dall'attività dei sei novelli allievi della semina sono maturati pomodori, zucchine, lattuga, fagiolini e abbondante rucola, prodotti tra l'altro già al centro delle libagioni consumate sul desco de "Il Cenacolo".

Aveva il senso della sperimentazione, e ora pare possa diventare un vero percorso. Al pari di altre analoghe vie, come la "Pet Therapy", l'Ortocoltura ammette il tatto e il contatto ma promuove inoltre attenzione e manualità, persino gioco di squadra, facendo del sostegno altrui un modo per curare se stessi.

Un solo problema, i teatri di azione. L'Ortocoltura necessita di zone forse difficili da reperire in aree urbane e per questo le opportunità sono ancora rare, almeno per poter estendere il discorso su vasta scala. In tale ottica qualcosa si sta muovendo. L'idea dei cultori dell'Ortocoltura legati alla Cooperativa "La Quercia" è quella di fertilizzare il progetto, sfruttando i ritagli di verde che la città offre ma che molti ignorano, setacciando una mappa cittadina ancora tutta da disegnare.

Una cosa è certa. Il fatidico solco è stato realmente tracciato. Giuseppe, Fulvio, Francesco, Michele e Alessandro sono pronti per una nuova stagione di semina.

© RIPRODUZIONE RISERVATA

Le nostre email segnalazioni@ilpiccolo.it agenda@ilpiccolo.it anniversari@ilpiccolo.it gliaddi@ilpiccolo.it I nostri fax: 040 37 33.209 040 37.33.290



Una delle aree verdi curate nell'ambito del programma di ortocoltura

SELEZIONI IN OTTOBRE

## Artisti in vetrina, per affermarsi

Mettete da parte la console e dimenticate l'air guitar. Quello di incidere un cd e ascoltarlo in radio è sogno che può diventare realtà. Grazie al concorso Artisti in vetrina.



Alcuni dei premiati dell'edizione 2009 del concorso

6 Cantanti e band vogliose di sfondare, ma soprattutto - ed è una delle novità di quest'anno - autisti e interpreti di brani inediti. La manifestazione - aggiunge la presidente - ha avuto anche il merito di incentivare la creatività degli aspiranti musicisti e cantanti, che dall'esecuzione di cover stanno sempre più spostandosi verso la presentazione di brani originali e la realizzazione di repertori propri. Il regolamento prevede infatti che le band in gara dovranno presentare almeno un brano inedito e da quest'anno apre agli interpreti di composizioni

inedite, diversificando tra chi esegue pezzi di altri e chi si sforza di comporre brani propri».

Il concorso è aperto a tutti al costo di iscrizione di 15 euro. Gli iscritti sono già 60 e gli organizzatori contano di superare il record dei 70 partecipanti registrato nel 2009. Le selezioni di Trieste si terranno in un centro commerciale dal 17 al 20 ottobre. Dal 3 novembre inizieranno le qualificazioni e le semifinali che si terranno presso la sede di Meta in via Alpi Giulie, 10. Gran finale l'11 dicembre al teatro "Silvio Pellico" di Via Anagnina. A valutare le esibizioni sarà una giuria qualificata che quest'anno conferirà anche un Premio della critica all'artista che si sarà particolarmente distinto. Per ulteriori informazioni si può telefonare al 3383907780. (g.l.)

Il dialogo tra strumenti musicali come paradigma di ascolto reciproco tra popolazioni e culture diverse. E' questo il significato profondo che la pianista triestina Erika Crinò ha sempre dato alla musica da camera. Ed è questa concezione dell'arte dei suoni che l'ha portata a lasciare, più di dieci anni fa, la sua città. Erika oggi vive in Canada, a Toronto, dove insegna al conservatorio e svolge un'intensa attività cameristica.

«Fin da giovanissima - racconta Erika - ebbi la fortuna di avvicinarmi alla musica da camera: le prime esperienze le feci al Conservatorio di Trieste, dove spesso si organizzavano concerti in collaborazione con altre classi. Sempre in quel periodo, andai a seguire dei corsi di musica da camera a Vienna, dove scoprii per la prima volta che cosa volesse dire comunicare attraverso la musica con altre persone, molte

## In Canada, pensando al "Pedocin"

Erika Crinò è da dieci anni concertista di successo e insegnante a Toronto

provenienti dal resto d'Europa e ciascuna con lingue e tradizioni proprie. Un'altra esperienza fondamentale l'ho vissuta frequentando la Scuola Superiore Internazionale di Musica da Camera del Trio di Trieste, istituita presso il Collegio del Mondo Unito a Duino».

La scelta del Canada per la giovane pianista viene in modo quasi del tutto casuale. «Nel 1997 - aggiunge Erika - ebbi la gran fortuna di incontrare Bruce Vogt, pianista e docente presso l'Università di Victoria: si trovava a Trieste per dei concerti, e mi offrì di studiare con lui, aiutandomi nell'inserimento e nella comunicazione con un mondo per me del tutto sconosciuto. Quello che mi entusiasma subito del Canada fu il fatto che lì il contributo



degli immigrati viene considerato fondamentale per la crescita culturale ed economica».

A Victoria, Erika si rende conto anche di quanto i canadesi adorino gli italiani... ed i triestini in particolar modo. «Gli ita-

liani sono molto amati - sostiene la musicista - e quasi ogni canadese ha qualche piacevole ricordo o esperienza legata all'Italia. L'episodio più simpatico, però, è legato proprio a Trieste. Appena arrivata a Victoria, incon-

La pianista triestina residente in Canada Erika Crinò

tra i Janos Sandor, il direttore d'orchestra dell'Università. Il musicista ungherese aveva diretto parecchie volte l'opera a Trieste: per questo amava la nostra città come una seconda casa, e appena seppe che ero triestina mi «adottò» immediatamente. Divenni molto amica della moglie e della figlia, con la quale un'estate era anche venuto a trovarmi in Italia. Una delle cose che lo divertivano di più era lo stabilimento balneare "La Lanterna", con la sua tradizionale divisione tra uomini e donne: durante il periodo trascorso a Trieste, spesso lo vedevamo preparare il necessario per il mare e poi ci diceva in perfetto italiano "ci vediamo stasera, perché ora me ne vado al "Pedo-

»

Dopo il conseguimento della laurea a Victoria, nel 2000 Erika si trasferisce a Vancouver, dove ottiene sia il Master che il Dottorato in Piano Performance. Oggi Erika insegna al Conservatorio di Toronto ed è insegnante e coordinatrice musicale presso il Koffler Centre for the Arts, dove ha di recente avviato un progetto pilota di musica da camera per musicisti anche giovanissimi.

Il continuo interesse per la musica da camera l'ha portata a fondare il Trio sTREGa, assieme a una violinista e ad una clarinetista polacche. «Oggi il nostro Est è il Giappone, ed il nostro Ovest il Canada! Penso che Trieste, in funzione della sua posizione geografica di "frontiera" e delle vicissitudini storiche che ne hanno fatto un punto di incontro di popoli, sia il luogo ideale dove ambientare scambi capaci di fondere linguaggi artistici diversi».

Martina Seleni

SINGOLARE APPUNTAMENTO IN PIAZZA UNITÀ

## "Otto Stagioni", tra classica e tango



L'orchestra Busoni a San Giusto per una suggestiva immagine

stra triestina "Ferruccio Busoni" diretta dal maestro Massimo Belli (violino solista Markus Placci), considerata oggi una delle più prestigiose formazioni da camera a livello europeo.

Alla Primavera di Vivaldi, rappresentata con limpido lirismo melodico, farà seguito il Verano Porteno, la sanguigna estate del Rio della Plata caratterizzata da ritmi martellanti e così scorreranno via via le altre stagioni dai colori contrastanti, in un alternarsi continuo.

Per quanto riguarda la

musica di Piazzolla, che nella versione originale richiede il bandoneon, è stata scelta la versione per soli archi scritta dal compositore russo Desyatnikov per il violinista Gidon Kremer e proprio qui si potrà vedere la capacità dell'orchestra nel saper riprodurre con le risorse degli strumenti ad arco il timbro, il colore, le arditezze ritmiche che caratterizzano il mondo del tango.

Ma nelle stagioni di Piazzolla compare ogni tanto un richiamo, c'è qualche breve citazione che riporta

magicamente all'«atmosfera vialdiana».

La storica orchestra Busoni, fondata da Aldo Belli e ora diretta dal figlio Massimo, con questo concerto inizia ufficialmente il festeggiamenti per il 45° anniversario della sua attività artistica che culmineranno in autunno con due importanti eventi musicali: il 27 ottobre al Teatro Verdi di Pordenone e il 28 al Verdi di Trieste sarà protagonista di un grande concerto celebrativo insieme al violinista Salvatore Accardo.

Liliana Bamboschek

● **IL SANTO**  
San Gaetano

● **IL GIORNO**  
È il 219° giorno dell'anno, ne restano ancora 146

● **IL SOLE**  
Sorge alle 5.52 e tramonta alle 20.24

● **LA LUNA**  
Si leva alle 2.16 e cala alle 18.30

● **IL PROVERBIO**  
In gioventù non si è mai perfetti nel giudicare gli altri, nella vecchiaia lo stesso

**IL PICCOLO**

7 agosto 1980 di R. Gruden

● Dopo la rinuncia dell'avv. Cozzani per l'attacco alla Trestina sarà Carlo Giesse Ferluga il presidente dell'Edera, che così dovrebbe poter partecipare alla semi-professionistica serie D.

● Ad Opicina, in un prato lungo la strada di Basovizza, sono stati innalzati cinque grandi capannoni, per un campeggio di due settimane, organizzato da un'azienda di Legnano per 140 dipendenti.

● Discreto successo di pubblico ieri sera al Castello di San Giusto per una "Serata con Franz Lehar", con gli spettatori quasi esclusivamente gente anziana affezionato sostenitori dell'operetta.

● All'assemblea dei lavoratori dell'Iva il dott. Fabrici ha raccontato che, per ora, è ufficiale la notizia dell'insediamento di Scl. Comigiano, Iva di Servio. Piombino e Bagnoli nei complessi Italsider.

● Circa il terrapieno di Barcola, il docente di estetica Gillo Dorries lo chiama un "moderno scempio", che potrebbe servire a farla correre una strada come raddoppio dell'attuale litoranea.

■ DAL 2 AL 7 AGOSTO 2010

Normale orario di apertura delle farmacie: 8.30-13 e 16-19.30

Aperte anche dalle 13 alle 16

piazza Goldoni 8 tel. 040634144

via Revoltella 41 tel. 040941048

via Favia di Aquilina 39/c - Aquilina 040232253

Sgonico - Campo Sacro 1 tel. 040225596

(solo per chiamata telefonica con ricetta urgente)

Aperte anche dalle 19.30 alle 20.30

piazza Goldoni 8

via Revoltella 41

via Tor San Piero 2

via Favia di Aquilina 39/c - Aquilina

Sgonico - Campo Sacro 1 tel. 040225596

(solo per chiamata telefonica con ricetta urgente)

In servizio notturno dalle 20.30 alle 8.30

via Tor San Piero 2 tel. 040421040

Per la consegna a domicilio dei medicinali, solo con ricetta urgente, telefonare al numero

040/350505 Televisa

www.farmacistiineste.it

Dati forniti dall'ordine dei Farmacisti della Provincia di Trieste

Radiotaxi 040307730

Taxi Alabarda 040390039

Taxi - Aeroporto 0481778000

www.taxiaeroporto.it

Aeroporto - Informazioni 0481773224

Ferrovie - Numero verde 892021

Valori di biossido di azoto (NO<sub>2</sub>) µg/m<sup>3</sup>  
Valore limite per la protezione della salute umana µg/m<sup>3</sup> 240 media oraria (da non superare più di 18 volte nell'anno)  
Soglia di allarme µg/m<sup>3</sup> 400 media oraria (da non superare più di 3 volte consecutive)

Piazza Libertà µg/m<sup>3</sup> 98,8

Via Carpineto µg/m<sup>3</sup> 31,3

Via Svevo µg/m<sup>3</sup> 51,3

Valori della frazione PM<sub>10</sub> delle polveri sottili µg/m<sup>3</sup> (concentrazione giornaliera)

Piazza Libertà µg/m<sup>3</sup> 15

Via Carpineto µg/m<sup>3</sup> 17

Via Svevo µg/m<sup>3</sup> 13

Valori di OZONO (O<sub>3</sub>) µg/m<sup>3</sup> (concentrazione oraria)

Concentrazione oraria di «informazione» 180 µg/m<sup>3</sup>

Concentrazione oraria di «allarme» 240 µg/m<sup>3</sup>

Piazza Libertà µg/m<sup>3</sup> 101

Monte San Pantaleone µg/m<sup>3</sup> 101

Valori di OZONO (O<sub>3</sub>) µg/m<sup>3</sup> (concentrazione oraria)

Concentrazione oraria di «informazione» 180 µg/m<sup>3</sup>

Concentrazione oraria di «allarme» 240 µg/m<sup>3</sup>

Valori di OZONO (O<sub>3</sub>) µg/m<sup>3</sup> (concentrazione oraria)

Concentrazione oraria di «informazione» 180 µg/m<sup>3</sup>

Concentrazione oraria di «allarme» 240 µg/m<sup>3</sup>

Valori di OZONO (O<sub>3</sub>) µg/m<sup>3</sup> (concentrazione oraria)

Concentrazione oraria di «informazione» 180 µg/m<sup>3</sup>

Concentrazione oraria di «allarme» 240 µg/m<sup>3</sup>

Valori di OZONO (O<sub>3</sub>) µg/m<sup>3</sup> (concentrazione oraria)

Concentrazione oraria di «informazione» 180 µg/m<sup>3</sup>

Concentrazione oraria di «allarme» 240 µg/m<sup>3</sup>

Valori di OZONO (O<sub>3</sub>) µg/m<sup>3</sup> (concentrazione oraria)

Concentrazione oraria di «informazione» 180 µg/m<sup>3</sup>

Concentrazione oraria di «allarme» 240 µg/m<sup>3</sup>

Valori di OZONO (O<sub>3</sub>) µg/m<sup>3</sup> (concentrazione oraria)

Concentrazione oraria di «informazione» 180 µg/m<sup>3</sup>

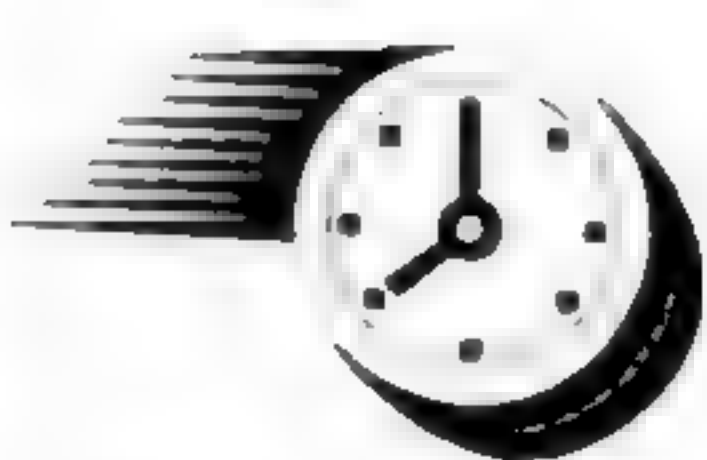
Concentrazione oraria di «allarme» 240 µg/m<sup>3</sup>

Valori di OZONO (O<sub>3</sub>) µg/m<sup>3</sup> (concentrazione oraria)

Concentrazione oraria di «informazione» 180 µg/m<sup>3</sup>

Concentrazione oraria di «allarme» 240 µg/m<sup>3</sup>





DA SISTIANA A MONFALCONE

# Oggi la "Lucciolata"

## ISTRUZIONI AI LETTORI

I comunicati devono arrivare in redazione via fax (040 3733209 e 040 3733290) almeno tre giorni prima della pubblicazione.

Devono essere battuti a macchina, firmati e avere un recapito telefonico (fisso o cellulare).

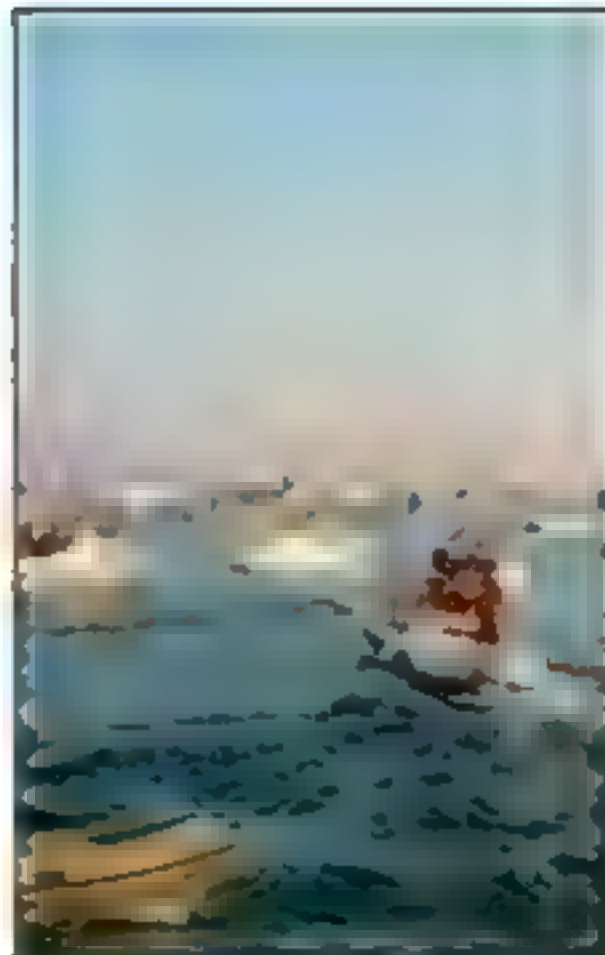
Non si garantisce la pubblicazione dei comunicati lunghi.

È finito il conto alla rovescia. Oggi dalla baia di Sistiana un corteo di barche, scortato dai mezzi della Guardia Costiera, muoverà verso Monfalcone, per rinnovare la tradizione della "Lucciolata sul mare".

La manifestazione punta stavolta a offrire sostegno all'Associazione "Via di Natale" di Aviano nelle sue molteplici iniziative che, assicurano assistenza a pazienti oncologici e ai loro familiari. L'organizzazione della ma-

nifestazione, che è patrocinata dai Comuni di Monfalcone e di Duino Aurisina, vede impegnati tutti i principali Circoli Nautici del litorale nella zona compresa tra Sistiana e Monfalcone. E sarà la Pro Loco di Monfalcone a fornire l'ormai tradizionale "pastasciuttata" all'arrivo del corteo di barche al porticciolo Nazario Sauro.

Molteplici sono le attrattive della "La Lucciolata sul mare". Saranno infatti promosse attività di intratteni-



La classica "Lucciolata"

mento alla partenza del corteo dal Porticciolo di Sistiana e all'arrivo al Porticciolo Nazario Sauro di Monfalcone. La manifestazione, inoltre, avendo il suo scenario tra la Baia di Sistiana ed il Canale Valentinis di Monfalcone, propone una suggestiva attraversata del Golfo di Panzano, unica nel suo genere, una flotta di barche illuminate da "lucciole" che di segnano simbolicamente sull'acqua uno dei percorsi di solidarietà "Via di Natale".

La partecipazione alla "Lucciolata sul Mare" è aperta a tutti i possessori di barche di qualsiasi tipo disposti a dedicare una serata ad uno scopo umanitario, ma anche a quanti non dispongono di imbarcazioni ma sono attratti dall'iniziativa.

ORE DELLA CITTÀ  
18

IL PICCOLO ■ SABATO 7 AGOSTO 2010

PARTIRONO DAL TRENTINO NEL 1860

## Masè a Trieste, una storia centenaria

Partirono da Strembo, piccolo comune della Val Rendena, in Trentino, oggi sede amministrativa del Parco naturale Adamello-Brenta, nel lontano 1860. Erano in due e avevano solo 18 anni. L'obiettivo era lasciare una zona depressa per venire a Trieste, all'epoca grande porto dell'impero asburgico, per fare gli arrotini. Oggi i loro discendenti, ormai giunti alla quarta generazione, sono proprietari di un'azienda con un centinaio di dipendenti, che ha fatturato, nel 2009, una decina di milioni di euro e che dispone di 18 punti vendita.

Sono i Masè, famiglia che ha scritto più di una pagina nel già ricco panorama commerciale di Trieste. «Mio nonno e suo fratello, che lasciarono Strembo 150 anni fa - dice Tullio, uno degli artefici della grande fortuna

della dinastia Masè - si chiamavano Angelo e Miradio. In quella fase storica, il paesino trentino, che considero la mia patria, dando a questa parola un senso che per me non è negoziabile, mentre Trieste è una sorta di splendida amante - aggiunge - era poverissimo. La decisione di venire in riva al mare inevitabile. Ma fu la svolta per la nostra famiglia. Iniziarono in piazza Goldoni, allora chiamata della Legna, tagliando il lardo su un banquette. Con i primi risparmi, comperarono il loro commerciale di via Gallina, ancor oggi gestito da un ramo della famiglia».

Ma a dare l'impulso più importante fu il padre di Tullio, Alfonso. «Assieme ai fratelli riprende Tullio Masè - comperò un loro commerciale in via Carlo Ghega, all'angolo con la via Cellini, staccandosi da via Gallina. Iniziò così una co-



stante crescita - precisa Tullio Masè - che porto soddisfazioni in tutti i campi. Purtroppo fu la guerra a interrompere brutalmente questo felice ciclo imprenditoriale».

Al termine del conflitto, nel '48, la famiglia era intenzionata a riprendere l'attività, ma il morale

L'originario negozio di via Ghega, nel 1936

era minato da una tragedia: uno dei figli di Alfonso, Albino, era stato ucciso nelle foibe. Fu così che il timone dell'azienda passò a Tullio, deciso a proseguire la tradizione

commerciale dei Masè e scelse il loro commerciale di via Crispi per ripartire. «Avevamo due soli dipendenti, l'azienda era piccola e le responsabilità che mi erano arrivate sulle spalle notevoli - rammenta - ma volevo continuare. Oggi - spiega - guardo ancora quel negozio di via Crispi, tuttora in piena attività, e lo considero la casa madre dell'azienda».

Alla fine degli anni '70, il figlio di Tullio, Andrea, nato nel '51 e che nel frattempo si era laureato, chiese al padre di entrare in azienda. «La sua cultura universitaria era ed è indispensabile - sottolinea Tullio - perché ormai i tempi erano cambiati e bisognava, come oggi, sapere le lingue, conoscere l'informatica, avere una diversa visione del futuro». Oggi Andrea Masè è l'amministratore delegato dell'azienda, diventata una spa.

Ugo Salvini

## Cuore di Trieste

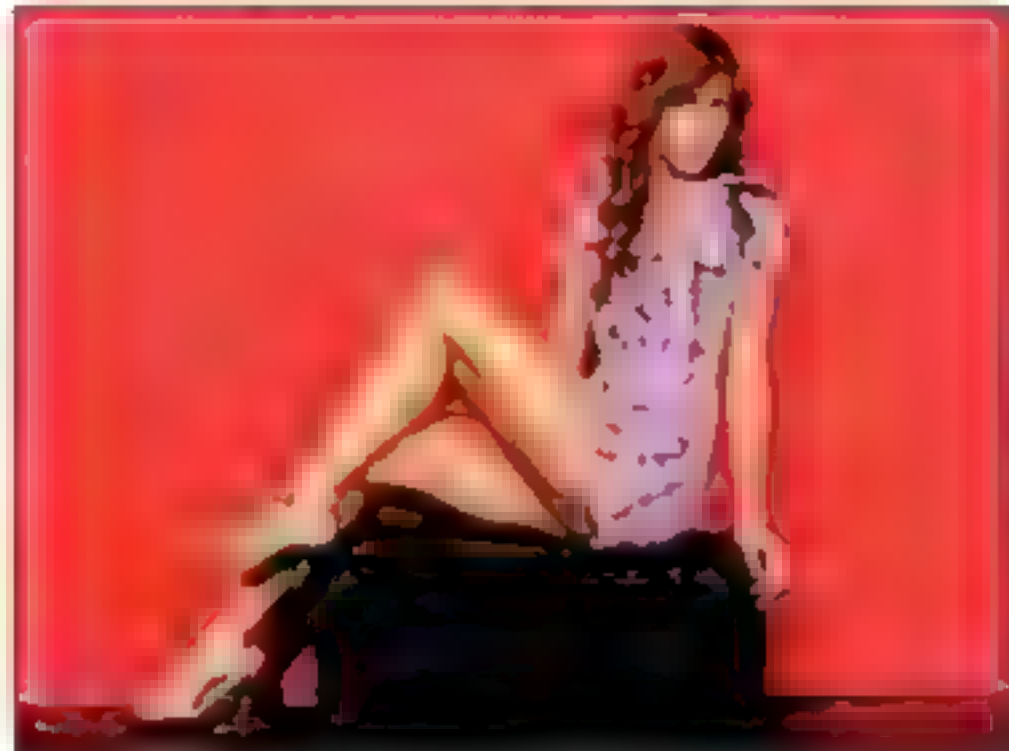
ELARGIZIONI



- In memoria di Santo Pates nel X anniv. (7/8) da Gabrèa Pates e Dario Pavan 50 pro Agmen
- In memoria di Fabio Kabilka per il VI anniv. (7/8) dalla mamma e Rossella 50 pro Arc
- In memoria di Giulio Momic nel III anniv. dalla moglie Mana 10 pro Anifas
- In memoria di Umberto Tirei per il compleanno (7/8) dalla figlia Laura 25 pro frati di Montuza (pane per i poveri)
- Da Annamaria 30 pro frati di Montuza (pane per i poveri)
- In memoria di Norma Ardelt ved. Vatovec da Mana e Giorgio 20 pro Amici del cuore
- In memoria di Mansa Barotia in Rener dai cugini Loredana, Nadia e Siero 60 pro Fondazione Luchetta-Ota-D'Angelo-Hrovat
- In memoria di Carmen Bisani in Guina dalle famiglie Bisani, Guina, Abertelli, Pitton 400 pro Amici Hospice Pirella
- In memoria dei propri cari da N.N. 1052,74 pro Unione italiana ciechi e ipovedenti

PROSSIMA USCITA ALLA "BARCOLISSIMA"

## Miss Topolini, sul sito web tutti i profili delle finaliste



Macarena Orlini

Le sedici finaliste del concorso di bellezza Miss Topolini appaiono sul sito ufficiale della manifestazione con i servizi fotografici completi, che sono stati realizzati a ogni ragazza dai professionisti del settore. In abito da sera, in vestiti casual e in costume da bagno, in primo piano e a figura intera, tutte sono state immortalate per creare la sezione web a loro dedicata, ma anche per le pagine del Piccolo pubblicate in questi giorni. Ad ogni uscita è abbinato un tagliando che va compilato e spedito. La ragazza che riceverà il numero maggiore di coupon si aggiudicherà il titolo di "Miss Topolini Il Piccolo".

Intanto chi desidera ammirare le bellezze da vicino, in attesa della finale, potrà farlo il 13 agosto, quando sul palco di Barcolissima, vicino alla fontana della pineta di Barcola, andrà in scena una sorta di anteprima, una sfilata con le ragazze che si contenderanno il titolo una decina di giorni più tardi. Oltre alla fascia di Miss Topolini 2010 e a quella di Miss Topolini Il Piccolo, ci saranno anche altri riconoscimenti in palio, in aggiunta a ricchissimi premi. La più bella, ricordiamo, si porterà a casa uno scooter offerto da Baroncelli e un contratto lavorativo di un anno con la Be-Nice.

Zolli, 15 anni. Su [www.missopolini.it](http://www.missopolini.it), nella home page, basta cliccare sulla scritta "finaliste", per poter conoscere la rosa di bellissime nel dettaglio.

Arrivano da tutta la regione, studiano alle scuole superiori o all'università e molte sognano di poter affiancare ai libri anche un lavoro nel campo della moda. Alcune in particolare sperano di intraprendere una carriera di successo tra servizi fotografici e passerelle, soprattutto dopo aver assaporato la vita da modella attraverso le iniziative promosse già dalla Be-Nice, l'agenzia che organizza l'evento, insieme al centro commerciale Torri d'Europa.

Le sedici ragazze in gara sono Giulia Secchi, 19 anni, Carolina Pezzicari, 19 anni, Serena Burato, 22 anni, Martina Hicic, 18 anni, Giulia Giberna, 20 anni, Nikita Anselmo, 15 anni, Claudia Ciotta, 18 anni, Sabrina De Carlo, 21 anni, Ilaria Fontana, 16 anni, Martina Iannelli, 16 anni, Diandra Verriotti, 16 anni, Macarena Orlini, 15 anni, Lara Francolla, 19 anni, Giusy Alessandra Andaloro, 21 anni, Isabella Dubani, 16 anni e Valentina

## MATTINO

### ● CIVICO ORTO BOTANICO

Oggi, con orario da 10 alle 12, saranno disponibili visite guidate alle collezioni di piante acquatiche e alle fioriture delle ortense tardive del Civico orto botanico tenuto da personale specializzato dell'Associazione Citalviva. Le numerose raccolte d'acqua del Civico orto botanico sono dei particolari biotipi artificiali ricchi di molte specie botaniche e animali. Per informazioni tel. 040-360068 e-mail [ortobotanico@comune.trieste.it](mailto:ortobotanico@comune.trieste.it)

## POMERIGGIO

### ● FESTA DELLA CASA "SAN DOMENICO"

Oggi, la casa di riposo S. Domenico con la tradizionale festa. Alle 16 verrà celebrata la santa messa da mons. Pier Emilio Salvadeo vicario generale della Diocesi; seguirà un trattenimento, con cena per gli anziani ospiti, i loro familiari, amici e volontari. Il ricavato della lotteria e del mercatino sarà devoto alla missione diocesana di Inamurati in Kenya. Pietro Polse il rallegrerà il pomeriggio con la sua musica.

### ● MOSTRA A FORNI

Oggi alle 18 inaugurazione della mostra "Tritico - dipinti e sculture" di Laura Bonifacio Cosmini, Rita Polo, Lons Castenetto nella piazzetta del Centro commerciale Varmost, località Forni di Sopra.

### ● SAGRA DE LA SARDELA

Al campo sportivo di Campanelle, via Campanelle 300 (angolo Brigata Casale) capolinea autobus 33 (linea serale C barrata), ampio parcheggio gratuito in campo. Gnglia di carne e frittura di pesce. Stasera Lorenzo Piat recita live.

### ● SAGRA A SERVOLA

Sagra, da oggi al 10 agosto, a Servola per il patrono S. Lorenzo con chiosco enogastronomico e musica dal vivo con gli Anelli Mancanti, Andrea e Daniela e la Old Stars Band.

### ● ALCOLISTI ANONIMI

Oggi al gruppo Alcolisti anonimi di via Pendice Scoglietto 6 alle 19.30 si terrà una riunione di informazione pubblica. Cercate un aiuto per voi, per un parente o un amico con il problema dell'alcol? Contattateci, ci troverete ai seguenti numeri di telefono: 040-577388, 333-3665862, 040-398700, 334-3961763.

### ● MESSA PER PAOLO VI

In occasione del XXXII anniversario della pia morte del servo di Dio papa Paolo VI, oggi alle 19 mons. Ettore Malnati celebrerà una solenne eucarestia nella chiesa di S. S. di Sion, via don Minzoni 5.

### ● KARAMALADA 2010

Continua al Club Nautico Triestino Sirena, in viale Miramare 32, la tradizionale festa Karamalada. Chioschi aperti dalle 19. Nelle ore serali, musica con il complesso "Old Stars".

### ● SERVOLA SOTTO LE STELLE

Stasera a "Servola sotto le stelle" il Mago di Umago, Gianfranco e sora Joanda Chioschi enogastronomici all'ex Cinema teatro via Soncini 187.

### ● SAGRA DELLE TRE PANZE

Continua oggi e domani sera sul campo del Primorec a Trebiciano la "Sagra delle tre panze", gnglia e musica dal vivo con i Tergestini, folk e revival anni '70-'80.

### ● SAGRA DEL TIRO A VOLO

La Società triestina Tiro a volo organizza ogni sera fino al 9 agosto la "Sagra dello Sport" (aperta a tutti ampio parcheggio) nell'ambito del proprio impianto sportivo in località Noghère mare - Muglia. Apertura dei chioschi gastronomici alle 17 dalle ore 20 alle ore 23.30 il complesso "Billows 85" allietterà le serate danzanti.

## VARIE

### FEDERCONSUMATORI

Ufficio di via Matteotti 3 (angolo via Manzoni, piano stradale), tel.: 040-773190, fax 040-9772002, e-mail: [federconsumatori@virgilio.it](mailto:federconsumatori@virgilio.it) rimane chiuso per ferie dal 9 agosto al 21 agosto. Si riprende il 23 agosto con il seguente orario: lunedì dalle 10.30 alle 12.30, martedì, mercoledì, venerdì dalle 16.30 alle 19; sabato dalle 10.30 alle 12.30. Il giovedì dalle 16 alle 18 in via Pasteur/Melara.

### SOCIETÀ ALPINA DELLE GIULIE

La Società Alpina delle Giulie informa che la Segreteria soci dal 9 al 27 agosto sarà chiusa per ferie e invita i soci che ancora non hanno rinnovato l'associazione per il 2010 a regolarizzare la propria posizione, ricordando che altrimenti non possono accedere alle facilitazioni nei rifugi e alla copertura assicurativa, come da regolamento del Club Alpino italiano.

### SEDE ANPIA

La sede provinciale dell'Anpia, Associazione nazionale perseguitati politici italiani antifascisti, sita in via Cnspi 3, rimarrà chiusa da lunedì 9 a lunedì 23 agosto 2010.

### CENTRO DIDATTICO "GOCCE D'INCHIOSTRO"

Il Centro didattico "Gocce d'inchiostro" comunica che sono aperte le iscrizioni per il doposcuola estivo che si svolgerà presso la sede di Galena Protti 3. Le lezioni inizieranno lunedì 9 agosto, nel contempo continua, l'attività del Centro estivo, che si protrarrà fino al 10 settembre p.v., per bambini e ragazzi dai 6 ai 13 anni, al quale è possibile ancora partecipare e iscriversi. Per informazioni e iscrizioni, rivolgersi alla segreteria del Centro didattico, tel. 040-2415838, dalle ore 10 alle 12 (lunedì/venerdì).

### PROPRIETÀ EDILIZIA

L'Associazione Proprietà edilizia informa che gli uffici di via Mercadante 1, saranno chiusi per ferie dal 9 al 27 agosto 2010 compresi.

### CERCASI

OCCHIALI. Smariti occhiali da lettura di colore giallo vistoso. Se non li trovo non leggo. Se qualcuno li ha trovati sulla direttrice via Roma (fermata 18) - piazza Unità - Rive sino ex magazzino vini, è pregato di telefonare al 339/2615832.

## AUGURI



**CLAUDIO** Sono arrivato gli 80 anni. Decisamente un bel traguardo per "Salata", che viene festeggiato da parenti e amici.



**ORTENSIA** E sono 90! Auguri dal nipote Giorgio, dalla cognata Silvana, da tutti i nipoti e dalle persone che la vogliono bene.



**AMATA BIANCA** Lassu sulle montagne, cantando e pregando i 75 sono arrivati... Auguri dagli amici di sempre.



**ANITA** Un abbraccio affettuoso per i suoi splendidi 70 anni dalle nipoti Serena, Lorena, Armida e dalle famiglie.



**ALBERTO** Sono arrivati i 50 anni! Auguri da Elena, Chiara, mamma Lucia e da tutti i parenti.

**TriesteAbile**  
Insieme a Trieste è il Centro Informativo Integrato della Provincia di Trieste  
Numero Verde 800.339.239 Lun Ven 9.00-13.00  
[www.triesteabile.it](http://www.triesteabile.it)

**IL PICCOLO**  
OGNI GIORNO  
TUTTE LE NOTIZIE  
DELLA TUA CITTÀ

LUNEDÌ IN PIAZZA HORTIS

## Emozioni dall'India con Denny Pawel

Dopo il successo delle scorse edizioni ritorna anche quest'anno, nell'ambito degli eventi promossi dal Comune di Trieste "Serestate 2010" la nuova produzione di "Indiae-Motion - emozioni e movimenti dall'India fra tradizione e innovazione", spettacolo di danza e musica. L'evento avrà luogo lunedì 9 agosto alle 21 sul palco allestito in piazza Hortis a Trieste.

Ideato da Denny Pawel in arte "Kaartuk", lo spettacolo inizierà con il Bharatanatyam, la danza classica indiana degli antichi templi hindu. Kaartuk danzerà assieme ai ballerini del suo gruppo, accompagnati dal violino di Cristiana Verità e da un'inedita e suggestiva composizione musicale elettronica di Lorenzo Castellari, giovane compositore triestino trasferitosi da poco in Inghilterra che da anni lavora nell'ambito della cinematografia hollywoodiana.

Seguirà un intermezzo musicale con le melodie del flauto traverso indiano di Fabrice De Graef, noto musicista francese.

La parte conclusiva sarà dedicata infine alla musica Bollywood e a una vera e propria danza multietnica. Dalla mitica cinematografia indiana scoppiata negli anni '60 fino agli ultimi successi pop internazionali, un viaggio fantastico da Bombay a Hollywood.





## ISTRUZIONI AI LETTORI

■ Scrivere, non superando le 30 righe da 50 battute l'una, con il computer o a macchina; firmare in modo comprensibile, specificando indirizzo e telefono.

■ La redazione si riserva il diritto di tagliare le segnalazioni lunghe.

■ Le lettere anonime o poco leggibili non saranno pubblicate.

■ Il giornale di norma non pubblica le lettere di chi non vuole fare apparire la propria firma.

IL PICCOLO ■ SABATO 7 AGOSTO 2010

## PROSTITUZIONE

### Ronde antilucciole

A Trieste il problema della prostituzione non si pone, per cui le ronde sono fuori luogo. E non è questo certamente il sistema per combattere tale fenomeno. Proponerei piuttosto di promuovere dei corsi per l'integrazione degli immigrati e nella fattispecie delle donne che rischiano di essere coinvolte loro malgrado nel giro della prostituzione. Nella nostra regione, e non solo, la Lega ha finora prodotto solo danni, vedi per esempio la legge Narduzzi. Il futuro appartiene a chi va oltre i confini e guarda all'interesse di tutti indistintamente dalla loro provenienza.

Edvino Tolini  
Comitato Primo Marzo

## MECCANICI

### Soccorso "esoso"

Mi chiamo Vincenzo Tallon, sono un dipendente del comune di Venezia. Stavo recandomi con moglie e cane in Croazia, e sono rimasto con l'auto in panne al confine di Rabuiese. Un signore del bar presso il valico, gentilmente mi chiama il soccorso: 50 euro per l'officina in via Fianona 4 - Autovega. Sono le 14 circa. Sono trattato abbastanza scortemente (mi mandano fuori), un soggetto traffica sino alle 17 senza risolvere il problema dell'auto, nonostante il mio meccanico telefonicamente lo avverta che trattasi della pompa della benzina. Alle 17 mi mettono di fronte a due possibilità: di rimanere sino a lunedì a Trieste in albergo, oppure di portare l'auto a S. Sisto di Livorno dal mio meccanico, dove abito, al modico prezzo di 400 euro senza fattura. Visto l'ambiente ho preferito la seconda ipotesi.

Il mio meccanico ha lavorato dalle 8.30 di sabato alle 10.30 e non è ripartito dal mio paese, in vacanza. Ho l'impressione che qualcosa non sia stato nella norma in tutta la faccenda triestina. Tutto regolare?

Vincenzo Tallon

## P2 E P3

### Stragi senza giustizia

Ogni volta che ho preso il treno, negli ultimi 20 anni... ogni volta che prendo il treno dopo un avviso di garanzia per mafia a questo o quel picciotto di governo, e si ferma in galleria per favorire il transito delle frecce rosse o argente, guardo il buio fuori e aspetto il botto. Ora poi, che non ho più timore d'esser preso per visionario quando parlo di P2, dato che è appurato esista la P3, ogni treno che prendo, lo metto proprio in conto che un giorno possa accadere d'esser staccato con una spatolina da una parete o da un vetro del vagone. 30 anni dalla strage di Bologna, e a commemorare è stato mandato un telegramma del Presidente della Repubblica.

Lo Stato non c'era. E la polemica (giusta) per l'assenza annunciata dei rappresentanti (ossignore!) dello Stato è stata minima. C'è gente che ancora spera di sapere come morirono i loro cari, in Italia, da almeno 50 anni; anzi nemmeno c'è più perché ormai è morta da tempo. In alcuni casi, sono figli oppure nipoti. Tutti ancora a chiedere giustizia o verità per le stragi che da sempre, in Italia, sono state fasciste, 30 anni potevano essere un buon momento, se lo sono detti sempre tutti i familiari delle vittime, in Italia. Perché è allora che scade il segreto di Stato, che tutti si può sapere chi ci fosse dietro questo o quell'evento che ha segnato la nostra storia, portandoci fino alla proclamazione del cancro che ci governa. Invece no, una proroga tira l'altra, e andrà così.

Diego Lazzar

## PRECISAZIONE

### I titini a Trieste

Nella segnalazione pubblicata lunedì 2 agosto sotto il titolo «Ricorrenze ignorate», un lettore, facendo riferimento a quanto era stato rilevato da un altro, qualche settimana prima, si rammarica che ven-

## IL CASO DEL GIORNO

# Chi usa il posteggio del consolato che non c'è più?

Nella penuria di parcheggi che notoriamente affligge la nostra città - con conseguenti disagi che coinvolgono centinaia se non migliaia di cittadini costretti a lottare strenuamente per agguantare l'agognato posteggio - non si possono non notare alcune anomalie a dir-

poco sorprendenti. Tra le tante mi sovvienne questa. Ogni giorno, per esempio, in via Giulia noto un parcheggio riservato al consolato onorario di Mongolia. Fin qua niente di strano, diranno in molti: è infatti usuale che anche nei pressi di alcuni degli altri consolati presenti in città vi sia un posteggio ad essi riservato. Ebbene, il consolato onorario di Mongolia - a dispetto

delle insegne mai rimosse che ancora campeggiano in loco - non esiste più in quel di Trieste già da svariato tempo, e non si capisce come e perché ad esso, nell'indifferenza generale, debba essere tuttora riservato il privilegio (credo si possa tranquillamente usare questo termine) di godere di un posteggio auto riservato. Se il consolato in oggetto non

esiste più chi si gode, in nome di quest'ultimo, l'utilizzo del posteggio a esso riservato? E a che titolo? Sarebbe quantomeno corretto dare ai cittadini (non credo di essere l'unico a pormi tale quesito) una delucidazione in materia.

Tristano Torelli

## ALBUM



### I tifosi triestini dell'Inter in festa per l'ultima magica stagione

I tifosi triestini dell'Inter, dominatrice degli ultimi anni del campionato italiano di calcio, hanno festeggiato la vittoria anche in Champions League della squadra nerazzurra con una cena a base di pesce.

A suon di brindisi hanno ripercorso l'ultima, straordinaria stagione sportiva culminata col tri-

plete, termine reso celebre dal Barcellona, sconfitto peraltro dalla stessa Inter nella semifinale della coppa europea più prestigiosa. Nel 2009-2010, infatti, la squadra del presidente Moratti non solo si è aggiudicata lo scudetto, ma anche la Coppa Italia e, per l'appunto, anche la Champions League.

ga «poco commemorato lo storico episodio del 12 luglio 1945, quando i partigiani jugoslavi furono costretti a lasciare la città di Trieste». Oggi si parla molto di memorie condivise: cominciamo col condividere almeno le date, ricordando che l'occupazione jugoslava non cessò il 12 luglio bensì il 12 giugno.

Lino Carpinteri

## SANITÀ

### Pazienti senza ospizio

Ho appreso dalla stampa che l'Ospizio Marino di Grado è attualmente chiuso. Anche se da tempo si sentivano voci che non facevano ben sperare per la sopravvivenza della struttura, si auspicava sempre che non si arrivasse a questo punto. Da sedici anni frequento annualmente l'Ospizio, da invalida civile esterna (quest'anno non sono ancora riuscita a usufruire delle cure). So che quando arrivavo le mie condizioni di deambulazione erano precarie, dopo due settimane di idrofisiokinesiterapia la situazione era totalmente diversa, in meglio.

Mi meraviglio per come una struttura con personale competente al massimo ora non debba più prestare quel servizio efficiente che ci

ha fornito per anni. Non solo a noi del Friuli Venezia Giulia, ma anche a pazienti di altre regioni. Venivano trattate pure persone con patologie molto gravi, con ottimi risultati. Tutto il personale era molto efficiente, gradevole e soprattutto amorevole nei confronti di tutti gli invalidi. Notavo persino che certi giovani invalidi all'estremo accennavano a un sorriso in presenza del proprio fisioterapista. Era una meraviglia! Potrei addirittura dire che il comprensorio potrebbe essere ampliato visto che a certi pazienti, oltre alle settimane prescritte dall'Asl, anche a pagamento veniva negata la possibilità di un ricovero e le cure per più tempo. Dispiaciuta per l'evento, mi sento molto vicina a tutto il personale che, dopo aver dedicato anni e anni con cuore al proprio lavoro, ora si trova a combattere per continuare a svolgere dignitosamente e con serietà. Questo è un appello che va diretto a chi di competenza.

Lettera firmata

## QUESTIONI DI VOLUME

### La musica del camping

Sottoscrivo in pieno quanto segnalato sul Piccolo del 10 agosto dal signor Antonio Veronese a proposito del camping Marepineta di Sistrana.

Già da maggio convivo costantemente con la musica a tutto volume (sempre le stesse pessime canzoni a rotazione) e con i fastidiosi interventi del vocalist. Pur non essendo troppo vicina al camping la musica invade totalmente la mia casa. Ci sono diversi giorni in cui è particolarmente intollerabile e martella incessantemente tutto il giorno senza neanche un minuto di tregua, neanche nell'orario solitamente riservato al riposo. Ci sono persone in questa zona che a causa di alcuni problemi non possono muoversi molto da casa e sono prigionieri in casa propria, nella quale devono tenere - con questo caldo - le finestre chiuse per subire un po' meno questa martellante tortura. Eppure con tanto di finestre chiuse e perfino tv accesa la musica arriva forte nelle stanze, rendendo le giornate molto difficili.

In questi due mesi ho scritto due volte al vicesindaco e una volta al sindaco e alla polizia municipale, chiedendo lumi su quali siano gli orari e le soglie per il rumore da parte degli esercizi pubblici in questo comune. Ma nessuno mi ha mai risposto.

Siamo anche andati personalmente al camping a chiedere con gentilezza e per favore di regolare meglio il volume, ma ciò non ha sortito alcun effetto e so per certo che non sono l'unica persona ad averlo fatto.

Ci è stato risposto che loro sono un villaggio turistico e possono fare rumore fino alle 23 e che la musica è alta solo la mattina quando c'è il corso di acquagym. Ma questo non è affatto vero, la musica è alta spesso durante il giorno, se non tutto il giorno! Se fosse solo un'ora al giorno ovviamente non porrei il problema. Ma tutto il giorno è davvero un grande incubo! Io ho inoltre un bed & breakfast e vari ospiti, che cercano relax e quiete, si lamentano parecchio e non sono affatto contenti della zona, che trovano - grazie a musica e vocalist del camping - non rilassante, come invece si aspettavano. Per me potrebbe quindi derivarne anche un danno economico e d'immagine!

Ora negli ultimi giorni a causa del maltempo c'è di nuovo la tranquillità che contraddistingue questa bella zona, ma non si può sperare nel maltempo per stare tranquilli!

Anna D'Angelo

## CHIESA

### Lo "spessore" del vescovo

Nell'«Intervento» pubblicato sul nostro giornale in data 3 agosto 2010 c'è una difesa a tutto campo nei riguardi del vescovo di Trieste che si richiama ad una serie di tematiche quali il voto di obbedienza, la ribellione alle regole sino a sconfiggere poi nella metafisica su presenze divine perceptive. Sono convinto che ogni buon cattolico avrebbe il dovere minimo di una conoscenza importante del contenuto evangelico, il che lo renderebbe cauto nelle prese di posizione su argomenti di pertinenza rispettando il valore della temperanza.

Da non dimenticare che la figura di Gesù ben rappresenta la ribellione alle ingiustizie sociali, dal momento che si schiera senza maschere dalla parte dei diseredati ottenendo l'effetto di umiliarsi il clero e i privilegiati di allora... e di sempre direi, questo lo rende scomodo!

E mi sembra ben lontano l'accostamento anche soltanto metaforico del cristiano in veste di "con-

dottiero". Un ossimoro lo definirei, senza nessuna presunzione. Dal mio punto di vista, legittimo quanto quello della gentile signora, direi che nel contenuto della lettera trovo ben poco dei valori cristiani contenuti nei Vangeli, manca in primis l'umiltà, ben compensata peraltro dall'arroganza, manca come già detto la temperanza, che poi dovrebbe essere il frutto di profonda riflessione. Senza nulla togliere al vescovo di Trieste, per il semplice fatto che non lo conosco personalmente, ma del quale ho potuto leggere il suo pensiero su questo giornale in merito alla famosa lettera "dei dieci" firmata contro la guerra, il capitalismo selvaggio ma in favore della pace, ebbene, in tutto ciò, mi scusi, non riesco a vedere tutto lo "spessore umano" evidenziato dalla scrivente la lettera. Poi, il fatto di essere in presenza del vescovo e "sentire" contemporaneamente la presenza di Dio, mi fa pensare che molto probabilmente, in quanto mi manca l'intensità di fede della signora, e anche se non sono abituato a dividere il mondo tra eletti e reprobati e ben tenendo presente che davanti a Dio dovremmo essere tutti uguali, che c'è sempre qualcuno più "sensibile" di noi! Excusatio non petita...?

Stelio Cerneca

## RINGRAZIAMENTI

■ Nel maggio 2010 ho fatto un cardiogramma di controllo e, dopo la visita del cardiologo dott. Faganello, mi veniva diagnosticato un flutter atriale. Lo stesso cardiologo mi mandava immediatamente al centro cardiovascolare di via Farneto, stanza 224. Dopo circa tre mesi di cura e una cardioversione elettrica a Cattinara, il tutto si è risolto. Con questo voglio ringraziare per la loro professionalità, umanità e disponibilità a mettere a loro agio i pazienti malati e preoccupati per la loro salute, il cardiologo dott. Faganello e tutto il personale medico e paramedico della stanza 224 di via Farneto.

Giovanni Depangher



OFFERTE VALIDE SOLO SABATO 7 AGOSTO

marcopoloshop.it

# SOTTOCOSTO



SAMSUNG

SMARTPHONE S8000 JÉT **WIFI**

- HSDPA, UMTS, Quadband Edge
- Antenna GPS on Board Navigation 3D Map
- Display Full Touchscreen da 3.1"
- Fotocamera da 5 Megapixel
- Memoria interna 2 GB espandibile con MicroSD
- Lettore multimediale, Radio FM
- Bluetooth, porta Usb, Wi Fi

SOTTOCOSTO

DISPONIBILI 3.000 PEZZI\*

€ 149



LG

## LETTORE BLURAY BD350

- Lettura/supporti BD-ROM BD-R RE, DVD±R/RW, Audio CD, CD-R/RW, MP3, WMA
- Codifica audio Dolby Digital, Dolby Digital Plus, Dolby True HD, DTS, DTS HD
- Connessioni HDMI, Usb

IMPERDIBILE!

€ 79



hp

NOTEBOOK PAVILION  
DV6Z160EL

- Processore Intel Core i7 720QM (1.60 GHz)
- Scheda video Nvidia GeForce GT320M con 1 GB dedicati
- Masterizzatore DVD RW Light Scribe Super Multi Double Layer
- Webcam, Bluetooth, 4 Usb, HDMI, Wi-Fi 802.11 b/g/n, Card Reader 5 in 1

SOTTOCOSTO

DISPONIBILI 300 PEZZI\*

€ 749



DeLonghi

## SCOPA ELETTRICA XL1065PE

- Capacità sacco raccogli-polvere 1.5 lt
- 5 livelli di filtrazione
- Accessori: spazzola parquet, spazzola tappeti/pavimenti, bocchetta multiuso, bocchetta a lancia
- Indicatore sacco pieno
- Avvio a cavo

SOTTOCOSTO

DISPONIBILI 2.000 PEZZI\*

€ 37,90

MARCO POLO **expert**  
www.marcopoloshop.it



MONFALCONE (GO)  
Via C.A. Colombo, 35 - Tel. 0481.790065  
Lunedì 15-19.30; da martedì a venerdì 9-13/15-19.30; sabato 9-13.00/15-19.30



Servizio Cortesia: tel. 199.11.55.22  
attivo: dal Lunedì al Venerdì 8.30-18.30; Sabato 9-13





✓ Un tunnel di quasi duemila anni lungo circa 12 metri che conteneva i resti del governatore dell'antica città messicana Teotihuacan, la "città degli dei", a 45 km a

Nord da Città del Messico, scoperto in maniera fortuita per una pioggia nel 2003. verrà nuovamente esplorato. Si trova davanti al tempio del Serpente piumato

✓ Il Picasso «più grande al mondo» (10,4 x 11,7 metri), una copia colossale della sua opera "Deux femmes courant sur la plage"

del 1922, sarà esposta per la prima volta al pubblico dal 25 settembre all'ondinese Victoria&Albert Museum.

CINEMA/ LA STORIA DI "ROCCO E I SUOI FRATELLI"

## L'ITALIA DEI CAPOLAVORI CENSURATI

Un libro sul film di Visconti riporta ai tempi repressivi di magistratura e politica

di CALLISTO COSULICH

Dal 1956 sino a metà degli anni '70, pubblicata dall'editore bolognese Cannelli, uscì una collana di libri intitolata "Dal soggetto al film", ciascuno dei quali documentava la creazione di un film italiano dal suo concepimento al prodotto finito. La collana era curata da Renzo Renzi, uno dei migliori critici cinematografici che lo ricordi, acuto e mai apodittico. I singoli volumi venivano assegnati a più colleghi, che interpretavano in vario modo il loro compito. C'era chi si limitava a un profilo di tipo sagittico del regista, accompagnandolo con una o più interviste; c'era invece chi preferiva seguire giorno dopo giorno la lavorazione del film, stendendo il diario. Dipendeva dalla disponibilità di tempo del critico incaricato, poiché era ovvio che la seconda soluzione lasciava poche ore per consentire altre attività. Infatti la scelsero in pochi. Uno fu il nostro Tullio Kezich, che seguì per intero la lavorazione di "La dolce vita", compilando un affascinante diario, che ebbe l'onore di essere tradotto e pubblicato in varie lingue. Un altro fu lo stesso Renzi, che dette anima e corpo a pedinare Rossellini durante le riprese di "Era notte a Roma". Un terzo impegno del genere se lo sobbarcò il critico di "La Voce Repubblicana" Gaetano Carancini con "Rocco e i suoi fratelli" di Luchino Visconti. Fu il volume della collana pubblicato subito dopo quello di Kezich. Infatti il film di Fellini aprì il 1960, mentre quello di Visconti lo concluse, un'annata magica del cinema italiano, nella quale oltre al film di Fellini, Rossellini e Visconti, videro la luce "L'avventura" di Antonioni, "La ciociara" di De Sica, "Tutti a casa" di Comencini e "Risate di gioia" di Monicelli.

Mi sono dilungato sulla collana di Renzi, perché il volume su "Rocco e i suoi fratelli" è servito da canovaccio a un libro della Minimum Fax da poco uscito, "Rocco e i suoi fratelli - Storia di un capolavoro" (pagg. 139, euro 15,00), che, arricchito da un saggio dello stesso Visconti sulle sue fonti di ispirazione letteraria e politica, da una preziosa testimonianza del produttore del film, da una recensione di Alberto Moravia e da un ricco inserto fotografico, ha il merito di rievocare le traversie subite (durante la lavorazione) da quel film, una lavorazione meno lunga, ma molto più accidentata di quella del capolavoro di Fellini. Le disavventure erano state causate da fatti estranei alle riprese stesse e culminarono col divieto improvviso, posto dalla giunta provinciale, di girare all'Idroscalo la scena in cui Simone (Renato Salvatori) prende a coltellare Nadia (Annie Girardot) e la uccide.

Il volume della Minimum Fax copia da quello della Collana le pagine dedicate al dibattito che si era tenuto in giunta, per discutere e infine approvare la proposta del consigliere, avv. Adrio Casati, di vietare le riprese della scena all'Idroscalo, una scena che, secondo il relatore, suonava a disordine di un ambiente di pubblica utilità, destinato oltretutto a diventare il polmone della città, «un luogo per gente sana, giovane e sportiva». La proposta aveva ottenuto l'appoggio della maggioranza democristiana, sostenuta dai consiglieri missini, cui non pareva vero di poter tuonare una volta di più contro il neorealismo e i film fatti «a base di prostitute e ladri di biciclette». A nulla varrà l'intervento dello stesso Ministero, che fa presente che il copione ha avuto il suo preventivo, pieno consenso e ha superato il vaglio di tutti i dipartimenti addetti al controllo dello spettacolo. Il presidente della giunta replica, dicendo che si è voluto così dimostrare «la nostra autonomia nei confronti delle autorità romane». Un vero e proprio prodromo dell'atteggiamento preso dall'attuale Milano berlusconiana leghista contro una fiction che si sarebbe dovuta girare in quei paraggi e avrebbe sporcato l'immagine illibata della realtà meneghina. Una coincidenza sottolineata dai primi recensori del volume della Minimum Fax, che hanno notato come l'antagonismo tra la «capitale ufficiale» e la presunta «capitale morale» affondi le proprie radici in un passato che non si può neppure chiamare



Renato Salvatori in una delle scene di "Rocco" che suscitò gli strali della censura



Annie Girardot e Alain Delon protagonisti del film diretto da Visconti nel 1960

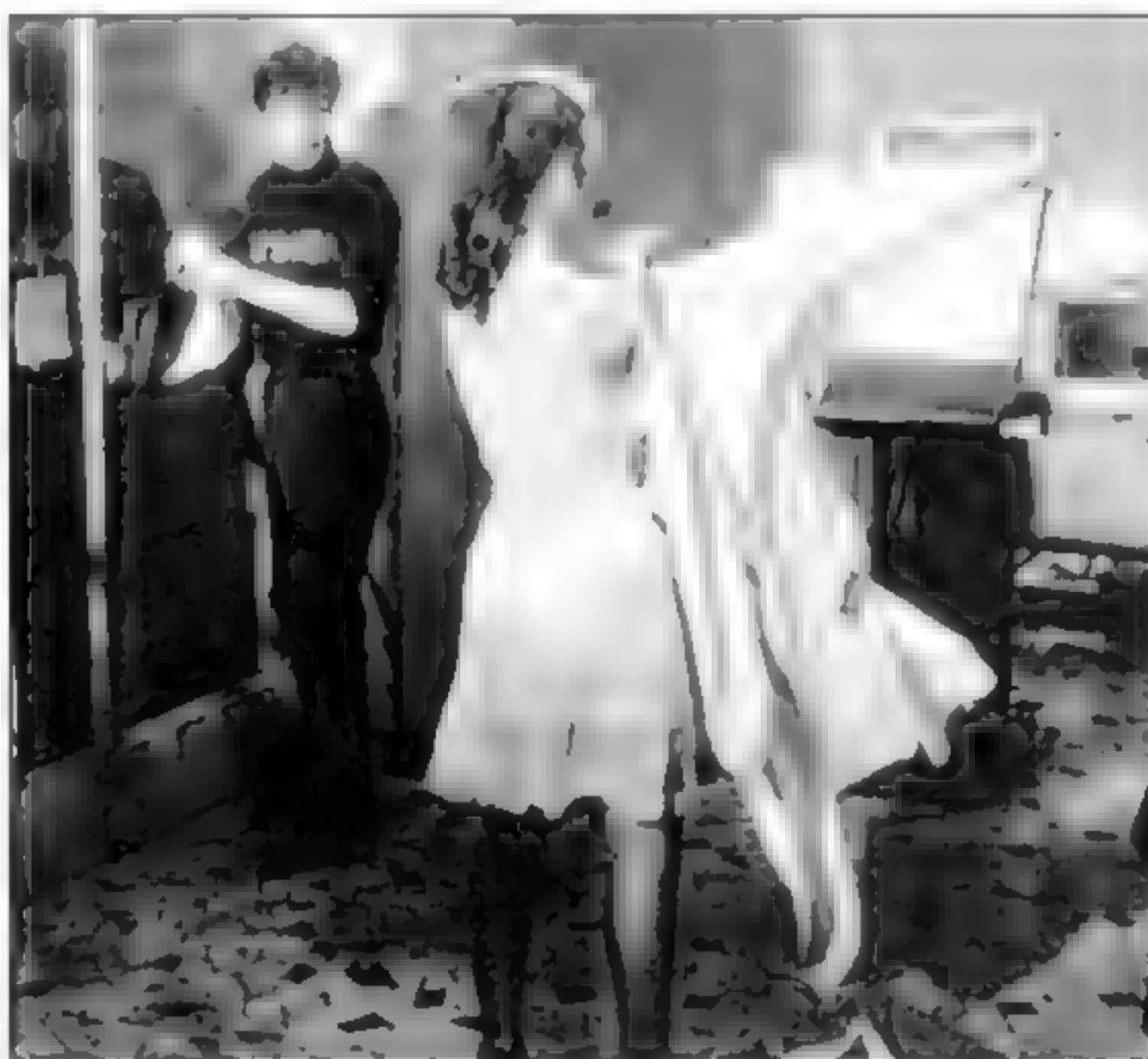
## OGGI SU RAITRE IN RICORDO DI SUSO

Il film "Rocco e i suoi fratelli" sarà trasmesso oggi, alle 20.30 su Raitre in ricordo di Suso Cecchi D'Amico, recentemente scomparsa, che insieme con Vasco Pratolini e con la collaborazione di Pasquale Festa Campanile e Massimo Franciosa curò la sceneggiatura del capolavoro diretto da Luchino Visconti, ispirato ai racconti di Testori ("Il ponte della Ghisolfia", 1958).

prossimo.

Tuttavia il volume attuale, proprio per via della sua principale fonte d'informazione, prende in esame solo gli incidenti occorsi al film durante le riprese, mentre trascura quelli ben più gravi accaduti dopo la sua uscita, quando per la prima volta la Magistratura intervenne a dispetto del verdetto positivo emesso in precedenza dalla censura ministeriale, ritenendolo un mero atto amministrativo, che non impediva una eventuale successiva azione penale. Per usare due termini cari al gergo filmico, racconta il prequel delle disavventure toccate a "Rocco e i suoi fratelli", mentre ignora il sequel, iniziato immediatamente all'anteprima del film, presentato il 14 ottobre 1960 in serata di gala al cinema Capitol di Milano, presente tra le autorità Pietro Trombi, il procuratore generale presso la Corte d'Appello.

Il mattino dopo il procuratore della Repubblica, dott. Carmelo Spagnuolo, allertato dal suo superiore, si presenta con nove funzionari al proprietario del Capitol, chiedendo di vedere il film. Subito dopo chiama Goffredo Lombardo, il presidente della Titanus, produttore del film, suggerendogli di operare quattro tagli nelle sequenze che a suo avviso possono giustificare un provvedimento giudiziario. È l'inizio di una nuova



"Rocco e i suoi fratelli" vinse il premio speciale della giuria alla Mostra di Venezia

odissea per il film, come pure di una nuova era censoria, che passa dalle mani del Ministero a quella dell'ordine giudiziario, preso da una improvvisa bramosia quanto mai codina, che durerà fino agli anni '70, fino a quando cioè il cinema perderà l'impatto avuto dalla sua nascita sul pubblico, divenendo - come si suol dire - un elemento marginale della galassia audiovisiva. E passerà il testimone alla televisione.

Va detto che la Magistratura si muoverà col consenso di una certa parte del pubblico, quella usa a scandalizzarsi di fronte alle pellicole che hanno il torto di rivolgersi a spettatori maggioranti: pubblici ligi agli ukaze fondamentalisti

degli organi più retrivi della stampa cattolica, tra la quale spiccava allora lo stesso «Osservatore Romano», con l'effetto di trascinarsi appresso i rappresentanti politici della Democrazia Cristiana, compresi quelli che pareva avessero superato l'antica fobia contro il miglior cinema italiano, una fobia che regalava al Partito Comunista l'italiano il compito di rappresentare il più fiero difensore della libertà di espressione.

Le avvisaglie della tempesta in arrivo si avvertono già all'uscita degli spettatori di quell'anteprima al Capitol, che erano stati scelti in maniera accurata quanto improvvisata tra la haute della società meneghina. Le proteste iniziano già nel



Visconti con la sceneggiatrice Suso Cecchi D'Amico

corso della proiezione: grida isolate di «Visconti fai schifo!», «Basta con queste porcherie!», «Finitela con le sconcezze!», contrastate dagli applausi dei sostenitori; batti becchi tra mogli e mariti, in cui sono proprio questi ultimi a gridare allo scandalo.

Tornando al dott. Trombi, la stampa di sinistra scopre che il magistrato aveva dei precedenti degni di Torquemada. Inoltre, ha il vizio di parlare troppo. Trombi prende a concedere una serie d'interviste, in cui dichiara di andare al cinema assai di rado, soltanto per vedere i film di Walt Disney. Quando passa ai discorsi ufficiali, in merito alle decisioni prese contro "Rocco e i suoi fratelli", dichiara di aver voluto rivolgere un chiaro monito, per evitare «il progressivo sfaldamento di quelle barriere morali - sentimento del pudore, ordine della famiglia, ecc. - che costituiscono l'unico, insostituibile baluardo di ogni società civile». Riceve subito un telegramma di plauso dall'on. Migliori, democristiano, redatto nei seguenti termini: «Qualunque sia per essere soluzione finale, accolta omaggio per suo intervento esemplare che ammonisce non doversi offendere oltre comune diritto di libertà dal disgusto». Dal suo canto, il supplemento domenicale dell'«Osservatore Romano» gli dedica una poesia: «Visto che per di-

fenderci/ c'è solo il magistrato/ è tempo di ricorrere/ perché venga bollato/ chi traffica e moltiplica/ i propri capitali/ con delle pseudo-artistiche/ attività immorali./ L'investimento facile/ che punta su ricami nei quali a volte giocano/ dei leoncini infami./ abbia una certa remora/ in questo rischio, almeno./ Chissà che impaurendosi/ davanti a questo freno/ i capitali cerchino/ qualche più onesta base./ i campi, le bonifiche, le fabbriche, le case.

La reazione del pubblico è invece contraddittoria: come abbiamo visto, s'indigna: ma riempie all'inverosimile le sale che proiettano il film. Alla fine di quella stagione "Rocco" risulterà ai primi posti nella classifica degli incassi: 1.666.489.000 di lire, superato solo da "La dolce vita", che raggiunge i 2.222.072.000, seguito subito dopo nell'ordine da "La ciociara", "Tutti a casa" e "Mondo di notte". Annata magica anche sotto questo aspetto: la qualità che paga; ai primi quattro posti tra i cosiddetti «campioni d'incasso» ci sono i film migliori usciti nei dodici mesi. È un elemento importante nel rendere più efficace la protesta contro l'intervento della Magistratura. I colleghi di Visconti scendono in campo. L'Anac, l'associazione che li rappresenta, indice una infuocata manifestazione al Cinema Corso di Roma, condotta con passione da un regista quale Pietro Germi, che tutto dividerebbe da Visconti, a cominciare dalla sua più vol-

te enunciatrice avversione per il comunismo, di cui Visconti si dichiara «compagno di strada». Ma la Magistratura non demorerà dalla sua sconsiderata azione repressiva. Uno dopo l'altro verranno sequestrati e finiranno sotto processo "L'avventura" di Antonioni, "I dolci inganni" di Lattuada, "Il gobbo" di Lizzani, accompagnati da qualche film straniero, tra i quali lo stesso "Il passaggio del Reno" di André Cavatte, il film che, secondo i più, aveva «rubato» a "Rocco" il «Leone d'Oro». Una guerra che colpirà in modo mortale "I dolci inganni", assolto dopo parecchi anni, troppo tardi per porre rimedio al danno che gli è stato inferto. La guerra proseguirà fino al termine degli anni '70: altri procuratori succederanno a Trombi e a Spagnuolo, costringendo i distributori a uscire per la prima volta con i film più vulnerabili dei loro listini nelle piazze dove si riteneva operassero i procuratori più «liberali», perché la sarebbero stati comunque giudicati, casomai venissero sequestrati altrove.

L'andazzo terminò - e non per caso - verso la fine degli anni '70, cioè quando il Governo non porrà più limiti al proliferare della tivù privata, la televisione di Stato non potrà più svolgere il compito di rappresentare una sorta di cineclub di massa, dovrà entrare in concorrenza con le potenti reti Mediaset, dando via libera anche lei alla trasmissione di film in tutte le ore. Il cinema in sala, come già si è detto, perde da quel momento in poi, la sua funzione centrale; il controllo politico si concentra tutto sui programmi televisivi; oggi sotto stretta sorveglianza sono i talk show: Santoro, Floris e la Dandini sono sotto tiro, hanno sostituito Visconti, Pasolini e Lattuada. La censura ministeriale è come se non esistesse. I magistrati si occupano saggiamente della corruzione politica. Persino la Chiesa ha cambiato abitudini. Mentre negli anni '50 il Centro Cattolico Cinematografico classificava l'innocente "Domenica d'agosto" di Luciano Emmer tra i film «esclusi per tutti», oggi si limita a definire «problematici» film come "L'amante inglese", "La bocca del lupo", "L'orda" e "A Single Man". E la revisione dei giudizi si estende anche al passato, se «L'Osservatore Romano» celebra i film d'autore degli anni '60, in particolare "La dolce vita", "Rocco e i suoi fratelli", nonché "La notte" di Antonioni, di sicuro più osé del precedente "L'avventura". Peccato che questa improvvisa, invidiabile libertà paghi, come abbiamo visto, un pedaggio troppo caro.

FESTIVAL. PRESENTATA LA BIENNALE TEATRO DIRETTA DA ALEX RIGOLA

## Baratta: «Venezia luogo d'incontro per artisti e giovani»

**VENEZIA** Venezia non soltanto un luogo privilegiato per presentare spettacoli inediti, ma anche e soprattutto il luogo dell'incontro tra artisti italiani e stranieri e tra questi e le giovani generazioni, in un rapporto aperto alla conoscenza e al confronto. È la sintesi del progetto della Biennale di Venezia per le attività dello spettacolo, che abbraccia i festival in un disegno complessivo, integrandoli ad attività di formazione e ricerca durante l'arco dell'anno, e di cui l'Arsenale della Danza ne fa parte.

Quest'ultima propone un corso di alta formazione diretto da Ismael Ivo, e analogo percorso segue il pro-

gramma biennale del settore Teatro, diretto dal quarantenne catalano Alex Rigola.

«Ci siamo incamminati lungo un percorso di maggior articolazione del Festival - ha detto ieri Paolo Baratta, presidente della Biennale, - perché convinti che Venezia e la Biennale debbano essere un palcoscenico del presente e contemporaneo, ma debbano porsi anche con responsabilità il problema del domani. Per questo la manifestazione festivaliera declina in maniera diversa a seconda dei settori il rapporto con iniziative pedagogiche e sperimentali di ampio respiro, rivolte a giovani danzatori, musicisti, at-

tori e registi impegnati a trovare il loro personale percorso artistico».

«Con il programma per la prossima Biennale Teatro - afferma Rigola - vorrei in primo luogo riaffermare la necessità e la centralità dello spettacolo nel dibattito contemporaneo, in un momento in cui la cultura è chiamata in causa soprattutto per la crisi di investimenti e il teatro viene marginalizzato. Mi piacerebbe fare di Venezia il punto di riferimento del pensiero sulle arti sceniche, facendo convergere nella città lagunare i migliori protagonisti del panorama teatrale internazionale, impegnandoli in un confronto a partire dalle giovani generazioni, per ri-

flettere insieme artisti e spettatori».

Intanto, a poche settimane dall'apertura della XII Biennale di Architettura di Venezia, in programma dal 29 agosto al 21 novembre, la direttrice della rassegna, l'architetto giapponese Kazuyo Sejima, vincitrice nel maggio scorso del prestigioso premio Pritzker, sta mettendo in atto la sua «idea» che vuole mettere «l'uomo al centro della ricerca». «Quello che non mi piace quando vado a vedere le mostre è che il pubblico si trova davanti a un'opera finita che deve poi capire, quasi passivamente. In questa mostra - aggiunge - voglio invece dare la possibilità ai visitatori di fare un'esperienza».



Il regista catalano Alex Rigola



## Il regista iraniano Jafar Panahi alla Mostra del cinema di Venezia



Il regista iraniano Jafar Panahi

**ROMA** Jafar Panahi, regista iraniano giurato "virtuale" all'ultimo Festival di Cannes perché in prigione in Iran, sarà a Venezia per le Giornate degli Autori alla 67ª Mostra del Cinema. Il 1° settembre sarà presentato in prima mondiale al Palazzo del Cinema del Lido di Venezia il suo ultimo lavoro "The Accordion (La fisarmonica)", un cortometraggio girato a Teheran dal grande autore iraniano di "The Circle/Il cerchio". «Sono un regista attento al sociale», dichiara Jafar Panahi, «e a quanto avviene intorno a me. Evidentemente

ciò suscita una mia reazione e forse "The Accordion" riflette la mia emozione di fronte agli accadimenti ed esprime la mia maniera di osservare la realtà».

Jafar Panahi, dopo l'apertura delle Giornate degli Autori, il giorno seguente, giovedì il 2 settembre, sarà protagonista di un dibattito assieme al regista iraniano Mazdak Taebi sui temi trattati nella sua opera con la partecipazione della stampa internazionale, e di una masterclass con giovani cinefili provenienti da tutti i Paesi dell'Unione Europea.

## Si chiudono oggi a Trieste i seminari per attori di Alessandro Marinuzzi



Il regista triestino Alessandro Marinuzzi

**TRIESTE** Si concludono oggi a Trieste i due seminari, uno di perfezionamento per attori professionisti e l'altro di base per non professionisti, che il regista triestino Alessandro Marinuzzi, con la partecipazione di Laboratorio X, ha tenuto nelle ultime due settimane.

I seminari di Marinuzzi - allievo e assistente di Luca Ronconi e Aldo Trionfo, diplomato all'Accademia "Silvio D'Amico" - incentrati sulle tecniche di lavoro di Marinuzzi con gli attori e con i testi, sono stati realizzati in collaborazione con l'ACTIS. Nella scorsa pri-

mavera il Teatro Ringhiera dell'ATIR di Milano diretto da Serena Sinigaglia ha ospitato una "Personale" del regista e formatore triestino con due spettacoli, un work in progress di Laboratorio X e una masterclass di perfezionamento per attori professionisti.

Marinuzzi lavora spesso con il Csa Teatro stabile di innovazione del Friuli Venezia Giulia di Udine e più recentemente con lo Stabile Sloveno di Trieste e ha insegnato al Corso di Perfezionamento per Attori del Teatro di Roma e la Scuola dello Stabile di Torino diretti da Luca Ronconi.

CINEMA. DOMANI SERA

## La Zerorchestra di Pordenone apre il festival "Alassio Jazz"

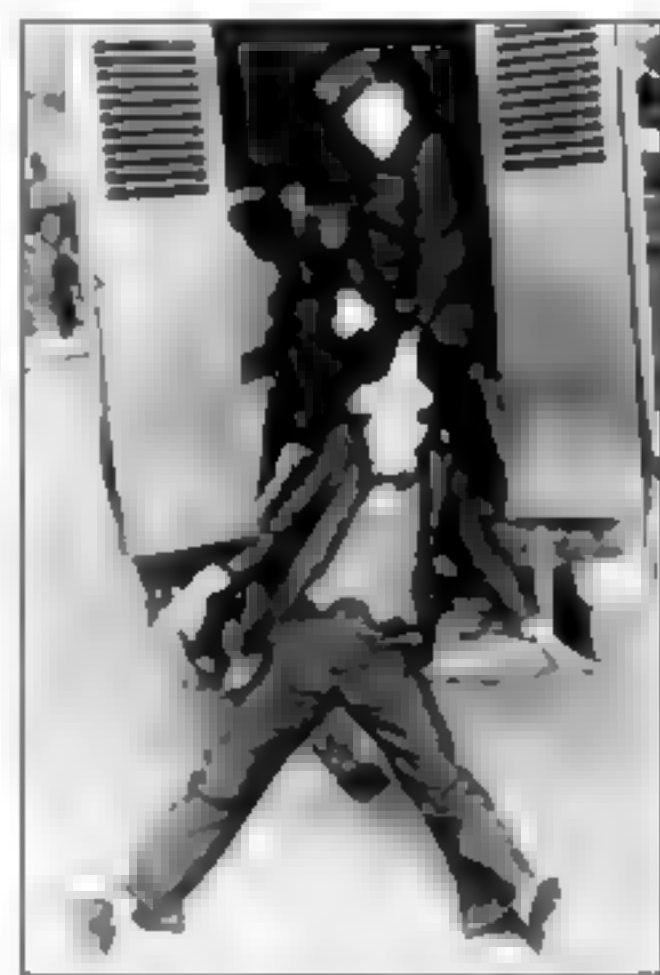
L'ensemble musiccherà dal vivo due capolavori comici anni '20 con Keaton e Stanlio e Ollio

**PORDENONE** Nuovi successi per la Zerorchestra, l'ensemble composto da importanti nomi del jazz contemporaneo pordenonese nato nel 1995 su iniziativa di Cinemazero per accompagnare con la musica le proiezioni di grandi capolavori del cinema muto: domani sera ad Alassio, come evento d'anteprima del Festival "Alassio Jazz", Zerorchestra musiccherà dal vivo i film "The Cameraman" e "Big Business", capolavori comici degli anni '20.

Per accompagnare immagini tanto esilaranti per la loro comicità, il pianista e compositore Bruno Cesselli, direttore e fondatore dello Zerorchestra, ha ideato musiche che passano dalla sola sonorizzazione percussiva a un jazz vivace che coinvolge tutto l'ensemble, valorizzando il potenziale solistico, la diversa estrazione e lo stile individuale di musicisti del calibro di Massimo De Maltia (flauto), Giovanni Sperandio (oboe e corno inglese), Didier Ortolan e Roberto Rossetti (clarinetto), Flavio Davanzo e Mirko Cislino (tromba e fliscorno), Maurizio Cepparo (trombone), Gaspare Pasi (altosax), Francesco Bearzatti (tenorsax), Romano Todesco (contrabbasso), Zlatko Kaucic (batteria), Luca Grizzo (percussioni).

Un jazz fresco ed esuberante, dunque, per due comiche entrate nella storia del cinema: "The Cameraman" (1928) di Edward Sedgwick (con protagonista un Buster Keaton in splendida forma) e "Big Business" (1929), una delle comiche più divertenti del duo Stan Laurel-Oliver Hardy (Stanlio e Ollio).

Uno spettacolo d'eccezione che la Zerorchestra proporrà anche in terra friulana il 7 settembre al Teatro Pasolini di Casarsa, nell'ambito della manifestazione "Musae" promossa dalla Provincia di Pordenone.



Buster Keaton in "Cameraman"

CON MANUEL FRATTINI

## "Aladin, il musical" dei Pooh debutta oggi alla Versiliana

**LUCCA** Atteso da critica e pubblico "Aladin, il Musical", con testi e liriche di Stefano D'Orazio e musiche dei Pooh (che saranno presenti al completo alla prima), debutta oggi, con replica domani sera, nel teatro all'aperto del Festival la Versiliana a Marina di Pietrasanta (Lucca).

Con la partecipazione straordinaria di Roberto Ciuffoli, nel ruolo del Genio della lampada, Aladin, interpretato da Manuel Frattini, trasporta il pubblico nel mondo delle "Mille e una Notte", dove il protagonista incontrerà la giovane principessa Jasmine (Valentina Spalletta), il perfido Gran Visir Jafar. Ma soprattutto Aladin, uno "scugnizzo" coraggioso e scapestrato, insieme al fedele Abu e con l'aiuto del Genio, imparerà a crescere e trovare il suo posto nel mondo. Il musical è prodotto da Nausica Spettacolo con la regia di Fabrizio Angelini, in collaborazione con Gianfranco Vergoni.

## Il cantante Robbie Williams oggi si sposa con Ayda Field

**LONDRA** Il cantante Robbie Williams, 36 anni, sposerà oggi la sua fidanzata americana, Ayda Field, in una cerimonia sulla piccola isola californiana di Santa Catalina. Lo scrive il tabloid "Sun". Secondo il giornale sono stati invitati solo familiari e pochi amici intimi, tra cui il presentatore ed attore Jonathan Wilkes, miglior amico del cantante. I due sono insieme da tre anni.

## LE DUE STAGIONI CONGIUNTE DI CONTATTO E AKROPOLIS

## Paolo Rossi, Antonio Albanese e i Motus a Udine

Oltre 40 date di teatro, danza e performance dal 29 ottobre fino ad aprile

di ROBERTO CANZIANI

**UDINE** Ne scegli uno. Ne prendi due. Si parla di teatro, ma la formula è di quelle che farebbero i pubblicitari felici. Due per uno. Uno per due. Il risultato non cambia. Due cartelloni storici della vita teatrale udinese si presentano in un identico formato. Due stagioni si integrano grazie a una collaborazione unica e concorde. Le proposte di Teatro Contatto (che quest'anno raggiungerà la 29ª edizione) e quelle di Akropolis (per ora solo a quota 11) trovano casa comune in un progetto che si intitola ScenAperTa Teatro e rappresenterà una novità nelle scene del prossimo autunno a Udine. Forse la loro trasformazione. Quarantatquattro spettacoli si spalmano su un calendario di sei mesi, produzioni italiane e internazionali, che dalla fine di ottobre daranno ai cittadini friulani, e non solo ovviamente, la possibilità di divorare teatro, visto che si aggiungono alla programmazione già sostanziosa del Teatro Nuovo.

Ne è soddisfatto l'assessore comunale alla cultura, Luigi Reitan («rafforziamo un'idea di integrazione che va avanti da parecchi anni»). Si complimenta con gli interessati, il suo omologo regionale Roberto Molinaro («si realizza una collaborazione virtuosa che regala alla città un'offerta spettacolare di serate»). E una conferenza stampa congiunta celebra la capacità udinese di "fare sistema".

Nell'epoca in cui termini come sinergia e rete sono parole d'ordine, anche il teatro non poteva mancare all'appuntamento con l'ottimizzazione delle risorse e con la loro "messa di rete". Così, passandosi voce e filo del discorso, dispiegando davanti agli occhi un labirinto di percorsi, temi, sezioni e filoni, tra i quali ci potrebbe pure smarrire, i rappresentanti



del Csa Teatro Stabile di Innovazione (Alberto Bevilacqua, Rita Maffei, Fabrizia Maggi, Luisa Schiratti) e quelli del Teatro Club (Angela Felice) hanno dato ieri fiato alle trombe della nuova ScenAperTa 2010/2011.

Le linee portanti sono le stesse che hanno caratterizzato i cartelloni passati di Akropolis (un teatro di discussione sui temi del presente, l'approccio "civile" ai casi della storia) e di Teatro Contatto (il dialogo con il pubblico più smaltizzato, più giovane, più curioso della ricerca e della coreografia contemporanea). Farle convergere vuol dire trovare terreni comuni, mediare interessi,

aprire finestre d'impeto.

Ecco allora le sorprese esclamative di "Mitico!", un pacchetto di spettacoli in comune che scardina con forza dirompente le vicende del mito greco, piazzandole dentro contesti tutto affatto contemporanei, e reinventando quindi Antigone (lo farà la compagnia Motus, con il suo "Syma Antigone"), "Edipo re" (nell'interpretazione dell'affabulante Ulderico Pesce) o i personaggi dell'Eneide, strappati a Virgilio e sbattuti dentro a un supermercato da sventata di notte nello scabroso riposizionamento voluto dal duo Ricci/Forte, ideatori di "Troia's Discount".



Sopra, una prova di "Edipo Re" da Soloc e a Pasolini (foto Cicconi). A sinistra Antonio Albanese (foto di Roberto Serra). A destra, una scena di "Troia's Discount" di Ricci/Forte (foto di Alvisio Nicoletti).



e attesi dai fan, che pure grazie a Facebook sono ormai numerosissimi.

Territorio comune sono anche i titoli dell'altro pacchetto, "Teatri a Km 0", individuati come in agricoltura tra i prodotti del territorio. Da nomi d'attore che si sono creati una notorietà altrove, ma adesso tornano, come Luciano Roman ("Fuej") e Marcela Serli (protagonista di un determinatissimo "Me ne vado") alla ricognizione sul lavoro più recente dei gruppi regionali, quali sono il Teatrino del Riflo, l'Accademia degli Sventati, il Teatro Incerto.

Fin dalla serata inaugurale (il 29 ottobre) si disegna inoltre anche

l'idea di grande spettacolo, produzione internazionale, evento particolare che mette pure gli spettatori in ballo. Taumaturghi in questo senso saranno i Rimini Protokoll, irrequieta formazione tedesca che ha acquisito forza e notorietà nel recente teatro europeo in virtù di spettacoli fuori dai canoni della rappresentazione, spesso interpretati non da attori, ma da "esperti dei fatti della vita" quali potrebbero essere tutti gli spettatori "Best Before" è la proposta di quest'anno, pensata sulla trasposizione teatrale di un fenomeno internet com'è stato Second Life, in cui 200 spettatori dotati di joystick decidono per proprio

conto, ma per forza di cose anche collettivamente, su temi sociali e politici. Prefigurando a volte il possibile.

E il filone che si potrebbe intitolare all'interattività teatrale e si declina anche in "Domini Public", spettacolo di agitazione e di piazza, diretto dal catalano Roger Bernat che convoca 100 spettatori in un luogo pubblico, e tramite istruzioni in cuffia, ne organizza le azioni e le emozioni in un rito collettivo dagli esiti mai prevedibili. Diversa la tecnologia, ma simili gli effetti, anche con gli sms inviati dagli spettatori che interagiscono con gli stage-makers del Teatro Sotterraneo durante la vendita all'incanto organizzata in "Dies Irae".

Più consueti, e più rassicuranti per un pubblico abituato ai performer comici, gli spettacoli di Paolo Rossi ("Mistero Buffo" sulle tracce del suo maestro Dario Fo), Antonio Albanese ("Personaggi", li riporta in vita quasi tutti quanti) e Alessandro Bergonzoni (che deve ancora decidersi sul titolo da dare alla sua nuova produzione).

Affreschi di un paese allo sbando vengono da un drammaturgo multitasking come Stefano Massini. Il suo "striscia la notizia" teatrale si intitola "L'Italia se desta". Ma questa Italia è pure l'unico paese dove Pirandello e Beckett possono andare a braccetto, fantasiosamente recuperati da Giancarlo e Fulvio Cauteruccio in una visionaria proiezione del romanzo "Uno, nessuno, centomila". Così come Alessandro Marinuzzi può dedicarsi "Alla ricerca dello zio Cosò".

Non manca spazio per danza, performance e installazioni (bastino i nomi dei romani Santasagra o della coreografia israeliana Yasmeen Godder), ma anche per la consolidata scrittura drammaturgica, che vede Cesare Lievi proporre il suo più recente testo: "Il vecchio e il cielo".

© RIPRODIZIONE RISERVATA

MUSICA. AL PALACONGRESSI QUATTRO CONCERTI DA OGGI FINO AL 21 AGOSTO

## Il pianista Glauco Venier apre le "Settimane" di Grado

**GRADO** Oggi, alle 21, il concerto di Glauco Venier aprirà al Palacongressi di Grado la decima edizione della rassegna "Le Settimane Musicali di Grado", che proseguirà fino al 21 agosto, offrendo un programma brillante e particolarmente adatto alle serate d'estate, articolato in quattro concerti di grande qualità con protagonisti il jazzista Glauco Venier; il celebre gruppo "mariachi" Los Caballeros (12 agosto); Lino Patruno Jazz Show (18 agosto) e la Real Flexible Orchestra (21 agosto).



Il compositore e pianista jazz friulano Glauco Venier

A inaugurare la stagione sarà, dunque, il grande pianista Glauco Venier, uno dei musicisti friulani più affermati al mondo, che in questa occasione presenterà una "storia del rock". Si tratta di un excursus che parte dai Beatles, passando attraverso i più grandi nomi del rock mondiale come i Rolling Stones e Jimi Hendrix, per arrivare ai giorni nostri: un viaggio in cui pubblico di ogni età si sentirà coinvolto.

Jazzista, ricercatore, filologo musicale, insegnante, autore: attraverso

la sua "improvvisazione libera", Glauco Venier recupera al jazz le radici culturali e musicali della propria terra d'origine, e non solo. La sua carriera jazzistica inizia negli Stati Uniti dove studia presso il prestigioso Berklee College of Music di Boston, con il pianista Ray Santisi. Fra i primi grandi successi va citato il suo lungo sodalizio con il trombettista Kenny Wheeler, con cui, assieme a Norma Winstone, ha formato un trio che nel 2003 ha visto l'avvicinamento della tromba con il saxofono di Klaus Gesing,

sancito dalla registrazione dell'album "Chamber Music" per la Universal Music nel 2004 e ultimamente dal cd "Distances", edito dalla ECM (2008). Un'altra collaborazione degna di nota è stata quella con Lee Konitz, contenuta nell'album "Ides of March". Venier ha eseguito concerti in tutto il mondo, e registrato per la Rai, per la Bbc, per l'Orf, Wdr tedesca e le radiotelevisioni Russa, Slovena e Croata. È stato nominato alla 51ª edizione dei Grammy Awards, come miglior album jazz vocale.

**Ristoranti & Ritrovi**  
per questa pubblicità telefonare al 040 6728311

**AGRITURISMO GRGIC**  
Aperti venerdì, sabato, domenica  
AGOSTO - METÀ SETTEMBRE  
Piatti caldi, freddi, griglia  
Salumi, carni, verdure e vini produzione propria  
Gradita prenotazione  
Padriciano, 193 - 338 8804089 - Strada Campi Golf

**OSTERIA DE SCARPINI**  
In via Ginnastica si mangia al fresco in locale climatizzato  
DA NOI LA PARMIGIANA DI SARDONI  
PREMIATA CON LA MEDAGLIA D'ORO  
Info prenotazioni 040 367674



# FESTIVAL GRADO

Oggi a Lagunamovies la Grado degli anni '50 e l'omaggio alla sceneggiatrice da poco scomparsa

## Masolino D'Amico: «Mia madre Suso ci insegnò la gioia del cinema»

di DALIA VODICE

**GRADO** Seconda serata per Lagunamovies 2010, oggi a Grado. Il festival presenterà, alle 21 sulla Diga Nazario Sauri, una Grado inedita in "Boom: anni Cinquanta e Sessanta sull'isola del Sole" con la protezione di immagini dell'archivio privato di Giuseppe Carressa con il commento musicale live della Grande Orchestra del Club Zyp di Trieste (impegnata anche in una dedica a Lelio Luttazzi). L'incontro, coordinato da Pietro Spirito, avrà per ospiti Stefano "Nino" Carressa, Bruno Scaramuzza, Marco Giovanetti e Davide Del Degan.

La serata è proposta in occasione di "Calici di stelle", d'intesa con il Movimento Turismo del Vino Fvg; in caso di pioggia l'incontro sarà trasferito all'Auditorium "Marin".

A fine serata, Lagunamovies offrirà un affettuoso omaggio alla grande sceneggiatrice Suso Cecchi D'Amico, scomparsa nei giorni scorsi a 96 anni. Sarà proiettato il film "Bertoldo, Bertoldino e Cacasennò", girato nella laguna di Grado, diretto da Mario Monicelli su sceneggiatura di Suso Cecchi D'Amico, Leo Benvenuti, Piero De Bernardi e Monicelli stesso. Sarà

Gloria De Antoni, da molti anni vicina alla sceneggiatrice, a tracciarne il ricordo.

Non ha dubbi lo scrittore, traduttore e critico Masolino D'Amico, classe 1939, primogenito di Suso e Lelio D'Amico. «Le farebbe piacere essere ricordata con una delle tante cose che ha fatto, dei tanti lavori che nascevano in gruppo. "Bertoldo, Bertoldino e Cacasennò" è un esempio di film fatto su commissione, forse un po' più artificioso di altri, ma allora era il momento di Ugo Tognazzi, e la commedia attraversava un periodo particolare. Di altri film mia madre e gli altri andavano più fieri, ma la cosa strana è che anche un film che non ebbe successo, come "Risate di gioia", oggi è diventato di culto».

Sessant'anni di cinema, collaborazioni con tutti i grandi registi. Suso Cecchi D'Amico ha scritto il cinema italiano.

«Mia mamma era bravissima. Me ne sono reso conto le volte in cui ho collaborato con lei e l'ho aiutata a scrivere delle lunghe serie tv o scrivendo con mia figlia una sceneggiatura per Monicelli. Mamma non era mai passata alla macchina per scrivere elettrica né al computer. Aiutandola,

l'ho vista al lavoro, ho apprezzato la sua capacità di apportare i cambiamenti giusti propria di chi ha il mestiere».

Qual è l'insegnamento che ha tratto professionalmente da sua madre?

«L'atteggiamento di umiltà, di servizio in un lavoro che deve andare bene al committente. Mia madre non cercava il protagonismo. C'è un motivo se ha lavorato con tantissimi registi!».

Quale?

«La sua capacità di cambiare pelle, di capire cosa serviva a un regista, cosa a un altro. Mia madre non è mai andata sul set. Era consapevole che lo sceneggiatore svolge un lavoro per il regista che poi gira il film. Per ciascuno lavorava in modo diverso. Luchino Visconti, per esempio: la sceneggiatura per lui doveva essere brevissima, mia madre sapeva che poi lui l'avrebbe allungata e ampliata con i dettagli».

Con Mario Monicelli il sodalizio artistico è stato



Lungo...

«Mario è uno di famiglia. Prima che di mia mamma, era amico di mio papà, perché già suo padre era amico di mio nonno. Monicelli è un regista che improvvisa poco, prima di girare scrive a matita tutto il copione. E la commedia, in particolare, non si improvvisa, va studiata molto bene».

Ricordando sua madre, nei giorni scorsi, lei ha scritto di avere vissuto una "infanzia perfettamente felice". Com'era?

«È difficile spiegare oggi com'erano gli anni Quaranta, non c'era la televisione, non esisteva



"Lagunamovies" oggi renderà omaggio alla sceneggiatrice Suso Cecchi D'Amico e, a sinistra, al musicista Lelio Luttazzi

nulla di ciò che oggi consideriamo scontato, lusso o benessere. Noi bambini giocavamo in strada con gli altri ragazzini. A casa nostra, intanto, scrivevano il cinema che allora costava pochissimo. Era un lavoro con divertimento e grande allegria, senza pressioni. Quello impegnato era mio padre, aveva il suo pianoforte, la sua scrivania, non bisognava disturbarlo. Ma quando mia sorella e io entravamo nella stanza dove mia mamma e gli altri lavoravano, loro smettevano per scherzare e giocare con noi».

Un ricordo in particola-

re?

«Ognuno aveva il suo posto. Flauto stava sempre in una poltrona, Age e Scarpelli al loro posto. Mia mamma invece non ha mai avuto un tavolino suo dove lavorare. Sedeva sul divano tenendo la macchina da scrivere sulle ginocchia oppure sul tavolo da pranzo. Comunque si respirava sempre aria di goliardia: se lavoravano con il gruppo di Benvenuti e De Bernardi, avevano un cono di cartone. Chi diceva una stupidaggine, già sapeva che doveva indossarlo e mettersi nell'angolo come un somaro».

CRIPOLIZINE RISERVATA

## RASSEGNA

Sul palco tre formazioni

**TRIESTE** Riprende stasera il suo viaggio tra le mille sfumature del jazz il TriesteLovesJazz festival, che in piazza Hortis alle 21 propone la sua penultima serata. Ma più che una tappa, sarà la partenza per un viaggio intorno al mondo accompagnati dal suono nostalgico dell'accordione, alla scoperta delle armonie e i ritmi del Brasile e delle tradizioni mediterranee in chiave jazz.

A pilotare il giro del mondo in sette note, sarà un terzetto di proposte tutte originarie del Nord Est: il duo Alessandra Franco e Alexander Ipavec, l'Imagens Quartet e il Marco Castelli Quartet. Quella della Franco, indicata tra i migliori nuovi talenti del jazz italiano nella classifica "Top Jazz 2002", è una voce originalissima che si muove con



Alessandra Franco (foto di Luca d'Agostino)

disinvoltura sia nell'ambito della musica etnica tra cui il fado portoghese e la musica di Capo Verde, che in quello della sperimentazione. Ultimamente predilige il duo, collaborando con strumentisti come il fisarmonicista Alexander Ipavec che sarà al suo fianco stasera. «Senza nulla togliere ad altri, Ipavec è se-

CONCERTI IN PIAZZA HORTIS

## Ritmi brasiliani e mediterranei questa sera a TriesteLovesJazz



Il chitarrista Sergio Giangaspero, in quartetto

condo me il più grande fisarmonicista della regione e forse della Slovenia», spiega la cantante. «Per la stima che nutro nei suoi confronti sono molto felice di essere accompagnata da lui questa sera, quando eseguiremo brani di repertorio popolare provenienti da Argentina, Portogallo e Messico e un paio di composi-

zioni originali firmate da me e da Ipavec». Si passa poi al Brasile di Celso Machado, a cui l'ensemble, di cui il chitarrista Giangaspero è ideatore, dedica il concerto. «Abbiamo deciso di registrare un progetto monografico su Machado perché non era mai stato fatto in Europa. I suoi pezzi sono scritti per chitarra sola o per

due chitarre, ma abbiamo scelto di inserire nel nostro organico una base ritmica, perché ci sembra che porti ulteriore varietà timbrica».

Chiude la serata il Marco Castelli Quartet. Il sassofonista veneziano è un habitué del festival dove però non aveva mai suonato con quello che rappresenta un po' il suo marchio di fabbrica: il quartetto. «Il programma prevede fondamentalmente l'esecuzione di brani tratti dall'ultimo ed "Patois", che è un dialetto francofono delle colonie sudamericane. L'idea che muove il progetto è di saltare a piè pari da Dulce Pontes a Goran Bregovic a Dollar Brand autori che non vanno nella direzione del jazz americano, ma piuttosto verso un jazz europeo dal carattere più mediterraneo».

Gianfranco Terzoli

IN PIAZZA DELL'UNITÀ

L'Orchestra Busoni e il violinista Markus Placci questa sera "Serestate" con Vivaldi e Piazzolla

**TRIESTE** Oggi, alle 21, in Piazza dell'Unità d'Italia a Trieste per la rassegna "Serestate" si terrà un concerto dell'orchestra da camera "Ferruccio Busoni", diretta da Massimo Belli, con la partecipazione del violinista Markus Placci. In programma le Quattro Stagioni di Antonio Vivaldi e le Quattro Stagioni di Astor Piazzolla.

Massimo Belli è professore di violino al Conservatorio di Trieste, al Collegio del Mondo Unito dell'Adriatico, ai corsi estivi di Solignetto. Markus Placci, violinista affermato a livello internazionale, ha vinto tra l'altro il "XXVI Premio Biennale Città di Vittorio Veneto".

CONCERTI A PAULARO E A FORNI DI SOTTO

## Doppio appuntamento domani a Carniarmonie

**UDINE** Sarà una domenica molto intensa per Carniarmonie con un doppio appuntamento concertistico. Domani nella Chiesa di S. Antonio a Paularo il concerto del pianista Andrea Turini sarà diviso in due parti, una alle 16.30 e una alle 18. Alla fine di ogni parte gli spettatori potranno effettuare una visita guidata alla Mozartina per cui si raccomanda la prenotazione telefonica (0433-70162 e 3284186585), visto l'esiguo numero di persone che vi possono accedere. Turini proporrà un programma di assoluto valore artistico e musicale quello che presenterà il maestro Turini che prevede la Partita n. 4 in Re maggiore BWV 828 di Bach, l'Estampes di Debussy, il Nun Komm' Der Heiden Heiland di Bach-Busoni e per finire la Sonata n. 2 in Si bemolle minore op. 35 di Chopin.

Il secondo appuntamento sarà invece, alle 20.45, nella Sala Azzurra di Forni di Sotto, con un concerto dal titolo "La vita è altrove". Sul palco un trio eterogeneo per provenienze, culture e tradizioni: la cantante di origine armena Karina Oganyan, la chitarrista classica e flamenca Anna Garano e il percussionista e clarinetista Blaž Celarec, che daranno voce e musica a quei popoli vessati dalla storia e segnati dall'esilio e dalla nostalgia, eseguendo un programma di canti armeni, ebraici e gitani.

**ANCONA** Nell'ambito del Festival Nazionale del Teatro Dialettale "La Guglia D'Oro", svoltosi l'ultima settimana di luglio ad Agugliano (Ancona) i giovani Julian Sgherla e Caterina Pinzani, della compagnia "Quei de Scala Santa", si sono aggiudicati i premi speciali come migliori attori promettenti.

La compagnia dell'associazione triestina L'Armonia si è esibita al Festival con la commedia degli equivoci "Intrigo", di Leo Lenz, nell'adattamento in triestino di Marisa Gregori e Silvia Grezzi, che firma anche la regia dello spettacolo.

A questa edizione hanno partecipato quaranta compagnie,

e il gruppo "Quei de Scala Santa" è salito sul palcoscenico assieme ad altri quattro finalisti, esaminati da una giuria composta da attori, registi e scrittori. Nel cast di "Intrigo", accanto a Sgherla e Pinzani nei ruoli del maggiordomo e della cameriera dagli animi malandrini, recitano in una scattante trama Walter Lonzar, Sabrina Gregori, Andrea Biasoli e Paola Ravaglio. Le scenografie sono firmate da Bruno Driussi.

«Una grande soddisfazione», spiega Silvia Grezzi - è che il nostro allestimento sia giunto al secondo posto, nel gradimento del pubblico del Festival, subito dopo lo spettacolo in dialetto marchigiano. Ci siamo trovati in sintonia con lo spirito della manifestazione che, nel creare un'interessantissima occasione un incontro per il teatro in dialetti differenti, privilegia spettacoli privi di volgarità, e in cui la trama e l'espres-



Caterina Pinzani e Julian Sgherla della Compagnia Quei de Scala Santa

sività degli attori siano in grado di comunicare anche laddove il significato di qualche parola o espressione in vernacolo possa sfuggire. Noi inoltre

abbiamo sempre aperto la nostra compagnia alle nuove generazioni, per la freschezza di idee che sanno portare, e anche perché i giovani sul palco

scenico richiamano i giovani in platea. Quindi non possiamo che essere entusiasti per i premi ricevuti».

La vivace commedia, ambientata a Trieste negli anni Venti, in una casa dell'alta borghesia durante il periodo del Carnevale, è stata presentata al Silvio Pellico nello scorso cartellone di L'Armonia e, nelle premiazioni a fine stagione, ha visto Caterina Pinzani ricevere il riconoscimento come miglior caratterista.

«Sempre nell'ambito del Festival marchigiano - continua la regista - abbiamo preso parte, insieme alle altre compagnie in concorso, ad una tavola rotonda, in cui è emerso anche come sia difficile, in altre regioni, per le compagnie amatoriali che si esibiscono in dialetto, avere degli spazi "consolidati" nei teatri, come invece, fortunatamente, avviene a Trieste».

Annalisa Perini

## CINEMA

### TRIESTE

■ ARISTON [www.aristontrieste.it](http://www.aristontrieste.it)

THE LAST STATION 18.45  
Spettacolo unico. Di Michael Hoffman. con Helen Mirren, Christopher Plummer e Paul Giamatti. Un ritratto sorprendente e intimo di Lev Tolstoj.

■ CINECITY - MULTIPLEX 7 SALE

(di cui 4 predisposte per il 3D)

Torri d'Europa, via D'Alviano 23, tel. 040-6726800

[www.cinecity.it](http://www.cinecity.it)

PANDORJM  
L'UNIVERSO PARALLELO 16.00, 18.05, 20.10, 22.15  
Con Dennis Quaid.

IL SOL STA 16.30, 19.45, 22.00  
con Jamie Foxx e Robert Downey Jr.  
Tratto da una storia vera.

THE BOX 16.30, 19.45, 22.00  
dal regista di Donnie Darko con Cameron Diaz.

SOLOMON KANE 16.05, 18.05, 20.05, 22.05  
dal creatore di «Conan il barbaro».

TOY STORY 3: LA GRANDE FLGA 16.00, 18.05, 20.10, 22.15  
In digitale 3D e audio Dolby Surround 7.1.

Per la visione in 3D verranno applicate tariffe maggiorate. consulta il nostro sito o chiedi al cinema. Gli occhiali vengono distribuiti a ogni spettacolo con prodotto monouso.

TOY STORY 3: LA GRANDE FLGA 15.50, 17.55, 20.00, 22.05  
In pellicola. Dai creatori di «Nemo» e «Up!».

TWILIGHT SAGA: ECIPSE 18.15, 18.45, 21.30  
Con Robert Pattinson, Kristen Stewart, Taylor Lautner.

Martedì 10 agosto anteprima nazionale: SPLICE, ore 18.00, 18.00, 20.00, 22.00, con Adrien Brody.

Park 1 € per le prime 4 ore. Le matinée si fermano per la pausa estiva, riprenderanno l'ultima domenica di agosto. Ogni martedì non festivo 5.50 € (anteprima escluse).

■ FELLINI [www.fellinistecinema.it](http://www.fellinistecinema.it)

BASILICATA COAST TO COAST 17.00, 19.00, 21.00  
con Giovanni Mazzogiorno, Alessandro Gassman. Una avventura on the road musicale, divertente ed esauriente.

■ GIOTTO MULTISALA [www.giottomultisala.it](http://www.giottomultisala.it)

L'UOMO CHE VERRA 16.15, 20.10  
con Alva Rohrwacher, Maya Sansa. Un amore impossibile all'alba della strage di Marzabotto. Vincitore del Festival di Roma e di 8 David di Donatello.

THE BOX 18.15, 22.15  
con Cameron Diaz, James Marsden, Frank Langella.

IL SEGRETO DEI SUOI OCCHI 16.15, 18.15, 20.15, 22.15  
Buenos Aires 1974. Un crimine insolito. Un amore sospeso. Un finale da scoprire. Vincitore dell'Oscar per il miglior film straniero.

IL SOL STA 18.15, 18.15, 20.15, 22.15  
con Robert Downey Jr., Jamie Foxx, Catherine Keener.

■ NAZIONALE MULTISALA [www.nazionalemultisala.it](http://www.nazionalemultisala.it)

PANDORJM  
L'UNIVERSO PARALLELO 16.30, 18.20, 20.15, 22.15  
Con Dennis Quaid. Un capolavoro di fantascienza.

TOY STORY 3 in 3D 16.30, 18.20, 20.15, 22.15  
TOY STORY 3 in 2D 16.30, 20.15

TIME OF DARKNESS 16.30, 18.20, 20.15, 22.15  
L'orrore arriva dal passato... V.m. 14.

SOLOMON KANE 18.20, 20.15  
Dal creatore di «Conan il barbaro».

TWILIGHT SAGA: ECIPSE 18.15, 22.15

■ SUPER SOLO PER ADULTI

FOLIE SESSUALI 16.00, 18.00, 22.00  
Domani: LE SVERGOGNATE

### ESTIVI

■ GIARDINO PUBBLICO

È COMPLICATO 21.15  
Diverentissima commedia con Meryl Streep, Steve Martin e Alec Baldwin.

■ ARENA ARISTON

L'UOMO DELL'OMBRA 21.00  
di Roman Polanski con Ewan McGregor e Pierce Brosnan. In caso di maltempo proiezione in sala climatizzata.

■ TEATRINO DEL PARCO DI SAN GIOVANNI

GIOVANI STORIE GIOVANI PASSIONI rassegna cinematografica. Oggi, ore 21 BURMA VJ di Anders Ostergaard, Danimarca 2008. 84. Ingresso libero. In caso di maltempo proiezione all'interno.

### MONFALCONE

■ MULTIPLEX KINEMAX

[www.kinemax.it](http://www.kinemax.it) - Informazioni e prenotazioni: 0481-712020

CITY ISLAND 20.00, 22.00  
TOY STORY 3 18.30, 20.30  
Proiezione in digital 3D.

IL SOL STA 19.50, 22.00  
SOLOMON KANE 19.50, 22.00

G.I. AMORI FOLLI 20.00, 22.10

### GRADO

■ CRISTALLO

TOY STORY 3 20.30, 22.30  
Film di animazione.



## Gerry Scotti torna a settembre con "Il Milionario" cambiato

**ROMA** Domande da subito più severe a "Chi vuol essere Milionario", che tornerà a settembre con due novità che puntano ad accrescere tensione e suspense. Lo rivela Gerry Scotti, che propone anche di far rivivere "Passaparola". «Alla fine di questa edizione ho chiesto che si partisse per Londra per incontrare la società detentrici dei diritti del format e far sì che anche le prime domande della sequenza che porta al milione potessero avere una loro dignità», racconta il conduttore. La proposta è stata accettata e «a questa sarà la linea che il "Milionario" seguirà un po' in tutto il mondo, dove il format è trasmesso», precisa Gerry Scotti, pseudonimo di Virginia Scotti, che proprio oggi festeggia 56 anni ed è il re media dell'intrattenimento tv (e del risotto omonimo), conduttore televisivo, attore per fiction e, in passato, disc jockey e persino parlamentare tra le file del Psi.



Gerry Scotti, 56 anni

La seconda novità riguarda i cosiddetti "safe" della scalata verso il milione, ovvero quei traguardi che, una volta raggiunti, impediscono che il concorrente torni a casa a mani vuote. «Il traguardo raggiungibile diventerà uno solo e sarà posizionabile dal concorrente dove vuole lui», spiega. «Nel caso in cui il concorrente non raggiunga il traguardo, l'aspirante milionario tornerà a casa a mani vuote».

Nonostante le modifiche, però, la creatura di Scotti è tuttora alla ricerca di un erede col quale condividere la scena del preseale su Canale 5. L'ultimo quiz testato è "Livello 22", format tutto italiano sul quale Scotti, però, nutre un dubbio: «ha un unico grosso handicap. È troppo simile a "Passaparola"». È di fronte alla ruota finale, che ha segnato la storia recente del quiz, Gerry rilancia, «"Passaparola" piace a Pier Silvio Berlusconi, piace al direttore generale dei contenuti Alessandro Salem, piace a me, piace al pubblico, piace a tutti. E allora, a Natale, facciamoci un bel torneo di "Passaparola"».

### VI SEGNALIAMO

**RAITRE ORE 23.50**  
**DELITTO AL SUPERMARKET**

Delitto al supermarket oggi a "Un giorno in Pretura". Il 16 dicembre 2005, in un supermarket di Firenze, è trovata uccisa con una coltellata al cuore la giovane vicedirettrice, Emanuela Biagiotti. Viene accusato del delitto Leonardo Tovoli, anche lui dipendente della stessa catena di supermarket, in una sede di Scandicci.

**RETEQUATTRO ORE 0.20**  
**IL "PASSWORD" DELL'ESTATE**

Da oggi per quattro sabati ritornano, per il "Password" dell'estate, alcune inchieste del programma ideato e condotto da Emilio Fede. Stasera si parlerà tra l'altro di immigrazione clandestina, di sfruttamento del lavoro, della movida di Milano, dello "spogliarello tzigano". C'è anche un'intervista a Belen Rodriguez.

**RAI 1 ORE 14.00**  
**SBARCO SULL'ELBA**

L'isola di Elba, con i suoi 147 Km di spiagge e calette nascoste, la più grande delle isole dell'arcipelago Toscano, sarà al centro della decima puntata di Linea blu. Si navigerà da Marciana Marina a Portofino per ammirare un paesaggio fatto di mare azzurro e colline verdi.

**RAI 2 ORE 11.15**  
**LA CUCINA LAZIALE**

Si andrà nel Lazio, nella cornice di Villa Tuscolana tra le colline romane, con il programma "Capotavola" condotto da Alessandra Canale, in onda sabato 7 agosto alle 11.15. Ospite della puntata sarà Maria Scicolone. La Canale racconterà le peculiarità della cucina laziale.

**L'AMORE IN GIOCO**  
di Bobby Farrelly, Peter Farrelly con Drew Barrymore, Jimmy Fallon  
GENERE: COMEDIA (Usa, 2005)

**CANALE 5 13.40**

I fratelli Peter e Bobby Farrelly sono impegnati in una fuga all'indietro che li consegnerà probabilmente ad un futuro prevedibile, ben dentro il sistema che sembrava volessero eludere. L'amore in gioco (Fever Pitch) è la versione americana di un romanzo dell'inglese Nick Hornby, tradotto in Italia da Guanda.

**DUE GEMELLE A LONDRA**  
di Craig Shapiro con Mary Kate Olsen, Ashley Olsen, Brandon Tyler  
GENERE: COMEDIA (Usa, 2001)

**ITALIA 1 16.00**

Le gemelle Chloe e Riley Lawrence vanno a Londra per partecipare ad un concorso internazionale per modelle.

**IL MAGGIORE PAYNE**  
di Nick Castle con Damon Wayans, Ross Bickell, Orlando Brown, Scott Bigelow  
GENERE: COMEDIA (Usa, 1995)

**ITALIA 1 19.15**

Benson Winfred Payne è un veterano dell'esercito alla sua ultima missione. Una volta in pensione cerca di reinventarsi una vita al di fuori delle dure leggi militari ma non è semplice. Le cose cambiano quando viene chiamato in un'accademia militare per addestrare un gruppo di giovanissime reclute in vista dei giochi militari.

**IL GRANDE SOGNO**  
di Michele Placido con Riccardo Scamarcio, Jasmine Trinca, Luca Argentero  
GENERE: DRAMMATICO (Ita/Fra, 2009)

**SKY 1 21.00**

Nicola è un giovane poliziotto che ama il teatro e vorrebbe diventare attore. Laura è una studentessa universitaria di matrice cattolica.



**MOONACRE**  
di Gabor Csupo con Dakota Blue Richards, Augustus Prew, Ioan Gruffudd  
GENERE: AVVENTURA (Ungheria, 2008)

**SKY 1 15.10**

Maria è una tredicenne rimasta orfana. La sola eredità che riceve dal padre consiste in un libro la cui storia inizia a prendere vita. Infatti, priva com'è di qualsiasi mezzo di sostentamento, Maria deve lasciare la città per andare a vivere presso il misterioso zio Sir Benjamin Merryweather nel territorio di Moonacre.

**ULTIMATUM ALLA TERRA**  
di Scott Derrickson con Keanu Reeves, Jennifer Connelly, Jaden Smith  
GENERE: FANTASCIENZA (Usa, 2008)

**SKY MAX 21.00**

L'alieno Klaatu atterra sull'America post-undici settembre con un avvertimento per l'umanità: non fare la guerra e amate l'ambiente.



### RAI 1

06.00 Euronews  
08.10 Da da da  
08.20 Un posto tranquillo  
08.20 La casa del guardaboschi  
09.05 MyReal  
09.15 Appuntamento al cinema  
09.20 L'ispettore Derrick  
10.55 Dreams road 2008  
11.40 La Signora in giallo  
Con Angela Lansbury  
13.30 Telegiornale  
14.00 Linea blu  
15.35 Quark Atlante - Immagini dal pianeta  
18.10 Overland 12  
17.00 Tg 1  
17.10 A sua immagine  
Con Rosario Caroleo  
17.40 Tg 1 L.I.S.  
17.45 Il commissario Rex  
18.50 Reazione a catena  
Con Pino Insegno  
20.00 Telegiornale  
20.30 Rai Tg Sport  
20.35 Da da da

### RAI 2

06.00 TG2 Mattina  
08.20 La complicata vita di Christine  
09.00 TG2 Mattina  
09.05 Il diario di Brind  
09.30 Chiamatemi G6  
10.20 Tutti odiano Chris  
10.25 Acqui in bocca  
10.35 Quello che  
11.15 Capotavola  
12.10 Il nostro amico Charly  
13.00 TG2 giorno  
13.25 Sereno variabile estate  
14.00 One Tree Hill  
15.30 90210  
16.55 Tom & Jerry Tales  
17.15 MyReal  
17.25 L'amore è un sogno meraviglioso  
Fim Tv, drammatico  
18.00 TG2  
18.55 La valle delle rose selvatiche  
Fim Tv (western '07)  
Con Marcus Grusser  
20.25 Estrazioni del Lotto  
20.30 TG2 - 20.30

### RAI 3

07.00 Crash Storia  
08.00 D live  
08.10 Lampi di genio in TV  
08.55 30 anni (mal) senza Peppino  
10.25 Navigare informale  
10.27 Weekend in Italia  
10.57 Cuochi senza frontiere - Annapurna  
Conduce Davide Mengacci  
11.30 Tg4 - Telegiornale  
12.00 Vie d'Italia - Notizie sul traffico  
12.02 Cuochi senza frontiere - Conduce Davide Mengacci  
13.00 Distretto di polizia  
14.05 Star Theatre  
15.55 Psych  
17.25 Ieri e oggi in tv  
17.58 Correndo per il mondo  
18.55 Tg4 - Telegiornale  
19.00 Tg3 Tg Regione  
20.00 Elab

### RAI 4

08.10 Media shopping  
07.00 Kopk  
08.05 Nonno Felice  
08.30 La figlia del Maharajah  
Con Hunter Tylo  
10.25 Navigare informale  
10.27 Weekend in Italia  
10.57 Cuochi senza frontiere - Annapurna  
Conduce Davide Mengacci  
11.30 Tg4 - Telegiornale  
12.00 Vie d'Italia - Notizie sul traffico  
12.02 Cuochi senza frontiere - Conduce Davide Mengacci  
13.00 Distretto di polizia  
14.05 Star Theatre  
15.55 Psych  
17.25 Ieri e oggi in tv  
17.58 Correndo per il mondo  
18.55 Tg4 - Telegiornale  
19.00 Tg3 Tg Regione  
20.00 Elab

### RAI 5

06.00 Prima pagina  
07.55 Traffico  
07.57 Meteo 5  
08.00 Tg5 - Mattina  
10.50 Media shopping  
09.05 Zoo doctor  
11.00 Forum  
Con Rita Dalla Chiesa  
13.00 Tg5  
13.35 Meteo 5  
13.40 L'amore in gioco  
Fim (commedia '05)  
Di Bobby Farrelly  
Con Drew Barrymore, Jimmy Fallon, Jason Spevack  
15.45 Un ciclone in famiglia 3  
Con Massimo Boldi, Barbara De Rossi  
17.45 Anna e i cinque  
Con Sabrina Ferilli, Pina Colao, Jane Alexander  
20.00 Tg5  
20.30 Meteo 5  
20.31 Striscia la domenica Estate

### RAI 6

06.10 Media shopping  
06.15 La tata  
07.00 Beverly hills, 90210  
07.55 Cartoni animati  
10.50 Baywatch  
11.35 Tv moda  
12.25 Studio aperto / Meteo  
13.00 Studio sport  
13.40 Tg5  
13.35 Meteo 5  
13.40 L'amore in gioco  
Fim (commedia '05)  
Di Jim Abrahams  
Con Charlie Sheen  
18.00 Due gemelle a Londra  
Fim (commedia '01)  
Di Craig Shapiro  
Con Mary - Kate Olsen, Ashley Olsen  
17.55 Il codice Casanova  
18.30 Pochiarolo  
18.30 Studio aperto / Meteo  
19.00 Mr Bean  
19.15 Il maggiore Payne  
Fim (commedia '95)  
Di Nick Castle  
Con Damon Wayans, Karyn Parsons, Michael Ironside  
20.00 Tg5  
20.30 Meteo 5  
20.31 Striscia la domenica Estate

### RAI 7

06.00 Tg La 7 / Meteo / Oroscopo / Traffico  
07.00 I magnifici tre  
Fim (commedia '62)  
Di Giorgio Simonelli  
Con Vito Tognazzi, Walter Chiari, Ramondo Vanello  
08.30 Movie Flash  
08.35 Innovations  
10.15 Movie Flash  
10.20 Il tocco di un angelo  
12.30 Tg La 7  
12.55 Sport 7  
13.00 Chiamata d'emergenza  
13.55 Movie Flash  
14.00 Sei simpatiche carogne  
Fim (giallo '89)  
Di Robert Fie  
Con Edward G. Robinson, Adolfo Celi, Maria Grazia Buccella  
18.05 Il ritorno di Mission: Impossible  
18.00 Volney - Gran Prix  
Taipei - Italia  
20.00 Tg La 7  
20.30 Chef per un giorno

### RAI 8

06.00 Dragonball: Evolution  
Fim (azione '09)  
Con J. Chaiwen  
07.30 Un principe in giacca e cravatta  
Fim (commedia '10)  
Con H. Duff M. Dallas  
09.10 Largo Winch  
Fim (avventura '08)  
Con T. Sisley  
11.05 Oggi sposi  
11.25 Piede di Dio  
Fim (commedia '09)  
Con E. Solazzi  
13.10 Eagle Eye  
Fim (thriller '08)  
Con S. LaBeou  
15.10 Moonacre - I segreti dell'ultima luna  
Fim (fantascia '08)  
Con D. Richards  
17.15 Star Trek - Il futuro ha inizio  
Fim (fantascia '08)  
Con C. Pine Z. Quento  
19.25 Dragonball: Evolution  
Fim (azione '09)  
Con J. Chaiwen

### FILM

21.20 > Una luce dal passato  
Di A. Gawkar  
Con S. Khan  
Dopo dodici anni negli Stati Uniti Mohan torna in India

### TELEFILM

21.05 > Private Practice  
Con K. Weish  
Continuano le storie di Addison che ha deciso di trasferirsi a Los Angeles

### FILM

20.30 > Rocco e i suoi fratelli  
Con A. Delon  
Una famiglia del sud in cerca di fortuna a Milano

### TELEFILM

21.30 > Criminal intent  
Con V. D'Onofrio  
Una vecchia fiamma del Capitano Rossi viene accusata della sparizione di suo marito

### SHOW

21.20 > Ciao Darwin 4  
Con P. Bonolis  
Parodie, sfide e paghe per il confronto tra le due categorie di persone diverse

### FILM

21.10 > Il mondo perduto - Jurassic Park  
Con Vince Vaughn  
Il dott. Malcolm e altri scienziati tornano al "Jurassic Park"

### TELEFILM

21.30 > L'ispettore Barnaby  
Con J. Nettles  
Cully è in procinto di sposarsi e per l'occasione torna a Midsomer

### FILM

21.00 > Il grande sogno  
Di M. Placido  
Un poliziotto si infiltra all'università occupata dagli studenti

### FILM

14.20 Beverly Hills Chihuahua  
Fim (commedia '08)  
Con J. Curtis P. Perabo  
15.55 Max superapia  
Fim (azione '05)  
Con W. Davis A. Maier  
17.20 Tommy e il mio parlante  
Fim (commedia '09)  
Con G. Barker S. Baruc  
19.00 Sky Cine News  
19.15 Striscia, una zebra alla riscossa  
Fim (commedia '05)  
Con B. Greenwood  
21.00 Lui, lei e Babydog  
Fim (commedia '07)  
Con M. Akerman  
22.40 Gitter - Quando nasce una star  
Fim (musical '01)  
Con M. Carey

### FILM

14.15 Equilibrium  
Fim (fantascienza '02)  
Con G. Bale E. Watson  
16.05 La creatura del ghiaccio  
Fim (horror '08)  
Con V. Kimer  
17.45 Long Weekend  
Fim (thriller '08)  
Con C. Caviezel  
19.20 Vuoto d'aria  
Fim (azione '01)  
Con E. Roberts A. Paul  
21.00 Ultimatum alla Terra  
Fim (fantascienza '08)  
Con K. Reeves  
22.50 Komodo vs. Cobra  
Fim (avventura '05)  
Con M. Paré M. Borin  
00.25 Il nome del mio assassino  
Fim (thriller '07)  
Con L. Lohan  
J. Ormond

### FILM

10.00 Serie A 2009/10: Una partita  
10.30 SKY Magazine  
11.00 Beach Soccer  
12.00 Russian Premier League: Una partita  
14.00 Beach Soccer  
15.00 Fan Club Roma  
15.30 Fan Club Napoli  
16.00 Fan Club Fiorentina  
16.30 Fan Club Juventus  
17.00 Fan Club Milan  
17.30 Fan Club Inter  
18.00 SKY Magazine  
19.00 Mondiali 2010: Una partita  
19.30 Beach Soccer  
20.30 Serie A 2009/10: Una partita  
22.30 SKY Magazine  
23.00 Beach Soccer  
00.00 Beach Soccer  
01.00 Una partita

### FILM

12.30 MTV The Summer Song  
13.00 Teen Ciba  
14.00 Fabri Fibra in Italia  
15.00 100 Greatest Hip Hop Songs  
16.00 MTV News  
16.30 Summer Hits  
17.00 MTV News  
17.05 MTV The Summer Song  
18.00 MTV News  
18.05 Made  
19.00 MTV News  
19.05 Slips  
19.30 Jessica Simpson's The Price of Beauty  
20.00 The City  
21.00 MTV News  
21.05 MTV Movie Awards '10  
22.00 Disaster! La terra è fottuta  
Fim (animazione '05)  
Di Roy T. Wood

### FILM

06.00 Coffee & Deejay weekend  
08.45 The Club  
10.30 Deejay Hits  
13.30 The Club  
13.55 Deejay TG  
14.00 Deejay TG  
15.00 Summer Love  
15.55 Deejay TG  
16.00 Summer Days  
18.55 Deejay TG  
19.00 Deejay Music Club  
20.00 The Club  
21.00 M2.O Night  
23.00 The Lift  
01.00 Deejay Night  
05.00 Deejay Night

### Telegiornale

07.00 Il notiziario mattutino  
08.05 Storia tra le righe  
08.30 Il notiziario mattutino  
10.05 Daniel Boone  
10.55 Documentari  
12.00 Tg 2000 Ispia  
12.05 Borgo Italia  
12.45 A casa del musicista  
13.10 Seguiamo quei due  
13.30 Il notiziario meridiano  
14.00 Qui Cortina  
14.10 Hard Trek  
15.15 Tractor Pulling  
16.00 Tg 2000  
17.00 K2  
19.15 Dai nostri archivi  
19.30 Il notiziario serale  
20.05 La parte dell'istria  
20.30 Il notiziario regione  
21.00 Horse crazy Piccoli cowboy  
Fim (commedia '01)  
22.35 Carni, levi d'emozioni  
23.00 Il notiziario notturno  
23.35 Se tu vuoi, Storia di Uomini e di Montagne  
Incontri al Café De La Versiliana

### Capodistria

14.00 Tv Transfrontaliera  
14.20 Una coppia perfetta  
Fim (commedia '79)  
16.05 Zoom  
16.30 Videomotori  
16.45 Mappamondo  
17.15 Spazzoni di Archivio  
18.00 Programma in lingua slovena  
18.35 Vrame  
18.40 Primorsk Kronika  
19.00 Tulliggi  
19.25 Tg Sport  
19.30 Domani è domenica  
19.45 Zinari  
20.15 L'appuntamento  
21.00 Concerto jazz  
21.55 Tulliggi  
22.10 Rivedere chi piacere: Francis - Croazia  
22.50 Tulliggi  
00.05 Primorsk Kronika  
00.20 Tv Transfrontaliera

### Antenna 3 Trieste

07.15 Consiglio Regionale News  
07.30 Informazione con A 3 Regione oggi  
07.50 Oroscopo + Notes  
08.00 La voce del mattino  
08.50 Il bollettino della neve  
12.00 Musica e spettacolo  
12.30 Oroscopo + Servizi speciali  
12.45 Informazione con A3 Nordesi oggi  
18.00 Esmeralda  
18.50 Notes  
19.00 Informazione con il Tg di Trieste  
19.30 Informazione con il Tg di Trieste  
19.55 Servizi speciali  
20.00 Qui studio a voi stadio  
23.05 Informazione con il Tg di Trieste  
23.30 Informazione con il Tg di Trieste  
00.00 Hot lov

### RADIO 1

6.00: GR 1 6.05: Suoni d'estate 6.35: Tam Tam Lavoro 6.44: RadioEuropa 7.00: GR 1 7.20: GR Regione 7.36: Suoni d'estate 7.50: GR 1 8.28: Radio 1 Sport 8.34: Invito Speciale 9.00: GR1 9.34: In Europa 10.00: GR 1 10.39: La Terra 11.00: GR 1 11.37: Il Comunicativo 12.00: GR 1 12.10: GR Regione 12.35: No comment 13.00: GR 1 14.05: Sabato Sport 14.30: GR 1 14.55: Speciale F1 15.00: GR 1 17.00: GR 1 18.00: GR 1 19.20: Ascolta: la sera 19.23: Suoni d'estate 21.00: GR 1 23.00: GR 1 23.35: Demo 23.50: Moto 23.53: Radioblu 0.00: I Giornale della Mezzanotte 0.25: Stereoonline 1.00: GR 1 2.00: GR 1 3.00: GR 1 4.00: GR 1 5.00: GR 1 5.30: Il Giornale del mattino 5.50: Oggi Duemila La Boba

### RADIO 2

6.00: Radio2 Remix solo musica 6.30: GR 2 6.40: Strettamente confidenziale 7.30: GR 2 7.53: GR Sport 8.30: GR 2 9.00: Astrologia 10.00: Musical box 10.30: GR 2 12.30: GR 2 12.45: GR Sport 13.00: Tutti i colori del giallo 13.30: GR 2 13.40: Nessuno è perfetto 15.00: Hi Parade Eurosonic 15.30: GR 2 16.30: Vivere così 17.00: Music Box 17.30: GR2 19.30: GR2 19.45: GR Sport 22.00: Moby Dick School of Rock 22.30: GR2 23.00: Music graphic 0.30: Radio2 Remix solo musica

### RADIO 3

6.00: Qui Comedia 6.45: GR 3 6.50: Radio3 Mondo 7.15: Prima Pagina 8.45: GR 3 9.00: Pagina 3 9.30: Le musiche della vita 10.15: Fila Urbani 10.45: GR 3 10.52: Passioni 11.20: Mimus Il caffè dell'Opera 12.00: Il Concerto del Mattino 13.00: Jomini e profeti. Leggere la Bibbia 13.45: GR 3 14.00: Body and Soul 14.50: Radio3.rail 15.00: Pianigiani 16.45: GR 3 16.55: Sabato in concerto 18.45: GR 3 19.00: Il Dottor Diem 19.50: Radio3 Suite - Festival del Festival 20.00: Il Canellone 22.30: Canellone 0.00: Baric 1.30: Notte classica

### RADIO REGIONALE

7.20: Tg3 Giornale radio del Fvg - Ona verde 11.30: La radio ad occhi aperti - estate 12.30: Tg3 Giornale radio del Fvg 15: Tg3 Giornale radio del Fvg 18.15: Incontri dello spirito 18.35: Tg3 Giornale radio del Fvg  
Programmi per gli italiani in letizia: 15.45: Notiziario 16: Scenari - delitto  
Programmi in lingua slovena: 6.58: Apertura 6.59: Segnale orario 7: Gr mattino 7.20: Magazine del mattino (causale) e lettura programmi 8: Notiziario e cronaca regionale 8.10: Avvenimenti culturali (replica) 8.50: Music box 8: Person K'ito lede segue Music box 10: Notiziario 10.10: Concerto: Quartetto di solisti di Salisburgo 11.10: Music box 12: Trasmissione della Val Resia 12.30: Music box 12.59: Segnale orario 13: Gr ore 13 segue lettura programmi 13.20: Musica a richiesta 14: Notiziario e cronaca regionale 14.10: Terzo turno 17: Notiziario e cronaca regionale 17.10: Arcobaleno: Dalle rassegne corali 18.00: Piccola scena: Vitor Erzeri Un prezioso colore commedia radiologica regia di Adrian Rusja; segue: Musica box 18.19: Segnale orario 18: Gr della sera 19.20: lettura programmi segue: Musica leggera slovena 19.35: Chiusura

### RADIO CAPITAL

6.00: Re Summer 7.00: Soul Tracks 12.00: Re Summer 13.00: Soul Tracks 14.00: Super Capital 17.00: Hot Hot Summer 20.00: Heart and song 21.00: Capes Party 23.55: Capital Gold

### RADIO DEEJAY

7.00: Vibeio 10.00: Planetaria 12.00: Collezione Soire 13.00: Ciao Bella 14.00: DeeJay SummerTime 17.00: In estate da DeeJay 20.00: Ciao Bella 21.00: Andrea e Michele a Domenica 23.00: DeeJay In Your DeeJay 4.00: Sunday morning

### RADIO CAPODISTRIA

viaggiando 6.58: 7.58: 8.58: 9.58: 10.58: 11.58: 12.58: 13.58: 14.58: 15.58: 16.58: 17.58: 18.58: 19.58: del lavoro nel serale 20.00: ogni ora registrato  
06.00-08.00: Radiosveglia Buongiorno da Radio Capodistria  
Almanacco 06.15: Notizie Meteo e visibilità 06.25: Graneli di stona 06.30: Presentazione mattina radiotelevisiva 07.00: Andipazioni G. 07.13: Meteo e visibilità 07.15: Il giornale del mattino 08.00-10.30: Caffè degli Ori-Grandi estate 08.05: Le stilette di Elena 08.30: Notizie: Prima pagina, Meteo e visibilità 08.35: Capola calcistica (dal 21.8): 08.40: La canzone della settimana; 09.00: Prosa 09.30: Notizie Meteo e visibilità 09.33: Sabato insieme 10.00: Appuntamenti d'estate 10.25: Programmi TV Crusiera 0.30: Notizie Meteo e visibilità Il tempo sull'Adriatico 10.33-12.28: Radio fuori (replica); 11.30: Notizie Meteo e visibilità 12.00: Anticipozioni Gr 12.28: Meteo e visibilità 12.30: I fatti del giorno 13.00: Punto e a capo! 13.30: Notizie Meteo e visibilità 13.35: Siga single 14.00: Siga single Alternato New entry 14.30: Notizie Meteo e visibilità Il tempo sull'Adriatico 14.40: The chloot zone 15.15: La canzone della settimana 15.28: Meteo e visibilità 15.30: fatti del giorno 16.00-18.00: E... state freschi Hot mix 16.30: Notizie Meteo e visibilità 17.30: Notizie Meteo e visibilità 8.00: London calling 18.30: Notizie Meteo e visibilità 18.45: Scatole musicali 19.15: Siga single 19.28: Meteo e visibilità 19.30: giornale della sera: Rosa di sera (sport fuori G); 20.00-24.00: Radio Capodistria Sera 20.00: Playlist (scatole musicali) 21.00: Luoghi e sapori in 21.30: Prosa (in 20.00-23.00) in o'bita news 23.00: Playlist 24.00-06.00: Collegamento Rs.

### RADIO M20

04.00: Pure Seduction 07.00: M to Go 09.00: m2-all news 09.05: Mib 10.00: G8 mpodabili 11.00: m2-all news 11.05: Bp; 13.00: m2on line 14.00: Zera Dab 15.00: Out of mind 17.00: m2on line 18.00: G8 mpodabili 19.00: Real Trust 20.00: Chemical Lab 21.00: Tribe 22.00: Stardust 24.00: Stardust in love 01.00: In Da House

### RADIOATTIVITÀ

7.8 Drive Time 8.10: Buongiorno con Paolo Agostinelli 8.10: Disco News La proposta della settimana 8.15: Almanacco 8.20: In prima pagina 8.30: L'Aggiornamenti 8.40: G8 Ogg notte dal mondo 8.55: Do you remember La storia della musica 9.05: L'or



|       |           |  |       |           |   |
|-------|-----------|--|-------|-----------|---|
| 10.00 | Rai Sp 2  | Salto con gli sci: Campionati Europei (Nafica Sincronizzato)     | 13.00 | Eurosport | Salto con gli sci: Summer Grand Prix (HS 100)         |
| 12.30 | Rai Sp 2  | Amica Leggera: Waf Diamond League 2016 (En Giam - Sincronizzato) | 13.00 | La7       | Pallanuoto: GP (Tapiel-Italia)                        |
| 14.00 | Eurosport | Salto con gli sci: Summer GP                                     | 13.10 | Rai Tre   | Occlusio: GP di Canione                               |
| 14.00 | Sky Sp 1  | Beach Soccer: Campionati Europei da parte                        | 13.20 | Rai Sp 2  | Tennis: Open San Marino (Semi-finali)                 |
| 14.45 | Rai Sp 2  | Pallanuoto: World League, Fase finale Argentina-Serbia           | 13.30 | Rai Sp 2  | Tiro a Volo: Campionati Mondiali (Finale Skeet Women) |
| 15.55 | Rai Tre   | Salto con gli sci: Sincronizzato                                 | 13.45 | Rai Sp 2  | Pallanuoto: World League, Fase finale (1st F - 2nd E) |
| 16.30 | Rai Sp 2  | Tiro a Volo: Campionati Mondiali (Finale Skeet Women)            |       |           |   |



Il presidente Fantinel si sta occupando in prima persona degli acquisti

Sul fronte portieri resta aperta la pista Pegolo, il secondo sarà Viotti

# Triestina, nel mirino Iori e Lunardini

Uno tra i due giocatori di Chievo e Parma potrebbe essere il "cervello" alabardato

di ANTONELLO RODIO

**TRIESTE** Stefano Fantinel vuole cambiare volto alla Triestina. Il ripescaggio in serie B ha dato il via a una serie di vertice, operazioni di mercato per ricostruire l'Unione. In attesa del nuovo dicesse (si decide lunedì fra Magalini, Valentini e Prisciandelli), l'attenzione in queste ore è puntata soprattutto sul centrocampo, dove si cerca almeno un uomo di qualità.

## I GIOVANI

Ufficializzati Gherardi, Longhi e l'ungherese Filkor e per l'attacco riaffiora De Paula



Il centrocampista del Chievo Manuel Iori (LaPresse)

proprietà alabardata, mentre Filkor arriva in prestito con diritto di riscatto.

**CERVELLI.** Come detto, la Triestina sta lavorando per dare qualità al suo centrocampo. Si cerca almeno un cervello, un costruttore di gioco che faccia giocare la squadra. L'Unione ha puntato l'attenzione su

due nomi importanti: Iori e Lunardini. Iori, 28 anni, dopo aver fatto per tre anni le fortune del Cittadella, l'ultima stagione ha collezionato 15 presenze in A con il Chievo. Anche Lunardini, 26 anni, viene dalla serie A (18 presenze nel Parma, che ne ha appena riscattato tutto il cartellino). Sono trattative non facili, vista



Il regista del Parma Francesco Lunardini (LaPresse)

la caratura dei giocatori, che interessano anche ad altre squadre. Ma Fantinel spera di portarne almeno uno a Trieste. Ma non è ancora tramontata la pista Carrus, mentre a proposito di giocatori di qualità con il Napoli c'è sempre in piedi un discorso per De Zerbi.

**CENTROCAMPO** Ma la rivoluzione di centrocam-

po non si fermerà qua. La società alabardata ha confermato che punta a un ritorno di Andrea Parola, già a Trieste dal 2003 al 2005 e poi in serie A con Ascoli, Sampdoria e Cagliari, ma il giocatore ha anche altre offerte. Nello stesso settore però piacciono anche l'uruguayano Amodio del Napoli (ultima stagione

al Piacenza) e il camerunese dell'Udinese Matute, nell'ultimo anno in prestito al Cesena. Inoltre l'altra sera Triestina e Chievo sono tornati a parlare dell'attaccante De Paula. E' ovvio che con tanta gente in arrivo, in parecchi se ne dovranno andare. Non è un mistero, considerata l'amichevole di Tolmezzo, che Princivalli potrebbe non rientrare più nei piani della società. Ma è possibile anche una partenza di Cotafava.

**PORTIERI** Ancora tutto da decidere il settore dei portieri.

Ieri si è complicato l'affare Seculin: per il prestito del giovane la Fiorentina pretendeva un diritto di controriscatto e a questo punto il discorso si è bloccato. Se non si conclude per Seculin, il portiere più giovane sarà Viotti del Brescia. E' ancora un mistero X invece quello di maggior esperienza che dovrebbe partire titolare, perché a quanto pare la pista Pegolo si è un po' affievolita.

© RIPRODUZIONE RISERVATA

## LA PREPARAZIONE

Finito il ritiro montano Sabato la Coppa Italia

**TRIESTE** Ieri la truppa alabardata ha salutato Ravascletto. Dopo l'ultimo allenamento di ieri pomeriggio, il ritiro è finito e a tutti sono stati concessi due giorni di riposo: il ritiro è stato fissato per lunedì pomeriggio a Opicina. Si è trattato di un ritiro un po' strano, visto che probabilmente più di qualcuno che vi ha partecipato farà le valigie, mentre molti nuovi giocatori arriveranno appena la prossima settimana, a partire dai tre giovani Filkor, Longhi e Gherardi. Lunedì la squadra di Iaconi inizierà la preparazione per il primo impegno ufficiale della stagione, quello di Coppa Italia a Crotone che sarà anticipato a sabato 14 agosto rispetto alla data originaria di Ferragosto. Forse in settimana, ma si attende ancora conferma, ci sarà ancora un'amichevole. Sempre la prossima settimana sarà dato il via alla campagna abbonamenti, particolarmente laboriosa non tanto per aver appena appurato la categoria di partecipazione, ma soprattutto per le problematiche legate alla novità della tessera del tifoso. (a.r.)

## I SORTEGGI

Champions League ed Europa League

**NYON** Non è andata malaccio. L'urna di Nyon, la sede dell'Uefa, è stata alla fine benevola nei confronti delle quattro italiane coinvolte da adesso nei sorteggi degli spareggi di Champions ed Europa League e anche la Sampdoria, la squadra del Bel Paese più a rischio, ha tirato un grande sospiro di sollievo. Avrebbe potuto pescare formazioni titolate e forti, visto che è una quasi debuttante, ma ha trovato un'avversaria abbordabile.

Non che i blucerchiati, al ritorno nella massima competizione europea a distanza di 18 anni, abbiano un compito facile ma delle possibili avversarie il Werder

Il Palermo se la vede col Maribor, al Napoli gli svedesi dell'Elfsborg

Brema era una delle più desiderabili. Certo, il massimo sarebbe stato avere l'Ajax, ma di fronte alle minacce Tottenham, Siviglia e Zenit, i tedeschi sono una squadra alla portata della Samp. Tra l'altro Cassano e compagni giocheranno il ritorno a Marassi, anche se resta il fatto che il Werder, finalista due anni fa in Coppa Uefa, è una squadra che può creare parecchi grattacapi, con gente come Oezil e Mertesacker reduci da un

| Gli accoppiamenti                        |                       |
|--|-----------------------|
| PRELIMINARI DI CHAMPIONS LEAGUE          |                       |
| Andata: 17 agosto                        | Ritorno: 25 agosto    |
| Zenit S. Pietroburgo (Rus)               | Auxerre (Fra)         |
| Dinamo Kiev (Ucr)                        | Ajax (Ola)            |
| Rosenborg (Nor)                          | Copenaghen (Dan)      |
| Sparta Praga (Ree)                       | Zilina (Sic)          |
| Young Boys (Svi)                         | Tottenham (Ing)       |
| Andata: 18 agosto                        | Ritorno: 24 agosto    |
| Salisburgo (Aut)                         | Hapoel Tel Aviv (Isr) |
| Basilea (Svi)                            | Shamrock (Irl)        |
| Partizan Belgrado (Ser)                  | Anderlecht (Ger)      |
| Braga (Por)                              | Siviglia (Spa)        |
| Werder Brema (Ger)                       | SAMPDORIA             |
| LE ITALIANE NEL PLAYOFF DI EUROPA LEAGUE |                       |
| Andata: 19 agosto                        | Ritorno: 26 agosto    |
| Palermo                                  | Maribor (Slo)         |
| Napoli                                   | Elfsborg (Sve)        |
| S Sturm Graz (Aut)                       | JUVENTUS              |

ottimo Mondiale, senza dimenticare Pizarro, Frings e l'ex interista Arnautovic. Possono sorridere le tre italiane di Europa League. La Juventus, archiviato il preliminare con lo Shamrock, ha pescato

# La Samp col Werder, alla Juve lo Sturm

Nel complesso, gli accoppiamenti sono alla portata delle formazioni italiane



Il segretario generale dell'Uefa, Gianni Infantino, legge gli accoppiamenti della Champions e dell'Europa League

l'avventura europea sia Palermo che Napoli. Ai rosanero l'urna di Nyon ha riservato il Maribor, il club sloveno più titolato ma che dopo aver vinto sette campionati di fila tra il '96 e il 2003, ha sofferto la concorrenza interna. Positivi per le italiane i precedenti.

Il Napoli ha trovato invece l'Elfsborg, squadra che Mazzarri dovrà temere più per lo stato di forma che per il valore tecnico. Gli svedesi hanno già disputato 17 giornate di campionato (quarti con 27 punti) ma in passato non hanno certo fatto preoccupare le squadre italiane: successo della Fiorentina per 6-1 nella fase a gironi della Coppa Uefa 2007-08 mentre nella passata stagione, sempre negli spareggi, la Lazio superò gli svedesi 3-0 all'Olimpico rimediando una sconfitta indolore (0-1) alla Boras Arena.

Per quanto riguarda gli altri accoppiamenti, derby iberico in Champions tra Braga e Siviglia, lo Zenit di Spalletti se la vedrà con l'Auxerre, esame svizzero, gli Young Boys, per il Tottenham.

In Europa League l'Aston Villa ritrova il Rapid Vienna che un anno fa eliminò gli inglesi negli spareggi. Occhio alla sfida turco-greca tra Fenerbahce e Paok.

lo Sturm Graz, due vittorie e un pari nelle prime tre giornate del campionato austriaco, quarto e lontano dalla lotta per il titolo nella stagione passata.

Una squadra lontana da quella che, nel-

la Coppa Uefa 83-84, eliminò il Verona al secondo turno, unico precedente positivo nei confronti con le squadre di casa nostra. Bianconeri in trasferta nella gara d'andata, mentre cominceranno in casa

DIRAMATE LE CONVOCAZIONI DELLA NAZIONALE

# Prandelli chiama in azzurro Cassano e Balotelli

L'Italia giocherà in amichevole a Londra martedì prossimo contro la Costa d'Avorio

**ROMA** Il nuovo ct azzurro, Cesare Prandelli, ha convocato Amauri, Balotelli e Cassano per l'amichevole del 10 agosto contro la Costa d'Avorio. In tutto otto le novità tra i 23 giocatori selezionati dall'ex allenatore della Fiorentina. Prima assoluta per Balotelli, Amauri, Viviano, Antonini, Astori, Lucchini, Molinaro e Lazzari. Torna in azzurro anche Cassano, uno dei grandi esclusi di Lippi agli ultimi Mondiali. Sono nove i giocatori che hanno fatto parte della spedizione in Sudafrica: Marchetti, Bonucci, Chiellini, De Rossi, Marchisio, Montolivo, Palombo, Pepe e Quagliarella. Con l'amichevole di Londra (stadio Upton Park - Boleyn Ground ore 20.45 (19.45 locali), la nazionale



Il ct Prandelli ha aperto le porte a Cassano e Balotelli

le riprende l'attività in vista del doppio impegno di qualificazione ai campionati europei del 2012 con Estonia (3 settembre

a Tallinn) e Isole Far Oer (7 settembre a Firenze). Gli azzurri si raduneranno domenica a Coverciano.

I convocati - **Portieri:** Marchetti (Cagliari), Sirigu (Palermo), Viviano (Bologna); **Difensori:** Antonini (Milan), Astori (Cagliari), Bonucci (Juventus), Cassani (Palermo), Chiellini (Juventus), Lucchini (Sampdoria), Molinaro (Stoccarda), Motta (Juventus); **Centrocampisti:** De Rossi (Roma), Lazzari (Cagliari), Marchisio (Juventus), Montolivo (Fiorentina), Palombo (Sampdoria), Pepe (Juventus); **Attaccanti:** Amauri (Juventus), Balotelli (Inter), Borriello (Milan), Cassano (Sampdoria), Quagliarella (Napoli), Rossi (Villarreal).

E Danilo D'Ambrosio, difensore del Torino, la novità tra i 20 azzurri convocati da Casiraghi per l'amichevole che l'under 21 giocherà merco-

di 11 agosto contro la Danimarca allo stadio dei Pini di Viareggio (ore 21). Nel gruppo anche due rientri: Paloschi e Ranocchia, entrambi assenti per infortunio da ottobre scorso, ultima gara giocata contro la Bosnia. I convocati - **Portieri:** Vito Mannone (Arsenal), Mattia Perin (Genoa). **Difensori:** Gabriele Angelini (Empoli), Lorenzo Ariau (Cagliari), Giuseppe Bellusci (Catania), Danilo D'Ambrosio (Torino), Antonio Mazzotta (Pescara), Angelo Obinze Ogborn (Torino), Andrea Ranocchia (Genoa). **Centrocampisti:** Antonino Barilla (Reggina), Francesco Bolzono (Siena), Lorenzo Crisetig (Inter), Luca Marrone (Juventus), Cristian Pasquato (Juventus), Andrea Poli (Sampdoria), Ezequiel Matias Schelotto (Cesena). **Attaccanti:** Fabio Borini (Chelsea), Federico Macheda (Manchester United), Stefano Okaka (Roma), Alberto Paloschi (Parma).

COMUNICATO UFFICIALE DELLA SOCIETÀ

# Il Milan ferma le voci: «Silva e Dinho quest'anno restano in rossonero»

**MILANO** Assolutamente incredibili. Accerchiato dalle indiscrezioni - italiane e straniere - che vorrebbero Ronaldinho sedotto dalle sirene dei Galaxy di Los Angeles e Thiago Silva rapito dalle lusinghe di Mourinho e del suo Real, il Milan spende poche parole per arginare la piena di voci e commenti, cucendo il destino dei due brasiliani con un filo rossonero.

Il club riconferma ancora una volta l'assoluta incedibilità dei giocatori Ronaldinho e Thiago Silva. Quanto basta per mettere un freno al pettegolezzo e spingere l'agente-fratello di Ronaldinho, Roberto de Assis, a sbandierare il desiderio del Gaucho di rimanere a Milano e



Ronaldo de Assis

non farsi tentare da possibili proposte in arrivo dall'altra parte dell'oceano Atlantico.

Dinho «è felice con il Milan e non lascerà la squadra. Non mi è arrivata nessuna offerta di nessun club straniero» - ha aggiunto. Tuttavia, qualora arrivassero, non sarebbe «lui che de-

ve prenderle in considerazione. E il Milan che dovrebbe e il Milan ha detto che è incredibile».

Quanto al possibile rinnovo del contratto, in scadenza alla fine di giugno 2011, De Assis non mostra particolare impazienza anche perché, ha chiosato, «abbiamo un anno per farlo e non c'è fretta».

Sistematiche le indiscrezioni relative a Thiago Silva e Ronaldinho - solo un paio di giorni fa, il centrale aveva ribadito la sua fedeltà ai colori rossoneri - l'attenzione del Milan è tutta rivolta al campo, con la squadra attesa dall'amichevole con il Panathinaikos a Detroit e all'altra gemma brasiliana della sua rosa, Pato che si è infortunato alla caviglia.



## Sci d'erba, Anziutti miglior azzurro in Iran

**TRIESTE** Niente podio ma buoni risultati per i due atleti triestini impegnati in Iran per i campionati mondiali juniores di sci d'erba.

Nella località di Dizin l'atleta del Cai Trieste Nicholas Anziutti ha colto il settimo posto all'esordio nella combinata dimostrandosi quindi il migliore della truppa azzurra. Anziutti si è poi migliorato nello slalom e nel supergigante con la sesta piazza in entrambe le discipline. Il più giovane Lorenzo Martini (Sci club 70) ha invece collezionato un quindicesimo piazzamento nella combinata, seguito poi da un ottimo decimo posto nello slalom e da una ventiduesima piazza nel supergigante. Nella seconda e terza gara Anziutti ha disputato due ottime prove dunque sfiorando per pochi centesimi il podio. Nello slalom il diciottenne del Cai, quarto a metà gara, ha commesso un'imprecisione nella seconda manche che ne ha compromesso sicuramente la possibilità di puntare a una medaglia. Nel superG invece Nicholas è giunto a soli 11 centesimi dal podio grazie ad una prova convincente. (r.t.)

CALCIO. LA FIGC UFFICIALIZZA LE GRIGLIE

## Varati i gironi dei campionati dilettanti

**TRIESTE** Il Comitato Regionale della F.I.G.C. ha reso nota la composizione dei gironi delle varie categorie dei campionati dilettanti. Resta ancora in sospeso la posizione dell'I.S.M.Gradisca: lunedì la probabile ufficializzazione dell'ammissione all'Eccellenza, che dovrebbe essere così a 17 squadre. Tra le novità in Promozione, lo scambio di girone tra Aquileia e Pozzuolo rispetto lo scorso campionato.

**Eccellenza:** Azzanese, Buttrio, Chions, Fincantieri, Fontanafredda, Gemonese, Manzanese,

Monfalcone, Muggia, Pro Cervignano, Pro Fagagna, San Luigi, Spal Cordovado, Tolmezzo, Tricesimo, Virtus Corno. **Promozione. Girone A:** Prata, Casarsa, Cjarlins Muzane, Cordenons, Flumignano, Lignano, Maranese, Montebelluna, Pertegada, Pozzuolo, Pro Aviano, Rivignano, Sangiorgina, Sevegliano, Vigonovo Ranzano, Virtus Roveredo. **Girone B:** Aquileia, Capriacchio, Juventina, Lumignacco, Ponziana, Pro Gorizia, Pro Romans, Reanese, San Daniele, Trieste Calcio, Union 91, Martignacco, Valnatisone, Vesna,

Villesse, Zaule Rabuiese. **Prima Categoria. Girone A:** Bertolo, Teor, Caneva, Bannia, Brian, Latisana, Maniago, Codroipo, Pravidomini, Porcia, Bagnarola, Torre, Pasiano, Valle-noncello, Varmo, Vivai Rauscedo. **Girone B:** Ancona, Arteniese, Aurora, Buiese, Cassacco, Gonnars, Flaibano, Fulgor, Lavarian Morteau, Pagnacco, Pasianese, Risanesse, Riviera, Tarcentina, Torinese, Treppo Grande. **Girone C:** Azzurra GO, Staranzano, Centro Sedia, Costalunga, Domio, Esperia Anthares, Fo.Re. Turriaco,

Isonzina, Isonzo, Medea, Muglia Fortitudo, Piesis, Primorec, Ronchi, San Giovanni, Sovodnje.

**Seconda Categoria. Girone C:** Aurora Premariacco, Basiliano, Camino, Castions, Moimacco, Flambro, Porpetto, Rivolto, Ruda, Santamaria, Sedegliano, Pradamano, Talmassons, Terzo, Trivignano, 3 Stelle.

**Girone D:** Breg, Cormonese, Fiumicello, Gradese, Mariano, Montebello Don Bosco, Moraro, Mossa, Opicina, Piedimonte, Primorje, Rolanese, S.Andrea San Vito, S.Canizan, Sistiana Dui-no Aurisina, Zarja Gaja.

CAMPIONATI EUROPEI IN UNGHERIA

## L'Italia del fondo vince ancora un argento

Sui 5 km del lago Balaton gli azzurri si fanno superare solo dalla Grecia

NUOTO



**BALATONFURED** Il lago Balaton è Casa Italia. Cambiano le distanze, ruotano i protagonisti, ma il fondo azzurro è sempre più un Dream Team: agli Europei di nuoto, che ancora per due giorni avranno come protagonista il bacino ungherese prima di spostarsi nella piscina sull'isola Margherita a Budapest, la nazionale tutta muscoli, sudore e fatica torna di nuovo sul podio, stavolta nella 5 km a squadre per il quarto argento (e la sesta medaglia) in tre giorni di gare.

L'ennesima impresa porta la firma di Rachele Bruni, Simone Ercoli e Simone Ruffini, gli ultimi due reduci dal podio tutto azzurro della prova individuale: nel Team Event, disciplina introdotta due anni fa e bagnata proprio dall'oro italiano, la squadra si è piazzata solo dietro alla Grecia che ha dominato, e davanti alla Russia.



Simone Ercoli, Rachele Bruni e Simone Ruffini sul podio

I tre fondisti azzurri hanno provato a colmare il gap con gli ellenici, lanciatissimi però già dalle prime battute della gara. Rachele Bruni è ragguardevole: c'era sempre lei nel 2008 a dare quel tocco di grazia al team che vinse l'oro continentale. Stavolta si accontenta dell'argento e il ballo nell'acqua con i due Simoni le riesce alla perfezione.

«Siamo riusciti a restare compatti e a guadagna-

re posizioni sulla Spagna - dice la ventenne fiorentina - ringrazio Ercoli per la guida attenta e Ruffini per il sostegno, soprattutto nella seconda parte, quando ero un po' scoraggiata perché vedevo la Grecia in fuga».

Ma la medaglia scaccia la delusione per il nono posto ottenuto nella 5 km. «Nuotare da sola è più difficile - continua l'azzurra - in gruppo gli stimoli sono più facili da trovare e ci si aiuta reciprocamente. Volevo que-

CAMPIONATI STATUNITENSIS A LOS ANGELES

## Phelps ha messo già 50 titoli nella sua bacheca

**LOS ANGELES** Inarrestabile Michael Phelps. Il pluricampione olimpico, otto ori ai Giochi olimpici di Pechino, ha tagliato il nastro dei 50 titoli nazionali conquistati, vincendo i 100 farfalla ai campionati degli Stati Uniti di nuoto. Con il tempo di 50"65 il gigante di Baltimora è stato il più veloce quest'anno.

«Sono molto contento di come è andata. Ottimo. E è la cosa migliore e come mi sono sentito. Assolutamente impressionante» - ha detto Phelps, che il giorno prima aveva vinto anche i 200 farfalla e quelli a stile libero.

Ma per il Cannibale della piscina non è ancora finita: Phelps tornerà in acqua anche per i 200 misti e i 200 dorso ai campionati degli Stati Uniti che si concludono oggi e il record potrebbe venir ulteriormente aggiornato.



sta medaglia, mi rasserenava dopo la batosta nella prova individuale».

La Bruni si muove con l'eleganza di una ballerina, lei che dalla danza è passata a fare il perno della squadra con altri due squali: «In piscina ho trovato il mio ambiente naturale e nelle acque libere la mia dimensione, sono contenta della fiducia che tutti hanno in me, sono la migliore suchiaruote del gruppo».

La festa insomma continua per quel piccolo mondo che è il fondo azzurro, fatto di regole, di

preparazione maniacale, ma anche di complicità tra i compagni di squadra.

Sarà per questo che l'aria che si respira quando scendono in acqua (che sia mare, bacino artificiale, lago), tra onde e calma piatta, calci e spintoni, è familiare: c'è il ct Massimo Giuliani che da 14 anni forgia i suoi campioni, il suo vice Valerio Fusco che mescola in napoletano verace saggezza e scaramanzia.

Un team che sta facendo sognare l'Italia a suon di medaglie e che, consi-

derato figlio del dio minore rispetto ai big della piscina, stavolta rischia di battere tanto a poco i fuoriclasse della vasca.

E il bottino potrebbe non essere finito qui, a quota sei medaglie: l'ultima bracciata tocca ai maratoneti veri dell'acqua, con la 25 km che vedrà impegnati - rispettivamente oggi e domani - Valerio Cleri e Federica Vitale.

Il ct ormai lo ripete a tutti: «Siamo la squadra più forte di sempre». E allora lo show è destinato a continuare.



**TRIESTE** Sono tredici, su 84 totali, gli equipaggi italiani al via oggi al campionato del mondo classe Melges 24 di Tallin, in Estonia, uno degli appuntamenti più attesi dai professionisti che regata nelle classi monitipo.

La prima regata è in programma oggi in tarda mattinata e la flotta triestina è davvero ben equipaggiata. In pole position c'è Lorenzo Bressani, vincitore del titolo iridato nel 2008, che nei giorni scorsi a Tallin ha vinto il (facile) campionato nazionale estone di classe. Al timone di Uka Uka Racing, dopo aver vinto proprio tutto in questa classe, prova a riprendersi quel mondiale sfuggitogli nel 2009. Ma non sarà facile: ci sono numerosi pretendenti, italiani e stranieri.

Sul fronte regionale, c'è Gabriele Benussi con

il team Audi nel ruolo di tattico, mentre su Hurricane sono tre i velisti locali: Alberto Bolzan al timone, Stefano Ciampalini alle scotte e Simone Spangaro a prua. Ancora, Enrico Fonda, gradese, è stato assoldato alla tattica di Saetta, mentre il friulano Stefano Rizzi si trova alle scotte di uno degli avversari più agguerriti di Bressani, Blue Moon di Flavio Favini.

Oggi in programma le prime due prove su 12 regate complessive in calendario, da disputare entro giovedì 12. Ogni giorno sono in programma due regate e dopo aver ottenuto il sesto piazzamento diventerà attivo lo scarto del risultato peggiore.

Bressani conta in questa classe un titolo mondiale, un europeo, un bronzo europeo, due titoli italiani: si trova in



Lorenzo Bressani

Estonia da dieci giorni, durante i quali ha provato e riprovato questo particolare campo di regata. «Ci siamo preparati al meglio» - ha dichiarato Bressani - in questi giorni ci siamo allenati con tutti i top team e sono

molto molto soddisfatto dell'esito dei test, eravamo sempre veloci. Ovviamente non è tutto, ma un buon punto di partenza. Il campo di regata è difficile e talvolta imprevedibile, qui a Tallin il vento arriva quasi sempre da terra, ci sono dei salti anche di 30 gradi, ed è tutto molto impegnativo per i tattici. Sarà un campionato lungo, sei giorni in cui fondamentale sarà non perdere mai concentrazione».

Sul fronte degli avversari, Bressani non fa previsioni, ma certo è che sono proprio i colleghi italiani ad essere in pole position: «Questo è un mondiale e dobbiamo guardarci da tutti gli avversari - conclude il triestino - ma senza dubbio dobbiamo stare attenti a quei cinque-sei team che conosciamo bene e che sono sempre al top della forma e della preparazione». (fr. c.)

MONDIALI MELGES 24 A TALLIN

GIA' VINCITORE IRIDATO NEL 2009 NELLA STESSA CLASSE

## Bressani deve guardarsi dagli altri italiani

## Skiroll, il Mladina prepara i giovani talenti alle gare

**TRIESTE** Continua a crescere il movimento di skirollisti triestini. Dietro alla pluricampionessa mondiale Mateja Bogatec il settore giovanile del Mladina sforna altri talenti. Nei giorni scorsi, mentre la Bogatec partecipava con successo in Germania alla terza prova di Coppa del mondo, anche tutto il gruppo degli skirollisti del Mladina era all'estero. Il sodalizio di Santa Croce ha organizzato nella vicina Slovenia il consueto ritiro estivo svoltosi quest'anno nella località di Cerkno, cittadina della parte occidentale della vicina Repubblica, nonché rinomato centro sciistico nel cuore delle Alpi Giulie. Al ritiro hanno partecipato 16 atleti divisi in due gruppi di età, i quali hanno svolto un intenso programma di allenamenti, sotto la guida dei loro tre tecnici. Gli allenamenti si sono svolti due volte al giorno comprendendo skirolate in salita, lezioni di tecnica, nuotate in piscina, palestra, camminate in montagna e un'escursione in mountain bike. Il ritiro è stato organizzato durante la pausa estiva dalla stagione agonistica, che riprenderà a pieno ritmo già dalla terza domenica di agosto con le finali di Coppa Italia, le ultime gare di campionato e in campo internazionale le finali della Coppa del mondo. (r. t.)

LUTTO NEL BASKET

## È morto Nicola Porcelli precoce talento dei canestri

Dall'esordio a 17 anni in azzurro per chiudere la carriera come coach sulla panchina del Lloyd adriatico

**TRIESTE** I ricordi dei campioni sono foglie al vento ma gli uomini, quelli veri, nemmeno il destino ce li può togliere. Semplicemente li spostano più in alto. Nicola Porcelli per l'anagrafe, «Cola» per il mondo della pallacanestro, ci ha sorpreso in uno di quei fulminei contropiedi che non vorremmo subire e ha raggiunto lassù l'amico Dano Damiani. La carriera luminosa di un atleta, la modestia inserita in una corteccia leonina, l'allenatore discreto e prodigo di consigli, che si è sentito spesso a disagio in un'ambiente che forse stentava a riconoscere, eppure la mitica figura della persona si è sempre sovrapposta, anche con il trascorrere degli anni, al fuoriclasse del basket.

Questo dice a sufficienza perché il personaggio così schivo fosse rimasto nel cuore della gente. Mai che avesse tirato fuori i successi personali o che si fosse adontato per una critica, ne avrebbe avuto tutti i diritti.

Che disponesse di mezzi eccezionali a dispetto dell'altezza lo stanno a confermare il debutto in nazionale, a soli 17 anni, a Mosca, davanti a 50 mila spettatori, e le battaglie infinite con la maglia della Ginnastica Triestina (epiche le lotte fratericide con il Borletti Milano di Cesare Rubini).

Poi diventò un punto di forza del Gira Bologna e della neonata Snaldero che contribuì a portare in serie A.

Nel 1975-76 subentrò a Romano Marini alla guida della Pallacanestro Trieste (una squadra di dilettanti, con un solo americano e altri nove dipendenti della società assicuratrice) e la pilotò verso la salvezza in uno storico spareggio a Bologna contro la Pinti Innox di Angelo Baiguera.

Quando il giornalista cercava di carpirgli qualche inedito episodio dei tempi andati tagliava corto: «Pena riva i muli organizzemo una partita, intanto vedemo se te me bati a scopa 15». Buon coteccio, caro Cola.

Severino Baf

IPPICA. PRESERALE A MONTEBELLO

## Autorevole Morgana Grif batte Miss Marple e Minny

**TRIESTE** Morgana Grif, come da pronostico, ha conquistato la maggior moneta ieri, nella preserale di Montebello, vincendo con autorevolezza il terzo Corner del programma. La femmina affidata a Elena Cossar, dopo aver pressato a lungo la battistrada Mongrovia Jet, ha allungato nella dirittura precedente l'arrivo, aumentando poi il margine in prossimità del traguardo.

Nel primo Corner, Lesperence Vol ha piazzato lo spunto decisivo poco prima dell'ingresso in dirittura d'arrivo su Lachemar La Sol, fino a quel punto battistrada.

Nel secondo Corner, notevole spunto di Normandy Bi, che Edwin Lagas ha portato all'attacco a 400 metri dal traguardo, completando l'ultima curva in terza ruota, per andare a vincere con margine.

Bella la corsa per due anni, alcuni dei quali apparsi lineari come fossero anziani. In finale, con ottimo spunto, Ora Holz ha battuto Orlof Starlight, comunque valido. (u. sa.)

**RISULTATI** - 1.a corsa (m 1660): 1) Damon Wise (V. Sciarriello), 2) Iride Holz, 3) Gigoro Kano. T al km 1.17,6, 9 p. Q: V 1.51, P 1.16, 1.29, 1.28, A 4.80, A pz 2.39, 1.75, 3.28, T 22.42.

2.a corsa (m 1660): 1) Ora Holz (E. Montagna), 2) Orlof Starlight. T al km 1.19,3, 5 p. V 8.30, P 2.53, 1.51, A 23.66, T 83.44.

3.a corsa (m 1660 corner): 1) Lesperence Vol (M. Volpato), 2) Guatemala Us, 3) Lachemar La Sol. T al km 1.18,5, 11 p. Q: V 2.58, P 1.61, 3.79, 5.90, A 57.85, A pz 11.53, 13.59, 26.69, T 353.91.

4.a corsa (m 1660 corner): 1) Normandy Bi (E. Lagas), 2) Nord West, 3) Nonna Clara Lod. T al km 1.19,1, 12 p. Q: V 11.65, P 3.17, 2.03, 7.36, A pz 9.39, 39.38, 17.79.

5.a corsa (m 1660 corner): 1) Morgana Grif (E. Cossar), 2) Miss Marple, 3) Minny De Gleris. T al km 1.20, 9 p. Q: V 1.45, P 1.25, 1.57, 1.67, A 5.87, A pz 2.91, 4.45, 7.14, T 16.37.

6.a corsa (m 2060): 1) Lucky Luciana Tnt (P. Scarmadella), 2) Decreto Sport, 3) Italia Caf. T al km 1.20, 9 p. Q: V 14.78, P 3.13, 1.39, 3.30, A 15.56, A pz 6.88, 20.33, 5.66, T 709.96.

7.a corsa (m 1660): 1) Fluoro Du Kras (F. Pisacane), 2) Inviar, 3) Lucy Jet. T al km 1.18,7, 10 p. Q: V 2.58, P 1.63, 1.71, 4.98, A 6, A pz 5.79, 5.50, 39.33, T 111.66.

8.a corsa (m 1660 gentleman): 1) Miria Del Sile (M. Marussi), 2) Milly Of Glory, 3) Money Falu. T al km 1.21,4, 10 p. Q: V 5.01, P 1.73, 5.20, 1.93, A 88.20, A pz 18.29, 8.86, 18.29, T 769.09.

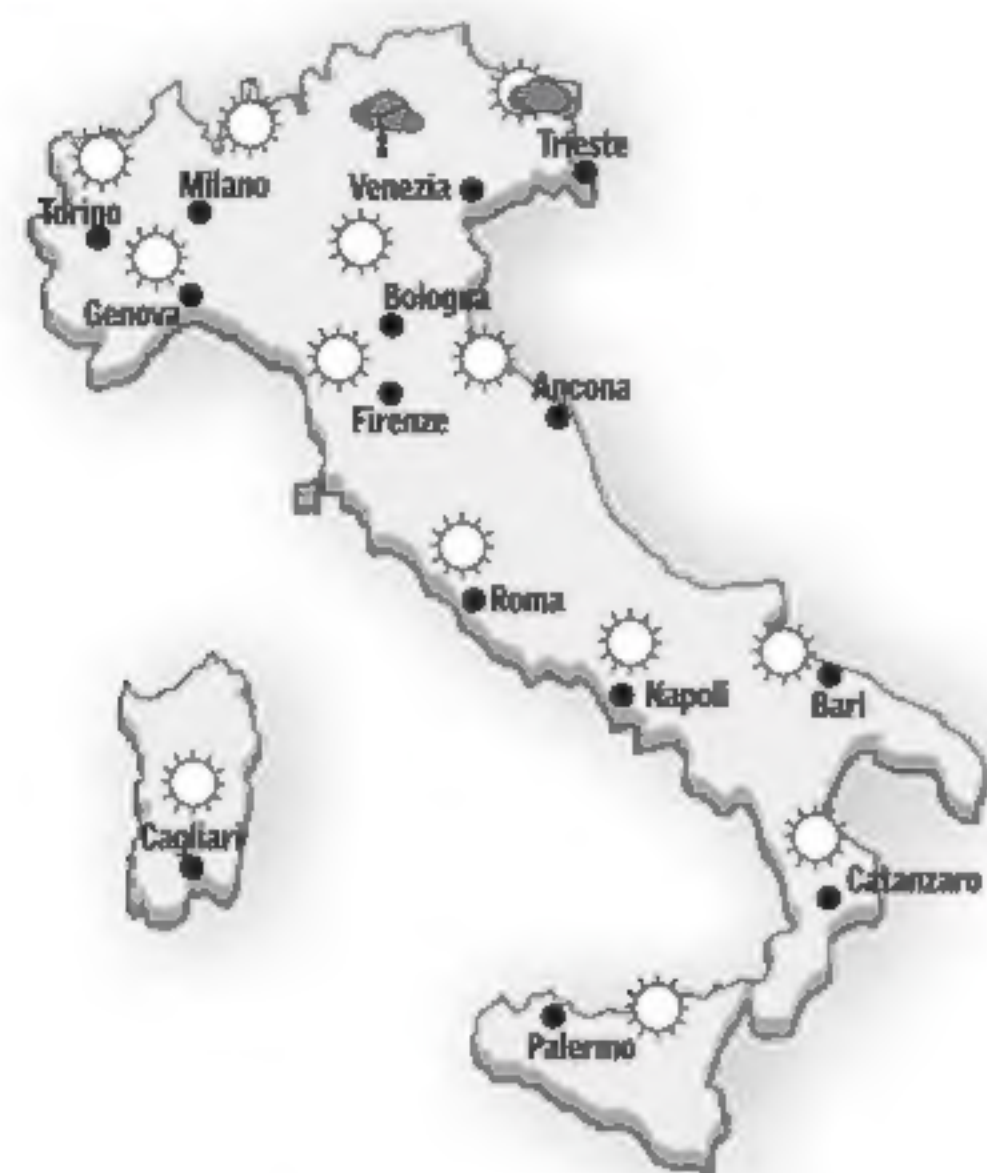
## Hockey, pochi i partecipanti al trofeo Nazionale di Scanno

**TRIESTE** «Questa prima edizione sperimentale non ha avuto grande riscontro e successo, basta semplicemente vedere l'adesione raggiunta». Il presidente regionale della Fihp Fabio Hollan ha valutato così lo svolgimento del primo trofeo Nazionale riservato alle categorie Esordienti e Allievi regionali. A Scanno (L'Aquila) si sono dati battaglia un numero di atleti inferiori rispetto a quanto previsto.

Per quanto riguarda i risultati dei portacolori locali si segnala nella categoria Allievi femminili l'ottava piazza nel libero di Claudia Fragiaco (Aquila Biancorosse Gorizia) nonché il diciottesimo posto della triestina Giovanna Piccione (Polisportiva Opicina). Negli Esordienti femminili l'unica rappresentante giuliana, Alice Sanvincenzi (Pat), si è piazzata quindicesima. Infine negli Allievi maschili quinto posto per Luca Stocco (Aquila Biancorosse Gorizia). (r. t.)



## OGGI IN ITALIA



**NORD:** locali addensamenti sulle Alpi friulane con brevi rovesci o temporali associati in mattinata. **CENTRO E SARDEGNA:** giornata all'insegna del bel tempo con la possibilità di qualche addensamento ad evoluzione diurna. **SUD E SICILIA:** ancora qualche nube sulla Puglia con locali rovesci lungo le coste ma con tendenza ad ampi rasserenamenti.

## DOMANI IN ITALIA



**NORD:** condizioni di maltempo sui rilievi alpini e prealpini con rovesci e locali temporali specialmente sul settore orientale; sulle restanti zone sereno o poco nuvoloso. **CENTRO E SARDEGNA:** tempo stabile e soleggiato un po' su tutte le regioni. **SUD E SICILIA:** a parte qualche locale annuvolamento pomeridiano sulla Calabria, il periodo evolverà all'insegna del bel tempo.

## TEMPERATURE

### IN REGIONE

|                      |                   |      |
|----------------------|-------------------|------|
| TRIESTE              |                   |      |
| Temperatura          | min.              | max. |
|                      | 17,0              | 22,1 |
| Umidità              | 79%               |      |
| Vento (velocità max) | 51 km/h da N-O    |      |
| Pressione            | in aumento 1009,8 |      |
| MONFALCONE           |                   |      |
| Temperatura          | min.              | max. |
|                      | 14,9              | 23,6 |
| Umidità              | 69%               |      |
| Vento (velocità max) | 24,3 km/h da S-O  |      |
| GORIZIA              |                   |      |
| Temperatura          | min.              | max. |
|                      | 14,2              | 24,6 |
| Umidità              | 64%               |      |
| Vento (velocità max) | 30 km/h da N      |      |
| GRADO                |                   |      |
| Temperatura          | min.              | max. |
|                      | 16,1              | 22,4 |
| Umidità              | 77%               |      |
| Vento (velocità max) | 12 km/h da O      |      |
| CERVIGNANO           |                   |      |
| Temperatura          | min.              | max. |
|                      | 13,3              | 23,5 |
| Umidità              | 61%               |      |
| Vento (velocità max) | 18 km/h da O      |      |
| UDINE                |                   |      |
| Temperatura          | min.              | max. |
|                      | 12,7              | 23,9 |
| Umidità              | 85%               |      |
| Vento (velocità max) | 33 km/h da N-E    |      |
| PORDENONE            |                   |      |
| Temperatura          | min.              | max. |
|                      | 14,4              | 24,6 |
| Umidità              | 56%               |      |
| Vento (velocità max) | 18 km/h da N-O    |      |

### IN ITALIA

|             |    |    |
|-------------|----|----|
| ALGERO      | 20 | 24 |
| ANCONA      | 17 | 17 |
| AOSTA       | 14 | 25 |
| BARI        | 18 | 27 |
| BERGAMO     | 13 | 24 |
| BOLOGNA     | 15 | 24 |
| BOLZANO     | 13 | 25 |
| BRESCIA     | 15 | 24 |
| CAGLIARI    | 19 | 27 |
| CAMPOTASSO  | 15 | 22 |
| CATANIA     | 20 | 34 |
| FIRENZE     | 15 | 24 |
| GENOVA      | 19 | 28 |
| IMPERIA     | np | np |
| L'AQUILA    | 13 | 18 |
| MESSINA     | 24 | 30 |
| MILANO      | 16 | 24 |
| NAPOLI      | 18 | 25 |
| PALERMO     | 22 | 25 |
| PERUGIA     | 16 | 23 |
| PESCARA     | 15 | 25 |
| PISA        | 15 | 26 |
| R. CALABRIA | 22 | 31 |
| ROMA        | 20 | 25 |
| TARANTO     | 22 | 27 |
| TORINO      | 17 | 26 |
| TREVISO     | 16 | 26 |
| VENEZIA     | 16 | 23 |
| VERONA      | 15 | 26 |

## OGGI IN REGIONE

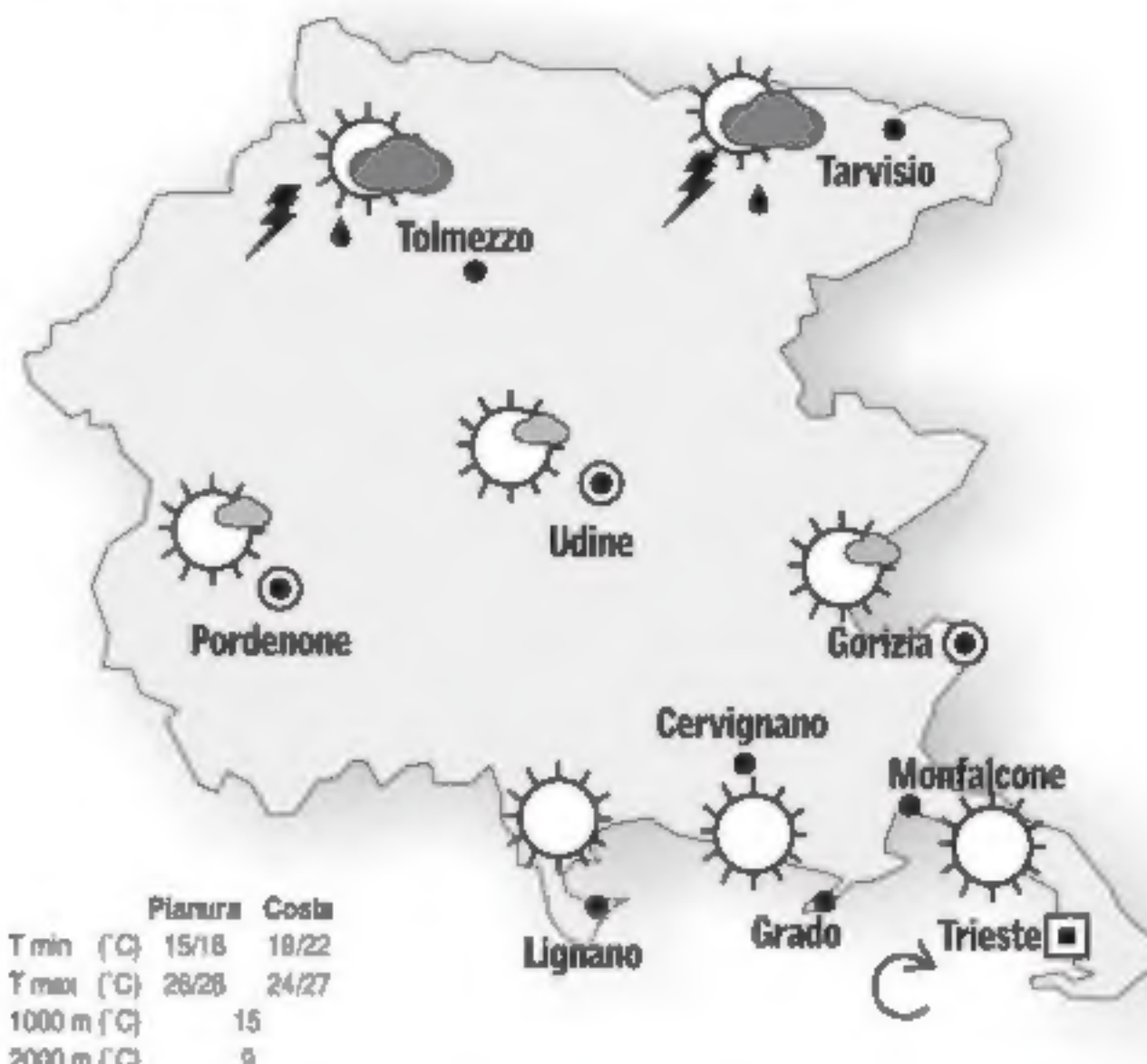
ATTENDIBILITÀ 70 %



**OGGI.** Su pianura e costa cielo in genere poco nuvoloso ma al mattino sarà possibile anche maggior nuvolosità. Sui monti avremo cielo da variabile a temporaneamente nuvoloso con la possibilità di qualche locale rovescio pomeridiano. Miglioramento in serata. Venti di brezza sulla costa.

## DOMANI IN REGIONE

ATTENDIBILITÀ 70 %



**DOMANI.** Su pianura e costa avremo cielo sereno o poco nuvoloso. Sui monti avremo cielo poco nuvoloso al mattino, variabile nel pomeriggio con la possibilità di qualche rovescio o temporale, più probabile sulle Alpi. Venti di brezza sulla costa.

**TENDENZA.** Lunedì avremo prevalenza di bel tempo.

## OGGI IN EUROPA



Il vortice depressionario che ha attraversato l'Italia, portando maltempo in diversi paesi d'Europa, nella giornata di sabato, sarà centrato tra la Repubblica Ceca e la Polonia. Sarà comunque indebolito e tenderà a cedere al suo posto col passare delle ore. Anche il minimo nel Mare del Nord tenderà a indebolirsi e il fronte freddo ad esso associato avanzerà molto lentamente sul Nord della Francia.

## IL MARE

|            | STATO       | GRADI | VENTO        | mare  | MAREA |
|------------|-------------|-------|--------------|-------|-------|
| TRIESTE    | quasi calmo | 23,9  | 2 nodi S-O   | 20,32 | 2,51  |
| MONFALCONE | quasi calmo | 22,1  | 3 nodi S-O   | 20,37 | 2,56  |
| GRADO      | poco mosso  | 22,5  | 3 nodi S-O   | 20,57 | 3,16  |
| PIRANO     | poco mosso  | 24,1  | 2 nodi O-S-O | 20,27 | 2,45  |

I dati sono a cura dell'Istituto Statistico di Istruzione superiore «Nautico» di Trieste.

## TEMPERATURE ALL'ESTERO

|             | MIN. | MAX. |            | MIN. | MAX. |
|-------------|------|------|------------|------|------|
| ALGERI      | 18   | 32   | LUBIANA    | 11   | 21   |
| AMSTERDAM   | 19   | 20   | MADRID     | 16   | 33   |
| ATENE       | 26   | 33   | MALTA      | 22   | 29   |
| BARCELLONA  | 22   | 28   | MONACO     | 13   | 19   |
| BELGRADO    | 22   | 29   | MOSCA      | 24   | 37   |
| BERLINO     | 15   | 27   | NEW YORK   | 18   | 31   |
| BONN        | 11   | 22   | NIZZA      | 17   | 27   |
| BRUXELLES   | 9    | 19   | OSLO       | 14   | 20   |
| BUCAREST    | 21   | 31   | PARIGI     | 9    | 22   |
| COPENHAGEN  | 18   | 24   | PRAGA      | 15   | 24   |
| FRANCOFORTE | 14   | 21   | SALISBURGO | 12   | 18   |
| GINEVRA     | 10   | 17   | SOFIA      | 17   | 29   |
| HELSINKI    | 13   | 22   | STOCOLMA   | 13   | 23   |
| IL CAIRO    | 26   | 41   | TUNISI     | 22   | 31   |
| ISTANBUL    | 24   | 32   | VARSAVIA   | 18   | 25   |
| KLAGENFURT  | 12   | 21   | VIENNA     | 17   | 24   |
| LISBONA     | 19   | 28   | ZAGABRIA   | 16   | 27   |
| LONDRA      | 11   | 23   | ZURIGO     | 11   | 17   |

## L'OROSCOPO



**ARIETE**  
21/3 - 20/4

Basterà un successo anche modesto nel lavoro per darvi la spinta che vi occorre per agire. Vincerete gli ultimi timori. Momenti di tensione in amore: rifletteteci sopra.



**TORO**  
21/4 - 20/5

Siete soggetti ad influssi piuttosto misti e dovete fare attenzione a non lasciarvi prendere dal nervosismo: l'impazienza potrebbe giocarvi un brutto tiro. Più autocontrollo.



**GEMELLI**  
21/5 - 20/6

Fate molta attenzione alle decisioni che dovete prendere nel corso della giornata odierna. Potreste facilmente commettere degli errori. Un po' di svago in serata.



**CANCRO**  
21/6 - 22/7

Giornata positiva sotto molti aspetti. Cercate di fare qualche cosa per la vostra salute, di svagarvi in compagnia di persone simpatiche e intelligenti. Favoriti gli spostamenti.



**LEONE**  
23/7 - 22/8

Godete del favore degli astri. Potete quindi gettare le basi per il progetto che avete in mente. Incontrerete le circostanze giuste. Anche la vita privata se ne avvantaggerà.



**VERGINE**  
23/8 - 22/9

Nel vostro lavoro sono in vista sviluppi interessanti: le vostre preoccupazioni sono ingiustificate. Momenti di grande serenità e appagamento con chi amate.



**BILANCIA**  
23/9 - 22/10

Riuscirete a fare dei progressi molto rapidi, ma non dimenticate un poco di diplomazia con chi sta sopra di voi. Sempre molto favorevoli i viaggi brevi. Rapporti cordiali.



**SCORPIONE**  
23/10 - 21/11

Alcuni problemi di lavoro vi ronzeranno nella mente nelle ore libere della mattinata. Per allontanarli esaminateli e trovate qualche soluzione valida da mettere in atto appena possibile.



**SAGITTARIO**  
22/11 - 21/12

Frenate la vanità, che potrebbe spingervi ad assumere un nuovo incarico. Tenete anche conto delle fatiche e delle responsabilità che questo comporta. Parlatene con il partner.



**CAPRICORNO**  
22/12 - 19/1

Raggiungerete quella superiore armonia con voi stessi, da tempo faticosamente ricercata. Gli effetti di un tale equilibrio avranno immediate ripercussioni in famiglia.



**AQUARIO**  
20/1 - 18/2

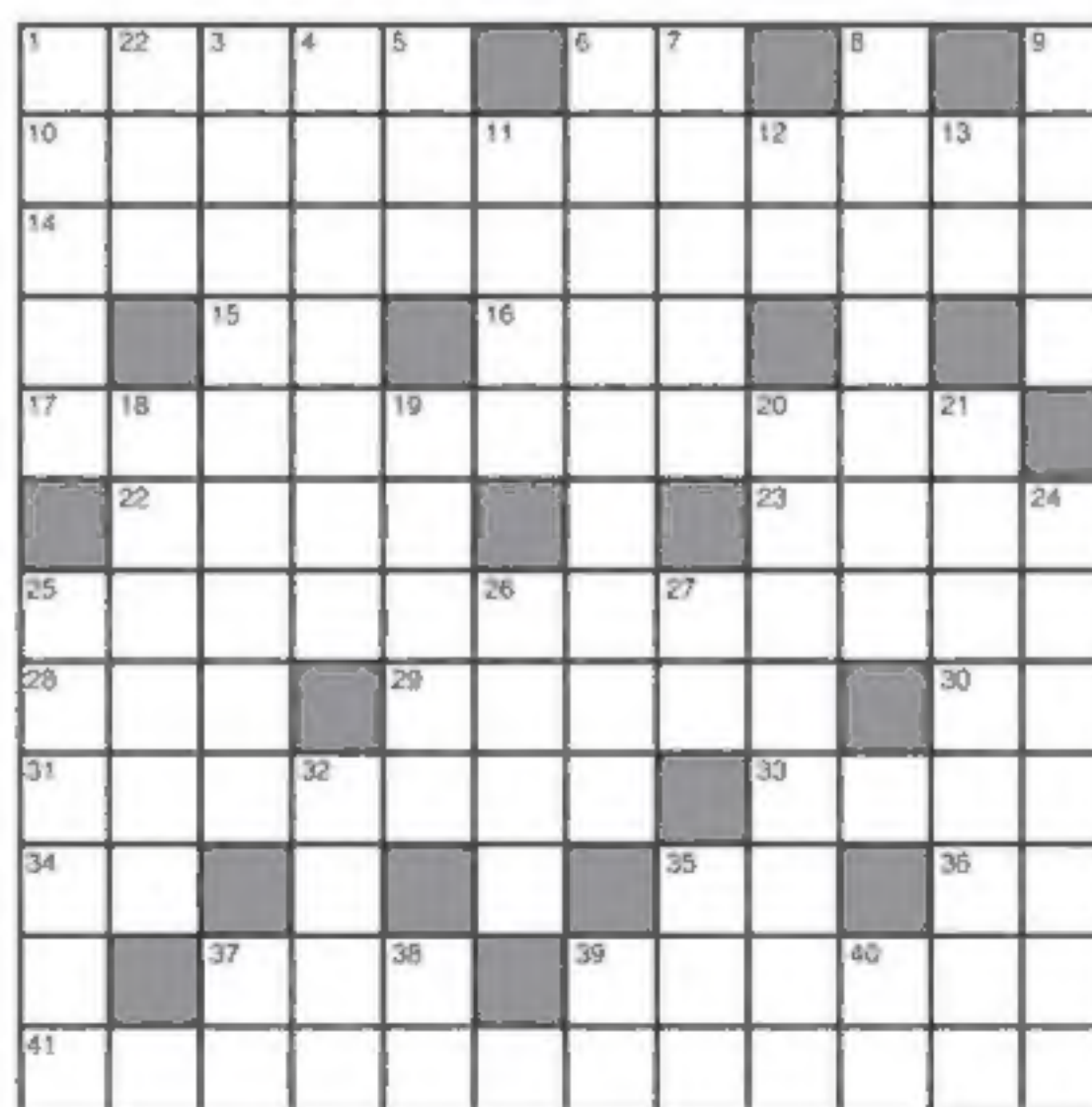
Alti e bassi d'umore potranno complicare un po' i vostri rapporti con le persone vicine. Prima di dare un giudizio valutate attentamente le conseguenze che comporta.



**PESCI**  
19/2 - 20/3

Non parlate di un progetto di lavoro al quale vi dedicherete in mattinata. Taceate non soltanto con gli amici, ma anche con i familiari. Probabili tensioni in campo amoroso.

## IL CRUCIVERBA



**SCARTO (7/6)**  
L'antiquariato  
Daio il "boom" esplosivo del passato, c'è sempre qualche pezzo che fa colpo; ma bisogna dar retta a chi pretende che spesso il prezzo imposto sia salato.  
Tiberto e Zoroastro

**INDOVINELLO**  
La maestra e le scolare dell'ultimo banco  
Sempre stipate se ne stan lagggi fuori di mano. Non ci conto su. Fan tanto d'occhi e tanto suderanno, ma in quanto ad afferrar non ce la fanno.  
Fra Nino

**ENIGMISTICA 100** Ogni mese in edicola  
CREATA DA MIGLIORI ENIGMISTI ITALIANI  
pagine di giochi e rubriche

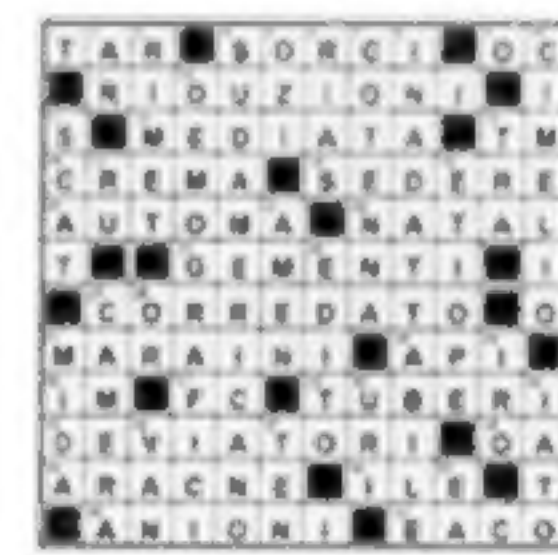
**ORIZZONTALI:** 1 È nota per i bronzi - 6 Antica lingua provenzale - 10 Capitale del Madagascar - 14 È un sinonimo di "piazza d'armi" - 15 Ottenuto all'inizio - 16 Il Mintoff noto uomo politico di Malta - 17 Opera di bonifica - 22 Quella epizootica colpisce i bovini - 23 Le ghirbe dei cammellieri - 25 Lo è una macchina azionata da un fluido in pressione - 28 Titolo per inglesi - 29 Membrane oculari - 30 Il Truman tra i presidenti americani (iniziali) - 31 Fatta aspirare - 33 Notte parigina - 34 Coda di passero - 35 Chiudono la scena - 36 Poco duttile - 37 Caldo estivo - 39 Cane dal pelo setoso - 41 Un tipo di iniezione.

**VERTICALI:** 1 Motoscafo da gara - 2 L'attrice Belin - 3 Circonda la terra - 4 Intercettato via radio - 5 Prefisso vinicolo - 6 La tendenza morbosa agli acquisti - 7 Danno nome a un albero del motore - 8 Cassetti dei comò - 9 Il 25 dicembre... in Francia - 11 Il fiume di Sondrio - 12 Divinità egizia - 13 La provincia di Toscana (sigla) - 18 Diafano - 19 La Bengala Miss Italia 1988 - 20 Preposta a un ufficio - 21 Hanno radici tuberose - 24 Estrema disgrazia - 25 La... "Wandissima" - 26 Spinoso - 27 Anno Domini - 32 Il boy dell'ascensore - 35 La rete del tennista - 37 Poco attivo - 38 Aosta - 39 Vale sopra - 40 Diverse nel tono.

## LE SOLUZIONI DI IERI

Indovinello:  
LA CARICATURA.

Frase biseno:  
VENTI SECONDI.



A. Manzoni & C.

Filiale di Trieste - Via Guido Reni 1 - Tel. 040.6728311

Filiale di Udine - Via dei Rizzani 9 (Corte del Giglio) - Tel. 0432.246611

Filiale di Pordenone - Via Colonna 2 - Tel. 0434.20432

Questi gli indirizzi

dei nostri uffici

in Friuli Venezia Giulia

A. Manzoni & C.

Un mezzo  
d'informazione  
indispensabile






**TORRI d'EUROPA**  
shopping spettacolo emozioni

**miss  
Topolini®**  
www.missropolini.it

**BeNice** model's  
agency  
[www.be-nice.it](http://www.be-nice.it)

 **Comune di Trieste**  
Assessorato Sviluppo Economico  
e Turismo  
Assessorato allo Sport

## Scopri una MISS al giorno...

## Per eleggere la più Bella del 2010

## Voto per la N°

Vota la tua Miss preferita, la vincitrice verrà eletta con la fascia di MISS IL PICCOLO. Compila e ritaglia questo coupon e consegnalo presso l'Ufficio postale del Centro Comunitario Torri d'Europa entro il 21 del 20 agosto. Un nome tra tutti verrà selezionato per entrare a far parte della giuria alla finale.

NON VERGOGNARTEI RITENERMI VALERI TAGLIANDO NON ORIGINALE, FOTOCOPIATI O MANOMESSI

**Nome** \_\_\_\_\_

**Cognome** \_\_\_\_\_

**Telefono** \_\_\_\_\_

Accettando il trattamento dei miei dati che verranno utilizzati esclusivamente per lo svolgimento del concorso, ho compreso la pubblicazione su il quotidiano IL PICCOLO del nome del vincitore.

Aspettando la **FINALISSIMA**  
**SABATO 21 AGOSTO** sul palco di  
**PIAZZA UNITA' D'ITALIA**  
Musica, Bellezza,  
Moda, Allegria e **OSPITI**  
Grande **COMICITA'**  
dalle ore 20 e 30 ... per una serata di ... **GRANDE BELLEZZA**

**Cresce l'attesa per la Grande finale di Sabato 21 Agosto in Piazza Unita' d'Italia.**  
 Miss Topolice, il concorso giunto alla sua sesta edizione, vuole diventare un punto di riferimento per la bellezza in una città come questa che di bellezza ne ha tante...

[illegible]

**Miss Topolini in TV**  
Scopri le nostre  
16 Finaliste  
in 5 INCREDIBILI puntate  
sulle frequenze di ...  
**TELEPORDENONE**  
Da Lunedì 16 a  
Venerdì 20 agosto  
tutte le sere  
in prima serata...

**N° 01**  
**LARA**  
**FRANCOLLA**

**AutoScuoleBizzjak**  
a Trieste e Opicina

**N° 02**  
**MARTINA**  
**ERIC**

**INTERGRAFICA**  
**PUBLICITARIA**

[illegible]

**N° 04**  
**MACARENA**  
**ORLINI**

 **NON SOLO**  
*sole*

SU [WWW.MISSTOPOLINI.IT](http://WWW.MISSTOPOLINI.IT)  
**CONOSCI  
E VOTA  
LE 16  
FINALISTE**  
SU [WWW.MISSTOPOLINI.IT](http://WWW.MISSTOPOLINI.IT)

**N° 06**  
**CLAUDIA**  
**CIOTOLA**

**Fior in Piazza**

**N° 07**  
**VALENTINA**  
**ZOLLI**

**SPEAK**  
**OUT**

**Nº 08**  
**DIANDRA**  
**VERRIENTI**

**techno**  
**MUSIC**

**N° 09**  
**NIKITA**  
**ANSELMO**

**Nº 11**  
**GISELY**  
**ANDALORO**

**Vanca**  
www.vancaadvertising.it

Carolina Pezzicari

**N° 13**  
**CAROLINA**  
**PEZZICARI**

**Consulente**

**Laurenti Stigliani**

**Firenze**

**N° 15**

**MARTINA IANNIELLO**



**HELP**

Azienda di servizi alla persona per la  
Assistenza al cittadino!

**040 57.87.27** Interventi gratuiti

LA MISS DEL GIORNO SU RADIO VASCO "fm. 90" - DALLE 14, SCOPRIRE NELLE LORO INTERVISTE RADIOFONICHE



ph. S. Lautizer

# ISABELLA

Altezza - 173 / Et  - 16 anni / Capelli - Biondi  
Occhi - Azzurri / Taglia - 38 / Studentessa

- Segno Zodiacale: **Capricorno**
- Da grande...: **Architetto**
- Ultimo libro: **Mille splendidi soli**
- Film preferito: **I passi dell'amore**
- Ti definisci: **Testarda, determinata, orgogliosa**
- Personaggio cinematografico che vorresti interpretare: **Cameron Diaz in Tutti pazzi per Mary**
- Il viaggio che sogni: **New York**
- Un giorno da Diva... Chi: **Audrey Hepburn**
- Cantante preferito: **Vasco Rossi**
- Punto debole: **Testardaggine**
- Punto di forza: **Determinazione**
- Vinci 1000 € come li spendi: **In Viaggi**

Moda Mare  
**goldenpoint**

# N° 05

Abiti: CORNER  
 Costumi: GOLDENPOINT  
 Trucco: ANGELINA RUSIN  
 Hair Styler: PERL'OREAL  
 LINDA - LE COIFFEUR  
 Calzature: DEICHMANN

ph. S. Lautizer

**Partner associati**

**Centro  
Revisioni**

**Antonella Giunta**  
**Miss Topolini 2009**

**I PARTNERS DELLA BELLEZZA**

**BeNice** models agency  
www.benice.it

**CORNER**  
L'ARTE DELLO STILE

**L'ORÉAL**  
PROFESSIONNEL

**OLIVER WEBER**  
COSMETICS

**Un omaggio di feste alla bellezza**

**miss Topolini**  
www.missatopolini.it

**sesta edizione 2010**

**Organizzazione:**  
**BeNice** models agency  
www.benice.it

**CINECITY**  
MULTIPLEX 7 SCHERMI

per informazioni 040/303047 - info@be-nice.it - www.be-nice.it



...a 50 metri dopo  
il Confine di Pese  
Slovenia

**Futurauto**   
Via Muggia, 6 - S. Dorligo D. Valle (TS) **TOYOTA**

---

**COOP**  
**COOPERATIVE OPERAIE**



**DEICHMANN**  
**GALZATURE**

**miss Topolini**  
www.miss-topolini.it

In Regalo alla  
**VINCITRICE...**

**GRAZIE A:**

**aprilia** **malaguti** **motorola**

**Benelli**

**Baroncelli**  
TRIESTE  
MOTO

**Benelli**  
Zona Industriale  
Via Caboto 20  
Trieste